BIBLIOTECA NAZIONALE VITT. EMANUELE ROMA
8
31 — D
32

Ex Bibliotheca
majori Coll. Rom.
Societ. Jesu
II. 20. 6

8. 31. D. 32

Somma del P. Canisio Illyrice

Petri Canisii S.J. Summa doctrinae christianae illyrice charactere cyrilliano edita anno 1583 (sine loco)

сѹмма

Наѹ̈ка христїанскω̈га

частнаго наѹчителиа
Бω̆гослова Пе́тра Кани́сїе,
тоўмачена̀
и̏зъ Латинскω̆га ѩзика оў
Слови́нскы ⁘

·SOCIESU· BIBL·

BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
VITTORIO EMANUELE

оўтищена̀, Лѣто Господнѥ̀ ,а ф п г.

Col. Rom. Soc. Jes. Cat. Inscr. B. S.

INRI

Сѹмма, то ıестъ скѹплıенıе,

ıлы сабранıе наоука христıанскога, сложено по почтованомоу Отцоу Петроу Канисıѹ Феологоу, ıлы Богословцѹ дроужине Ісѹса. коıе ıзь Влашкога, ıлы Латинскога ıазıка оу Словинскы ıазıкь протѹмачıо ıесть Попь Шимоунь Бѹдинео Задранинъ.

Кто ıесть властитнымъ, и истинымъ начином ъ христıанинъ?

Онъ властитнымъ, и истиннымъ начином ıестъ христıанинъ коıи боудоущи керщенъ, вероуıе ѹ Ісоу керста истинога Бога; и истинога чловека, и нарецуıесе наследовати сьпасоносни наоукь Ісоукерстовъ оу светои церквы нıегови. И тога цищъ вьсакы истинны христıанинъ савсимаа осоудıуıе, и бежны всако ино сьлоужение, всако ино одьсечно наследıе, ıлы иноу верѹ, какова ıестъ Іюдеıска, Поганска, Тоурска, Еретечаска, и всакѹ инѹ каа ıесть

А А

вькомсе хоще мѣстоу, коıа ıесть вьчемгодЗ разлѣчна, и инака ѡдь наоучениа Ісоукерстова, и коıа ıесть ванкѣ церквѐ. А сами наоукЗ ІсоукерстовЗ серчено приıимаıе, герлы, и твердостанно, и крѣпко держиы, и насьледоуıе ⁘

Вьчемоу оу кьратко сьтоıны, и пребива вась наоукь христіанскиы?

Вась наоукь христіанскиы оу кьратко сьтоıны, и пребива вьѡвомь, а тѡ да христіанинЗ бȣде знао, храніо, и держао вьсерцȣ сьтвары, коıе пристоıе МȢДРОСТИ, и ПРАВДИ.

Моудрость (како говорıы светиы Агоустинь.) стоıиы оу кьрѣпостехь Ѳеологалехь, тѡ ıесть Бѡгословнѣхь. коıе крѣпосты тьриы ıесоу. а тѡ, ВІЄРА, ȢФАНІЄ, и ЛІȢБАВЗ ⁘

И ѡве крѣпосты ѡ Бѡга дане ıесоу чловıекомЗ, и чине блаженѣхь, и небеснѣхь вьсѣхь тѣхь, коıиы вьѡвомь животȣ, оу чистоцы сьпомиıомь. сьлюби телствомь, и сьвершностию иıиȣ ѡбсьлоужити блюсти. и хьранитинхь оу доушы сьвоıой ⁘

Правда пакы стоıиы оу дьвию сьтварехь. а тѡ ıесть, БІЄЖАТИ ЗЛО, и ДІЄЛОВАТИ ДОБРО. подобно ѡномоу что рече Давидь пророкь [оуклоннсе ѡ зла, и тьвори добро] ⁘ Ѱал. лг.

И ѡ ѡвѣхь дьвию сьтварıы, тѡ ıесть ѡ моудросты, и ѡ правдѣ како ѡ двию источииковь, и почет

кны ласносе́ могоу сабрати́ все́ ѿстале́ сътва̀ры при
стоѥ́ще наоу́кꙋ, и҆ доброжитю̀ христїанскомоу ⁘

Ка̀ ѥ҆сть перва̀ сътва̀рь, кою̀ нам тръ̑ебꙋѥ́
знати́ оу҆ наоу́кꙋ христїанскѡ́мꙋ?

Перва̀, и҆ поглавна̀ сътва̀рь, кою̀ оу҆чны на́съ на
оу҆кь христїанскны ѥ҆сть ВІЄРА, коꙗ̀ ѥ҆сть како̀
дьверь, врата̀, и҆ почѐло́ сьпасенꙗ̀ нашега, и҆ безь коѥ
никто́рѣ ва ѡ҆вомь животꙋ̑ неможѐ ны зьнати́, ны
сазьвати́ Бѡ҆га, ны сьлоужити́ нѥмоу̀, ны битимоу̀
оу҆годань, тѡ҆ ерь свѐти Павааь апоу́столь рече
[Пристоу̀пающемоу ка̀ Бѡ҆гоу трѣбоу҆ѥ вѣровати́] Евр.аі.
а̀ по́рѣчи́, и҆ ѡ҆соу҆дѥ́нью̀ господина̀ нашега̀ Ісоу҆кер
ста̀. [Кнї вѣрова́ль небоу҆деть ѡ҆соу҆дитсе] пачѐ и҆ Марк.ѕа
при́ светѡ҆мь Іваннꙋ̑ ре́че [кны невѣроу҆ѥть, юже ѡ҆ Іван.г.
соу҆дѥ́нь ѥ́стъ] ⁘

Что́ зламеноу҆ѥ ѡ҆во и҆ме, вѣра?

Ѡвѣмь и҆менемь, вѣра, разоу́мѣсе нѣкѝ да̀рь Бѡ҆
жїны, и҆ ѥдна̀ свѣтлѡсть, комѐ христїанинь просвѣ
тлѥнь, недвонно́, и҆ безь соу́мнѥ ниѥ́днѐ вѣроу҆ѥ, и҆
са̀ всѣмь серцемь приїнимлѥ̀ все ѡ҆но̀ что Бѡ҆гь намь
ѡ҆бꙗ̀вїо ѥ҆сть, и҆ что̀ света̀ церкавь предлага̀ намь да́
и҆ма̀мо вѣровати́. како̀ за прѣликꙋ, да́ вѣроу҆ѥмо, да́
оу҆ Богꙋ̑ ѥ҆сть ѥди҆на сама̀ нарав, и҆ трны собствїа,
тѡ҆ ѥ҆сть Ѡтаць, Си҆нь, и҆ Дꙋхь свети̇. Да́ свѣть ѿ Бѡ҆
га сазда̀нь, и҆ створ́ень ѥ҆сть ѿ нѣчесѡре. Да́ пресла́в
на дѣви́ца̀ Марїа ѥ҆сть дѣви́ца̀, и҆ коу҆пно̀ маты Бѡ

жиа. Да оумеркши, или мертвы хотее оускерсноути ѡ сьмерты на животь. Да чловѣкь ꙋ воды светаго крщенꙗ крѣпостию Дꙋха светаго перадиесе. Да ꙋ пресветомь сакраментоу или светокровию Евкаристїе, то ıєсть оу жартвы, или ѡштнїи посвещеной ıєсть истинимь начиномь вась Ісꙋкерсть господинь нашь тѣломь, и дꙋшомь, и божаствїемь, и ѡстала такова ѡвимь подобна, коꙗ таинства ѡбиꙗвлена ѡ Бога нїє ꙋзможно разꙋмѣти, ны ѡбоуꙗти ѡщꙋщен їемь, илы оумомь чловѣчаскимь, да разꙋмѣюсе, и ѡбоуїимлюсе само вѣромь ∵

И зато рече пророкь, [аще вѣровалы небоудете, неразꙋмѣте] ıєре вѣра наша ненаследоуıє, ни гледа тѣкь, редь, ни мощꙋ наравскꙋ, ниее гиблıє по искꙋшению, коıє чловѣкь приїимлıє, и щꙋтнї ꙋшима, ѡчима, и инимы ѡщоущенїны, илы оумны, нисе насланиа на разлоге, и мощь чловѣчаскꙋ, да вса наша вѣра насланиасе на ѡбласть, и всемогоущство Божıє, и ıєсть сьтановѣта да боудоущи Богь верховита, и вѣчниа истина, каконо неможе нѣкадарь бити прихинıєнꙋ, ны приварєнꙋ, тако неще прихинити, ны приварити нѣкогаре ∵

Тога ципь вьластито дѣло вѣре ıєсть, понижити, сьмѣрити, и подложити разꙋмь Ісꙋкерстоу, вѣроующы все что намь рекао, и ѡбиꙗвїо ıєсть. коїи Ісꙋкерсть вьсака може, и ѡва вѣра ıєсть свѣтлость дꙋше, ꙗкость, темель, и ѡснование спасениа вѣчниıєга ∵

Кое ѥсть съкоуплѥниѥ высега, что вѣровати имамо?

Кратко съкоуплѥниѥ высега что вѣровати имамо, ѥсть ѡно что свети апустолы намь далы ѥсоу въсумболоу вѣре, коіны сумболь раздѣлише оу дьванадесте чланны, илѣ котрѣгны, дѣло выисти нѹ достоино тѣхь заставникови, коіны беше за Ісѹ керстомь господиномь нашимь перви, и начелны засновател, и застабителы вѣре христіанске, а та сумболь ѥсть ѥдино, свѣтло, и чисто замѣрениѥ, зьламениѥ, и бѣлигь, кимесе разазнавают, и ѡлѹчоую христіаны ѿ невѣрнихь, коіи ничта невѣроую, илы ѿ ѡнѣх, коіи зло, и накрѣвно вѣроую ∵

Кны ѥсоу чланы, илы котрѣзы сумбола?

а Вѣроую оу Бога, ѿца всемогоущега, творца неба, и землиѥ.

в И оу Ісоукерста сина нѥгова ѥдиного, господина нашега.

г Кны зачеть ѥсть ѿ Доуха свѣта, родѥнь изь Маріе дѣве.

д Моучень пры поутансцимь Пилатомь, распеть, мертавь, и погребенѣ.

є Сьниде въадь, треети данѣ оускерсе ѡдѣ мертвѣхѣ.

ѕ Оузиде на небесаа, сиди ѡ десноу Бога ѿца всемогоущега.

з Ѡтоуд пакы хоще прити соудити живѣхь, и мертвѣхѮ.

и Вѣроую оу Доухь свети, Светоу черкавѮ католичаскоу.

ѳ Светихь ѡпщинноу.

і Ѡдпоущение грѣховѮ.

аі Платы оускрѣшение.

ві Животь вѣчниы, амин.

Коіны ѥсть конаць, и камо гледаю ѡве рѣчы сумбола?

Конаць ѡвѣхь рѣчиы сумбола ѥсть, данамѮ даде, и скаже оу кратко ѥдно право, и истинѡ познание ѡ Бога, и ѡ стварны небескѣхь, и ѡ всега ѡнога чтонамь потрѣбуе за добро, и сьпасено живити оу семь животѹ, и за бити пакы блажены вьоуторомь, илы вьдроугомь животоу.

И перва, и поглавна рѣчь, кою нась оучиы ѡви сумболь ѥсть знати что ѥсть прѣсвета Троица, ѥре прие всакѣ ине тьваары имамо крѣпко, и становѣто вѣровати, како Бог ѡ кого никторе неможесе домѣслити, ны измѣслити рѣчы векше, болше, ны сьвершение ѥсть ѥдинь сами, и имаеть ѥднио само ѥство, илы нарабь, вькои нарабы ѥсоу трны собствіа разлоучена, тѡ ѥсть Ѡтаць, Сынь, и Доухь свети, Тако да имамо сьтановѣто вѣровати, да ины ѥсть Ѡтаць, а ины ѥсть Сынь, а ины ѥсть Доухь свети.

Ѡтаць ієсть та, коіны ѿ века родіо ієсть Сина, и ієсть саздатель, и тьвораць ьвсихе тьваарны.

Синь родиень ієсть ѿ Ѡтца, и ієсть ѡнь, коіны смертию свономе ѡкупіо, и избавіо ієсть вась свѣть.

Доухь свети, коіны оу писанию светомь именуіе се толнкоєрь параклить, тѡ ієсть утешитель. ієсть ѡнь коін сьтроіны, и наредиюе вернехь, и всоу церкавь Ісоукерстову, далы ѡва трны собствіа ієсоу иедна иста речу. Тако да премь ерь исповедамо да собство, ѡчево ієсть разлоучено ѿ собства синовлаго, и ѿ собства Доуха светаго. нища маніе, ми имамо. и исповедамо да ієсть иединны, вечнни, безмертни. неизмерни, и неѡбоуіимнинь Бѡгь ✣

Даклє много добро поглавни трны делы сѵмбола пристоие ѡвомоу пресветомоу, и не промнинимо моу Тронствоу, перви ѿ коіихь трию делны ієсть ѿ створениа, дроугны ѿ избавлениа, а трети ѿ посвещениа ✣

Уто нась учни перви члинь, илы первны котрегь сѵмбола? ✣

Ѡви первны члинь учны насу най пріе да Бѡгь ієсть иедань самны, и да перво собство наравы, илы иества Бѡжиега ієсть Бѡгь ѡтаць небесни, вечни, неизмерне силе, могощства, и величаствіа, коіны ієсть ьвсемогущы, и може дати животь, и сьмерть када, и комоу хоще ✣

Ѡво исто собство ѡчево ѿ века родило ієсть собство синовліе, и потоле много време сьтворіо, и оу

чиніо ѥсть нась своіи синове оусиновлѥни. И толи-
ко велика ѥсть сила, и мѡщь нѥгова, да ѥднѡме
самоме ричю свономе сътворіо ѥсть ѿ ничесѡре вса
каа вѣдимаа, и невѣдимаа, и не само сътворіоихь
ѥсть, да нощє до сада оуздржны ихь, хьранны,
сътроіны, и наредюѥ великомь, и верховнѡмь добро
томь, и премоудростию свономь ⁘

Ѡнь ѥсть начело, и конаць вьсѣхь сътваарны,
ѡнь ѥсть ѡна свѣтлѡсть, пачелы источникь всаке
свѥтлосты, коıа ны помьрачоуѥ, нисе промниюѥ и-
кадаре. Ѡтаць премилостиви, и Бѡгь всакѡго оу-
тѣшеніа. И напокомь ѡнь ѥсть толико великь, и то
лике силе, и могоущства, да ѥдниимь наиманшимь
помаванѥмь сътроіи, и наредюѥ, како хоще безь
троуда все сътвари, коѥсоу на небоу, на землы, и подь
землıомь, и дочимь ѡнь боуде нашь воивода, и за-
стоупитель, ласнощемо ѡслободѥны, и избавлѥ-
ны бити ѿ всакѡга великѡга зла, и безь всакѡ-
га оуврндіеніа, и щете оубигноутищемо ѿ всаке по-
гибилы ⁘

Ѵто оуздержны дьроугы члıань, коіны
дны, И оу Ісха Сина нѥгова, и прочаıа? ⁘

Ѡвь оутори, иль дьроугы члıань оучиі нась, да
Ісоукерсть гі нашь. ѥсть дроуго собство оу Бѡжа-
ствоу, и да ѥсть истини Бѡгь, и истинныі чловѣкь, и
дасе нарѣцае, и именоуѥ Ісоусь тѡ ѥсть сьпаситель
поука своѥга, тѡ ѥрь спасао ѥсть поукь свои ѿ па-

кла̀, й погибли́й вѣчние, й називаесе такоѥрь Хри-
стось, тѡ̀ ѥсть помаще́нӯ, йлы помаза́нӯ Доухомь
свети́мь, й напоу́нѥнь всаке милосты, й йстинѣ.
Месі́а. Цеса́рь. й верховни Ерей нашь, коі́й йма̀, й дер
жі́и начелство, й господство ва̀ вьси́хь, й вькомӯ
сьтоі́й, й пребива̀ всака̀ пу́ность, й свершность Бѡ́-
жаствіа ∻

Каже такоѥрь, й оу́чиі ѡ́ви чьланӯ, йлы ѡ́би ко-
триѥгӯ, да̀ та̀ исти Іѡу́хт. ѥсть ѥдини Си́нь Божі́и
роди́ѥнь ѿ ѡ́тца Бѡ́га, роди́ѥнӯ ѿ вѣка, йстее нара-
ви, Іѥди́иносоу́щань, й по̀ Бѡ́жаствӯ, оу̀ всемь, й по̀
всѐ ра̀вань, ѡ́тцӯ, й да̀ ѡ́нь ѥсть господи́нь нашь, й
го́сподинь, всѣхь ѡ́нѣхь коі́и вѣрꙋ́ю выни́ѥга̀, коі́ихь
бьлаговолно̀, й доброволно̀ йзьбавіо ѥсть ѿ бѣдно̀
га, й сьмерто́носнѡ́га соу́жанства́ диавалскога, й ко
йхь подбиени́хь подь й́го, йлы и́рамь грѣха, й ѡ́сѹ-
ди́ниа, доброволно́, й милостиво ѿкоу́піо, й йзба-
віо ѥсть ∻

Ѡвӯ Іѡу́кть господи́нӯ цесароу́ѥ, й господоу́ѥ
такоѥрӯ й нечистивимь, неподоби́мь, й залні́мь,
ѥре вса̀ ногамь ниѥгови́мӯ подложена ѥсоу́, й тада́
нап пріѐ ѡ́бꙗвити, й показати хощѐ залѣмь хоу́-
диемь, й всемоу́ сьвѣтӯ себе господина́ господѐ, й це
сара̀ надӯ цесарні́, када̀ ѡ́нӯ на̀ дань конченѡ́га,
йлы напоконѥга всемирнѡ́га, йлы ѡ́пщенѡ́га соу́
да подбіо, й подьложіо боу́де ѡ́блаасты своноп
вси́ бразы, йлы непріа́телы сьвоі́и премь да̀ про-
тивӯ волы, й хотиниѥ ниховӯ, када̀ пожещи́, йлы

пожгатнїхь боуде како сьламꙋ неоугаснїмь вѣч-
нїмь ѿгнѥмЗ ⁘

Ѡвз ѥсть оузлюблїенй, й предрагй Сйнь Бога
ѿца. Ѡвь ѥсть нашь Еманоуель, тѿ ѥсть сьнамнї
вогь. Н ѿвь ïесть наоучнтель пашь, когà сьлншатн
деанӣ. д. нмáмо [Ны ïесть йнòго йменѐ подь нѐбомь дàна
чловѣкомь, кнмѐ ймамо сьпасены бнтй] ⁘

Чьто нась оучнї третй котрѣгЗ, коïн днї.
Кнї зачѐть ïесть ѿ Доухà сьвета, й прочаа?

Ѡвь котрѣгь кàже, й сьвѣдокоуѥ намь, да таа
йстнї Ісꙋкерсть коïн нощѐ ѿ вѣка бнї родïень ѿ Ѡт-
ца безь матерѐ, сьннïдѐ, йлы сьлнзѐ сьнебесь цнцìà
любавй нашѐ, й вазеò, й помò ïесть наравь чьло-
вѣчаскоу, вькоñ наравй чьловѣчаской оу вьрѣмѐ ѿ-
лоучено ѿ Бога, бнї зачѐть оу Назарефоу, й цесарꙋ-
ющнмь Аоугоустомь цесаремь бнї рождень оу Беф-
лемꙋ безь ѿцà ѿ пречнстѐ, й пречестнтѐ дѣвнцѐ Ма-
рïе дѣломь, й кьрѣпостню Доуха сьветогà. Такò дà
сьловò божïе бнї роулть, й Бōгь оучловѣчïосе ѥсть,
дѣлò вьйстнн꙼ коïе надьходнї вьсакоу дѣвность,
й вьсакò чюдо, й Марïа бнї заïедно матй Божïа, й
дѣвнцà ⁘

Ѡвò вьрѣменò зачетïе, й рожденïе Сйна Божïега,
ïесть чело, й почетакь, сьпасенïà, й йзьбавлïенïà чьло
вѣчаскогà, й ïесть ѿбразь, й сьлѥкà пьрерожденïà на
шегà, ськонегà родïенïà Іоухва бнї, дà коïн бѣхомò
проклѐты сннове Адамовй зачѐты ѿ сѣменà гьрѣш-

на, и нечистивога, и родиены синове гнева, илы сер жбе, отребліены, и очищены иесмо, и о плениіх сьтворены, и оучиниены иесмо духовны, и како сино ве Божіи по Ісоукерсту, коиему хоти отаць вечниі да избрани воудоу иедниообразны, и коупноприе лечипи, нека да онь боудеть (како говорні свети Па валь) [перьвородиены оу мьногехь братіи] ⁘ Рим. 8.

Чьто оуздержиї четьверти чьлань, илы ко трегь, коіи говорні. Мучень при Путаи сцемь Пилатомь, и проч?

Овіи чьлань каже нам да Ісоукерсть поколе сьверши преповеданиа, и чюдеса своіа терпи, и под несе люту сьмерть на дерву кьрижа за оkоупити, и избавити нась о соужанства диавалскога; тако да премь ерь онь беше иміаць неkиинань, и безгре шань, и безь всакие ськвериі, паче према ерь беше купно Богь неоумершли, ничта маніе за окьрьнти, и обіавити любавь сьвою кьнамь доброволно под несе о залехь, и нечистивихь прелюте моуке, и хо тіо, и рачіо иесть подложитисе непьраведпому суду непьраведнога, и нечистивова соудца Пилата, ны хоти оукьлонитисе о гердобне сьмерты кьрижа оу мервшы за нась. Хоти такоиерь, и оугодному биї по гребену, илы покопану бити оу тоую гьребоу, тако да и живь, и мертавь дао иесть толи любвено чьло веkомь самога себе ⁘

Коіа моука Ісоукерстова, кервь, крежь, ранне, и

сьмерть нѥгова подаю оуднлно оутѣшенѥ, зьдравѥ, кьрѥпость, н животь намь грѣшннкомь, ако посл оушамо главоу нашоу Ісоукерста, н ако заѥдно шнме терпимо [да боудемо такоѥрь ськонпно н
Евр.е. пьрославлѥны], ѥрь ѡнь сьмертню сьвономе бнї оузьрокь сьпасенїа вѣчнѥга всимь, коїн посьлоушаю заповѣдн, н повелѥнїа нѥгова ∴

Коѭ корѣсть, н коїн пьлѡдь прнїнмлѥмо образоуюшы, н чннешы роукомь зьламенѥ кьрнжа, н зьламеноуюшнсе нмме?

Ѡвь ѡбѣчан ѡбразоватн, н чннитн роукомь зламенѥ кьрнжа, н нмнесе зьламеноватн дала, н потьвердила намь ѥсть доброта, н Бѡголюбство старнїнхь нашнхь, н тьвердосьтанн ѡбѣчан свете црнкве. Н ѡвѣмь ѡбразованѥмь кьрнжа, н зьламеноую шнсе нмме, нан прїе оузьдержнмо бьлаго, н добро сьпоменоутѥ велнкѡга таинсьтвїа, н добротворїа, коѥ на кьрнжоу оучнніено, н ѡбнлато дарованобнї Пакы тиме ѡбѣчаѥмь ганоуты, н подьвнгноуты ѥсмо положнты, н поставнтн нстиноу, н правоу сьлавоу, н днкоу, н всоу тьвердость сьпасенїа нашега оу кьрнжоу господнна нашега Ісоухa ∴

Ѡвонoше ѥсть ѥдно жнво сьвѣдочаство, да не нмамо ннїедне честы, днла, ны ѡпшенїа са жндовн, ны сьпоганн непьрнїателнї кржжа Ісоукерстова, паче сьлободно протнвоу ннмь нсьповѣдамо Ісоухa, н кьланїамосе Ісоукерстоу пропетомоу ∴

Ѡвимь зьламенїемь нощѐ подьвижемосѐ, й гнѐбльмосе вьлюбителствѹ, помни, й дѣлованю ѹстерпенїа, й зато ако желимо, како̀ вси имамо желити бити пьрчесницы вѣчнїє сьлавѐ доброволно̀, й сьнажно̀ загерлимо, й ѡбоѹнимо кьр ижь, й насьлїє доѹнимо Ісоѹха поѹтомь, й сьтазомь кьрижа, й понимимо ѡво пьрѣмогоѹще ѡроѹжїє кьрижа пьротивѹ дїавлѹ, кога кьрижь юре подбіо, ѡбаліо, й пьремогао їєсть, й пьротивѹ инѣмь сѹпостатнѣкомь, й пьротивнѣкомь сьпасенїа нашега. И нека̀ вьсако̀ нашѐ дѣло̀ имати воѹде проспешнїє, й честитїє почело̀, й ѡлїє сьвершенїє поїимлїємо, й оѹзнашамо̀ ѡвѹ хоругвѹ крижа. И како̀ ѡны, коїи вьѡвомь зьламенїю имамо добити, й пьрѣмоћи, небоимосѐ честократь рећи, ѹ име Ѡтца, й Сина̀, й Доѹха света ⁘

Чьтонась оѹчиї петѝ чьлана̀нь, коїи днї. Сьнидє вьадь, й прочаѧ?

Ѡви петѝ чьланань, илы котрѣгь оѹчи нась, како̀ Ісоѹкерсть поколѐ оѹмрѝ на̀ кьрижѹ, доѹшомь низьстоѹпи, сьнидє, й проїє дерѝ до̀ аднихь, илы пакьленихь сьтрань, за̀ ѡтьворити, и ѡбивити себѐ пьреможника сьмерты, и дїавла, и избавителїа ѡтааць, коїи бѣхоѹ вьлимбоѹ⁘

Нощѐ оѹчиї нась како̀ таа Ісоѹкерсть бѹдоѹћи біо три дни тѣломь своїимь оѹ гьребоѹ, вьратисе па кы ѿ сьтрань аднихь, илы пакьленихь сьпреможенїємь, и победованїємь, й по себи, й вьлащомь кьрѣ-

постїю своном оу̓стасе̏, и҆ оу̓ськерсн꙽ тѣломь сьлав-
нимь, и҆ безсмертнимь. И како ѡ҆нь бнї первородє-
ни мертвѣхь, и҆ первн, кн повьратїосе̏ ꙗ҆сть ѿ сьмертн
на̏ животь неоу̓мершлы, и҆ безсьмертань ჻

Ѡвїемь дѣвннимь, и҆ чюднимь дѣломь тѣшнї
нась, оу̓чнї нась, и҆ ѡ҆бꙗвлꙗ̓ намь, да̏ изьбрани изв-
бавлєны ꙗ҆с꙽ ѿ снлѐ дꙗвалске̏, и҆ ѿ сьмерты, и҆ пакла̏
аднѡ̓га, и҆ прнноснї вьснмь тоу̓ и҆стоу̓ мнло̏сть оу̓с-
керьсноу̓тꙗ̓, а̏ тѡ̓ да̏ ѡ҆ньї коїн кьрꙗпко, и҆ и҆стнно̏
вѣроу̓ю оу̓ Ісꙋ҃ха оу̓скерьсноу̓тн, и҆ оу̓статн хоте̏ ѿ по
манканꙗ̓, и҆ грѣховь на̏ кьрѣпосты, ѿ сьмерты грꙗ̓-
ха на̏ животь мнлосты, и҆ на̏ конаць вѣка̏ ѿ сьмер-
ты телесне̏, на животь безсьмертан꙽. Тѡ̓ ꙗ҆р꙽ ѡ҆на̓
.в. кор. д. и҆стаа̏ кьрѣпость, и҆ сн̏ла, коме̏ Ісꙋ҆сь оу̓скерсн꙽о ꙗ҆сть
.фаеш. д. оу̓чннитн хоще̏ да̏ равно̏ оу̓скерсьнемо̏, и҆ мнї, како̏
и҆ ѡ҆нь оу̓ськерсноу̓о, н оу̓стао̏се̏ ꙗ҆ст꙽ ჻

Чьто̏нам꙽ каже, и҆ чьтонас꙽ оу̓чнї шестн̓
чьлаань кнї говорнї, Ѵ҆знїде на̏ небесаа,
и҆ прочаꙗ̓? ჻

Ѡвы шестн̓ чьла̏нь, нлы котьрꙗ҆гь каженам꙽, и҆
оу̓чнї нас꙽ како̏ Ісоу̓хть, доскончавшы, и҆ досьвер-
шнвшы дꙗ҆ло̏ ѿ нзьбавлєнꙗ̓, и҆ ѿкоуплєнꙗ̓ чьловѣ-
ческѡ̓га, поколѣ оу̓ськерсн꙽, и҆ льсе вьраты са̏ сьтра
ань пакьлєнѣхь, ѡ҆бꙗ̓внсе̏, и҆ показасе̏ сьвоїнмь, и҆
мьнозимнї зьламенїн оу̓тьвердн и҆ оу̓кьрѣпн и҆стн-
н꙽ оу̓скерсн꙽тꙗ̓ сьвоꙗ҆га. Напокомь накы четерде-
сетн̓ дан꙽, по̏ оу̓скерсноу̓тю оу̓зи̓де на̏ небо̏, нека̏ по̏

наравы чьловѣчаской боуде оузвешень верхоу всѣхь, и онь саамь боуде чашщень, и чьтован хьвалиень, и почитань надь всими, и о всѣхь.

Сидиї дакьле господинь нашь Ісоухть, на небесѣхь о деснѹ кьрепосты Божие, сьредиюющы, сьтроющы, и вьладающы вьсака оннимь истимь величаствиемь, и Божаствиемь, кое има Богь отць. И ово есть оно чьто зьламеноую оне рѣчи, кое говоре. Сидиї одесноу отца.

Ово радостно оузнесение Ісоукерстово есть сьтановиетость вере, и оуфаниа нашега. То есть да тамо гьде гьлава наша Ісоукерсть пьредобившы иедноме вьраге, и непьриятелие узишаль есть, и миїь такоерь, коїи iесмо овди на землы оуды нїеговы оуфамо поити, Листорь да iесмо прѣдьроужены гьлавы нашой, Ісоусоу керстоу, и да ниега посьлоушамо. Іерь онь рече, [Азь гьредемь оуготовити вамь место] Иван. ді.

Чьтонамь пьредлага вѣровати седмиї котериеть, коїи говориї. Одь тоудь пакы хоще прити соудити, и проч.

Ови седми котьриеть предлага намь посьледниї, илы напокониї дань соуда, када Ісоухерсть оу пѹлты чьловѣчаской опеть сьниде тьизь наи вишѣхь небесь, и оучинити хоще сьтрашни соудь всега свѣта, и очитемь, и отьворениемь начиномь хоще дати всакомѹ, како кто достоиио боудеть.

Соудити хоще дакле на предсьтолю величаствїа свога, и добрѣхь, и залѣхь заедно, тако ѡнѣхь коїи на та кончены дань наидоутсе, и ѡбретоутсе живи на семь сьвѣтоу, како коїи прїе боудоу приминоу-ли, и дѣлилисе изь ѡвого живота ∴

И тѣмь сьвѣщены, и оувѣжбаны юсмо, да толи-ко веще марно, и болѥ живити бꙋдемо, колико сьта новѣти, и нада́ны ѥсмо да вса дѣлованїа, и вса миш лѥнїа наша ѥсꙋ ѡтворена ѡчима Божїимь, коїи вса ка вѥдны, и ѥсть преправедань сꙋдаць, ѡнбо ꙋ истиноу ѥсть праведны изискатель, и разгледатель сер-дааць, и маздодатель, илы пьлащникь безаконїи, и прегрѣшенїи, предь соудищемь кьга ѡ потрѣбе ѥсь дасе прикажемо, и ѡбявимо вьсы, да всакь при ме ѡ нѥга, илы зьло, илы добро, како вьѡвомь тѣ-лоу чинїо, и дѣловао боудетꙫ ∴

И ѡвь преправедны соудаць неще оуятн, ни оу-лѣшити праве мазде, илы пьлате тѣмь, коїи добро дѣловали боудоу вьѡвомь животоу, ны хоще ми-моити залѣхь безь наказанїа, и педипсїа за зала дѣлованїа нихова ∴

Коѥ ѥсть ськоупленїе чьланны, коїи при-стоїе дьроугомꙋ собствꙋ Бѡжаствїа?

Ськоупленїе, и eабранїе ѡвѥхь чьлäны ѥсть ѡво да ми имамо вѣровати, да господинь нашь Ісоу-керсть ѥсть истинниі Бѡгь, и истини чьловѣкь, коїи почео, и сьвершїо ѥсть ѡно чоудно дѣло ѡкꙋпленїа,

И избавлениа чловечаскога, и учиниосе ест нам
пуť, нам истина, и нам живоť, и ѡкупиони ес
ѡ сужанства диавалскога, и избавио ѡ всаке нищее-
те, и печалы, и помирионась ес з Богом господи-
ном нашим, ѡ коега добротвориа, и избавлениа, и
ѡ плода негова свети Павал пишущи ка Ти-
ту ѡвако рече [Иависе благость Бога спасителиа Титоу. г.
нашего всем чловеком уче нас, да ѡдвергше не
чистоту, и световние похоты, трезвено, праведно,
и милостиво живемо ва веце сем, чакающи блаже-
наго уфаниа, и пришаство славе великога Бога, и
спасителиа нашега Исоукерста, иже сам себе даа
за нас, да ѡкоупилбы нас ѡ всакога безакониа, и
ѡчистилби себи люды приатны, наследователи до-
брех деанины] И у другом месту нощие исти Па-
вал рече [Тога иесмо створение, саздани ѡ керсте Ефеж. в.
Исоусе на дела благаиа, иаже прежде оуготова Бог
да вних ходимо] И ѡпет рече [За всех оумри .в. Кор. е.
Исоукерст, да живущиеи, не ктомоу себи живуť, на
оумерьшемоу за них, и оускршемоу] ❖

Тога чинщь потребоуие да марно, и любително
блюдимосе, и чоувамосе не оупасти вьѡно велико
заблоудиение вьком иесоу некоии, коии не вероу-
ю ѡ Исоукерста господина нашега целовито всe
ѡно, что имаю веровати, ни мание даю иемоу все
ѡне верховносты, и свершности коиемоусе пристоие,
иере иесоу некоин, коины исповедаю, да Исоукерст
био ест ѡкоупитель народа чловечаскога, и да

біо ѥсть сърѣдостатникь, и ходатаи меѥ Богомь и чловѣкы за помѣрити народь чловѣчаскы зь Богомь, да не вѣроую да онь такоѥрь ѥсть пърави законодавацъ, кога самога имамо сьлоушати, и да вьнѥмь ѥсть сьвершность вьсѥхъ крѣпостны, и да ѥсть ѥдань истини прѣличникь, и истиное зерцало, кога вьси имамо наследовати, И напокомь не вѣроую да онь ѥсть онь праведны соудаць, ки дати хоще висмь плащоу, илы моукоу како боудоу достоѧла дѣлованѧ, вьсакога. ⁘

Ѱьто нась оучи осми чьлань, илы котрѣть, коіи говори вѣроую оу доухь свети?

Ѡви чьлань, илы котрѣгь оучи нась, и каже намь търето собство оу Бохаствꙋ, коѥ трето собство ѥсть Доухь свети, ки исьходи ѿ Ѡтца, и Сина, коіи доухь свети ѥсть истини, и отцꙋ, и синоу коупновѣчань, ѥдинораванъ, и ѥдиносоущань Богь, коѥмоу имамосе кьланѧти, и чьтовати нѥга равнимь, такимь, ѥдинакимь, и истинимь сьлоуженѥмь чьстю, и почтенѥмь ⁘

И овь ѥсть онь доухь параклить, то ѥсть оутѣшитель, и наоучитель истине, коіи пьросвитлюѥ, очищоуѥ, и посьвещꙋѥ милостію своиомь, и даари своіими сердцаа вѣрꙋющихъ, и кьрѣпиіхъ, и ꙋтвердюѥіхъ оу вьсакои сьветость ⁘

А ѥсть правА, кркпкА тверда, Й непосѣлимА истинА, дА доухь свети исходи ѿ ѿтца, Й сина, ѥрь ѿ ѡве истине сьвѣдокоуѥ свети селенскы зьбѡрь сабрань оу флоренцие, кадѣ сабраны, Й покоупле- ны ѿтцы Грецы, Й Латины источне, Й западне цьркве, боудоущы велми добро, сьмотрили разь- мѣслили, пьросоудили, Й изискали ѿ ѡвога чьлиа- на происхождениа Доуха светога, вси ѥдногьласно, Й пьисталноѿлоучише ѡвеми рѣчама говорещы [ѿдлоучамо да ѡвоу истинноу вѣре вси Кристїаны вѣроують, Й пьримоуть, Й да ѡвако вси исповѣ- дають, а то да Доухь свети ѿ ѿтца, Й сина ѿ вѣ- ка ѥсть, Й битие, Й ѥство сгоѥ пьребивающе, Йлы соу- ще Ймаеть ѿ ѿтца коупно, Й сина, Й ѿ ѥднога, Й дьроугога, како ѿ ѥднога начела, Й ѥдиними доу- ховиенемь пьроисходить ∴ | Зборь. флор.

Ѥсоу накьи свѣдочаства ѿ ѡве истине речена по Ѥсоукерстоу господиноу нашемоу, коины (како носе чтены оу Еванѥлю светѡга Иванна на еі. и ѕі. главоу) рече оученикомь сьвоинмь [Егда приидеть Параклить, Егоже азь пошалю вамь ѿ ѿтца] рече ноще при истомь светомь Иванноу, на ѕі. главоу [ащелиже идоу пошалю ѥго кьвамь] Й оу томь мѣ- стоу рече [ѡньже просвѣтлить мне, зане да ѿ моѥго вазметь] ∴ | Иван. еі. | Иван. ѕі. | Иван. ѕі.

Иблажены свети павааль сьвѣдокоуѥ, Й гово- рны, да доухь свети ѥсть доухь синоваль, речебо пишоущи ка римлианомь [аще кто неимаеть | Римл. и.

доу҆хь керстовь.] Нꙗще пишоу҆щи ка҆ Галатомь рече҆,
Галат. д. [Н посла ѿтаць доу҆хь Сн҇на своѥ҆го] ⁘
Ѡва да кле҆ свѣдочаства чисто҆, вѣдро҆, и҆ ѡчитѡ҆ ськазоу҆ю҆, да҆ доу҆хь свети҆ происходи҆ть ѿ сн҇на, Іер҇ ни҆ пріє ѥдно҆ собство҆ Божаствено҆ нїє послано҆ ѿ дьроу҆гѡга собства, ако҆ тѡ собство҆ коє послано ѥс҇ не҆ пьроисходи҆ть ѿ ѡнога собства, коѥ шалѥ нѥга, Н зато҆ нїє пи҆сано да҆ сн҇нь посла҆нь ѥсь ѿ доу҆ха свѣта; ни мань пи҆сано҆ ѥсь да҆ ѿтаць послань ѥсь ѿ сн҇на, и҆лы ѿ доу҆ха свѣта, ѥре҆ Ѡтаць не҆ происходит҇ ны ѿ Сн҇на, ны ѿ Доу҆ха свѣта ⁘

Н не҆ трѣбоу҆ѥ рети҆, да господи҆нь нашь Ісꙋ҆керсть и҆лы свети҆ Пава҆ль хотїоѥсь показати, да҆ доу҆хь свети҆ пріимлѥ ѿ сн҇на҆ иноу҆ тьва҆рь, развѣ само҆ на-равь, и҆ су҆щаство҆ Бѡ҇жаствено҆ ⁘

Н лѣше тога҆ истина҆, и҆ права҆ рѣчь ѥсь, да҆ како-но҆ доу҆хь свети҆ говорисе, и҆ пьрависе доу҆хь ѿчевь, ѥ-ре҆ ѿ ѿтца происходи҆ть; тако҆ боу҆доу҆щы да҆ та҆ исти҆ доу҆хь свети ѥсь речень, и҆ и҆менова҆нь доу҆хь керстовь Тѣмь намсе҆ казоу҆ѥ, и҆ ѡбꙗвлꙗ да҆ доу҆хь свети҆ про-и҆сходиы ѿ Ісоу҆керста҆ ⁘

Ѡвꙋ҆ истиноу҆ происхождениꙗ доу҆ха светѡга ѿ ѿц҇а, и҆ ѿ сн҇на҆ каже҆ намь, и҆ потвердюѥ блаженїи све-ти҆ Афанасїо, коїи рече҆ [Доу҆хь свети҆ ѿ ѿц҇а, и҆ сн҇на҆
Афанасїо не҆ сьтворень, ны саздань, ны рожде҆нь, да҆ и҆сходе҆] ⁘
Кирил҇ Н свети҆ Кѵ҆рилъ Алеѯандрїански рече҆, Іере҆ ѥсть
алеѯанд. ѥдиносоу҆щамь сн҇ꙋ҆, и҆ ѿ нѥга по҆ начиноу҆ коїи по-добаѥсе Бѡ҇гꙋ҆ происходи҆ть; имаю҆щѣ вьсако҆ своѥ дѣ-

лованїе ва всѣхъ пресвершено, Тогда чниь рече [вазметь ѿ моєго] ⁘

И оу дьроугомь мѣстоу исти кѵрилъ рече. Зато наречень, и҆ названь єсть доухь и҆стиие, и҆ керсть єсть и҆стииа, и҆ ѿ пиега проиисходить, каконо и҆ ѿ ѿца Бо́га ⁘

Рече ноще, и҆ оу дьроугомь мѣстоу, Понеже да доухь светн, кны вьнась єсь каже, да ми немо коупноѡбразны Бо́гꙋ, и҆ проиисходны ѿ ѿца, и҆ ѿ снна, чиста, віедра, и҆ светла рѣчь єсть, да ѡнь єсть ѿ биитїа, и҆ єства Божаственѡга, и҆ оу иємь, и҆ да ѿ иєга проиисходить. Говорны ноще, и҆ оу дьрꙋгомь мѣстꙋ, да протиче вьнась ѿ вьлаще наравы Снна ⁘

Светн вашилїо рече, Кны оузрокь єсть да ако доухь светн єсть трети вьѡбласти, и҆ вьчреды, да иїе такоієрь и҆ ꙋ наравы трети, И истииа рѣчь ієсь, и҆ вѣранась ꙋчны, да ѡбластию ієсть дьроугы ѿ Снна и҆ да ѿ иєга има битїе, и҆ ѿ иєга вазимлієть, и҆ навѣща намь, и҆ тако ѿ иєга єсть, и҆ проиисходитꙁ ⁘ Вашилїо

Светн грѣгорїє Нишень рече. Говорисе доухь Сиiновалъ, ієре ѿ иєга вазимлиє, и҆ ѿ иєга проиисходить и҆ ѿ иєга ієсть како и҆ ѿ ѿца ⁘ Грѣгорїє Нишен.

Кьвсѣмь тѣмь прилож(и) ноще, да вси ѿцы тако Грецы, како Латины и҆сповѣдаю, и҆ говоре, да доухь светн ієсть ѿ соущаства Снновлиа, и҆ да проиисходны ѿ ѿца по Сннꙋ, и҆ да ієсть дꙋхь снноваль.

Даклє все ове ѡбласты, свѣдочаства, и҆ говоренїа писма, и҆ светѣхь ѡтаацъ кажоую, повелюю, и҆

BIBLIOTECA NAZ. VITT. EMANUELE ROMA

заповѣдаю, дасе има вѣровати, исповѣдати, и рещи, како доухь свети истиниме начиноме происходи ѿ ѡца, и ѿ сина ∴

Чьтонамь пьредлага, и чьтонасЗ оучнї девети члань коїи дн̾ї. Вѣроую светоу церквЗ каѳолечьскоу?

Ѡвь сьлань, илы котрѣгь оучнї нась, и каже намь цьркввѸ. То ѥть ськоупщинноу ѥдинмоу, то ѥсть ськоупщинноу касе ѥдні всѣхь вернієхь Ісоукерстовнхь. За кою сінь Божїи пьрнимшы наравЗ чловѣчаскѸ оучинїо, и поднїо ѥсть всака. И ѡвЗ члань оучнї, да иста церква ѥсть ѥдина, ѥдьнака, ѥдьносьлечна, и ѥдиносьложна оу вѣри, и вьнаоученію вѣре, и вьслоуженію светієхь сакьраментаа, и да ѡна ѥсь вьладана сьредєна, сьтроєна, и оуздержана вьєдинствѸ подь ѥдиномь гьлавомь Ісоукерстомь, и подь ѥдинимь Викарїємь, и намѣстником нієговимь, коїи ѥсть верховни Архїереи пресьвети Ѡтаць Папа римьски ∴

Ѡвь исти члань, каже како ѡва церкавь ѥсь сьвета; То ѥрь безь прьнстанка ѥсть сьвещена ѿ Ісоукерста по доухоу сьветомоу, тако да нѣкадаре не полѣшоуіе вьнои моужнї сьветїехь, ны лѣшоую вьнои сьвети законы, ны хоще бити дїонікь, ны пьричесникь сьветосты кигодь ѥсь вань ѡве ськоупщнне, и дьроужние церкве свете ∴

Каже пакы ѡвь члань, да ѡва церква ѥсть ка-

долѣчаска, тѡ ѥсть вьсемѣрна, вьсега сьвѣта, и ѡпщепа, тако да пьростерла, и разлѣласе ѥсть по свѣтоу доуго, и широко, и пьрнінмлѥ, ѡбоуінмлѥ, загерлюѥ ѡбоухнта, и мило хьрани како вьнѥдьрехь матернѣхь вьси чловѣкы вьсакога вьремена, вьсакога мѣста, и вьсакого народа, листорь да пьристаю оу вѣры, и оу оученю, илы наоукоу Ісоукерстовоу ⁘

Нощѐ каже ѡвь чьлань, да вьѡвон церкьвы ѥсть оучешщенѥ, и ѡпщина светѣхь чьловѣкні, како кні пьребивають вьцеркви, каконо оу домоу, сьтаноу, хнжи, илы ѡбитилы Божной, и коїн сахьраню медю собѡмѐ ѥднно неразделнмоѐ, илы неразделно ѥдинство, и помагаюсе мею собомѐ како оуды ѥдиного тѣла дѣлованїн оутежанѥмь, илы достоинѥмь, и молитвама ⁘

И мею ѡвѣмнї ѥсь ѥдина само вѣра, велико пьристаннѥ ськлать, и сьложенѥ вьѥдинномь самомь оученю, илы наоукѹ, и ѥднако сьѡбразѥ, сьлѣчѥ, и ѥдины начинь, и ѥдино сьложениѐ оу оужнваню, илы ѡбѣчю сакьраментаа. Коїн вѣрни пьрема дасе пьрегодні комѹгодь оупастнсе ѹ коегодь поманканиѐ, и вькоегодь неськладиѐ, нища маниѐ ѡни вазда настоиѐ оуздержати, и сахьранити мерѹ, и ѥдинство доуха мею вьсимны ⁘

Вьконой ѡпщины, и оучешщеню, нѐ само свети церквѐ воюющѐ, и арвещесе, илы борещесе, и ѡвдн на землы пѹтоующе, да нощѐ вьсы бьлажени церквѐ

коıа честито̀ победоу́ѥ, и҆ кьралю́ѥ са Ісоу҆керстомꙋ
на̀ небесѣхь,и҆ толикоѥ́рꙋ доу҆ шѐ побожиѣхь,мило-
стивѣхь,и҆ добріехь,коїи примѝноу́лы ѥ́соу́ и҆зь ѡ҆во
га̀ живота̀, далы не оу҆живаю нощѐ бьлаженство́
вѣчнѥ̀ бьла̀гѣхь,и҆ добрѣхь, а̀ тѡсоу҆ ѡ҆нѐ доу҆шѐ ко-
ѥсѐ находѐ вьпоу҆ргаторїоу҆,и҆лы ѡ҆тьрѣбникꙋ́,вьси
ѡ҆вы находесѐ, и҆ ѥсоу҆ вьѡ҆вои ѡ҆пщины, и҆ оу҆чеще-
ню́ светѣхꙋ ⁘

А̀ вань ѡ҆вѐ ѡ҆пщинѐ,и҆ оу҆чещеніа̀,каконо̀ вань хо-
раблѥ̀ Ноевѐ чьловѣкы немогоу҆ битѝ сьпасены,да̀
сьтановѣто́,и҆ безь вьсакѐ соу҆мнѥ̀ ѡ соу҆дѥны ѥ́соу҆,
каконосоу́ жидовѐ, и҆ поганѣ коїи нѣсоу҆ пьриıалы
нѣкадарѐ вѣрѐ церквенѐ, и҆ како̀ ѥ́соу҆ Еретицы,и҆лы
полоу҆вѣрцы;коїи ѡ҆ставише, подверноу҆шѐ шщети-
шѐ,и҆ сьѡ҆пачишѐ вѣроу҆,кою̀ пьриıалы бѣхꙋ́, И како́
ѥ́соу҆ нощѐ разметницы,и҆ разьпарни́цы, коїи ѡ҆ста-
вишѐ,и҆ запоу҆стишѐ миїрꙋ,и҆ ѥ҆динство̀ церквѣ ⁘

Напокомь,и҆ пьроклети́,коїи рады когадодь ни
хова̀ великѡ҆га̀ пьригрѣшеніа҆ достоıалы ѥ́соу́, да̀
пьроклествомь ѡ҆дсѥ́чены, и҆ ѡ̑ддѣлѥ̈ны боу҆доу҆
ѡ̑ тѣла̀ церквенога̀, како́ сьмраднѝ, шщетени́,
и҆ и҆зьвѣноу҆ты оу҆ды ⁘

Вьси даклѐ ѡ҆вы ѥрѐ нѐ пристоѥ̈ церквы, и҆ ниѥ̀
светомꙋ́ пьричещеню̀ немогоу҆ бити́ дїони̇цы Бѡ҆-
жаственѐ ми̇лосты, и҆ сьпасеніа̀ вѣчнѥ̀га доколесѐ
неповьратѐ кьцерквы,и҆ доколесѐ непомѣрѐ шьномѐ
ѡ̑ коѥ̀ цищіа̀ нихова̀ поманканіа́ ѥдномѐ ѡ҆ддѣли-
лисѐ,и҆ ѡ҆дсьтоу҆пилы биѥхоу҆ ⁘

Истинабо, и тьверда ѥсть рѣчь, и говорениѥ светихь Унприана, и Агоустина, коіи рѣше, Нємієтъ Бога за Ѡца, Ки небоудє хотіо имати церкву за матерь ∴ Унпріа. Агустин.

Уьтонамъ пьредлаага десети чьлиань, или котрѣгъ?

Пьредлаганамь, и каженамь ѡдьрѥщение гьрѣ-
ховь, безь коѥга ѡрѣшениа никторе неможе бити
пьраведанъ, ни сьпасенъ. И ѡвь пьрецини кьровь, и
благо ѡдьрѣшениа гьрѣховь Ісоукерсть господинъ
нашь довіо, и ѡтегноуо намь ѥсть пьрелютомъ
сьмертю, и прецинномъ кервню ськономь, нека васъ
свѣть боуде избавлѥнь, и ѡдьрѣшенъ ѡ грѣха, и ѡ
моук грѣховнѥхь, Коѥга блага по милости Ісоу-
херстовои діоницы, и причесници ѥсоу само ѡни
коіи придроужоуюсе вѣромь, и керщенѥмь церкви
Ісоукерстови, и оудилюю оу ѥдинствоу, и послоухоу
церкьвеномоу ∴

Діоници ѡвога блага ѥсоу ноще ѡни коіи, ка-
ко тьрѥбоуѥ, серчено чине покороу, и покаяниѥ грѥ-
ховь по керщению оучинѥнѣхь, и кіи подобнимь на-
чином приімлю, и оуживаю лѣкаріе коѥ наредіо
ѥсь Ісоукерсть пьротивоу грѣхомь коѥ лѣкаріе ѥсоу
свети сакьраменти црѣквени ∴

И ѡвде сьтоін, и ѥсть ѡна ѡблаасть коіасе нарѣ-
ца, и именоуѥ ѡблаасть кьлючаа, коюѡблаась Іоухть
дао ѥсь сьлоужителѥмь црѣквеніімь, за ѡдпоущати
гьрѥхе, и навластито даою ѥсь блаженомоу Петроу

апостолоу, и ниговимь законитимь насьлѣдни- комь, како верховнимь сьтроителемь, бьладате- лемь, и средителемь церкве ⁘

Что нась оучи єданадести чьлань ⁘

Оучи нась, и каженамь оускерсьноутиє поулты, када, и добрии, и залии на посьлѣдни, илы напокони дань соуда оускерсноути, и оустати хоте. Іерь ѡво тѣло коиє носимо мьлохаво, и ѡпадше, и подложе- но мьногимь немощамь, неволямь, и оудилиимь ни щетамь, и погибелемь, коиє тѣло по сьмерты черви ꙗсти хоте, ѡво диимь тѣло тада оускерсноути хоще, када оу кончени, и напокони даань всы мертви за зьваны ѡ Ісоухерста соудца оусьkерсноути хоте на живоѿ, за судиєны бити, тако да се хотее вьси ѡбꙗ- вити, и наити оу поулты сьвоиои прѣдь соуди- щемь Ісоукерстовимь за да вси, не изьнамше нѣко- гаре, и всакь приме, или добро, или зьло, како дѣло- ваоь боуде оу тѣлоу сьвоиємь, Коиє тѣло тада цѣло повьращеномꙋ хоще бити. И каконо оу Єваниєлю

Иванꙋ є. писано иєсть [Преідоуть иже доьраꙗ тьворише ва оускерсение живота, а ки залаꙗ тьворише ва оускер- сение соуда на моуке вѣкоувѣчниє ⁘

Сьѡвомь вѣромь чловѣкꙋ блаагь, и добарь ти- шиї, и оутолиє самога себе вмьнозѣхь нищетахь неволꙗхь, и сьkербехь сьвоиихь. Тако да оу посьле- диємꙋ, и напокониємꙋ часꙋ, илы хипꙋ живота сво

Иѡбь ді. га може рети ѡно что свети Иѡбь рече [Вѣмбо ꙗко

избавѣтелꙋ мои живеть, и у посьледни дань ѿ земле оускерсноутимы ѥсть, и пакы ѡбоукоусе вькожоу мою, и оу плты монои оузьроу Бога] И зато велми мудьри ѥсоу ѡны, коіи подлагаю сьлужению прабде, и кьрѣпосты ѡвы земалскиі, и оумершли оуды тѣла, и готове, и приправлию ѡво тѣло како ѥдань соудь чисть за прияты блаженꙋ неоумерлостꙋ, илы безсьмертие ⁘

Чьтонамь каже, и чьтонась оучиі посьледнни чьлиинꙋ, илы котрѣгꙋ? ⁘

Каженн, и оуциі нась жѣвоть вѣчни, коіи безьсоумние ниѥдне по сьмерты имати, и оужѣвати хотѣ изабьраны Божіы. И ѡвь жѣвоть вѣчни, ѥстꙋ пьлодь, конаць, и сьверха оуфаниа, оустерпениа, и тьроуда хьрстіанскога ⁘

А за имати, добити, и достегноути ѡвь жѣвотꙋ вѣчни ниѥднно дѣло мѣлосердно не иманамь бити тьрудно, ниѥдань тьроудь тежакь, ниѥдна болесꙋ люта, и ниѥдно вьрѣме оу дѣлованю, и терпению вьсаке сьтвааря нема бити тьроудно, ны доуговрѣмено ѡнѣмь, коіи истинно, и право вѣроую ⁘

И ако ніе твары ка чловѣкоу оумершломоу ѥстꙋ толи сьлатка, и оугодна, коли ѡвь жѣвоть, пьрема да поунь печиалы, неволие, туге, и сьскербы; колнко вещь желинь има бити чловѣку жѣвоть вѣчни? коіни има, нисе боіи ниѥдниѡга зьла, и коі весь конца ѡбилюѥ, неизьговорнимиі радостиі, и сьлаткостиі небескимыі, ѡ коѥга жѣвота Ісукерсть господинь

Лука бі. нашь рече [Нехътнітесе боіатн мало сътадо, зане
оугоднн ѡтцоу вашемоу датн вамь кьралієвство,]
Коїн Ісоухерсть господннь нашь на кончени, ннлы
напоконн даань соуда хоще рѣтн нзьбраніемь [Прн
Мат. ке. днте бьлагосьловлієнн ѡтца моіего, оудержнте оуго
тованое вамь кьралієвство ѡ слохеніа мнра] Пакы
Мат. ке. рѣт хоще заліемъ, н хоудіемь [Ѡтндnте ѡ мене пьро
клетн вьѡгань вѣчнн, нже оуготовань ієсть діавлоу,
н аггелемь ієго] Сътварь вьнстнноу, коіа не саамо
пьрнстоїн, н тнче поганомь. Єретнкомь, н разметнн
комь, н тѣмь кні ѡтворено, н ѡчнто нечнстнвн, н
хоудн ієсоу, да прнстоїн ноще н хрнстїаномь коїн
мьроу оу грѣхоу сьмертнωмоу ⁘

Сьверхы, н доспѣткоу ωбога Сѵмбола, нлы вѣ-
ровані пьрнлагасе ѡна рѣчь. Амннь: за оуказатн
како сьвѣдочаство ѡ вѣре, н нсповѣды хьрнстїанс-
ке прн нась ієсть тьвердо, надано, недьвонно, сьта-
новѣто, н безь вьсаке соумніе ⁘

Іелы задоволно хрнстїаннноу вѣроватн саамо ѡно, чьтосе оуздержнї оу сѵмболоу, нлы вѣрованю?

Хрнстїаннннь нма наьластнто, н погьлавно вѣ-
роватн, н ѡтьворено, н ѡчнто, нсповѣдатн чтосе
оузьдержн оу сѵмболоу Апоустольскомоу, а все ѡво
вешма ѡворено, н поуніе, нзречено, тоумачено, н нзь-
внто ієсь оу сѵмболоу светѣхь Ѡтаацъ, оу селенскїехь
Атанасіо зборні, н оу сѵмболоу сьветога Атанасіа ⁘

Дали нощe ѥсть сьтварь ѿ потрѣбе христїанинꙋ вѣровати все ѡне сьтваари кое оуздржи всеби свето, ӥ ѿ свете црькве прието писмо, Н всаки христїанинь знати ӥма, да книге, ӥ писания соборна добраа, ӥ пьрнята ѥсоу она само, коя света церква рекла, ѿлоучила, ӥ навѣстила ѥсть, да соборна добра света, ӥ ӥстина ѥсоу ❖

Нма такоѥрь христїанинь вѣровати ѡна, коя вадесе, ӥ ӥзьнимлю тако ӥзь чьлянї сѵмбола, како ӥзь сьветога писма, каконо зьисточникоѵ, ӥ врѹль Бѡжаственѣхѫ ❖

Нма тоѥрь добьри, прави, ӥ истини хьристїанинь ӥмати, ӥ крѣпкомь вѣромь держати, да свете, ӥ светосьвещене ѥсоу все ѡне сьтвари, ӥ рѣчи, коѥ доухь свети ѿкьрива, ӥ ѡбявля намь данхь ӥмамо вѣровати, коѥ сьтвари света церква предлагани ӥ прѣдь ѡчи поставляни, ӥ оучинхь нась, ӥлисоу тензи сатвары положене, ӥ поставлене ꙋ писмо, ӥли само дате ꙋ пьреданю рѣчнї, ӥ жива гьласа ❖

Вѣра пони ѡрфодожа кафолѣчаска, истина, ӥ пьрава сьтоїи, ӥ прѣбива оу сьтбарехь зьгороуречениехь, тако да вьси коїи насьлядоую коюхощешь ӥноу вѣроу сьлоужбоу, ӥлы, ӥно насьледиѥ ӥзвань, ӥлы развѣ ѡве сьвете, ӥ истине вѣре кафолнчаске, ти вьистинꙋ тащие, ӥ за лꙋдꙋ мисле, ӥлы мьнидꙋ мощы нѣкадаре ѡбещаты ны оуфаты, ны севи, ны ӥнѣмѫ сьпасениѥ вь Ісоукерстоу ❖

~ ѡ Д З ~

ѸФАНІА, И МОЛИТВЕ ГОСПОДНЕ ПОГЛАВІЕ ДЬРОУГО.

Чьто ѥстъ оуфанѥ?

ОУФАНІЄ ѥсть кьрѣпѡсть ѡдь Бѡга дана, киме оуфанѥмь чекамо ѡ истѡга Бѡга сътановѣтимь наданѥмь, и дерзьновѥнѥмь добраа, и бьлаага сьпасенія нашега, и живота вѣчнѥга. Єрь ніє задоволно вѣровати Бѡгу, и сьлову, илы рѣчи Бѡжиои, и исьповѣдати наредѥнія, и наоучения, коя пьрѣповѣдаюсе, и оучесе оу церкви, ако хьрнстїанинь познавшы бьлагость, и доброту Бѡжю не поиметь, и не боудеть имао ѹфанѥ, и наданѥ достѣгнути милѡсть и животь вѥчиї, коѥ оуфанѥ тако, и толико кьрїєпиї, и ячия чьловѣка пьраведнога оу неволяхь тоугахь, и ськербехь нѥговихь боудите кокосе хоще велике, и тешке, да пьремь єрсе вѣдиї запоущенъ, и ѡставлѥнь ѡ вьсѥхь помощиї сегасвѥтиѣхь ничта манѥ везьстрашно, надано, и оуфано заѥдно светимь Нобомь рѣть Боуде. [Нощѥ ащебиме оубиль оуфатщу на нѥга] И толикоѥрь хоще рѣти

Иѡбь гі.

сьоупно зьДавидомь кьралємь[На Бога оуфаю, и неоубоюсе что сътворї мени поуть.] Боже мои нате оуфахь, да не постидютсе.] ∴ Ψал. нє. Ψал. кд.

Како можемо сьтєгноути ѡво оуфанїє?

Наи прїє можемо сьтєгноути кьрєпость оуфанїа гороуцимї Боголюбнимї, и оудилнимї молєнїи. Пакы ѡво оуфанїє, има хьранєно оузьдержано, и изьбоудєно бити всакьданимь размишлянємь и поучєнємь ѡ добротворю Божємоу, навьластито размишляюши ѡно добротворє, коє Ісоукерсть господинь нашь цниа своє неизмєрнє любавы кьнамь даонї, и ѡбєтовалонї єсть, премѣ да нєє достоины небєхомо ∴

На конаць пакы тьрєбоує да приложимо, и пьри дьржимо зьгороурєченємь чистоцоу сьвєдения нашега, коє сьвєденє наше има бити вазда казовано, и очєтобано добримї дєлованїи, и непреможнимь оустерпенємь оу потрєбахь неволяхь, и пьротивцинахь. Ієрє ти коїи пребєвају оу грєхоу, и неимаю сьвєдотаалство доброга сьвєдения, ни єсоу одлоу чилы савьсимє добро, и христїански живети, ѡви немаю ѡно пьраво, и наданоу оуфанїє, коє потрєбоує имати, пачє берже кажоу тащє, и пьраздно надание, и нєко смєновито дерзновєнїє, оуфанїє, илы надеждоу, боуды пьремь дасє хьвалє понашаю, и надаю колико хоцєє, ѡ достоянствиї, и оутежанїи Ісоукерста, и ѡ милосты Божиои. речебо Давидь

ѱал. лѕ. пророкь, [Ꙋфаи на Бѡга, и твори благостиню] и та
ности пророкь ꙋ дрꙋгом мѣстꙋ рече [Повиниисе госпо
Іеремїа г. деве и молии] И Іеремїа пьророкь рече [Бьлагь ѥсть
господь оуфаюѱимꙋ нань, дꙋши ищоущѥи ѥго ⁘]
А тѡ оуфанѥ нїе сьлободно сасвѣма ѡ сьтраха,
ни имаа бити безь сьтраха, и безь боѥзны, речебо
ѱал. рмѕ. Давидь пророкь [Бблаговолить господь на боѥ-
ѫихсе ѥго, и на оуфаюѫе на милость ѥго ⁘]

Коꙗ добраа ѥсоу ѡна, каа кристїанинꙋ оуфати имае?

Пѡгьлавно, и навьластито кристїанинь има оу-
фати добраа кралѥвства небескѡга, коꙗ чине бьла
жена чловѣка, ны дѡпꙋшщаю да чловѣкь са сьтра
не ниѥдне боуде неволꙗнь, илы ниѱетань. за тѣмь
имаюсе оуфати, и чекати ѡна добраа, коꙗ, како
пьроудна, и користна чловѣкоу ва ѡвомь животоу
желесе, и разложито ищоусе, и оупрашаюсе ѡ Бѡга.
Коꙗ добра навьластито, и ѡсобно оуздержесе оу мо
литвы господны, тѡ ѥсть. ѠѰЄ НАШꙋ. кою
молитвꙋ наредїо, ꙋчинїо, и сьложїо іесь господинь,
и сьпаситєлꙋ нашь Ісоукерсть, и тоу молитвꙋ сьве-
тимиї сьпасословнимыї оустма своїимы наоу-
чїо, и пречоуднѡмь, и предѣвномь моудьростїю сво
номь направїо, и подао ѥсть вьсѣмь ѡнѣмь, коїи
ищоу, и желе ѡкьрить и, и ѡбꙗвити Бѡгоу госпо-
динꙋ молитвѡмь желѣниꙗ, прошениꙗ, потрѣбе сьвер-
бы, и неволѥ своѥ ⁘

Ка ѥсь таа молитва господинова?

Молитва господинова ѥсть ѡва.

ѠЧЄ нашь, кі ѥсы на небесехЗ.

а Светисе име твоѥ.

в Прииды цесарство твоѥ.

г Боуды волиа твоиа, како на небоу, и на земли.

д Хлебь нашь всакдани даи намь данасЗ.

е И ѿпоусти намь доуге наше, како и мы ѿпоущамо доужникомЗ нашимЗ.

ѕ И не оуведи нась вьнапастЗ.

з Да избавы нась ѿ непріазны. АминЗ.

Чьтосе оуздержи кьѡвои молитви?

Вьѡвои молитвы уздержесе Седамь прошенііаа, коімь седмимь прошеніи могоусе, и имаюсе пріена шати, оусьподобити, и прилековати всѣ версте молитава, коіе чинимо, а то илы молимо Бога дани допоустіі добраа деловати, илига молимо дани ѿдьпоустіі, и ѿставиі грехе наше, илига молимо дани даде, и допоустіі милѡсь оуклонитисе, и варовати се ѿ зьла ∴

А вьпервехь трехь прошенін редомь положенехь просесе ѡнаа, кога навьластито пристоіе сьтварамь вечнимь. А оу четиріехь ѡсталехь прошенін оупрашаюсе такоіерь сьтвары вріемене коіесоу намь до потріебе за достіегноути, и имати векоувіечніа добраа ∴

Чъто ієсть, и чъто се оуздержнї вьѡвомь почеткоу молнтвѐ, [Ѡчѐ нашь, кн ієсы на небесехꙀ?]

Ѡвн початакь молнтвѐ ієсь ієдань пьредговорь, коїн чннн дасѐ сьпомѣнамо ѿ велнкѡга доброткорꙗ, н благодарꙗ, кнмѐ ѡно вѣчнїє велнчаствїє Бѡга Ѿца, коїн кьралюіє блажѐнь на небесѣхь, пьрнꙗло нась ієсть на мнлость, н Ісоукерстомь снномь нієговнмь по доухоу сьветоу помо, н вазео насꙀ ієсть за сннове насьлѣднцы, н дѣднцы цесараства небескѡга ⁘

Коіє помѣнаніє толѣцѣхь доброткорїн, нє саамо чннні насꙀ харнієхь, посьлоушнієхь, н помннвієхь размншлꙗтн, да нощѐ дьвнже, н пробоудюієнн како сннове любнтн Ѿца, н датн ніємоу берзь, хѣтарꙀ, н снажань послоухь, н такоієрь мьножа, н вѣлнчнї оуфаніє, н оузьданіє оу нась молнтн, просн тн, н нспросннтн ѡнѐ мнлосты, коіє право, н подобно проснмо ⁘

Кѡ ієсть разоумлієніє первога пьрошенꙗ, коіє днї [Светнсе нмѐ твоіє?]

Разоумлієніє ѡвога первѡга прошенꙗ ієсь, да мнї пьроснмо, данамь вазда множаіє, н растѐ вьсѐ ѡно, чьто прнстоїн сьлавы велѣкѡга, верховнѡга, н пьре влагѡга Ѿца нашега Бѡга, а тѡ навьластнто чннсѐ када нсповѣдь нстннѐ вѣре, оуфаніє, н любва, н вькоупь свето ѡпхеніє жнвлієнꙗ крнстїанскѡга прозьрачюіє, н сꙗ вьнась, тако да вьсн вндещѐ нась тацѣхь, да н ѡны просьлавѐ Бѡга Ѿца ⁘

Чьто оуздержи дьроуго пьрошенїе кѡ говорнї. [Прїди цесарьство твоє?]

Ѡвѣмь дьроугимъ пьрошенїемь питамо, и пьросимо да Богь по милосты, и пьравди сьвоиой цесарує у церквы, паче ва вьсѣмь сьвѣту пьрогнавши ѡ ѡвда силе пьротѣвне, и вса зала похотѣнїа, и пожоуденїа ∴

Желимо нощїе, и молимо, да мнї ѡдазваны, и ѡвьращены изь ѡвога свѣта, како изь єднога тьроудьнога поутованїа, и тьроудне, и тешке воннице, коанко наи пьрїе дасмо пьренесены, и пьреселены, кьцесарьству сьлаве, и бьлаженства вѣчнєга, нека цесароуємо безь конца са Ісукерстомь, и сьветнмнї нєговнмнї ∴

Чьто оузьдержи третѡ пьрошенїе

[Боуди волїа твоїа?]

Ѡвѣмь тьретимь пьрошенїемь питамо, и просимо, да како анєлы, и блажени на небу послушаю Бѡга, тако, и мнї премьда сьлаби, немощни, и мьлохавы, любително, сьнажно, и помниво дабисмога посьлушалы, и дабисмо не ималы рѣчы, ны сьтвары ине нїєдине дьраже, ны милиє, нере доброволно покорити, и подьложити нась волї Бѡжиой, тако у проспѣшнѣхь, или сьрцинѣхь, како у пьротивнѣхь нашихь, и да ѡвергшы, и ѡгнавшы хотѣнїа, и пожеленїа наша, коїа вазда ка зьлоу пьригноута, и пьрикьлоніена єсоу, оу волы Бѡжиой свеєръ, и вннну доброволно почивалы да боудемо ∴

Чьто оуздержнї вьсебн четвертопьрошеніє [хлѣбь нашь всакданны даннамь данась;]

Ѡвѣмь прошенїємь мнї ннщы, оубозы, неволны й потьрѣблнвы пьросимо, й желимо ѿ Бога саздателѣ, сьтворнтелѣ, й вьроулє, вьсакога добра ѡнѣ сьтвары, коє задоволюю, й досты єсоу за вьсакданїє оуздержаніє, й хьрань ѡвога жнвота телеснѡга, тѡ єсть, хьрань жнтакь, й ѡднѣу, затѣмь пьросимо, пнѣу, комѣ хьраннсе жнвоть доуховнн, коѣ пнѣа єсть сьлово, йлы рѣчь Божїа, ка єсть паша доуховна доушь нашѣхь. Н проснмо такоєрь пресветѹ Ѥвкарнштїѹ, коѣ єсь ѡнь сьпасоноснн хьлѣбь небеснн, й ѡсталн сьветн сакьраменты цьрѣквенн, й йны нощѣ даары Божїн, коїн пасоу чьловѣка вьдоушы, зацѣлюю, ѡзьдьравлїаю, й кьрѣпѣ нєга оу добромоу бьлагомѹ, й бьлаженомь жнвлєнїю❖

Какосе разоумнї петѡ пьрошеніє. [Н ѿпоустнна мь доугѣ нашѣ, како, й мнї ѿноущамо доужннкомь нашнмь?]

Вьѡвомь пьрошенїю пнтамо, й оупрашамо да Богь господнн по мнлостн сьвонон ѡчнстнї, ѡперѣ й ѡмнє нась ѿ нечнстоже грѣха, ѿ кога грѣха доуша неможе нматн сьтварн нечнстнвїе, нн щщетнїе, й данамь пьростнї, й ѡдпоустн ѡны доугы коїн мн пьрнгрѣшенїємь, й престоуплєнїємь нашнмь оудоужнлнсе єсмо❖

И нека молитва наша не буде ташта, и пьраз на ради зла сьредения сердца нашега, и цига зла хотения пьротиву, искерниему, пьриулагамо, и надодаемо ове речи, [како, и мні отпущамо дужником нашим.] То ест да ми оставивши, и оверги все желю освете, и весакоу ненавидость, и злоу волю сердца, померили, и полюбилисе есмо сь искерними нашими, Іере ово ест оно что Ісоукерсть хоче, и хотіо ест када рече, [отпоустите, и отпоустітсе вам] и опеть рече [аще не отпоущаете чловеком, ни отаць ваш отпоустит вам сагрешеній ваших] ∴ Лоука s. Маѳ. s.

А что оудерхи всеби шесто пьрошение.

[И не оуведи нас вьнапасть?]

Іере ови наш животь ест како една воинница, или борение на земли, чиме вазда арвани, и борени есмо о разлицих напастех, и люто арвемосе сьветом, сьпоултию, и сьхоудобом, Тога цига молимо, и пьросимо помоћ Божю, да не допоусти нам преможеним, и добитим бити о арваній, и протевщинах овех соупостатника, или протевника, и да не допоустні да преможени, осоудени боудемо оу моуке пакьлене. Нерь данам допоустні кьрепким, ицим, и тьвердостаним бити вь овех оудилех, и всакадањ арваній, и бореній, и да оуздавшисе, насьлонившисе, и подапьривишисе на десницу помоћи господинове пака

жемо́,потоучемо́,и́ потѣснемо̀ ѡвꙋ̀ пꙋть нашоу́, и́
да́ напоко́мь непрѣмо́жены воинцы Ісꙋ́херстовы
по̀ пьреможеню̀, добитю̀, и́ победованю́ да́ ѡввѣн-
ча̀ны,и́ ѡкьроу́ниены боу́демо́.речебо̀ бьлажени све
в.Тим.в. ти Пава́ль [Нѐ венчаетсе ащѐ нѐ законно̀ моу́ченꙁ
боу́деть] ⁘

Чьтонамь кажѐ седмо́ , и́ послие́дниѐ прошениѐ. [Да̀ изба́винась ѿ непри́зны?]

Ѡвды напоко́мь моли́мо,и́ проси́мо ѿ Бо́га̀ да́
нѐдопоу́сти́ намь погиноу́ты,рады и́лы кьрозь ни
щетѐ,печа́лы,и́ неволиѐ ѡвога̀ сьвѣта̀, коѝе неволиѐ,и́
пьротивщинѐ нощиѐ,и́ праведни́хь тищиѐ , и́ печалеѐ,
нерѐ да́ рады добротѐ сьвоѝе,и́збавинась застоу́пиі,
оу́кьлониі , и̇ ѡбьраниі колико̀ и̇е́сть за́ болиѐ наше
ѿзьла́, и́ да̀ ѡнь нашь помощни́кь ѡсьлободиі , и́
и́збавиі нась ѿ всакога́ зьла́ доу́ше , и́ тѣла́,и́ вьѡ-
комѐ оу́мершломоу́ свиета́ ѡвога̀ животоу́ , и́ вьѡ-
номѐ дьроу́гомоу́ вѣчниемоу́ животоу́ . Іерь, и́ ѡнꙁ
Ѱал. мѳ. тако̀ обиетовао и̇е́сь говоре̇хы. [Призовимѐ оу́ данꙁ
печа̀лы,и́ и́збавлюте,и́ просьлавишимѐ]

Напоко́мь затьварамо́,закьла́памо̀,и́ сьвершоу́
и̇емо́ ѡвꙋ̀ молитвꙋ̀ господню́ ѡвомь риечю̀.Ами́нꙁ.]
А тѡ нека́ покаже́мо нашѐ оу́зданиѐ,и́ оу́фаниѐ, коѝе
и́мамо тако́ оу́ молиеню̀,како́ и́ вьи́спрошеню̀ ѡно-
Мат.з. га́,чьто́ моли́мо́,и́ проси́мо́ и́ пакы рады ѡбещанѧ
Лꙋка аі. Ісоу́херстова̀,кои́и ны хини́і,ны лажѐ, речебо́ [Про-
Иеваньѕі. ситѐ,и́ дастсѐ ва́мь] И такоие́рꙁ рады великѐ , и́ нѐ

измѣрне доброте, и великога милосердиа Божиега, коие има ка всимь, тако да, и свети Иванъ за показати то велико милосердие нїегово рече [Всѣ че со просилы боудемо по волы нїего, сьлишить нась,] к. Ива. є.

Ко иесть сьвоуплениє ѡве молитве господние? ∴

Сьвоуплениє нїеє иесть ѡво да оуздержиї всеби свершиї ѡбрась, и начинь, не само за молити, и нєь просити благаа, илы добраа, да толикоерь за проситы нека боудемо ѡбраниены, и застоуплены ѿ зла всакога. А мею добриї, ѡво добро навьлатито проситисе има, а то да Ѡтаць небески бѹде ѡда всѣхь вазда, и вазды прославлиень, и благосьлавлиань накы да боудемо оучиниены дїоницы кралиевства нїегова, и данамь даде, и поскитиї ѡне поможы, коимиї погодно можесе прити, и допрѣты кьцесарствоу небескомоу. А ѡво иесть колико прнстоїи доушиї нашои подложитисе, и сьподобитисе вазда волы, и хотѣнию Божиемоу. А колико пьристоїи тѣлоу, да имали боудемо жѣтакь, хьраноу, и ѡдѣщоу потьрѣбноу ∴

Ѡстала пакы, коиа пьрѣлагаюсе, и пьрѣдаюсе до конца, илы сьверхе молитве кажоу, ѡбиавлиаю, и ѿвараю желѣниа, и пожоудениа чловиечаска, коиь чловиекь молиї вити чоувань, и изьбавлиень ѿ зла, нека по милосты, и кьрѣпости Божиои залаа, ка иесоу разьроушение, и разорение всѣхь добара, и

вьроулия, и исьточнекь вьсакога зьла, ѿдагнана, разьлоучена, и ѿдилюна боудоу ѿ ниега, и да таа залаа, и противщинне тако разабране, и размерене боудоу, даби немогле ѿщетити, и наоудити сьпасению чловечаскѡмоу. А разлеке юсоу напасты ѿвога сьвета, и мьноге печиалы, и ськерби, тако вьсадашнюмоу, како оу пьрити имоущемоу жевотоу ⁘

Ѡстало наоученија, и молетве господние хощемо рети вьѡномь местоу кады говорити боудемо ѿ тьрою версте доброга диелованија ⁘

ѠДЪ ПОЗДРАВЛИЕНИА АГГЕОСКѠГА ⁘

Чьто ють ѡно, чьтосе назева, и имепоую поздьравлюние аггеоско?

Поздьравлюние аггеоско, ють ѿно, коесе принаша, и говори пьресветои, пьречеститои, и пьреблаженои диевици Марии матери Божнои, и коиме поздьравлюниемь ню поздьравлиамо ѿвако говорежы ⁘

Лука а. Здрава Мариа, милосты поуниа. Господинъ сьтобомъ. Бьлажена тии мею женамни. И бьлагословлюнь плодь утробе твою ІСУСЪ. Света Мариа

мати Бѡжиа моли за нась грешнике, сада, и вьчась сьмерти наше. Амин. ⁖

Ѡдь коудоу изьвадень, или изьнеть есть та начинь поздравити блажену девицу Бѡгородицоу Марiоу?

Ѡво поздьравление изьвадено, и изнето есть, изь рiечи, и наоучехь Еваньелиа. Iере тако оуче нась Агеео Габрiель, и сьвета Елисавета мать светога Иванна керстителиа, и пьредитечаа, една, и дьроуга поуна доуха сьвета. За тiемь едине ѡбiечаи, и единоськладно пристание церкве свете оутьвердюе намь ѡвн начинь поздьравлениа, кои ѡбичаи свети ѡцы, и сьтарiи нашы деры до сего дьне редовнимь, и Бѡголюбкимь начиномь оуздержали есоу, и заповедаше, и повелише, да и ми любително, и харно та ѡбичаи ѡбсьлоужили, и держали боудемо ⁖ Лука а.

Что намь проудн ѡвичаи ѡвога поздравлениа?

Пьроудь, и корьсть, кою приiимлемо ѡ ѡвога поздьравлениа есть ѡва, а тѡ да наи прiе ѡво поздравление сьвещоуе нась, и сьпомена ѡ великога доброданиа, и бьлаготвориа, кое вечнии ѡаць Бѡгь по Марiiи девицы Бѡгородицы хотiо есть почеты вь Iсоухерстоу, и дати, и даровати тѡ добротворiе народоу чловечаскомоу, оу милостивомоу, и

благостномꙋ избавлению, и ѡкꙋплению истѡга народа чловечаскѡга ჻

Пакы ѡво ест едно изꙋще, и изверсно похвалиение, пресвете, предевние, и пречꙋдне девице Марие, кою ѡлꙋчи Бѡгь, да бꙋде ѡбретителница, и находителница милосты, и родителница жизни, или живота ჻

Тѡга ниш ние чюдо ниедно, ако поколе пре порꙋчили есмо Бѡгꙋ наша подобна пожꙋдениа, или пожелниа ꙋ молитвы господиновы, вьѡвомь поздравлению сьпомниающисе ѡ милосты, кою по Iсꙋкерстꙋ сьтегнꙋлы, и прияли есмо хвалимо, чтꙋемо, и почитамо, пе само матерꙋ Iсꙋкерстовꙋ, да сьꙋпно вьнои хвалимо, и благославимо ѡтца Бѡга, и радостны заедно сьангелиi честократ поклоно, и прилежно поздравлямо ню ჻

Кѡ ест разꙋмление ѡвога поздравлениа, и чьтосе вьнемь ꙋздержиi?

Первимиi речама када говоримо [Здрава милосты поꙋна] право, и достоино радꙋемосе нион, и радꙋющисе проповедамо, величимо, и ꙋзвешꙋемо ѡноꙋ, коя намь бие дрꙋга благодетна, и спасоносна Ева. Iер каконо перва Ева принесе светꙋ проклество, тако ѡва ние блалочастнемь, и благословлениiмь родениемь, и плодомь ѡнесе ѡ света тѡ проклество, и ѡвꙋ клетвꙋ синѡвꙋ

Адамовѣхь промѣны, и нриѡбрати оу вѣчнѥ бла-
гословлѥнѥ ⁘

Н оу истинноу достоина ѥсь ѡва сьлавна, и пре-
чиста дѣвица Маріа маты Божїа бити прѣповѣ-
дана, и почитана поуна милосты како ѡна, коіа
поуна Бога, поуна кьрѣпостиї, сама (како говориї
свети Амбросїо) достѣгла, и имала ѥсть ѡнꙋ ми- Амброс.
лость, кою имати небиї достоина ниѥдна ина же-
на, Єрь биї достоина блажена дѣвица Маріа биты
поуна сазьдателіа, сьтворителіа, и дателіа милосерд
іа, и ѡбѣлне милости ⁘

А коѥ поманканѥ, илы грѣхь може бити ꙋ дꙋши
илы тѣлоу нѥѥ, боудоучи ѡна оучинѥна темпалꙋ
илы хьрамь ѡнога, коїи ѥсть свѣть свѣтихꙋ? ⁘

Даклѣ прилагаѥсе, и падодаѥсе иной [Госпо-
динь сьтобомь] Їере кьрѣпость Бога ѡца изьверси-
тѣмь начиномь ѡбсѣноу ню, а Доухь свети ѡбѥл- Иван. а.
но, и велми богато приде вьню, и сьлово Божѥ бѣв Ѱал. ні.
ши пꙋть, чоудно, и дѣвно изиде жнѥ, како женихь,
илы невѣстаць изь ложнице илы коморе сьвоѥ ⁘

За тѣмь пакы прѣдаюсе, и прѣлагаюсе нощѣ ѡ-
не рѣчи [Бьлажена тиї ѥси мею женамиї] Ѡнабо
дѣвствомь ѥсь невѣста, а рожденѥмь скоупно оу-
чинѥна ѥсть маты. Н зато достоино, и пьраведно
(каконо ѡна сама оуспе) вси народы почитаю, и Лꙋка а.
прѣповѣдаю, и вазда почитати, и пьрипобѣдати
хотѣе ню блаженꙋ, женꙋ всꙋ кьраснꙋ, и лѣпоу, и не-
порочноу, дѣвицоу прїе порожденїа, дѣвицоу, оу

порождєню, и дєвицоу по порождєню, ваѕда чистоу
нєѡсквєрнєнꙋ нєпорочнꙋ, и бєзьвсакє нєчистотє грѣ
ха, оузвѣшєноу надьвсимиї нєвєсиї, и прѣко всѣхъ
нєбєсаа, коꙗ ниє маниє пьроудила, и помогла оу жи-
вотворєню, нєрє наоудила, и оуврѣдила єсть зьло-
частна, нєсьрѣщна, ꙋ бѣдна Єва оу погоублєню ⁘

Насьлѣдоую паки ѡнє рѣчы [Бьлагословлєнъ
плѡдь оутробє твоє Ісоусъ,] коїи Ісоусь родивсє ѿ
Єсаї. аі. Марїє, како чьвѣть ѿ корєна, и сьтворивсє потомъ
како пьлѡд ѿ зємлє, подає оудомь сьвоїмь, тѡ єсь
вѣрниимь сьвоїимь пьлѡдь вѣчнєга сьпасєниꙗ, ка-
коно тєрсь даѥ сѡкь лоѕамь своїимъ ⁘

Вьистинноу блажєна оутроба нєє, коїа носи тєбє
ѡ Ісоусє, и породи тєбє сьпаситєлꙗ свѣта. И вьисти-
ноу блажєни саскы, илы пєрсы, коїи сьнєбєсь напоу
нєны доїишє тєбє Сина Бѡжєга ⁘

Напокомь чєркква приложила єсь сїє рѣчи [Свє-
та Марїа мати Божиꙗ моли за нась гьрѣшникє са-
да, и оу чꙗсь смєрты нашє] А тѡ єрь миї насьлєдоу
юћи сьтопє, и наоукь свєтѣхь Ѡтаацъ нєсамо хьва
лимо ѡвꙋ всакє хьвалє достоинꙋ, чюдноу, и дѣвиꙋ
дѣвицоу Марїꙋ, коꙗ єсь ꙗко лиль мєждь тєрномь,
да вѣроуємо толикоєрь, и исповѣдамо ню оузвѣ-
личєнꙋ, и оудѣчєноу толѣкомь кьрѣпостию Бѡж-
номь, да можє помоћи ииштимь, тоужнѣмь, по-
трѣбнѣмь, и пєчꙗлнѣмь чловѣкомь оумєршлѣмъ,
навьлаштє када ѡны прѣпороучꙗю сєбє, и потрѣбє
своїє ниои, и можє помоћи ѡнѣмь, коїи прѣлєжно,

и҆ оу҆мнлıено просеє мнлѡ҆сь Бѡжıю ходатаніємь, оу҆те-
жанıємь, и҆ моленıємь матерє нıєговє ⁘

Сьвѣдочаства, коıа чннє ѿтцы светн ѡ҆ дѣвнцє Марїе ⁘

Сьветн Иванъ Крнзостомь, тѡ ıєсть Зьлатоустн говорєхн ѡ҆ сьлавнон, и҆ светон дѣвнцы Марїн ѡ҆вако рєчє. [Оу исуннноу достонно, и҆ пьравадно ıєстъ сьлавнтн тебє ѡ҆ Бѡгороднцє, и҆ вазда прєблажена, и҆ ва всемь непорочна маты Бѡга нашего, вехма частна нерє Херувнмь, вехє сьлавна нерє Серафнмь, безь ѡ҆скверненıа Бѡга породнла ıєсы. Оузвелнчоу ıємоте ѡ҆ нстнна Бѡгороднцє, Зьдрава пл҃на мнлос-ты Марїа, Господь сьтобою, Бьлажена тн вьже-нахь, и҆ бьлагословлıєнь плѡдь оу҆тробє твоıє, Тн оу҆бо роднла ıєсн сьпаснтелıа доушамь нашемъ ⁘ Иванъ Кризос.

А светн Аѳанасıо ѡ҆вако рєчє. [Ієрє та нжє рож-денъ ıєсь ѡ҆ дѣвнцє ıєсь Цесаръ, Господннъ, и҆ Бѡгъ, Такоє и҆ маты родша ıєго право и҆ подобно нмаесє рєщн, и҆ назватн Цесарнца, Владѣчнца, и҆ Бѡгороднца. И того цнщь сажє оу҆торна, нлы дьроуга Єва нарєцаесє маты жнвота, и҆ жнзны, и҆ оу҆кьрашена, и҆ нарєшена разьлѣцнмны мнлостньї, и҆ сахьранıєна да будєть перва жнвущехь вьжнвоту безьсмертно-моу. Тѣмжє сьтонова, и҆ ѡ҆петь, и҆ всагда, и҆ вьсакѡго разлога цнха нмамо рєть, ıако прєблажена ıєсь. Тебє оу҆пıємо помены нась ѡ҆ пьресвета дѣвнцє, коıа Аѳанас.

ноще ѿ порожденіа дѣва пребила ѥсы. Зьдрава мило сты пꙋна господь сьтобою. Вьсе Іерархіе ангелаа и҆ чловѣкнї нарѣцаюте бьлаженꙋ. Бьлагословлѥна тнї вьженахь, и҆ благословлѥнь пьлѡдь оу҆тробе твоѥ ѿ Вьладѣчнце, Госпоѥ, Цесарнце, и҆ маты Бѡжіа молы за насꙿ ∴

Грегоріе Назіан. А бьлаженн светн Грегоріе Назіанзень Бѡгосьловаць поѥщь вьпѣсмехь хвале дѣке, и҆ чⷭ҇тн преславне дѣвнче Бѡгороднце Маріе, и҆ оу҆звешоу҆ющн ню онѣмны сьлавамаа, коѥ пьраво, и҆ достоннѡ подобаюсе нной векшон ѿ вьсегá просьлавлѥніа, вась гороу҆щь доу҆ховнѡме любвомь кà и҆стон дѣвнцы, коіа сáма достоіна бнї дá боу҆де маты, хьа҆н, и҆ невѣстá сн҃на Бѡжѥга, сьпаснтеліа, и҆ сьхьраннтеліа нашега, ѡбакѡ оу҆спé говорѣхы ∴

Ѡ Бѡгороднце, безь концá вьлаженà,
Маты, и҆ дѣвнце, мнлостю̀ сьпоу҆нѥна.
Венцемь ѡкьроу҆нѥнà соу҆нчене жаркосты,
Вѣше посадѥна небесь вѣсокосты.
Іоу҆рь неоу҆мерлосты нарѣшена дн҃комꙿ,
Почтовáна дóсты чⷭ҇тю превелнкомꙿ
Тнї гьласомь, и҆ крнкомь моинмь оу҆хо подан,
Ѡ кá ѥсь чловнкомь оу҆фаніа паша, и҆ ган.
Твоінхь ѡчню ран тнї кьменн ѡбратн,
Н мà молѥніа сан госпоѥ не зьвратн.
Ѡвь дáрь ѿ Бѡга тн мѣхдь вснмнї женамà,
Достоннá пьрніатн бнла ѥсы самà.

Да доуха искрама света прогорила,
Сина кесь (сьлаво ма) Божнга родила.
Тога цниь Іерь мила та зьнадемь даси ти,
Мота реч кесь сьмила кьтеьнсе оупоутити.
И сьмихь теби вити венаць цветінцемь вит,
Ки на пьлеменити бні тарзанцы савит.
И шиниме кьтеви прить, тебига донити,
За сазнань даромь бить, кихмиси дала ти.
Тиме засьтоупити раачи ѡ неволие,
Адии лавь сердити комже даме волие.
И ти зьблаге волие ьбраниш ме чьловика,
Ськовно, и на полие мени протевника.
Ѡ ськонсе рика милосты изьлива,
Сьжамы поуть, ким дика ранскасе добива.
Кась всехь девиць дива, боудмы помоћница,
И за мота кьрива дела ѡдветница.
Кась небесь кьраница, боудми пьри твомоу,
застоупителница Сину предрагомоу.
Рада доброу момоу сьветимні девамні,
Помозими твомоу вьрхщнмні молбамні.
Недаими силамні дїавлимні полежи,
Име жеравамні пакьленимні жежи.
Ти твоїнми пьлежї миломе защнти,
Пакленіжь сьмердежи кермы оудиль прити.
Рачь заме бои бити, да чьловекогоубаць.
Небоуде векь биты моие доуше роубаць.
Уинь чловьколюбаць да премили синь твои,
Гьреха, ки иесть гроубаць ѡбвароуне доухь шои.

Бьлизоу пьри мены сьтой, щитиме, и брани,
   Вѣромь, и по твоиой милостиме сьхрани.
Тѡбомь всѣмь, и мани дай Бѡгь милось свою,
   Тѣмь песань (премь да ни вьрѣдна) іати пою.
Зьдраво свети гою, света дѣвоичице,
   Ѡдь ке не достою іа рѣть бѣсидице.
Пьречиста дѣвице липлиа нерь все ине,
   Вьрндниіа воиница пебеске вѣшние.
Пьречистее бѣдьрние Цесарице свита,
   Ѡдь ноугалне сьтние маико пьречестита.
Ѡ преверховита оумершлѣхь радосты,
   Боудь вьсѣмь любовита оутѣха вьжалосты,
   А мени вьса лита надехда милості.

Ѡ Д З

ЛІѸБАВИ, КОІАСЕ ЗОВЕ КАРИТАСЪ И ѠДесеть Заповѣдниы Бѡжїихь. Погл. Г.

Іелы задоволно Христїаниноу знати саамо ѡне сьтвары, коіе пристоіе вѣры, и оуфанію?

NІЕ задоволно христїаниноу, да зьнаде само ѡно, что пристоіны вѣры, и оуфанію, Іере поколѣ сьтигноуо іесть вѣроу, и оуфаніе трѣбоуіе да кьтомꙋ придроужи и Любавь. И тѡга цищь свети Павал рече, да вьѡвомь жѣвотоу іесоу ѡве трѣ крѣпрсті [Вѣра, Ѹфаніе, и Любавь, се трѣ. Векшаже сѣхь любавь іестъ.] а. Кори. гі.

Тако да према ерь вѣра іесть велика крѣпостъ, како ка задоволна іесть пренесьти горѣ ѿ іеднѡга на дьроуго мѣсто, и чинити чоудесаа, И толикоіерь премь да оуфаніе іесь велика крѣпѡсть, боудоухы да оуфаніе іесть чловѣкоу како іедань тьверди шишакь, иль кацита, коіа веще крать застоупны, и ѡбранны воиника ѿ сьмерти, и каконо іедно ıакое сѣдро, коіе многокраать избавны кораблю, или брѡдь ѿ потоплѥніа, и погибѣлы, коіе оуфаніе предложие

а. Кори. гі. Мар. аі. Мат. з. Фѣша. е. Ефес. ѕ. Евре. ѕ.

ши неизмѣрноу доротоу Бжю, и безконченоу великость мазде, или плате, коя намь уготована, и приправлена ѥсть, димь да то уфание донаша намь велико утешение ва всехь печалехь, и неволихь, и ѥдино уфание, и надание ва всехь нашехь молитвахь. Нциа мание много векша ѥсть любавь, цесарица всехь крепостны. Коя у нась множае, и расте безь конца, и безь мере, и држины нась дери до смерты, и боудоуки ѡна можниа, и крепкниа ѡ исте сьмерти, не запоущиа, ны ѡставля нась ны по сьмерты. И на конаць Имаи крьстианинь вероу, имаи такоѥрь уфание коко хоке, ако небудеть имо любавь, неке моки оучинити твари, ны дела достоинога живота вечниега, ниже сьпасти доу

а Ива. г шу сьвою. И тога цика писано ѥсь, [Кны нелюбить пребиваеть вьсьмерты.] према да вероуѥ, и уфаѥ, а ѡ тога имамо преликоу оу онехь петь девиць боужихь, илы безоумнехь, како носе чтни при светомь

мат. ке. Матеоу Евагглисты.

да что ѥсть ѡва любавь, коясе зове, и нарециае Карита шь?

Мат. кв. Ѡва любавь ѥсь ѥдна крепость дана ѡ Бога,

Лука і. комь крепостию сьправога, и чистога серца люби

Мар. ві. се Бгь ниега истога, и самога Бга цика; А лювисе искерны цика Бога, Іере погьлавно, и надь все сьтвары Бгь любитисе има рады ниега самога, ѡнбо ѥсть ѥдино, и вечние добро, коіи насикоуѥ, и

напоуноуие доуше наше, коиега любавы, чисты, и почтению вьса наша хотениа, и вса ѡсьтала наша оуправлиена, ѡредиена, и оупоутиена имаю бити ⁘

Пакы искерниега любити имамо рады любавы Бѡжие. И када говоримо, искерниега, разумимо вьса кѡга чловека, неизнамши некогаре, премь да иесѣ невѣрникь, илы поганинь, илы тѹракь, коихь любити имамо рады любавы Бѡжие безь оувриедениа Бѡжиега, и безь щете доуше наше, Иере и ѡны иесоу чловекы, и имаю наравь, чьловечаскоу ѡпщеноу вьсемь синовомь Адамовемѣ ⁘

Имамо такоиерь любити вьсехь за Бѡга, не изьнамшы некогаре, иере вси (ако хоте) могѹ бити диоинцы вѣре, милосты Бѡжие, вечние сьлаве, и сьпасениа доуше, ако ѡставе заблюдениа, сьтранпоутиа, и грехе, и ако примоу, и загерле истинноу вѣроу кафолечаскоу ⁘

Колико иесть заповеди ѡве любавы?

Вьсе заповеди ѡве любавы пьринашаюсе ка двемь самемь, ѡ коиихь перва заповедь коиа говорпї ѡ любавы, коиже има носити Бѡгоу оу новомь, и сьтаромь заветоу, илї законоу, ѡвако говорпї. [Оузлюбиші господа Бѡга твоиего вьсемь сердцем твоиимь, и вьсѣю доушею твоею, и всѣю мисалю твоею, и вьсѣю кьрипостию твоею, Сиа иесь перва, и наивекша заповедь. Дьроугаже подобна иесь сеи. Оузлюбишы искерниего твоиего, иако самого себе. На сех двехь заповедех вась закон висит, и пророци.] Девт. ѕ. Мат. кв. Мар. вı. Лѹка ı.

рим.кг. Ѡва любавь ѥсть исполнѥниѥ, и извершениѥ за-
Коло.г. кона, и скоупь всей правде, илы праведносты.
Ѡва ѥсть оуза свершносты, димь любавь, коя исхо
дии счиста серца, и изь сведения доброга, и изь ве
а. Тим. ре не лоукавне, не химбене, и не приварливе, ѥре ве-
е. ра оу керщеникꙋ чиста, истина, права, и станове-
та бити имаетꙋ ∴

Коимꙋ зламенѥмꙋ, илы коиме белигомꙋ ѡбявлясе, и кажесе права любавꙋ ∴

Искоушениѥ ѡбявлениѥ, и познатиѥ правее люба-
ви ѥсть деллованиѥ, ѡбслоуженѥ, и сахранениѥ
заповедии Божиих. Тога циꙋ свети Иванꙋ оу-
а. Ива. е. люблѥни Исоукерстовꙋ рече. [Сиа ѥсть права лю-
бавꙋ Божия, да заповеды ѥго зблоудемо, и за-
в. Ива. а. поведы ѥго тешке нисоутꙋ.] И ѡпеть рече [Иже
глаголитꙋ знати Бога, а заповеды ѥго не стер-
жетꙋ лажь ѥстꙋ, и всемꙋ истина нистꙋ, а иже
хранитꙋ слово ѥго, оу истиноу всемь любавꙋ
Божия свершена ѥстꙋ, ѡ семь разоумемо, яко оу
нѥмь ѥсмо.] Пачелы, и исти Исоукерстꙋ оучии го-
Иван. еі. ворежы. [Ако оузлюбитеме, заповеды моѥ схра-
ните. Кии имаеть заповеды моѥ, и зблюдаетих,
таа ѥсть, иже оузлюбитме. [А иже любитме, оузлю-
блѥнь боудеть ѡ Ѡтца моѥго, и азь оузлюблюга, и
ѡбявлюсе емꙋ самь. Кии нелюбитме, словесаа мои
нехранитꙋ] ∴

Коисоу ѡне заповѣды, кое навластито
пристоие любавы?

Десеть иесть заповѣдны Божїихь, коие на́н пьрїе исход. к.
Моусей дао иесть поукоу Еврейскомоу, пакы Ісоу левн. ѳі.
херсть, и Апоустолы наоучише, даше, и пьрѣпороу- девте. д.
чишенхь вьсѣмь христїаномь. Коие десеть заповѣ-
дні назѣваюсе, и именуюсе Декалогь, тѡ иесь Десеть
сьловаа Божїихь, и ѡве иесоу, и ѡвако набраиаюсе.

Азь иесамь господь Богь твои.

а Неимниешы Боге тоуие предь маноио. Не оу-
чинишы тебй издѣланѡ дамоусе покьло-
нишы.

в Не поимешы име господа Бога твоиего
вьташцие.

г Помены да дань недили посветишы.

д Почтоуи ѡтца твоиего, и матерѣ твою, да боу-
дешы доуго живь на землы, юже господь
Богь твои дасть тебы.

е Не оубиешы.

ѕ Не оучинишы прелюбодеаства.

з Не оукьредешы.

и Не речешы кьрѣво свѣдочиаство на искьрние-
га твоего.

ѳ Не пожелишы женѣ искерниега твоего.

і Не пожелишы сьтана, ны нивѣ, ны рааба, ны
рабиние, ны вола, ны посла, ны сьтвары ни
иедине ка ниегова иестѣ.

Чьто оуздержи всеби ѡво почело. Азь iесамь господз Бѡгь твои.

Девт.5. Почние Бѡгь декалогь,илы тен десеть заповѣ-
Мала.1. дні,начамшы ѡ ѡбiавлениiа само го себе, и величiас-
тва сьвоега,нека то веть любителніе , и помнивіе ,
чьтоуiемо законодавца познатога , и нека векшаа
вуде пьри вьсѣхь ѡблаась заповѣдні нiеговѣхь .
Іерь толико ѡ потребѣ iесть познание, ѡбсьлоужение
и сьвершение ѡвѣхь заповѣдні Бѡжѣхь, да ако хо-
ѣемо сьпасены бити,имамо вьнихь како оу пресвѣ-
тлѡмоу зерцалоу,илы ѡгледалоу глѣдати,и вѣди-
ти волю величаствiа Бѡжiега , и вьсе поутование,
вьсоу сьтазоу,и вась начинь доброга живлениiа , и
да любително,и помнико ѡбсьлужимо сьпомоѣню
Доуха сьветѡга ѡвь законь познаны . Єрь нашз
законодавацз Бѡгь не само заповѣда,паче и ѡбѣ
Єзек.36. тоуiе бьлагословьлениiе,и помагае , рече бо [Доухз
мои положоу посьредоу вась, и сьтвору да вьзапо-
вѣдѣхь моiихь ходилы боудете , и соудбы моiе да
сахраните,и да дѣлоуiете ∵]
Мат.11. Тога цнѣь боудоуѣы ноще Ісоухерсть заповѣдiо
говорѣѣы [Вазмите иго моiе на вась,]нека нѣкторь
неможе рѣти да тешко,и троудно iесть иго,тѡ iесть
Мат.11. iарамь нiеговь,прѣложивши рече.[Иго бо моiе iестз
бьлаго,а бьрѣме моiе лахко] А тѣмь разоумѣсе да
иго нiегово iесть благо , и лахко тѣмь коiи поуны
доуха Бѡжiега ходе оу любавы нелукавни,не лажи-
ни,и не химбени ∵

Чьто оуздержнї вьсебн перва заповѣдѣ?

Перва заповѣдь ѡповѣда, забранює, н ѡсоудюје нԁолокланиꙗнѥ, н ташщиа замѣраниꙗ зьламенїн небеснѣхь, хнпаа, часнї, дьневаа, врѣменаа, н толнкоерь чародеаниꙗ, магїе, бахориꙗ, гананиꙗ, н ѡстала такова ташщиаа, н хнмбена дѣлованиꙗ ⁘

Оучнї нась такоерь, н повелюєнамь, да не нмамо нматн, ны держатн за Бѡга ннєдно сьтворенїє бѹды верховно, н нзвєрснто колнкосе може, нєре да вѣроуємо, н нсповѣдамо єдннѡга самѡга вѣчнєга, н не нзмѣрнога Бѡга, н да нємоу самомоу єдннномоу пожартвѹємо, н прѣнашано сьветнлнцшаа, н сьлоуженїа, коє сьлѹженїє грецы назѣваю н говорее латрїа, а та сьлоужба чннисе достоннѡ тада надь все ѡстале сьтвары, када чьтѹємо, н сазнвамо Бѡга, н нємѹ самомоу верховномѹ, н вѣчнємѹ доброу прѣблагомѹ, н прѣвелнкомоу кьланиамосе, сьтворнтелю, ѡкоупнтелю, н сьпаснтелю єдинномоу бесмертномоу Бѡгоу, дателю вьсаке мнлостьі, н сьлаке, кн благословлїен їесть надь вьсемнї ⁘

Н каконо ѡван заповѣдь ѡбслоужоуєсе, н блюднї трѣмнї крѣпостмы, а тѡ вѣромь, оуфанїемь, н любвоме, коꙗ їесть карнтась, тако премь пеѡбслоуженїє ѡвеи заповѣды, їесть прѣкершенїє, н протнвѹчннїенїє тѣмь згорреченѣмь трѣма кьрѣпостнї, вѣры, оуфаню, н любавы ⁘

Сагрѣшоуїе дакле протива вѣры ѡнь,коїи ѥсть невѣрникь,илы Еретикь,илы коїи поуним , и цѣлимь пристаганѥмь соумнїї, и дьвоїнсе ѡ чланѣхь, илы котрѣзны вѣре ⁘

И ѡнь коїи веома танко изискоуѥ тьвары вѣре,и коїи таїны,и ѡмѣтасе ѡ вѣре рѣчмиї , и бѣседѡмь, и зламенїны званскимны,према ерь не потаїны ню серцемь,илы мисалю ⁘

И ѡнь коїи вѣроуѥ санимь,ждрѣбомь,чародеани ю,бѣлигомь, лицемь,илы хѣтаню коїихьгодь прѣликаа,илы именемь ѡтаннѣмь , и не познанимь. И коїи (како рѣсмо) псоуѥ,и бласфемаѥ Бога,илы светѣхь пїеговхѣхь ⁘

Ѡ оуфаню прѣгрѣшоуѥ ѡнь,коїи вьскербехь,печалны,и неволяхь коѥ нападаю нань,нейма ѡноу надеждоу , и оуфанѥ оу Богоу господиноу нашемоу,коѥ оуфанѥ има имати ⁘

И ѡнь коїи имїо ѥсть.илы има всоу свою надеждоу,и уфанѥ у чловѣкны, оу сьтвореня,и помощы сегасвѣтнѥ ⁘

И ѡнь коїи изгубиї,и запоустиї оуфанѥ ѡрѣшеня,и ѡпоущеня грѣховь своїихь,и коїи неоуфаѥ поболшанѥ.и поуправлѥнѥ живлѥня своѥга ⁘

И толикоерь ѡнь , коїи надань , и залѣшно оуфань дамоу хотеѥ грѣсы ѡпрощены бити,оуднлюѥ,и напрѣдоуѥ оу злоу, и хоудоу живлѥню , илы продоужоуѥ,и протеже покаянѥ, према да юре прѣкосьтарь ѥсть,илы тѡ покаянѥ потеже дага оучи-

нні оучиись сьмерти своѥ ❖

Ѡ любавы тѡ ѥсть, карнтады, сагрѣшоуѥ чловѣкь, ако не любні Бѽга са вьсѣмь серцемь како дꙋжань, н держан ѥстꙋ ❖

Ако нѐ оуздаѥ хьвале Бѽгоу за добротворѥ ка ѿ нѥга прнмїо ѥстꙋ ❖

Ако тирні, н прогонн сьлоужнтелы Бѽжїн, н ѿ нѣхь коїн нсповѣдаю грѣхе своѥ, н прнчещаюсе честократꙋ ❖

Ако полага всоу мнсаль своюу оу сьтвары сегасвѣтнѥ погнбше, н мнмоходне ❖

Ако нѐ сьлоужні Боугоу зьдобромь, н бьлагомь мнсалю, нерѐ нлы за сьтрахь, нлы за сьтоудꙋ нлы сьрамь, нлы за тащоу сьлавоу, нлы за конгодь нннї зао конацꙋ ❖

Н напокомь прѣгрѣшꙋѥ протнвꙋ ѡвомꙋ повеленю, нлн ѿвон заповѣдн. Кто не ꙋмїе молити. Тко не оумїе заповѣды Бѽжїе, нлы ѿстале сьтварн прнстоѥже добрꙋ хрнстїаннноу ❖

Ѡд Утованїа, уїастенїа, и сазиванїа светихъ.

Пѡ кої начинь мнї за Бѡгомь чьтоуемо, чиастимо и сазивамо светихь?

Замеры ѡ христїанине да ѡва речь свети кадгодирь хоще рећы, и разоумнї вьсї христїане, коїнсоу вьѡвомь светоу, ѡ коїнхь сада не говоримо. Да мнї говоримо сада ѡ светехь, коїи достегноулы, и ималы есоу ѡ Бѡга сьлавоу небескоу за маздоу, илы пьлаħоу светосты нихове, ѡ коїнхь свети Павель сьведокоуе говорећи, [Да веромь
Евре.аі. победише кьралевства, делаше пьравдоу, достигноуше ѡбетованиа ∴]

И ѡвы оу истиноу есоу свети далечны, и избавлены ѡ всаке нечистоће, безь ськвериы, и безь всакога нан маншега поманканиа. Ѡвны свети есоу чести, делы, и веħма пьлеменити, и веħма изьверсити оуды свете цркве, избрана, замерена, и поглавита ѡроудиа доуха светѡга, коїи сада савьсема сьлободны есоу ѡ всакѡга греха, и некадарь веће неће моħы сагрешити ∴

Ѡвны дакле светы есоу дель анћелы, а дель човеки, створениа оу истиноу препленита, и преблажена меу всемны сьтворенїны, коїмь светїемь Бѡгь допоустїо есть ѡво блаженство, и ѡвоу честитѡсть,

да на небесехь оужнвают едно свершено, н вечние добро, н да оуеднннены сь Исоукерстомь боудоу вазда честнты жнвнлы оу дьроужбы нєговон ✣

По разлогоу дакле за Богомь нмамо чьтоватн, н частнтн овы светн, коїны єсоу оу церкы нєговон како толнко звездь, н нарешенїны небескехь околь велнкога, н нстнннога сунца, ко єсь Богь Господннь нашь. Н право нмамонхь хвалнтн, сазнвати, н любнтн веће, нере ннеднога нннога чловека оумершлога, премь дабн бїо колнкосе хоће добарь, светь, н верховань ✣

Н будућы оны юре узвешены о Бога на тако, н толн велнко достоннство, н велнчаство, достонно єсь далмь даамо всу ону часть, н даимь чнннмо всє оно почтенїє, н поклонь, коє може датн, н учнннтн нежность чловечаска. Н на конаць веома разложно по боголюбству, н веры крнстїанской нмамонхь звати на помоћь нашу, Не да онн вьла шомь моћнюсьвономь могунн датн, что молнмо, н проснмо, ма нмамо прнручнтнсе ннмь, нека да скупно сь намны молєє за нась Бога господнна сьтворнтелїа, н дателїа всакога дара, н мнлосты доуховнеє, н да намь, воудоу доврн, н благы оветннцн, сьрндустатннцн, н ходатагїпрн велнчаствню Божнємоу, пьрема да мны не бесмо бнлн достонни да онн моле за насЗ ✣

Коїа сьлужба, н сазванїє светнхь, нїе ннчта противна пнсму, пачелн потвердїєна єсть крепкнмны

принаша мнѡгоу корѣсть,и ползоу, листорь да чи-
нимою,и сьлоужимо, тѣмь начином коїме ѡна
сьлоужба, чаасть, и поклонѥниѥ, коꙗ Бѡгоу да-
тисе имае и коѥ кьланꙗниѥ, (како згороу реклы
ѥсмо,) назѣваесе, и нарѣцаесе герчким ꙗзиком
(латрїа) да боуде поуним,цѣловитим, и верховѣ-
тим начином оуздержано,и сахранѥно само вер-
ховномоу,и великомоу Їединомоу Бѡгоу господи-
ну,створителю,ѿкупителю,и сьпасителю нашему ⁘

Гѡворимо нощє,да ѡва сьлоужба,и сазванѥ све-
тѣхь,коѥ чинимо ськоупно сьцерквом, не само не
оуїимлѥ, ны маиша сьлавоу Їсоукерста сьпаси-
телꙗ нашега, пачелы то векше тѡме сьлоужбѡм
просвѣтлюесе,и мьножае,Їере ту пьрозрачоусе,и сьꙗ
велика крѣпѡсть,и сьлава Їсоукерста ѿкоупителꙗ
нашега, а тѡ ерь ѡнь не саамо ва себи самомоу, да
и оу светѣхь своїихь ѥсть,и ѡбꙗвлꙗесе сѣлань, мо-
гоущь,сьлавань,дѣвань, и чюдноват, и да ѡнь
чьтоуѥ нихь,и хоке да почтованы боуду на небу,
и на земли,и да по нихь,и ниховѣ любавы цища да
рива намь многы дары,и мьного кьрать ѿпоуща
намь премь да недостоиним гърѣсы нашы. Исти-
набо ѥсь дасе чьтиї како свети Патрїархе Абраамь,
Їсаакь,и Їаковь, Давидь,и Їеремїа,премь да оумер-
лы,и прѣминоулы,ничта манѥ живиїмь на землы
сьтекимь проудилы,и помоглы ѥсоу ⁘

Тѡга цинѣ ѡцы када говоре ѿ светѣхь често-
крать именоую ихь помоканицы,ходатаїи, и ѿвѣт-

нишы, а не безь оузрока, Іерь верне помоћы светехъ када оумилено, и верно несоу прошены, и молены оу име Ісоухерста, (каконо ведимо знамо, и коушамо,) велмы помагаю ⁘

И зато юрь давно осоудіены беше насьледнтелы Вийнланцїа Еретика, коїи говоре дасе не има дати часты, ни почтенїа светимь, ны можемь нихо- вимь, кое почтение света церква ѡртодожа, и кафолечка вазда дала несь, и дае нимь оудилие безь пръстанка ⁘

Нисе има дати оуха, ны послоуха ѡнемь, коï за погердити, и ѡкьлеветаты цьрекву говоре, да ѡвемь начиномь часть Бѡжїа пренашаесе, и дае- се чловекомь, и да светимь кьланаесе како Бѡ- гомь, и да Кафолецы чине сьтворение такмено, и равно сьтворителю, ѡвобо что говоре ние истина. Паче да сьтварь много, инака несть ѡ ѡнога что ѡны лажоу, кажесе мноземи разлозми, а на- вьластито ѡномь вехтомь, сьтаромь, и давниомь молитвомь, коїа наречиесе, и зовесе Литанїа. Вькои Бѡгь, и собствїа Бѡж аствена чтоуюсе, и сазиваю много више, и верховниїе, и инакемь начиномь, не- голи свети, и версте сьветехь, када бо вьтехь лита- нїахь сазивамо Бѡга, и собствїа Бѡжаствена гово- римо [Помилоуи нась.] А када сазивамо сьветехъ, говоримо [Молите за насъ] ⁘

Ѡд Иконїехь, или прїеликь преподобнїехь светихь.

Iели пьротѣвань первои заповѣди Божнои ѡбѣчан, кої принѧть ієсть ѡ Иконїехь, илы прѣликь Iсоухерста, и светѣхь.

Ѡбѣчаи, кої прїнѧть ієсь ѡ Иконїехь, Пьрѣликь, илы Написанїны Iсоухерста, и сьветѣхь нїе ничта иротѣвань ѡвомоу первомоу новеленю, илы заповѣды Божнои. Ерсе мнї не кьланѧмо (како чинїахоу Погане) истоукланѣмь, илы изделанѣмь дервомь, илы каменомь, како нѣкимь Богомь, кою сьтварь посовно, и навьлащїе забранюїе и прогони ѡва перва заповѣдь. Да по ѡбѣчаю, и законоу кристїанскомоу, и мисалю Боголюбкомь тоу вьтомь мѣстоу мнї частимо, и чьтоуїемо Iсоухерста, и светѣхь, гьдѣ нам пьриказаны ієсоу пьрѣликамнї нихь, тоу поставлієнимнї, илы написанимны.

И ѡво ієсть что сьтолико ієдиними пьристаїанїємь оучнї нас тако нова, како ветха, илы сьтара црьѣква, тѡ ієсть, тако оу садашнѧ вьрѣмена, како оу первашнѧ деры ѡ почела нїеє, хьвалєхы оу вьсака вьрѣмена сьвете, и бьлагочастне Иконїе,

или прелике. То ере обечаи прелик имамо по предаваню, и наоученю апоустолскомоу, и по томь. пакы потвердень, и похьвалень ест нам о светех селенскех зборні, и сунодні. И зато сьлобод но, и надано можемо сьхранити, оуздержати, и обслоужевати таа обечаи, Лише да ноще оу истомь старомь законоу, и сунагоги, или саимициоу Евренскомоу где наи прие бнї дана ова заповедь, бехоу некое прелике ✣

И тога цинех достоино, и праведно оу мимошас та вьремена бнї осоудень о цркве католечаске грехь, и поманкание еретика иконоборацъ, кисе по иаше дела, и вазеше прогани ати разроушевати, и кер шити все прелике Исоукерстове, и светех, а то ере ради ихова не оумнества, и не разоума, не оумехоу чинити разлоукоу ниединоу меиу кипи, иль сьтатвама Идолаа, и кревних, и лажевних Богов, и меиу преликомь Исоукерста господина нашега, и сьветех, не процинюеихы, ны разматраюех ты Еретицы како на вьреме милосты, или закона Евангеского Богь бнї чловекь, и поиа, и вазе наравь нашоу, и обоуче оноу прелику, кою онь самь о почела сьтворио беше, и подь овемь образомь, и преликомь чловека обиавнсе светоу; и опхїо ест меиу нама, и зато ва оной прелицы, и вьономь образоу кого онь поиа занась, можесе саде нисати, или пенгати, и приказати очию нашимъ ✣

И тако ови бедни Еретицы не само кажоу бити

34

неумници, и безумни да иоще, и нечистиви, безбожны, и неверны, покле зверовском ѩростию, и махнитостию вез никедного процнниенія, тлачіахоу ѿметахоу, и разроушевахоу из церкавь, и ѿсталехь местехь светехь все Иконіе, и прелике, и сьмехоу метати по тле, терти, и тлачити свето зламение кьрежа, и светосилнимны клетимны роукама сьоїнма поместн, и разьроушити все сьтвары свете посвещене Богу и ѿлоучене на сьлоужбу ниегову ⁘

Уьто намь вели Дьроуга заповедѮ?

Дьроуга заповедь Божиа не даа, и не допоущіа, да чловекь поиме, ны именоуіе вьташще оу сьтварехь празднихь, и тащихь пьресвето, име ниегово, и ѿсоудюіе, и кара нечасть, и разгердіе техь, коїи коуноусе, и пресижу кьрево именемь Бога, и светехь, Кнї власфемаю, и пьсоую Бога, и светехь, и безь процнниениа никедниога лоудо, и безоумно за вскоу речь пресижоу Богомь, и светимні, и сьтварама свещенимні противоу ѿномоу что писано иесть

Евре. аі. [Не хтнїте кьлетисе, боуды сьлово ваше иесть, иесть, ниесть, ниесть ⁘]

Пакы заповеда да благимні, дьворнимні, и чистнимні речама велико почтение, и часть чинимо именоу Божиемоу, и да ѿслоужоуиемо, сьвершоуиемо, и изьдаиемо ѿно чтосе закьлелы, и пресеглы иесмо, илы что заветомь, илы завещаниемь ѿбещалы иесмо, и да не прикаршимо заветы, коїихь Богоу, и церквы заветовалы, иесмо, Н на

коначь заповѣданамꙋ, да сьвелнкнмꙋ подобс-
твомь, н҇ частенюмь ѡ҇ сьтварахь Бѡ҇жїнхь говорн-
лы боу҇демо ∻

Даклѐ протнвоу҇ ѡ҇вой заповѣды сагрѣшоу҇ѥ ѡ҇нь
кьлесѐ Бѡ҇гомь, нлы светнмны нѥговнмны крѣво,
н҇ нѐ н҇стнно, Н коїны коу҇несе, н҇ прѣснхе ѡ҇но, что нѐ
зьнаде ѥлы н҇стнно, н҇лы нїе.

Н ѡ҇нь коїн коу҇несѐ клетвомь да хоще ꙋ҇чнннтн,
н҇ н҇звершнтн ѡ҇но что оу҇ сердцоу҇, н҇ мнслы сьвоной
ѡ҇лоу҇чїо ѥсть нѐ оу҇чнннтн ∻

Н ѡ҇нь коїн заклеосѐ ѥсть оу҇чнннтн, н҇ сьтворнтн
зло коѥлоды, н҇лы нѐ оу҇чнннтн коѥгоды добро ∻

Сагрѣшоу҇ѥ н҇ ѡ҇нь, коїн безь проуѣнѥнїа, на сва-
кою рѣчь прѣсниже, вьшалы, н҇ безь оу҇згледа, н҇ безꙋ
ваа҇ры, н҇ безь оу҇зрока, Н ѡ҇нь коїн чннн҇ї да нн҇ кре
во закоу҇ноу҇сѐ ∻

Н ѡ҇нь коїн прокьлннѥ самого себѐ, н҇лы доу҇шоу҇
свою, н҇лы н҇нѣхꙋ ∻

Н ѡ҇нь толнкоѥрь, коїн завещао, н҇ ѡ҇бещао ѥсть
Бѡ҇гоу҇ чьтогодн҇, а҇ нїе ѡ҇бсьлоу҇жїо нн҇ оу҇здао, н҇лы
та завѣть ꙋ҇ доу҇го вьрѣмѐ продꙋ҇жїо ѥсь, нѐ хьтешы
нн҇ хаже сьнажно, н҇ сьнаро ꙋ҇здатнга, н҇ н҇звѣршнтн ∻

Н ѡ҇нь такоѥрь коїны ѡ҇лоу҇чїо ѥсть оу҇чнннтн
коѥгоды зло дѣло, н҇лы н҇ноу҇ таковоу҇ сатварь нѐ
подобноу҇, н҇ беззаконоу҇ ∻

Ꙋтоны заповѣда трета заповѣдь?

Ѡва трета заповѣдь велны, н҇ заповѣда намꙋ
да дьневы неднлнн, н҇ ѡ҇сталѐ пьразднкѣ, н҇ бла-

35

годане свещене дьнни имамо брнхн, и тратити оу церкви дѣлоуюхи милостна, побожна, и доуховна Богоу оугодна дѣла, и да оу теи дьнни имали боудемо мишлѣнѣ наша, и серца наша сьлободна, и ѡрѣшена ѿ вьсакога примисалѧ, и печали свѣтовне, нека тако то болѥ, и серценніе приступимо ноутернимы, и зьванскими дѣлни сьлоужити Богоу господиноу оу вѣры, оуфаню, и любави ∴

Велни такоєр ѡва заповѣдь, да готовы, и приправни навластито оу теи дьнни размишлѧмо добротворѣ Божѣ, Света дѣла да дѣлоуємо, Молитвоу да чинимо. Богоу дасе кьланѧмо, тако сами пособито, како сьѡсталємни ѡпщено оу дꙋхоу, и истини ∴

И тако ѡва заповѣдь забранюѥ, и неще, да у теи неднлне, и благодание дьнни рабимо ниѥдинога работнога дѣла, ни да настоимо ниєдномꙋ свѣтовномоу, и не допоущеномоу дѣлоу, него да настоимо сьветомоу покою, похаѧющи церкве свете, сьлоушаюћи свете мисе, тьсоу посветилища светаго ѡлтара, сьлоушаюћи такоєр прѣповѣданѣ рѣчи, и сьлова Божѥга, и ѡстала добра дѣлованѣ чинеħи, како ѡбѣкоую чинити добри и Боголюбни ѡбслоужителы ѡвеи заповѣди ∴

Сагрѣшоуѥ пони противоу ѡвои заповѣди ѡнь кои не берже, и не светкоуѥ дьни благьдани, илы свещени, делающи, илы чинещи чинити, илы раби-

тй оу тѐ дьнны дѣла работнаӑ, Н ѿнь кны ꙋ дань свещенй нѐ свлоушаа светоу мисоу, йлию нехарно, й небоголюбко сьлоушао говоре, й гледае сймо тамо Н ѿнь коїны ніе настоюо, маріо, й чиніо, да сннове, й ѡбитиль нѣгова оу тен дьнї сьлоушаю светоу мисꙋ, Н толико крь ѿнь, коїны тен свещене, й благ дане дьнны потратні, й проїе ꙋ йграхь, тамашахь, й йнѣхь тащинахь ⁘

Чьтосе оу коупь оуздержнї вьѡвѣхꙋ тьрѣхь заповѣдн?

Ѡвѐ тьрѣ заповѣды, коиѐ зовꙋсе, й нарѣцаюсе заповѣдй перве скьрижалы, йлы шькрилы ꙋвѣжбꙋю, й оуче нась приносити, й дати Бӧгꙋ пьраво, й исти но сьлоужение, тако ноутерние ꙋ доухоу, како зьван ско серцемь оустмнї, й дѣлованиемь, оу ѿчито, й оу ськовнито, йлы ѿтанно ⁘

А ѿсталѐ седамь заповѣднї, кое насьлѣдꙋю, нарѣцаюсе, й именоуюсе заповѣдй дьрꙋге скрижалы, йлы дьроуге пьлочѐ, й приложенѐ, й придьроуженѐ иесꙋ за ѡбикнити намь, й наоучити нась, какосе имамо сьнскерниме, имити, й посити ⁘

Что предлага, й чтонамь заповѣда четверта заповѣдꙋ?

Ѡва заповѣдь оучнї сннове ѿно, что доужны, йлы держаны иесоу чинити ѿтцоу, й матеры, коїи соу нихь родилы на ѡвй свѣть, й коі сьвелнкиме Девт. е. Коло. г. Еклє. д.

троудомь,и сьмногоме них неволном оуздвиг-
лы,оузгоінлы,и ѿдьхраниливих ѥсоу. Ꙋчесе та-
коѥрь,и подложници,сьлꙋге,и мьланши,да дьвор
но,послоушно,и верно носесе зьгосподомь,и сьта-
рніимниі сьвоінмні,тѿ ѥсть сьѿнимні,кої имаю коу
годь ѡбласть,и господство надь ними,тако оу
ѡбласты,и сьредѥнию доуховнѡмоу,како оу ѡблас-
ты,и сьредѥнию вьременѡмоу ⁘

А Доугь Синоваль родителѥмь своінмь,и дꙋгꙋ
подложниковь Господы,Сьтаришинамь,и векш-
нмь своінмь ѥсть,даих чьтоую,частее,помагаю,
и посьлоушаю,тако любавю,и верностю серца,како
и деловаиѥмь зьванскимь ⁘

Ѡповеда такоѥрь,не даа,и недопоуща ѡва за-
поведь,да по ниѥдань поуть,илы начинь оуври-
димо,оустоужимо,илы ѡзловолимо родителѥ,и
сьтарніих наших,ны речамаа,ни деломꙋ ⁘

Сагрешоуѥ дакле протевоу ѡвои четвертои,за-
поведы ѡнь синь,илы чедо,коін презираеть,и по-
гердиі ѡца своѥга,и матерь сьвою,илиби ихь ѡпь
совао,илиби имь не оучиніо помоћы ꙋ потребахꙋ
ниховихь,Илы коіби ихь погердіо рады оубоштва
нихова.И ѡнь кої желіоби да оумроу.И ѡнь коін
неби испоуніо,и сьвершіо ѡно чьто по напоконніх
наредбах тѿ ѥсь тестаментех илы на време пре-
минноутіа своѥга наредилы ѥсоу ⁘

Сагрешоую такоѥрь и ѡцы,ако нехаю,и не пе-
чалесе ѡ синовехь,и чедыі своих. Акосе не печале

дабисе наоучилы молени, и наоукь кристианскиї, или ихь неби оукарали, и не оударили или потеплы када чтогоди зло, илы худо оучине. И тадь сагрѣшую, када не проведе сьтаномь, обитилы, челяди и сьлоугамь, како потрѣбоуе. И када запоустаю, и немаре да челадь, сьлоуге, и рабы своїи прѣбивают оу сьмертномь грѣхоу могоущи имь забранити, и чинити да неживоу оу грѣхоу ✣

Сагрѣшоую ноще противоу сеи заповѣды и подложницы, коїи нїесоу послоушни, и покорни сьтарнїимь, и господаромь сьвоимь, или ихь презироу, и герде, рептаю, и мерморе на нихь. И наконаць прѣгрѣсоую они, коїи не чьтоую сьтарнїихь, наоучителие, отцы доуховни, Ереї, редовницы, Епискоупи, и Владаовчы градовь, сьтроїтелие, илы сьредителие, соудце, И оны такое сагрѣшоую, коїи иесоу не сазнаны о добротворя и добра нѣмь оучиниенога ✣

Чьто оуздержнї вьсеби пета заповѣд?

Ова заповѣдь не само велнї, и заповѣда, да не сьторимо, ны оучинимо оубоиства, илы ине коегодь силе, коябы оувьрѣдила тѣло, и жѣвоть искерниега, и ближниега нашега. да ноще забранюие, обоуставля, и не допоуща, да нѣкоторе ненавѣди, нисе разьсрьднї, ны разгнѣвае на нѣкогоре, ны да помѣсли оучинити зьла ниеднога. И заповѣда, да нѣкоторе непожелнї оучинити масты, илы освете противоу искерниемоу ✣

И напокомь ѡвомь заповѣдию оустежесе,и забранюѥ всако зало,и хоудо помишлѥнѥ, пожоудѥнѥ, и пожелнѥ противоу бьлѣжнѥмоу, илы искернѥмоу сьвоемоу ⁘

Пакы зьдроугe сьтранѣ ѡва заповѣдь велиї, и хоще да бꙋдемо мирны, кротцы, доброволны, добростивы, и добротворцы всакомоу, И да херло, вреда, и тоудѥ забоураби́мо, забоудемо, и ѡставимо вса ꙋврнидѥниа, коиа ѡ инѣхь примимо, и да неищемо ни помислимо, ни пожелимо ѡсвете на нѣкогоре, И да мею собомѣ дьроугь дьроугоу пьраштиа, и ѡпꙋщиа оуврнидѥниа, и ѡзлоблѥниа за любавь Ісоукерста горподина нашега, воудоущы да рады любавы истѡга Ісоукерста Бѡгь ѡпоустїо ѥсь намь всѣ винны, вьса везакониа, и вьса прегрѣшениа наша ⁘

Сагрѣшоую противꙋ сеи петои заповѣды ѡны, коїи оубиꙗю, и погоублаю искернѥга наи прїе доуховнѣмь начиномь, ноукающига, подтѣчоуꙗига, и дающимоу оузрока сьмертно сагрѣшити сьнапастию, и сабласнию ихь, и инимы начини, дьроужеꙗига, и помагаюꙗимоу зло дѣло створити ⁘

Накы сагрѣшоую прот ѡвои заповѣди ѡны коїи телеснѣмь начиномь оубию, поразѣ члобѣка искернѥга своега, илы настоѥ сьмерты, илы жоуде сьмерть искерниемоу, илы просѣ ѡ Бѡга дамоу даде сьмерть ⁘

И толикоерь ѡны, коїи носѣ ненавѣдость, и зьлꙋ волю комоугодь, желещы ѡсветитисе на нїемꙋ ⁘

И ѡны коіны неговоре, ны поздравлїаю дьроуга рады ненавѣдосты, и непрнїателства, а тѡ саблазнню, и сьнапастню искернѣхь ⁘

И ѡны коіны прнтѐ комоугодь, коін нїе ннмѣ рабь, ны сьлоуга ⁘

И ѡнь коіны нещѐ да простнї ѡномоу, коіны проıщенїе оумнлїено просїо ıестѣ ⁘

И напокомь нрѣгрѣшоуıе ѡвон заповѣды ѡнѣ коін зьловоуıе, и оувридюıе ннѣхь, нлы рѣчама, нлы дѣлны ⁘

А что оуздержнї вьсебн шеста заповѣдѣ?

Ѡва заповѣдь, и ѡво повеленїе нѐ даа, паче кьра тн, забранюıе, и нѐ допоуща дасе оучннн грѣхь блоуда поултенѡга, ны грѣхь прелюбодеаства, ны нниедногa нногa плтенѡга неподобногa, и недопоущенѡга помѣшанїа вьсакоıе верстѐ нечьстнвѐ, и нѐ допоущенѐ ⁘ Левн. к. девт. кв. Мат. е.

Заповѣда такоѐ, и хоще дасе чьловѣкь нма оукьлоннтн, и ѡстоупнтн ѡ всакѡга оузрока, коін подтнчѐ, сьпнїе и оужнглїе пльть чловѣчаскоу на пожелѣнїе, и похотѣнїе плтено, каконо ıесоу бьлоуднa говоренїа, нечнстнвѐ, и блоуднѐ пѣснн, нлы поıенїа плтенаıа ⁘

Нощѐ ѡва заповѣдь велнї, и хоще да моужь, и жена завѣреннї, и зьдроуженнї законнтѣмь садьроуженїемь, нмаю оуздержатн, и сахьраннтн вѣрноу, и нѐ прѣкершноу вѣроу мею собоме, И да чьловѣкы

живѣли,и оуздержалисе боудоу чисты, оукьланꙗ-
юѫисе ѡ всаке нечистоще, и всакѡга ѡськверниѥнꙗ,
тако вьмислы,и оу пожелѣнию серца свога, како оу
говорению,оу лицоу,оу погьледанию, оу сьлоушанию,
оу тѣцанию,и напокомь оу рѣзахь,илы халꙗхь,и ѡ-
дивению телеснѡмоу,илы живꙋ по себи самы, и нез-
дьроужны, илы сьинимиї зьдьроужны, и да вьси
помниво харно,и любително насьлиѥдꙋѥмо, люби-
мо,и оуздержимо понѣжениѥ,сьмерениѥ, кьроткостꙋ,
добротоу, и кьрѣпко оузьдержаниѥ ѡдь всакѡга
похотѣнꙗ ⁘

Протѣвоу ѡвомоу повелиѥнию, илы ѡвои заповѣ-
ды сагрѣшꙋѥсе веѫе нересе прѣгаꙗ сагрѣшевати про
тивꙋ ѡсталѣмь заповѣдемь. Іере противa ѡвои за-
повѣды сагрѣшоуѥсе мѣсалю,рѣчама,и дѣломꙋ ⁘

Мѣсалю сагрѣшоуѥ чловѣкь,коїны біо ѥсть не-
харань, и непомнивь соупротѣвитисе, и ѡпритисе
берзо,и харло мислѣмь нечистивѣмь,и коїны прис-
тао ѥсть таковѣмь мѣслемь нечистивѣмь,погаꙗю-
щисе вьнихь,и кны пожелїо ѥсть сьтворити,и оучи-
нити коюгодь нечѣстотоу ⁘

рѣчама сагрѣшоуѥ,ако говоріо ѥсть рѣчи гьрꙋ-
бе,блꙋдне,и нечѣстиве,ако рѣчама,кьнигама,илы
инако настоꙗо ѥсть да ктогоды сагрѣшины пaте-
но шиниме илы сьинимны. Ако пео ѥсь пѣсны блꙋд
не, имиюѫи блоудно погодиѥниѥ, и насьладиѥниѥ
кьнѣхь,избоудиюющы себе,и инѣхь на нечистотꙋ ⁘

Дѣлны сагрѣшоуѥсе противоу ѡвои заповѣды

такнꙋтїемь влоуднѣмь, и пͣтенѣмь, тако самого себе, како инѣхь, ако настоїны ѡскврьнити нать, ако чинны сьтвары за потакноути инѣхь на грѣхь како рещы. Акосе рѣшны, помажоуѥ за лѣпь биты, рѣшисе такоѥрь лѣпимны сьентама, сьтоїны на мѣстихь, кады може гледань бити, ако помава роукама, мѣга ѡчима, илы чинны инаа ганоутїа, илы бѣлнге тѣла сьвога, илы ине такеѣ сьтвары на зао, и блоудань конацѕ ∴

Сагрѣшоуѥ такоѥрь противна ѡвоі заповѣды ѡнь коїны настоїны пинезмны, илы ѡсталѣмны даары, и ѡбѣтованїны химбенимны, илы истинимны, илы инѣмны начинны ѡскврьнити чистощоу иного ∴

Кьто неще ѡсьтоупати, и бѣжати оузроке, и пригодїа ѡвога грѣха, каконосоу залаа товарништва ѡпщенїе женама, нехтещы ихь ѡпоустити, и ѡдагнаты изь сьтана, и инны таковы прироцы ∴

Кто чтиї либре илы писанїа блоудна, и нечистива, коїа могꙋ подтакнꙋты, и ꙋжгатига на зьло ∴

Кто оу таковѣхь напастехь, и саблазни не оутичесе кьпостоу, кьмолитвы, и светимь сакьраментомь црквенимь, илы кьсвѣтованю ѡтца свога доухобнаго ∴

Чьто оучиї, и велиї седма запобѣдь? Левити. ѳі.

Оучиї, и заповѣда, да не имамо вазети держати Ефес. д.
подсести ны имати, ны оукьрести, ны добити, ны Корн. ѕ.

прѣбити неправѣдьнѝмь поутомь по̀ шимоныѣ
тѿ ѥсть по̀ неподобнѡ̀мь коу̀пованю оу̏ доу҆хов-
нѣхь, ны по̀ лихвы,тѿ ѥсть по̀ оу̏жоу̏ры сьтваары
тоу̏ѥ ниѥдѝнѐ, И да неѝмамо̀ дѣловати,ны чини-
тѝ ниѥднѡ̀га добѣтка̀ непьравѣднѡ̀га ны хини-
тѝ,ны прѣварити,ны прѣластитѝ нѣкогорѐ,ны оу̏-
чинити дѣла̀ ниѥднога, кимѐ любва̀ братска̀ оу̏-
врѣдюѥсе, ѝлысѐ оу̏врѣдитѝ можѐ, ѝлы дабѝ коѝ-
годь чьловѣкь, ѝлы ѝскерниѝ сьтога̀ дѣла могао
прѣѥти,ѝлы ѝматѝ коу̏годь щетоу̏, ѝлы оу̏врѣд-
ѥниѥ ⁘

Зьроу̏гѐ сьтранѐ ѿва заповѣдь повелюѥ, ѝ запо-
вѣда̀,да̀ правьда̀, ѝ пьраведнѡ̀сть оу̏ вьсакомоу̏
дѣлоу̏,ѝ чиниѥню̀ тьвердо̀,ꙗко̀,ѝ кьрѣпко̀ ѿвслоу̏жи
тѝ, ѝ оу̏зьдержатисѐ ѝма. И да̀ оу̏ всако̀ вьрѣмѐ, ѝ
вьсако̀ доба̀ кадасѐ прѣгодѝ,ѝмамо са̀ всѐ мощы,ѝ
сѣлѐ нашѐ настоꙗ̀ти, дѣловати,ѝ чинитѝ чьтогодѝ
можемо̀,ѝ вьрѣдны ѥсмо на̀ корѣсть, чааст, ѝ до-
бро̀ ѝскерниѥга,ѝ ближниѥга нашега̀ ⁘

Сагрѣшоу̏ѥ чловѣкь противу̏ ѿвон за̀повѣды
ако по̀ хинбы вазимлѥ тоу̏ѝ, ѝлы акога вазимлѥ
по̀ сѣлы ⁘

Ако̀ чины лѣхвоу̏ тѿ ѥсть оу̏жоу̏роу̏,ѝлы шимо-
ниоу̏ тѿ ѥсть продаꙗ̀ сьтва̀рнї доу̏ховнѣхь ⁘

Ако̀ пры себѝ держѝ тоу̏ѥ сьѿлоу̏комь даѥ нещѐ
повратитѝ ⁘

Ако̀ оу̏здержны пьлащоу̏, ѝлы мѣто рабовь ѝлы
делателиѥвь своѝихь,ѝлы ѝнѣхь оу̏бозѣхь ⁘

Ако не побратй сьтвары нашасте, коисе имаю по вратнти господаромь своимь, и акосе господары не находе, имаюсе датй оубоземь, како светоуе ѿаць доуховнйи, илы исповедникь ❖

Сагрешоуе протнвꙋ ѿвон заповеды и ѿнь, коин неплаща доужно ѿномоу кны има иматй, ако та коины има иматн имае потребоу. И ѿнь кны оу коупаню, и пьродаваню хнмбено доугоуе ❖

И ѿнь коин игра множь пинезь велнкоу на харте илы ине игре, веще нересе сьтаню, и бнтю негоpower пристоины ❖

Ѡнь коины игра нннезе сьѡнемны, ськонмны неможе, ны нма игратй, каконо рехн са сиыовны ѿ ѿбнтнлы коин несоу свое сьлободы, да сьтарнинмь подложны есоу ❖

Ѡнь коины играе сьѡнемны, коины знаде сьтановето да игратй неоумню, нн зьнаю ❖

Ѡнь коины оу игры пресниже, коунесе, пьсоуе, бласфемае, хоще дасе бие, и речн сьрамотне, зьле, и хоуде говорны ❖

Ѡнь коины воудоущы нареднекь, дьворнекь, и сьтражнекь блага, и имани когогодь господина, неима ѿнꙋ варь, мареие, и ськербь ѿ томоу иманю, нн ѿноу верность коясе подова ❖

Ѡнь коин непьлаща верно десетине церквамь, кокосе има, и како доужань есть ❖

Чьто заповеда ѿсма заповедь?

Ѡсма заповедь велн, оучнй, и заповеда, да

прибити неправедниимь поутомь по шимонии тѡ ѥсть по неподобномь коуповаанию оу доуховнехь, ны по лихвы, тѡ ѥсть по оужоуры сътваары тоуѥ ниѥдиие, И да неимамо деловати, ны чинити ниѥднога добитка неправеднога ны хинити, ны преварити, ны преластиті некогоре, ны оучинити дела ниѥднога, киме любва братска оуврѣдюѥсе, илысе оуврѣдити може, илы дабы коигодь чьловекь, илы искерни сътога дела могао приѥти, илы имати коугодь щетоу, илы оуврѣдение ❖

Зроуге сътране ѡва заповедь повелюѥ, и заповеда, да правьда, и пьраведность оу въсакомоу делоу, и чинению тьвердо, ꙗко, и крепко ѡвслоужити, и оуздержатисе има. И да оу всако вьреме, и въсако доба кадасе прегоди, имамо са все мощы, и селе наше настоꙗти, деловати, и чинити чьтогоди можемо, и въредны ѥсмо на корѣсть, чаасть, и добро искерниѥга, и ближниѥга нашега ❖

Сагрѣшоуѥ чловекь противоу ѡвон заповеды ако по хинбы вазимлиѥ тоуꙗ, илы акога вазимлиѥ по селы ❖

Ако чинны лехвоу тѡ ѥсть оужоуроу, илы шимонию тѡ ѥсть продаꙗ сътварни доуховнехь ❖

Ако пры себи держи тоуѥ съѡлоукомь даиѥ нещѥ повратити ❖

Ако оуздержны пьлащоу, илы мето рабовь илы делателиевь своіихь, илы инехь оубозехь ❖

Ако̀ нѐ побратѝ сьтвары нашасте, конѐсе ймаю по вратити господаромь своімь, ѝ акосѐ господары нѐ находе, ймаюсе датѝ оўбозѣмь, како̀ свѣтоўѥ ѡ҃ць доўховнѝ, ѝлы ѝсповѣднѝкь ∻

Сагрѣшоўѥ противў ѡвон заповѣды ѝ ѡнь, коін неплацѝа доўжно ѡномоў кны ѝмà ѝматѝ, ако̀ та коіны ѝма ѝматн ѝмае потрѣбоў. И ѡнь кны оў ку-пованю, ѝ пьродаваню хнмбено̀ доўгоўѥ ∻

И ѡнь коін ѝгра множь пинезь велнкоў на̀ харте ѝлы ѝне ѝгре, вещѐ нерѣсѐ сьтаню, ѝ битю нѥговоў прѝстоіны ∻

Ѡнь коіны ѝгра пинезѣ сьѡнѣмны, ськоінмны неможе, ны нмà ѝгратѝ, каконо̀ рѣчи са̀ синовны ѡ ѡбитилы коін нѣсоў своѥ сьлободы, да̀ сьтарнінмь подложны ѥсоў ∻

Ѡнь коіны ѝграе сьѡнѣмны, коіны знадѐ сьта-новѣто да̀ ѝгратѝ неоўмнѥ, нѝ зьнаю ∻

Ѡнь коіны оў ѝгры прѣснжѐ, коўнесѐ, пьсоўѥ, бла̀сфемаѐ, хощѐ дасе бнѥ, ѝ рѣчи сра̀мотне, зьлѐ, ѝ хоўде говорны ∻

Ѡнь коіны воўдоўщы наредѣкь, дьворнѣкь, ѝ сьтражнѣкь бла̀га, ѝ ѝманѣ когогодь господѝна, нѥма ѡнѹ̆ варь, маренѥ, ѝ сьскербь ѡ томоў ѝманю, нѝ ѡноў вѣрность коѥсе подова̀ ∻

Ѡнь коін непьлащѝа вѣрно̀ десетннѐ церквамь, кокосѐ ѝма, ѝ како доўжань ѥсть ∻

Чьто̀ заповѣда̀ ѡсма̀ заповѣдь?

Ѡсма̀ заповѣдь велнї, оўчнї, ѝ заповѣда̀, да̀

Левити. ѳ҃і. нѣкоторѐ нѐ има̀ кърѣво сьвѣдоковати на̀ нигѐднѡ҆-
га чьловѣка̀,и҆ да̀ нѣкторе неима кърѣвимь,и҆лы ла
Исхо .г҃. живи҆мь говоренигѐмь предь соу҆дищемь,и҆лы на̀ соу҆-
Девт. е. доу҆ предь първадомь, ны вань соу҆ди҆ща ѡ҆кърѣви҆-
Иритач ти,и҆звьрати҆ти, ны сьѡ҆пачити първа̀вы , и҆лы проу҆
ві. нѣчиговоу҆ре ∻

Нощѐ да̀ нѐ и҆мамо оу҆врѣдити дᲂасть,почтени̇ѐ,и҆
добри҆ гьла̀сь чловѣка ниги̇ѐдинѡ҆га,ны вань соу҆ди҆
ща,и҆лы сьтола̀ правдѐ законѣтѡ҆га ∻

А ѡ҆вай пьрѣгрешени̇а тьворѐ,и҆ чинеє кьлеветни̇-
цы,зьлоговорницы зьлорѣчиниї,сьвадѣтелы, и҆ воу҆-
хле,и҆лы лѣцимѣрцы. И за̀ сьложити вькратко̀,ѡ҆ва̀
заповѣдь забранюѐ,оу҆стежѐ,и҆ закращоу҆ѐ всакоу҆
лаахь , всако̀ ластени̇ѐ , и҆ всако̀ зьло̀говорени̇ѐ на̀
и҆скерниѐга̀ ∻

За̀ тѣмь ѡ҆ва̀ заповѣдь оу҆чиї нась,и҆ оу҆вѣжбоу҆ѐ
ваздà добро̀ чи̇стно̀,и҆ почтено̀ говори҆ти ѡ҆ и҆скерниѐ-
га̀ нашега̀ , и҆ бра̀нити застоу҆пати , и҆ шщи҆тити
гьлаа̀сь,чааст,и҆ корѣсть ниѐговоу҆ първѣмь,и҆ чис-
тѣмь серцемь безь пиѐднѐ хи҆мбѐ , и҆ безь всакѡ҆га
бу҆хлиниа̀,и҆ лѣцимѣри̇а̀ ∻

Сагрѣшоу҆ю̀ противоу҆ ѡ҆вои ѡ҆смои заповѣды нѐ
са̀мо ѡ҆ны коїи крѣво̀ свѣдожбоу҆ю̀ противоу҆ комоу҆-
годь,боу҆ды гдѣсе хощѐ,и҆ оу҆комсѐ хоще мѣстоу҆, да
нощѐ и҆ соу҆дцы , ѡ҆вѣтни҆цы дьрагоманы , говор-
чинѐ , и҆ ѡ҆сталы таковы , коїны нечинѐ добро , ны
вѣрно̀ дѣло̀ свои̇ѐ ∻

И ѡ҆нь такоѐрь сагрѣшоу҆ѐ,коїны рептаюшы тѡ҆

юсь мерморецы зьлобны, и възимлю часъ, почтеню, и добарь глаась дьроугу, или тамашехы, или ругающисе, или лажоущы, и зьло говорехы о когодь, или очитоующи, и проносехи конгодь грехъ или ськровита тоуя ❖

Изнаи христїанине да преме ерь истина юсь оно чтоби обочитовао, и рекао, ничта неманю држань, и доужань юсы повратити добри глаась, и почтеню ономоу, чигови грехъ окрїо, и обочитовао юсы ❖

Сагрешоую ноще онь коины радосно, и зьдраге волю сьлоушао зьло говорити о искрнюга, и помагаоби зьло говорити ❖

И онь коины поведа инемь тоуя поманкания, коя о инехь чуо естъ ❖

Сагрешоую, и онь, коины не брани часъ, и добри глаась искерниега своюга, када зна да кревацъ ние ❖

И онь коины рептае, или мерморны о живлюню тоую, навластито о господы, и о векшиныхь, погла вицахь, и старешинахъ сьвоихъ ❖

И онь коинсе пороугоую о поманканины премъ да наравскехъ искерниега свога ❖

И онь коин безъ процине прийимлю на зло когодь дело, или речь тоую, что могаше у добро приятн ❖

И онь коины окрию, и обиявны сьтварь ка нюмоу оу отаино речена, и прироучена юстъ ❖

И онь коины посияо юсть неськлады, и рати мею инемны ❖

И онь коин лажы говорны ❖

И ѡнь коины без процинѥниа соуды, Й держны вьсерцꙋ свомоу зло ѡ Йскрнѥга, могоуфин, Йнако бити,како за прелнкоу. Ако ведишь когогодь говорити женомь, неможь сьтановето рещы дасоу ѡ злоу говорили,могоуЙ бити дасоу ѡ доброу говорилы,Йлы наимань не ѡ зьлоу ∻

Толикоерь сагрешоучешь ѡ христіанине, Й злосоудишь, Ако када ведишь чловека молитвоу чинити,Йлы алмоуштво дати оубоземь,ти оу серцоу твоѥмь мислишЗ,Й держишь да тѡ чинны, не за оучинити ѡно добро, ны за ѡслоужити законь Бѡжіны,да за нека ѡстали держега за добра чловека,Й за света христіанина ∻

Чьто оуздерже,чьтолы заповедаю посьлѥдниѥ,Йлы напокониѥ дьве заповеды?

Девт. е.
Еккл. ке.
Маѳ. е.
Рим. гі.

Ѡве дьве последниѥ, Йлы напокониѥ заповеды велее,Й заповедаю,да никторе не пожелиї ны поjюди жене тоуѥ,ны Имани,ны блага тоуѥга,Й да не само Ймамосе оуздержати, Й ѡстоупити ѡ тоуѥ жене,Й ѡ деловаиіЙ,Й чиниѥніЙ терговинь неподобнехь,Й ѡ неправедносты ѡчитее,Й ѡтворене,да нощѥ ѡ вьсакѡга ноутерниѥга залѡга помишлѥниа, Й зьлохотениа,тако да некадаре не Ймамо оувьредити,ни зьла оучинити некомоуре,ны пожелити, да некомоуре зьла ны щете оучинимо ∻

Дакле ѡбоїе ѡве заповѣды заповѣдаю, ӥ веле, да са всакимь боудемо много любезниви, ӥ серчены, ӥ да са свомь сѣломь, ӥ моцїоу нашомь желимо ѡна, коіа кесоу на съпасеніе, ӥ корѣсть ӥскерникга нашега, ӥ да не пристанемо ѹ ниедно вьрѣме кьникдинѡмоу пожюденю, ӥлы пожелнию нашемоу тѡ кесть коеби зьнѣкло, оу мѣслы, ӥлы серцоу нашемоу оучинити листорь наиманшоу щетоу, ӥлы шкодоу дьроугомоу ⁘

Нá коїи напокомь конáць, ӥ камó гьледаю, ӥ замѣраю все заповѣди декалога?

Вьсе ѡве десеть заповѣдні гьледаю, замѣраю, ӥ ӥдоу ка любавы, коіа пазиваесе влашкиі, ӥлы дїачки Карриташѫ, коіа любавь кесть дьвоїе верстѣ, како намь кажоу ѡне дьвиі шькрѣлы, ӥлы пьлочѣ каменѣ завѣта, ӥлы закона Бѡжкега, на коїихь ѡве десеть заповѣди роукомь Бѡжиомь написанѣ бѣше ⁘ Нсхо. лв.

Їере заповѣды перве шькрѣлы кажоую намь, ӥ оуче нась ѡно чьто пристоїи любавы, коу доужны кесмо, ӥ имамо носити Бѡгоу. А заповѣды дьроуге шькрѣлы оуче нась, ӥ кажоу намь ѡно, чьто пристоїи любезны, кою ӥмамо носити ӥскерниемоу нашемоу ⁘

Дакле перве дьви заповѣди ѡ ѡвѣхѫ десетерехѫ заповѣдиі повелюю, дасе оукланимо, ӥ чоувамо ѡ ѡнѣхѫ прѣгрѣшеніи ӥ беззаконіи, коіа са вьсѣма ке-

соу противна чаасты, и сьлоужби Божиои, тѡ ѥсть дасе навластито оукьланямо, и чоувамо ѡ Идолосьлоужения, и ѡ кьреве роте, илы кьреве заклетве ⁘

Трета пакы заповедь оувежбоуѥ, и оучиі нась да истиним, и правим начином, серцем, оустмиі, и делом сьлоужба Божия верно чинити, и приноситисе има, коя сьлоужба када добро, свето, и подобно чинисе, сьвершоуѥсе, и ѡбсьлоужоуѥ, тада оу истиноу оу всем, и надавсе Бог всемогоущиі любисе, частисе, и величисе. А все скоупленіе заповедиі ѡ любавы, кою имамо носити искерниемоу

Тѡвіа. д. пребива, и оуздержисе ва ѡвех речах, [Еже ѡ иного не оусхощешы теби сьтворено бити, виі да ти кадгод дьроугоу не сьтвориши.] И ѡвомоу пьреличена, и подобна ѥсть реч Ісоукерстова када рече, [Вьса оубо ѥлика аще хощете, да вам творет

Мат. з. чловеки, и виі творите ним, сего ѥсть закон, и

Лука s. пророцы ⁘]

Коя ѥсу делования, и сказания братске любавы?

Ѡд ѡвех деловании говорещы, свети Павал

Корн. гі. ѡвако рече, [Любав терпилива ѥсть, добростива ѥсть, Любав не заведит, не творит злое, не оузнашаетсе, ніе частолюбна; не ищет яже свои суть, не раздьражаетсе, не мислиіт зле, не радоуѥсе ѡ неправди, а радоуѥсе ѡ истини, вьса поднашает, вьса вероуѥт, вьса оуфает, вьса терпит ⁘]

А пакы Ісоукерсть господин нашь за обиавити,
и показати всамомоу себи живоу прелнкоу исти-
не, и праве, и свершене любавы, на последнной, иль
напоконной вечери, на конон окри, обиави, и учини
девна, чоудна, и велика зламениа рече, [заповедь Иван. гі.
нову даю вамь, да оузлюбите дроугь дроуга, иа-
коже оузлюбихь вась,] И по томь рече. [Се иестъ Иван. еі.
заповедь моиа, да любитесе меию собою, иакоже азъ
оузлюбихвы,] А ова любавь иесть о толике сьце-
не, и о толике потребе, да свети Павал твердещи
говори, [Кы любитъ искерниего своиего, законь Рим. гі.
испанил иестъ ∴]

Дакле нека свершимо, и затворимо ово гово-
рение о каритады сведожбомь светога писма,
теби говороу о крстианине, [Обери себы жи- Девте. л.
вление, нека и ты живешъ, и симе твоие за тобою,
и любы господина Бога твоиего, и послушай гласе
иего, и прилепи се кь ниемоу, онь оубо иесть животъ
твой, и доулгота дний твоихь ∴]

А нека светло, и напоуно ведитисе боуде, ка-
ко наоукь светаго Еванелиа Ісоукерстова ние ни-
чта протевань законоу ветхомоу, то иесть старо-
моу, нерь да шиме оу всемоу сподобаесе, и пре-
лепше, споменимосе да Ісоукерсть рече, [Ако хо- Мат. фі.
щешь вживоть унити, зблюди заповеды,] И у
другомь месту поколе похвали, и потверди запо-
веды, и дела о милосердиа, и о любавы преложы, Лука і.
и надода обе речы, [Се твори, и живешы,] Іеръ Рим. в.

пры Бо҃гоу несоу пьраведны ти коіи сьлоушаю законь, да деателы, и испльнителы закона ѡ пьравдаютсе ∴]

А мею темнї, коіи ѡбсьлоужише, сахраниише, и зьблюдише ѡвь законь беше пьреподобни свети
Нар.ѕ.3. Абель, Ное, Абраамь, Захарїа, и ѡсталы, ѡ коіихь писаніе свето сьведокоуіе, и говорнї да пьраведны непобинні, и Бо҃гоу вьсемогоущемоу дьраазы, и веома оугодны бехоу пьредь лиіцемь величаствїа истого Бо҃га, како коіи деломь, и истинимь люблиахоу Бо҃га, и искерниега своиега, И зато Давидь кьраль, и пророкЪ, коіи ніе напоконні мею темнї, пачели ѡ коіега истины Бо҃гь сведожбоуіе да наиде чловека поли сердце сьвоіе; подобнимь, и
Ѱал.ркн сьветимь начиномь хьвалещисе рече. [Поуть заповеднї тьвоіихь текохь. Єгда разшиы серце моіе.
Ѱал. ні. рече ноще, [Злюбихь, сьхранихь, и зьблюдихь заповеды твоіе, и сьведеніа твоіа, Сьхранитїе оуздание много. рече пакы, и оу дьроугомЪ местоу, [Пьро
Ѱал.рні. клеты укланіаюшисе, ѡ заповеды тьвоіихЪ ∴

ѡдь заповѣедни церквенiехь
и ѡ предаванiины нiеиѐ ⁘

Iесуали коиѐ и̓не заповѣды, коиѐ христїаннинь има ѡбсьлоужити лѣшѐ декалога, илы десетѣ заповѣдиї?

Iесоу оу истинноу, и и̓не заповѣды, коиѐ христїаннинь ѡбсьлоужити има. Iере законодавацѣ, и наоучитель на̀шь Iсоукерсть, нѐ са̀мо наоучїо иѐсь заповѣды Iак. д.
декалога̀, да̀ ноще ѡпщено повелїо, и заповѣдао, Мат. кг.
иѐсь ѡне рѣчы, коиѐ пристоиѐ послоухоу, кимѐ по- мат. фi.
слоухомь заповѣды Апостольскѐ, и церквѐне ѡбслоужитисе имаю. Тѡга ципщь Iсоукерсть господинь нашь рече, [Iако посла мене ѡцaць, и а̓зь шалю вась, [Ки сьлишить вась, мѐне сьлишить, а̀ кии за̀ вась нѐ ма̀рить, за̀ мѐне нѐ ма̀рить. [Ащѐ них нѐ послоушаеть, повиї цьркквы, аколы цркавь непослоушаеть боуды тѐби ıако Иновѣра̀ць, и митарь ⁘] Иван. к.
Лука i.
Мат. нi.

Вьѡвѣхь мѣстѣхь Еваггелиа Iсоукерсть господинь нашь заповѣда, и хоще, да̀ вьси исповѣдаю ка̀ко церква̀ има всоу верховноу могоущоу ѡбласть, и поставлıа, и посадиѐ нıю за̀ верховнѡга, праведнѡга, и истиннѡга соудца, и тоума̀ча̀ светѡга писма и всѐга зако̀на Еванıелскѡга ⁘

И ѡвѣмь именемь, Церква, разоумнюсе Представ ницы Сьредителы, и Сьтаришине церкве, како но Іѡань тоумачи свети Іван Кьрузостомь, или златоустѣ. Крусзос. И тѡ чисто, и сьвѣтло кажу, и ѡбявлию рѣчи Еваг мат. ні. гелиа, кое рѣчы тоуди насьлѣдую за рѣчама зьго роуреченимиї, и поставлиенимиї ∴

Тѡга цицрь не безь оузрока говори се, и писано ѥсть ѡ светога Павла оу деанїихь Апоустолскѣхѣ Деан.ді. на.ді.главоу, да [Прохождаше Сурїю, и Цилицїю оутьверждае церкве, и заповѣдае сьхранити, повелїенїа Апоустолскаа, и сьтарнїхѣ ∴]

Кое ѥсоу заповѣды Апоустолске, кое свети Павель заповѣда, да се ѡбслоужевати имаю?

Дїонис. Дїонисїо Ареопагита оученикь сьветѡга Павла говориї, да ѡве заповѣды ѥсоу ѡ дьвию верстиї. А тѡ да дїо нихе ѥсоу заповѣды писане, или оу писмо положене, а дїо ѥсоу заповѣды не писане. Тако да и ѥдной, и дьроугой ѡвой версты заповѣдиї пристоїи ѡно что пише свети Іван Евагелиста коїи рече, [разоумиевае Бѡга, посьлоушаеть а.Иван. нась, иже несь ѡ Бѡга не посьлушаеть нась; ѡ семь д. разоумлиеваемо доухь истине, и доухь ластецѣ ∴]

А заповѣды кое намь ѡставлиене ѥсоу оу писаню сьтановѣта рѣчь ѥсть, да все оуздержесе оу кьнигахь добрѣхь, светѣхь, истиніехь, и собор-

нѣхь, коѥ влашкнї, нлы дїачкнї, назѣваюсе канонн кѐ, тѡ ѥсть ѡне кьннгѐ коѥ похвалѥне, потврьдѥне, н прнꙗте ѥсоу ѡ сьвете матерѐ церквѐ, н ѡ светѣхь Селенскнїхь зьборнї ⁘

Заповѣды пакы, коѥ нѐ бѣше пнсане, тѐ всѐ оу ѡпщено светы ѡцы назѣваю, н нарецаю нменемь предаванꙗ, тѡ ѥрь нам тѐ заповѣдн пре данѐ бѣше ѡ Апоустолаа нѐ оу пнсмоу, нѥре жѣвнмь гьласомь, н наоученѥмь нѣховнмь, а за тѣмь оудналнмь, нѐ прнкершнмь рѐдомь, каконо ѡ рукѐ, до рукѐ ѥдань дроугомоу предао нхь ѥсть, н тако та предаванꙗ сахраннла, н оудержаласе ѥсоу деры до нашѣхь временнї, н света церква многомь частю, н почтенѥмь ѡбсьлоужуѥ таа нста преданꙗ Апустолска ⁘

Іелы потрѣба ѡбслоужнты ѥдноу, н дьругоу верстоу ѡвѣхь заповѣднї?

Ѡдь потрѣбе ѥсть ѡбсьлоужнтн ѥдне, н дьроугѐ ѡбе заповѣды, тако пнсане, како нѐ пнсане, ако хощемо послоушатн наоучнтелꙗ светога Павла, коїн ѡвако заповѣда, [Сьтонте, н држнте предаванꙗ, ꙗже научнстесе, нлн словомь, нлы посланѥмь нашнмь ⁘] а. Фесал. б.

И зато нстн светн Павль хьвалн Корнтїане ѡвомь, Ієрь любнтелно, н помнво держахоу сьхранѥвахоу, н ѡбсьлоужевахоу заповѣды апоустолскѐ, коїе нмь рѣчама, н на уста речѐне, н преданѐ бѣху ⁘ а. Корн. аі.

Фешал. г. Сьвѣироуіетакоієрь, и оувѣжбоуіе фешалоніане, дасе чоуваю, и да ѿстоупе ѿ всакога тога, кні неходні, и непоутоуіе добрѣмь, и правѣмь поутомꙋ, и не ѿбсьлоужоуіе предаваніа, и наоученіа апоустолска ∵

Н ѡво ієсь ѡно что свети зьборь Ниценскні сьложно, ієдно, и сьподобито са светимь писмомь изрече говорехи, [Потрѣбно ієсь намь, да тьвердо, и ієдно-
Зьборꙋ Ницен. сьскладно ѿбслоужимо предаваніа церкевна, иліеꙋ та предаваніа оу писмоу, илы оу ѡбечию ꙋ церквы сьхраніена, ѿслоужена, и ѡбековала ∵)

Чипрі. рече такоієрь свети чипріань, да ніе маніе кьрепко, и твердо ѡно, что по наоученю, и нарѣденю доуха света Апоустолы предаваніемь на речы наꙋчилы ієсоу, неглы ієсь твердо, и кьрепко ѡно, что сам Ісоухерсть рекао, и наꙋчіо ієсь. Тѡ ієрь каконо такмо равно, и ієднако ієсь Божаство доуховоу светомоу, и Ісоухерстоу, тако премь равна, и ієднака ієсь ѡблаасть, и села ѡбню нихь, тѡ ієсь доуха света, и Ісоукерста, оу нарѣденіи, направленіи, и наоученіи нихове̑хꙋ ∵

По коін начинь можемо зьнаты мні, ка ієсоу предаваніа Апꙋстолска, похьваліена, и потвердіена оу церквы?

Свети агоустинь верхоу ѡве сьтвары подао ієсь ієдань веле лепь, тьвердь, и пьлеменить редь, и достоинь да ѿбслоужень боудеть, коін ѡвако рече.

[ѠНЕ сьтвары коѥ оуздержимо, и ѿбслоужоуѥмо агȣстин
непѣсáне, дá пó предаванїи нá рѣчы предáне, коѥ
сьтвары кажоу, и ѿвıавлıаю намь, дá оуздержáне,
ѿбьлоужене, и хранене ѥсоу, какó запокѣдáне, и на-
редене, илы пó светѣхь апȣстолны, илы пó светѣхь
поунїехь закóнитѣхь бьсеселенскѣхь зьборехь, и
коїнхь ѿблаасть ѥсть мнóго проудна, и сьпасонос
на церкьи ❖

Исти толнкоѥрь светы агоустинь говорехы про- агȣстин
тивȣ єретѣкомь донатистїанóмь, пачели против-
воу вьсѣмь єретѣкомь навьластитó замѣры ѿвоу
тьваарь, и ѿ ние ѿвакó оувѣжба, и наоучи, а тѿ дá
всè ѿно чтó опщенà черквà держї, и ѿбслоужоуе,
премà дà тѿ оу светѣхь зборнї направлено, застав-
лено, и нардено нїе, и дà вазда, ȣ вьсакó вьреме ȣз-
держанó, и ѿбсьлоужено ѥсть, всè тѿ достоинимь
нáчинномь имасе вѣровати, и держати, дà нè ины
нерь свети апоустолы предаванемь, и наоученемь
нихóвимь наоучилы, и предáлы ѥсоу ❖

Толнкоѥрь свети Пáпа Леон, илы Лавь велѣкиї Леонь
подобнѣмь, и прилѣчнѣмь ѿбразомь, и нáчинномь Папа
рѣче. Нѣткорь нè имаè посоумнити, ны дьвоїнтисѐ,
дá всáкь сьтановѣто зьнати има, Іересе, и чистó, и
ѿчито вѣднї, дà всè ѿно чтó вьѿбѣчıаю мило, и Бо-
голюбнó вазда, и пó всà времена церквà держалà, и
хьраннлà ѥсь, и держнї, и хьраннї, всè тѿ имилосè
ѥсь, и всè тѿ прѣходнї ѿ предавани апȣстолскóга, и
всè тѿ изьвадено ѥсь изь наоука дȣха светáго ❖

Ка ꙗсоу предаванꙗ Апоустолска, коꙗ крн-стїаннь ѡ҄бслоужити ꙇ҄ма?

Мьнога предаванꙗ находесе пры светѣхь сьтарѣхь ѡ҄цы коїн прїе, ꙇ҄ ѡ҄ноуꙗ ѡ҄ тисоуща лѣть, цнꙗ добротѐ, светости оу҄мниꙗ, ꙇ҄ наоука ннхова достоини бѣше достегноути, ꙇ҄ достегноуше, ꙇ҄ ꙇ҄маше ѡ҄бласть, ꙇ҄ частно достоꙗнство пры всемоу светоу, да нимь вѣровано боуде, ꙇ҄ да оу вьсакомь местоу боуде дана

Ѡрнїене агоустин вѣра наоукоу ꙇ҄ говоренꙗ нꙇ҄ховоу. Между коїнмнї Ѡрнїене ꙇ҄ свети Агоустннь говоре, да по предаванꙗ, ꙇ҄ наоукоу Апоустолскомоу ѡ҄троцы, ꙇ҄лы дѣчнца малахта керщатисе имаю.

Дїонис. Тертул. Дїонисїо, ꙇ҄ Тертоулїань пьравеѐ, ꙇ҄ гокореѐ, да потрѣбно ꙗсь чинити моленꙗ, ꙇ҄ приносенꙗ на ѡ҄лтароу за оумервшѣхь.

Їеролим Епифа. Свети Їеролимь, ꙇ҄ Епифанїо такоерь кажоу, ꙇ҄ говоре, да посты, жежины, ꙇ҄лы пошщенꙗ, коꙗ церква нарѣдила ꙗсть, а навьластито пость четердесетны, ꙇ҄лы корезмены постити, ꙇ҄ ѡ҄бьслоужитисе ꙇ҄мае.

Амброс. Їѡ. Крꙋ. Свети Амбрось, ꙇ҄ свети Їѡань Крꙋзостомь тьвердо, ꙇ҄ крепко хвале все цернмонїе, тѡ ꙗсть частна сьлоуженꙗ, коꙗ церква ѡ҄бекоуꙗ чинити оу светомь чиноу, ꙇ҄ сьлоуженꙗ Мисеѐ, ꙇ҄лы Литоургїе, тѡ ꙗсть посветилнща светѡга ѡ҄лтара.

Їѡань Дамаш. Затѣмь пака свети Ївань Дамашкень, ꙇ҄ вьси ѡ҄ны ѡ҄тцы, коїн ꙇ҄меноуюсе ꙇ҄ поминаю воуторномьзъ,

ӥлы дроугомоу зьбороу Нихенскѡмꙋ кажоу, ӥ ꙋче, да Іконїе, ӥлы прѣлике Ісꙋхерста, ӥ светѣхь нїего- вихь чтовати частити, ӥ нимь кланѣтисе ӥмамо ∵

Напокомь за ѡнти, ӥ ѡставити на сьтраноу мно- гѣхь ѡсталѣхꙋ, Башилїо велики хоще, ӥ заповѣ- да, да свети ѡлеи Кьризме, ӥлы Берме ӥмасе помни- во, ӥ марно хьранити, ӥ да вса ѡстала частенїа, ӥ хьвална сьлоуженїа тѡ ѥсоу дїачкиї, ӥлы вьлаш- киї, Цермонїе, коѥсе чине, ӥ ѡправлѣю оу церквы ѡколо светѣхь сьвещенїи, ӥлы сакраментехь, вса таа дасе ӥмаю помнивo, ӥ любително держаты хьранити, ӥ ѡбслꙋжѣвати, ӥ ѡво говорнї, ӥ сведо- коуѥ да ѥсь предаванѥ, Апꙋстолско ∵ Башилїо велики

Прѣдаѥ, ӥ прѣлага пакы ӥсти свети Башилїо ѡ- ве рѣчы говорещи, ако мнї почнемо ѥдноме саамо тѣрзати, прѣкершевати ѡмитати, ӥ погерѥвати ѡ- бѣчаїи, коїи оупйсаны нїесоу, мислеѣи, ӥлы держе- ѣи да тиї ѡбѣчаїи не писани неїмаю ниѥдне ѡбла- сти, ни достоинства ниѥднога; по мало, по мало хощемо погердити, потерти, ӥ разорити ӥсто Еванѥ- лїе, према да толѣко ӕко, ӥ кьрѣпко ӥсти Ісоухерстꙋ ѡбластїю свономь завергао, ѡсновао оутвердно, ӥ оукрѣпнога ѥсь, ӥ надвести хощемо прѣповѣданѥ Еваггеоско, како само нѣкомꙋ имени, ӥ нарѣкован- ю тащемоу, ӥ пьразномоу. Далы ӕ (рече,) держꙋ- бити дѣло Апоустолско прѣлѣпитисе, ӥ прѣтисни- тисе толикоерь, ӥ кьѡномоу предаванїю, ӥ наоукоу, коїи писань нїестꙋ ∵ Башилїо

На ѡва наша вьрѣмена находилысе кто, коїи заблоудн, и прѣгрѣшоуѥ ѹ преданїи Апоустолскїехь, и церквенїехь?

Мьнози ѥсоу, коїи заблоудюю, и прѣгрѣшоую оу томь. Ерь мнозиї ни маре, ни хаю ничта за таа предаванїа, а пакы мьнозиї презироу, и герде ихь, без҄ѹ ниедног̃а прочиненїа, И ако лы что хаю за ние, толнкоу сьценоу чинее ѡ нихь, и толико саамо кьнемь приглѣдаю, колико, ка заповѣдемь, ѡдлоученю, и
Рим. гı. наредѥню Господе, Вьладаоваць, и Начелнѣков҄ѹ свѣтовнѣхь, илы вьременѣхь, и говоре, да таа ѥсоу напьравленїа, наредѥнїа, и заставленїа чловечаска. Говоре толнкоѥрь да ѥсть оу ѡбласты, и оу сьлободы всакѡга ѡбслоужити, и не ѡбслоужити ѡва предаванїа безь разл҄ѹкосты ниедине ∵

Ѥсть пакы, и ѡнѣхь, коїи говоре, да вса предаванїа ѥсоу ѥдне само версте и сьцѣнее. Тако да мьного неподобно, и Бѡгоу протѣвно нрѣвьращаю, ѡпачее, сьмоущоую, и мерсе мьнога мѣстаа писма, како дабн не било разлѣчаства ниѥдиног̃а, ны ниѥдне
Мат. eı. разл҄ѹке ѡ предаванїи фарисанскѣхь, до предаван
Коро. в. їи Апоустолскїехь, ѡ предаванїи жидовскѣхь, до
Марк. з. предаванїи црьквенїехь, ны ѡ предаванїи пособнѣхь, до ѡнѣхь предаванїи, коїа ѡпщенѣмь ѥдно ськладнѣмь пристаѧнїемь церквеннїмь, и ѡпщимь ѡбѣчаѥмь добрѣхь кристїаниї прнїата, и како ѡ роуке до роуке деры до нась донесена мало не оу всакомь мѣстоу свѣта ѡблоужена находетсе ∵

Чьтосе нма рекы, и соудиты ѡ ѡнѣхь, коин ѡмѣтаю, погердюю, и нѐ ѡбслоужоую предаваниа церкве́на?

Исто са́мо сьлово Бо́жїе ка́ра, и ѡсоудюе тѣхз, кн неѡбсьлоужоую предавани Апоустолска, боудоукы да тѡ исто сьлово Бо́жие заповѣда, и велнї да та́а предани ѡбслоужена боудоу, и да́ церква послоушана боуде. И да заповѣды Апоустолске, и сьтарншинь ѡбсьлоужиты, оуздержаты, и хьраннтисе имаю, Іерь рѣчь Бо́жиа есть, коиа подь грѣхь сьвѣдени нашега подлага нась Начелннкомь, Поглавнцамь, Представннкомь, и Господы, тако́ вьрѣменон, нлы свѣтовнон, ка́ко церквенон, нлы доуховнон, та́ко добриемь, ка́ко залїемь. И тѡ исто слово́, и рѣчь Божиа хоке, да́ закономь, и наредбамь нѣховнмь покорны, и послоушны боудемо, и даинмь да́мо велѣкь послоухь, и чась. За́то свѐти Павель рѐче, [Повнноунтесе предстаавннкомь вашнмь, и покорнтесе и́мь] рѐче такоерь Іс́оукерсть оу Еванїелю пры светомь Матфию [Вьса́ иаже рекоуть вамь храннтѐ, и творнте, по делнхжѐ нихь нехтнїте творнтн ⁘

И за́то ѡвн, коин погердюю предавани Апоустолска, презѣроу, и герде, нѐ са́мо чьловѣкы, да́ гѐрде, и презѣроу истѡга Бѡга превѣлнкога, и всемогоущега Іересе подобаше нимь, и ѡ потребе бѣше послоушатн, и почтова́тн Бѡга, оу Апоустолехь, и оу наследнецнхь нихове́хь, тѡ есть вьѡнѣхь, коин намѣсто нѣхово прнстоупаю, и прѣходе ⁘

Ѳеша. в.
Корн. аі.
Мат. ні.
Евре. гі.
Мат. кг.
Ѳеша. д.

Дакле оу истиноу савсѣма протѣвесе сьловоу, и рѣчы Бжиои, каданосе протѣве ѡблаасты, и наредіеню негововоу, и сьѡкога нѣхова непослоуха, и протѣвениа добиваю, и достежоу себы вѣчние ѡсудение, каконо исти свети Павал говорін, и свѣдокуе ⁘

рим. гі. Н оу истиноу ѡва наредба, и ѡво повеление естъ Бжие, кою наредбоу ѡблаась мощь, и сѣла чловѣчаска неможе нѣкакорь потерти, попьрати, ни ѡнѣти. А тѡ да нѣцимні сьтановѣтимні законні, коінхь намь дае, и препороучюе Апоустолско предаваніе, коін закони діо пісаны, а діо неписаны есоу Церква Бжиа вьладана, и оуредіена боудетъ, Наоуцы, и наредіениа вѣре наше дасе оуздержетъ, редь христіанскиі дасе оутвердні, оустани, и укрѣпи; Ськлад, мирь, и единство дасе сьхрани, и оуздержи, и напокомь, да наоукь, и доброхоудие крістіанско тѣмні законні сахраниено, и оудержано да боудетъ ⁘

Чьтосоу ѡсоудилы, и ѡсекли свети Ѡтцы ѡ ѡвен сьтвары?

Ѡрниене Ѡрниене, коін есть наоучитель поглавить частань, и давни пише ѡвако говорехы. Ми имамо имати, и держати за Еретека всакѡга, кигодире говорні, и нарецаесе вѣровати вы Ісухерста, а ницамание вѣроуе сьтваарни вѣре наше инако, и разлѣко ѡ ѡнога, чьто, и како ѡлоучише, ѡредише, и тоумачише предаваниа церквена ⁘

И таа истн ѡрнѥне вьдьроугомь мѣстꙋ рече. ѡно самимасе вѣровати, и держати за истнноу, что оу нѣчемре нїе протѣвно ны неськладно предаванѭ црквеномоу ⁘ ѡрнѥне

Свѣтн Ѥролнмь такоерь рече. Вькратко Ѥате сьвнцюоую, и оучнмь, да предаваниа церквена, а навластно коиа нѥсоу протѣвна вѣры, имаюсе тако ѡбсьлоужевати кавосоунамнхь предалы сьтарнїн нашн ⁘ Ѥролнм

Пакы свѣтн Агоустннь ѡвако оучнї, и говорнї, ако ѡбласть Божасвеного пнсма наредюѥ, и направлиа чтогоднре, безь сꙋмнѥ ннѥдне имамо тако сьвершевати, и нспоунѥвати каково тѡ оу пнсмоу находнмо, и чтнмо, Толнкоерь, и ѡно что церква по светоу чннї, ѡправлиа, и нзвершоуѥ, Ѥерь велнка лоудость, и махнетость ѥсть прѣчатнсе, нзесковатн, и не сьвѣстно испнтовати нмалнсе ѡнако чннтн, илы не ⁘ агꙋстнн

Нстн свѣтн Агоустннь дьроуговиа рече. Вьѡнѣхь сьтварехь, ѡ коїнхь пнсмо сьвето нїе ннчта сьтановето ѡлоучнло, ны наредило, ѡбечиан поука Божѥга, илы наредѥниа сьтарнїнхь имаюсе держатн на мѣсто крепкѡго, и тьвердѡго закона, И каконо предсьтоупннцы закона Божѥга, тако, и ѡны кн ѡметаю, и герде ѡбечиан цекве н, достоиаю показаны, попрѣжены, и педепсаны бнты ⁘ агꙋстнн

Напокомь Тертоулїань моужь многаго наꙋка, и велмн давнн наꙋчнтель церквенн вьѡнѣхь кьнн Тертꙋл.

гахь, коѥ писа противоу ѡнѣмь, ки нехоѥ да присѩтаноу, ни да примоу, ны да ѡбьслоужѥ ниѥдноу сьтваарь, касе не находнї писана оу светомь писмоу, говорнї, и много крѣпко, и тьвердо каже. да ѥсоу нѣкоıа предаванıа, и ѡбслоуженıа церквена, коıа немогоу, ны имаю бити погерѥна, ны ѡверженa, него кибы хотїо Еретѣкь, илы полоувѣрникь бити,
а. Корн. аı. И нека речемо ѡно что рече свети Паваль. [Аще лы кьто мнитсе сьпорливь бити, мнї таковаго ѡбѣчаıа не нмамо, ны церкавь Божıа ∴]

Ноумы сьважы сада, чьто ѥсь Церква?

Рим. вı. Корн. вı. а. Пет. е. Ива. ка. Мат. фı. Героним Уипрї. Церква ѥсть ѡпщина вьсѣхь ѡнѣхь коїи исповѣдаю вѣроу, и наоукь Ісоукерстовѣ, кою церквоу, Ісоукерсть Начелникь. Кьнезь, Господинь, и Глава пастировь придао, и припороучїо ѥсть Петроу апоустолоу, и наслѣдникомь нѥговимь, да ню держе, сьтроѥ, вьладаю, и сьредюю, Тѡга цица не достоıю имена церквенѡга, пачелига кьрѣво, и неподобно крѣдоу, и посьвоюю всы еретецы, и вьси ѡметницы, коїи прѣма да кажоу исьповѣдаты вѣроу, и наоукь Ісоукерстовь, ница мани ѡмѣтаюсе, и нехоте да боудоу ѡвце верховнаго Пастира, и Ереа, кого Ісоукерсть поставїо, ѥсть на мѣсто своѥ пастиромЗ сьтада церквенѡга, и кога вѣчнимь, и оудилнимь наследованиѥмь хьранїо, и оуздержао ѥсть оу церквы Римской ∴

А ѡвы вси, коїи ѡмѣтаюсе ѡ предстолїа, и ѡблаа- Мат. ѳı.
сты светаго Петра Апоустола, и коїи таѥ, арвоу, и Ива. ка.
прогоне ѡвь престоль нѥговь, и ѡблаасть нѥговоу, Лꙋка кв.
и ѡво начелство, и поглавство церкве, ѡни оу истн- мат. ı.
ноу наи прїе ны зьнадоу, ны разоумнꙋ велика ѡ- Иван. а.
бѣтованїа Ісоукерстова, коіа Петроу ѡбещао ѥстꙋ,
ны манѥ зьнадоу, ны разоумню таипство кьлючи
цесараства небескѡга, коїи кьлючи Ісоукерсть дао
ѥсть томоу самомоу Петроу, ны разоумню мьногѣ
инѣ сьтваары ѡ Петра Апоустола гьлавѣ, и начел-
нѣка Апоустолскѡга ⁘

Пакы ѡворено, и ѡчито сьмоущоую, и прѣвьра-
щаю мирь, и сьтановѣти редь церквѣ светѣ, коіа цер-
ква без ѡвого верховнаго Ереа, и безь верховне ѡ-
бласты нѥгове неби нѣкадаре могла бити сьредѥ-
дѥна, ны оуправлѥна, нити нѣгдарь безь тѡга
Ереа могла бити оузьдержана вьѥдинствоу, ны
вьіакосты, крѣпосты, и твердосты противоу сѣламь
вьрать паклѥнѣхꙋ ⁘

Напокомь ѡви ѡмѣтници, и ѡстали, коїи нѣте
дасе подложе ѡвомꙋ прѣстолю Петровꙋ, и насьлѣд-
никаа нѥговѣхꙋ, безь нинѥднога сьрама, илы сьтоу
да протѣвесе, и ѡпѣроу светѣмь ѡцемь, и сьветѣмꙋ
зьборомь, и сѵнодомь нѣховимь, и пресвѣтломоу
писаню, и истиномоу свѣдочаствоу, коѥ исти ѡцы
и зборы чинеѣ реченои церквы, Пристаюкы, и всы за
ѥдно говорекы, и исповѣдаюцы, да ѡна ѥсть вер-
ховна гьлава, и вьладика вьсѣмь христїаномꙋ.

N N

И протѣвесе толикоєрь нє саамо тѣмь ѿцемь, и҆ сьве тѣмь зьборомь, и҆ сѵ҆нодомь, да҆ ноще, и҆ єдноськлад ному, и҆ єднозоу҆чнѡмꙋ гласꙋ, и҆ и҆сповѣданю҆ вьсега свѣта крьстїанскѡга ⁘

Позна҆о єсть ѿвоу҆ церквоу҆, и҆ нїє верховност҃, Їеролим достоинство, и҆ ѡ҆блаасть свети Їеролимь, коїи ре҆че, Ѡнь коїи прѣдроу҆жоу҆есе прѣстолю҆ Петровоу҆ та҆а мои єст҃ ⁘

Ѡпта҆то Позна҆ ѿвоу҆ церквоу҆ Ѡптато Африканинь, коїи сьвѣдокоу҆ющы ре҆че да҆ прѣстоль Петра Апу҆стола єсть перви, и҆ поглавны, и҆стини бѣлигь, и҆ замѣренє мею҆ ѡ҆сталѣмнї и҆стинимнї бѣлизнї, и҆ замѣренїи церквенимнї ⁘

Позна҆о єсь ѿвоу҆ церквоу҆, и҆ влаасть нїє свети Агу҆стин Агоу҆стинь, коїи свѣтла҆, и҆ ѿтворено҆ пише, да҆ на- челство, и҆ поглавство прѣстола҆ Апоу҆столкѡга, ва҆з да, и҆ по҆ вса вьрѣмена҆ бнї, и҆ єсь ꙋ҆ церквы римскои ⁘

Ѵнпрї. Позна҆ ню҆ свети Ѵнпрїань, коїи ре҆че, да҆ оу҆зрокь вьсакѡго҆ ѿстоу҆пленїа҆, и҆ Єретѣчаствїа коєсе пьло- днї, и҆ коє҆ и҆сходнї єсть, за нехтѣты дати послоу҆- ха єди҆номоу҆, и҆ верховномоу҆ Єреоу҆, и҆ соу҆дцоу҆ Ви- карїоу҆ Їсоу҆керстовоу҆ ⁘

Позна҆ ѿвоу҆ церквоу҆, и҆ достоинство нїє свети Амброс. Амбросњ коїи ре҆че, да жєлнї, и҆ жоу҆днї ва҆ вьсемь на- сьлѣдовати церквоу҆ римскоу҆ ⁘

Иренєо Да҆ сьтарнїи, и҆ давнїи вьсѣхь тѣхь Іренєо коїи бнї бьли҆зь вьрѣменомь Апоу҆столскимь, и҆ бнї оу҆ и҆- стинноу҆ прави҆ моу҆жь Апоу҆столски дающи ѿвꙋ҆ похь-

валоу҅,й сьлавоу҅ церкві римской ѿвако рече, ѿ по-
трѣбе ѥсть да всѐ ську҅пщине, й ѿсобне церкве вѣр-
нѣхь,коѥ по всемь сьвѣтоу҅ просоуле́се ѥсоу҅ при-
тѣсноу҅се прѣдьру҅жесе,й прѣстаноу҅ кьѿвои церкві
римской,й да ню наслѣдоу҅ю,за бити ѿва перва по-
главита, й начелна церква мею всѣмнї ѿсталѣ-
мнї,й ѥре йма верховноу҅ ѿбласть, начелство, й по-
главство вѣше йнѣхь; вьконои церкві вазда вси
вѣрни всега свѣта ѿсьлу҅жилі ѥсоу҅ ѿно предаван
ѥ,коѥ ѿ Апоу҅стола ймилосе ѥсть ⁘

Кьѿ ѥсть достоѧнство,й ѿблааст церкве́на?

Велико ѥсь достоѧнство, й ѿблааст церкве́на. а. Кори. ві.
Ѥре йсти Бо҃гь всемогоу҅щи ѿвоу҅ церквоу҅ свою дѣ- Ефес. є.
чнї,нарешоу҅ѥ, й дарива множемнї превелѣкимнї Ива. дї.
даари обѣтованїи,й доброткорїи, й ненма сьтвары
на землы,коѧ нѥмоу҅ дьржа, ни оу҅годнїа ѥсь, й
ѿвоу҅ йстоу҅ церквоу҅ сьвою свеѥрь рѣши, оу҅здержи,й
брани,Тѿга цищь ѿлоу҅чїо, й ѿредїо ѥсть да ѿна
боу҅де домь,й хьрамь нѥговь,оу҅ коѥмоу҅ вси вѣрни
нѥгові хьранѥні,гоѥні, й наоу҅чені да боу҅доу҅,
й оу҅конои йсти вѣрни нѥгови светаа,й добра дѣлаа
дѣловалі,й чинилі боу҅доу҅, И ѿвоу҅ черкву҅ свою,
ѿнь безь прѣстанка брани,ѿсвѣтившисе падь все-
ми,коï ню оу҅бьрѣдюю ⁘ а. Тимо. г.
Хотїо ѥсь такоѥрь йсти Бо҃гь да ѿва церква нѥ-

гова боуде сьтоупь, засновање, темел, и тверди ис-
тине, Тако да мни нѣкадарь небоудемо посоумни
лы ѡ нјеи наоукоу. И ѡва каконо оучетелица, сьхра
нетелица, и тоумачнѣца истные оуздержнї непрѣ-
кершноу вѣроу, и ѡбласт ⁘

Мат. ѕї. Ѡдлоучи ноще всемогоущы Бог, да ѡва цер-
ква нїегова боуде положена, и засьнована на сьта
новѣтомоу, крѣпкомоу твердомоу, и неподвѣжнимомоу
каменоу, нека сьтановѣты боудемо, да ѡна оутвер
дјена, неподвѣжнима, и непогибша сьтоїи, и прѣби-
Мат. ѕї. ва, и да врата паклена, а то арванїа, и велике, сѣли-
не їагме, коїе инои протѣвнїцы задаю, нїю нѣкада-
ре непрѣмогоу, ны ѡборе ⁘

Апок. ка Напокомь хоїе Бог да ѡна боуде како нѣкы
Мат. е. пресвети, и преподобнї гьрадь сазѣдань, и постав
Єсаї. в. лїень, на горы, кѡго всакь вѣдити може, и комоу
Мике. г. всакь пристоупити, и вань ласно оулѣсти, и оуни-
Мала. а ти да може, а то нека нѣкотѡре ѡставивши ѡвоу
церквоу не иде наслѣдоуюћы смертѡносне шьпилїе,
и вертпе ерѣтичаске, и нека нѣкотѡрь прѣхинїень,
илы прѣстрашень ѡнѣмнї лажнѣмнї, и хинбени-
Мат. кд. мнї рѣчама, [Се саде іесть Керсть, се іесть ѡндѣ,]
не ѡстоупнї, и не ѡдилисе ѡ нїе ⁘

Песан. Са іесть ѡна приїателица, сестра, и іедина вѣре-
песни д. ница, и невѣста Іисоукерстова, нїоже толы изверсно
писанїе свето хьвалнї, и прѣповѣда, за коїо исти
Іисоукерсть нїеи женихь, и вѣренникь, за ѡкоупити,
ѡчѣстити, посвѣтити, и саоускоупити, и савсѣма

нїю к себи прѣтисноути, и прѣдьроужити всака оу-
чинїо, и всака подиїо ѥсть, Тако да нїе щедїо, нисе
оукьлонїо, нисе пристрашїо ѥсть дати за нїю тѣло,
и прецѣноу кервь сьвою ⁘

За ѡвоу церквоу оузлюблѥноу свою, молїо, про- Иван.зі.
сїо, и испросїо ѥсть, да вѣра, ѥдинство, и тьвердѣ Лѹк.кв.
нїе нѣкадарь не погибнеть, И ѡвои церквы своиои Мат.зі.
ѡбещао, и верно испоулнѣвшы ѡбещанїе сьвоїе пос-
лао, и ѡставїо ѥсть доуха света, наоучтелѣ, пред-
статнѣка, и наредѣтелѣ нїе, ѡ коѥга доуха све-
таго ѡвако рече. [Таа наоучить вас вса, и ре- Ива.аі.
четь вамь вса, ѥжекаждо рекоу вамь. Таа боудеть Ива.зі.
сьвами ва вѣкы, ѡнь наставитвы на вьсакоу ис-
тиноу,] Коѣ истина ѡ потрѣбе знаты, и вѣрова-
тисе има ⁘

Коїи ѥсоу оны моужы, по коїихь оу церкви
Доухь свети оучи истиноу?

Ѡны по коїихь Доухь сьвети оу церквы оучи Деан.к.
истиноу ѥсоу тиї, ѡ коїихь свети Паваль Апоустолъ а.Тимо.
сьвѣдожбоуѥ, да по мѣлосты, и дѣлоу Доуха све- г.
таго поставлѥны ѥсоу сьредѥвати, оуправлѣти, и Евре.гі.
сьтроїити церквоу, и ѡвѣхь исты свети Павель име Ефес.д.
ноуѥ нарѣца, и зове Бискоупы, Предстаничцы, Пас- Корин.ві.
тиры, и Наоучителы, И ѡви за Апоустолиї вазда,
и по вса вьрѣмена бѣше, и сада ѥсоу поглави-
ти, и начелны сьлоужѣтелы, и делателы Божїи

и҆ церквѐ, и҆ верховни́, и҆ и҆зьвѣрснти рьздѣлнтелы, и҆ предстателн таи҆нѣхь Бо҆жихь. И ка́коно ѡ҆бла́сѯ по̀ ѡ҆вѣхь ве̑дн҇се, и҆ ѡ҆бьявлѧ́се оу҆ мьнозѣхь сьтварахь, та́ко навла́стнто ѡ҆бьявлѧесе, и҆ ве̑дн҇се оу҆ сьветосвещенѣхь зьборехь, и҆ сѵ҆нодехь, оу҆ коихь ѡ҆ны могоу҆ не̑ саа́мо ѿлоу҆чнтн нѣкоѧ ѿлоу҆ченѧ, и҆ наредѥнѧ ѿ вѣре, и҆ реда́ хрнстїанскѡга, да но́ще вьлашщоме сьво̀номь ѡ҆бластню́, и҆ мощню́ Апоу҆столско́мь могѯ свето, и҆ преподобно ѿлѯчнтн, потвердн-
Деан. еі. тн, похвалнтн, говорнты, и҆ рехы. [Ве̑днло́се ѥстѯ доу҆жоу҆ светомоу҆, и҆ намь.] А ѡ҆ва и҆стнна, и҆ ѡ҆ва ѡ҆бла́сть ве̑дн҇се ѡ҆чнто́ оу҆ дѣли҆хь, и҆лы деанїн первога зьбора, сабранѡга, и҆ оу҆чннѥнѡга оу҆ Ієроу҆-
Деан. еі. салемѯ, ка̀коносе чтнї оу҆ деанїхь апѯстолскѣхь∵
Девт. 31. Н сьтановѣто́ и҆стнна рѣць ѥсть, да прїе оу҆ мѣмошаста врѣмена бѣше̑ велнко прѣгрѣшенѥ, коѥ сьмертнимь наказанѥмь, и҆ педнпсѥмь педѣпса́но бѣше, ако кто̀ не̑ сьлоу҆ша̀ше заповѣдь, и҆ соу҆дь верховнаго Ѥреа, коїн та̀да держа̀ше сьто̀ль, и҆ сѣдѧше
Мат. кг. на̀ сьтолоу҆ Моу҆сеовоу҆∵

А оу҆ и҆стнноу҆ ѡ҆блаа̀сь садашнѧ церкве̑на, оу҆ сьредѥню, соу҆дѥню, и҆ ѿлоу҆ченю̀ нїе ни҆чта манѧ, ны по ннжнїа ѿ ѡ҆не ѡ҆блаасты, кою̀ та̀да и҆маше Сѵ҆нагога, и҆лы саи҆мнще Ѥвренско̀, Н ѡ҆не пра̀вн, ѡ҆на мощь, и҆ ѡ҆на ѡ҆блаа̀сть, коѧ сьтѣскаше Ѥвреї оу҆ тѡ вьрѣме послоу҆шатн, и҆ сьвершеватн заповѣды, и҆ повелѥнѧ своѥго ве̑рховнѡго Ѥреа, ѡ҆на и҆стаа правь мо́щь, и҆ ѡ҆блаа̀сь ве̑же, и҆ доу҆жи хрнстїане датн свершанѯ, и҆

сьнажань послоухь церквы, а тѡ да соудїенїа, и ѡ-
длоуке верховнѣх Ереовь, и ѡбластнинковь церкве-
нѣхь, коиа прѣстоие редоу, и наоукоу керстїанскѡмоу
боудоу примта, потвердиена, ѡбслоужена, и изверше
на на поуно ⁘

Тѡга цицѣ веома кьроуто сагрѣшоую, и сьтран-
поутоую ѡны, коин тѣмь начиномь не послоушаю
ѡбласть вьладичаствїа, начелствїа, и господствїа
церквенѡга, да (что горе ест) ѡпщепо, и ѡчито
герде, тлаче, и попираю ню, протѣвещисе, и арвещисе
соупротѣвоу наредбамь, соудомь, и ѡлоукамь све-
щенѣхь верховнѣхь Ереаа, коин ваздa, и оу вьсака
врѣменаа имали есоу поуноу целоу, и сьлободноу
ѡблаась ѡлоучинти, и ѡсоудити ѡ сатварехь све-
тѣхь, и веомн погоубно оурѣдию доуше сьвоие ѡ-
ны, коин сьмию тьворити, чинити, и дѣловати про-
тѣвоу частнѣмь, и чистидостоинѣмь ѡлоученїемь, и Зьборь
наредбамь светѣхь селенскѣхь зборнї, коинхь мѡщь Калцед.
и ѡбласъ, како говорнї свети Агоустинь, ест сьпа- агоустин
соносна, и многѡго проуда, и корести оу церквы,
И напокомь сьмию арвати, и боритисе протѣвоу
сьтановѣтимь кьрѣпкимь, и светѣмь соудвамь, и
ѡлоучениемь ѡаць, коин соуды, и ѡлоучениа оучини
ше, и изрекоше ѡколо сьтварехь ѡ вере, Коинхь ѡаць
говоренїе, разоумлениe, и ськладно, и единосьлож-
но пристаниe ѡколо едне исте сьтваары, ѡ конон
говорише каже, и ест тьвердо, и крѣпко сьведочас
тво ѡ истине керстїанске ⁘

Нощє ѡвы престоупнйцы, й ѡпорнйцы ꙋвредюю

Сѵнодь сꙋдь збора, й Сѵнода, ѡ коїнхь зборовь, й Сѵнодовь

Калцед. честйты Цесары оу законехь своїнхь ѡвако рекоше, й писано ѡставнше. Ꙟного оувредѥнѥ чинні соудоу Сѵнодалскѡмоу, ѡнь коїн ѡпачні, превраха, йлы ѡпкено пречйсе протевоу ѡномоу, что ѥдномѐ збѡрь, йлы Сѵнодь светѣхь ѡлаць ѡсꙋдїо, й ѡредїо ѥсть ⁘

Зачто Бѡгь ѡредїо, ѥсь, да оу церквы нѥго вон воудоу Пастйры, й оучѣтелы?

Бѡгь ѡредїо ѥсть, да оу церквы нѥговон боудꙋ ѡвы Пастйры, й Наоучѣтелы, Ѥре много прꙋдна, й корестна ѥсть намь ѡва наредба Бѡжїа, кѡмь владѣчаство, ѡблаась, й оучнтелство цесквено, достоѥствомь своїнмь надходні, й много надстоупа владѣчйствїа, й господствїа вьрѣменаа, йлы световна ⁘

Ѥрь ѡва ѡблаась церквена ѥсть ѡблаась доухов на, кѡмь ѡбластнѥ поукь керстїанскні ꙋправлѥнѣ, й ꙋпоутѥнь ѥсь ка достегноутїо добра дꙋховнѡга, й жевота вечнѥга. А нан прїе проудні, й корес-

Ефе. д. тоуїе [На свершенїе светнхь] како говорн свети Павал, а тѡ нека ѡни коїн нмаю, й держе ѡвꙋ ѡ-

Коло. а. власть, створе, й оучнне всакѡго чловѣка свершена

а. Феша. ꙋ Ісоукерстꙋ, й (какѡ по оу дроугомь местоу ѥсти

д. свети Павал рече,) помьномь, й настоѧнѥмь своѥ-

їимь привєдоу, и наставеє вєрнєхь ка свершностьі свєтинє, на кою сазваны єсоу ∴

Проудн такоє [На дєло сьлоужения,] Тѡ єсь да ѡны, коин єсоу, и зовоусе поглавни сьлоужетєлы церквени боудоу бьдєлы, и настоиалы ѡколо дєла, и чина, коин нимь даань, и прироучень єсть, тако да ниховимь бденїємь, и настоинїємь боудесе оуздержало, и да мьножає, и расте вьсако добрѡ, и Богоу оугодно дєлованиє ∴ к. Тим. г. к. Корн. гі.

Пьроудні такоєрь [на сазєданиє тєла Ісоухерстова,] тѡ єсть на оумножаниє, и растениє светє церкве, нека ѡвы Бискоупы, Вьладике, Начелницы, и Старишине церквене, коин єсоу посьвєщены доуховны делателы, и зєдары, коин доужны єсоу безь прєстанка, рабити, и дєловати, сьвелнкомь помнномь и сьнажнимь любителствїємь, и харномь бьрєгомь рабилы, дєловалы, и тежалы боудоу ѡколо тѡга танинѡга тєла Ісоукерстова, а тѡ єсть церква, илы вєрны нєговн, тако да най прїє завергоу, и положе темєль, подкладоу, и крєпко засьнованиє вєрє, пакы да надзидю ѡсталє сьтварн, коє потрєбоую сьвершенѡмоу, и доспитѡмоу живлєню, и пьравєдносты христїанскон ∴ а. Корн. г. Ефе. а. Коло. г.

Напокомь проудні нека небоудемо иако ѡроцы мьладенцы, илы малахта дєчица пьлавающа, разнашани ѡ вьсакѡго вєтра наоука вьнєправедности чьловєчаскон, а тѡ цица тєхь, коин мьлохавы; и сьлабодоушны єсоу, коинхь сьлабодоушнєхє, и а. Корн. г. а. Ефес. д. Рим. еі.

некьрѣпкѣхь ва́зда оу церквы много ѥсть, И радьı тога оузрока потрѣбно ѥсть дѣло, чинь, и ѡбласть представнѣкаа церквенѣхь, навластито на времена, када вѣтры, боуре, и вѣхры прогоне́ниа еретичас кога арвоу бню, и игмоую церкву Бо́жю. Іерь тада навьластито потрѣбно ѥсть то дѣло ѡнчасно, и надстоѥже помоћы тѣхь представнѣкаа церквенѣхь, нека ѡбластню своиомь воу́доу хотѣлы, и моглы, каконо и могоу ѡгнаты воуке, бранити сьтада свои, изгоуѧити пьлнвоу, и люль, и оутвердити, и оукрепиты наоуке, нека прнпроцы вѣрны неѡстоупе, нисе ѡврате ѿ поута истине рады лажнѣхь говоренїи, писанїи, и наоуцехь неподобнѣхь лоукавѣхь, и хнмбенѣхь чьловѣкнї, пачелы нека всн не само познадоу, и вѣде нстнноу, да некаю, и чине, и дѣлоую. И тако чинежы, и дѣлоуюжы дѣлаа правде, и истине, да растоу, множаю, и (како рече светн

Ефе. д. Пабаль,) да ѡбнлюю, велнчее, и проспешаю оу главы нѣховои, ка ѥсть Ісоукерсть ❖

По коїи начинь достѣгноути можемо ѡве корѣсты, и ѡваа пьлодаа?

Оу истинноу достѣгноути хоцѥмо ѡваа пьлода,

Рим. ві. и ѡве корѣсты, ако не идемо нщоуки сьтвары по

Ефес. д. вѣсоко, и по танко, нере ако трѣзно, оумлѥно, и

Иван. і. понѣжно боудемо ихь разоумѣти, и прнїнмати, настоѥћи вазда сьхранити, и оуздержати ѥдинс-

тво доуха, оу завезы мира, а тѡ да вазда оучинн-
мосе сьмерене, послоушне, и оумнлене ѡвце Ісоу-
херстове, Коїнхь ѡвацѣ Ісоукерстовѣхь дѣло, и на-
равь ѥсть бѣжаты воуке, и пастире тоуѥ, а сьлѣ-
днти, и послоушаты вьлаще пастире своѥ, и нимь
покорнтнсе, и подложити, како наредниемь, и ѡре-
дениемь представниекомь, и пастиромь сьтада
господннова, и зьннховѣхь оусть посьлоушати, и
прнїнмати доухь ѡдь истине, коїн доухь истине
раачн, и достоиасе по доброты сьвоноh оучнти,
паастн, и хьранити сьтадо господнново нощие и
по залѣхь сьлоужѣтелнї, и представниецнї истѡго
сьтада господннова, коїн такоѥрь доухь ѡ истн-
не по нѣхь, преме да зьлѣхь, хоудѣхь, и неподоб-
нѣхь преучча, и заповѣда намь извершенѥ, и по-
слоухь заповѣднї Бѡга ѡтча, и черкве матере
ѡвемнї рѣчама. [Сьлоушан чедо моѥ наоукь ѡтца тьвоѥго, и не ѡсьтавн законь матере своѥ,] Прит. а.
И дьроуговиа тоу истоу сьтваарь заповѣдаюцы рече, [Храны сноу мон заповѣды ѡтца тьвоѥго, и не ѡставы законь матере тьвоѥ ∻] Прит. ѕ.

Коѥ ѥсоу заповѣды
церквене?

По брою петь ѥсть поглавѣтѣхь заповѣднї церквенѣхь, коѥ заповѣды всаки христїанинь ѡ потребе зьнати, и ѡбслоужити има ∻

ЗьборЪ Лꙋгдꙋ. а Перва церквена заповѣдь ѥсть, Сьветковати праздннкы, нлы благданы, тѡсоу сьвещене дьнн, коѥ матн церква нарѣднла, н заповѣдала ѥсЪ ∴

ЗьборЪ Агаф. в Оуторна, нлы дьроуга заповѣдь ѥсть. Да христїаннмь, вьсакн праздннкь, нлы свещенн дань, нма бѡголюбно, н оумнлено сьлншнты светоу мисоу, коꙗ ѥсть посветнлнще, н сьлоужба светѡга ѡлтара ∴

Канон. Апоуст. г Тьрѣта заповѣдь ѥсь, Дасе нмаю хьраннты, оуздержаты ѡбслоужеваты, н нзвершеваты пощенꙗ, нлы посты заповѣданы, поставлѥны, н нарѣдѥны, нѣкоїнмь дьнемь, н вьрѣменомь, коїн постн света церква нарѣднла, н заповѣдала ѥсть, а тѡ пѡстЪ четердесетнн, нлы корнзменн, Сꙋхе постѣ, нлы кьватре, Предпраздьннцы, нлы предвечерꙗ, коꙗ вьлашкнї, нлы дїачкн зовоусе Внїнлїе нѣкоїх праздннковь, нлы свещенѣхь дьневнї частнѣхь, коѥ дьнн предпраздннковь сьтарнїн нашы нарекоше, н назваше Внїнлїе, а тѡ хоже рѣть бьдениꙗ. Іерь тада на таа предвечерꙗ нощꙋ предь праздннкомь, нль благданомь бьдꙗхоу, н молнтвоу чннꙗхоу ∴

Сꙋнодь Латер. ЗьборЪ д Уетвѣрта заповѣдь ѥсть, Исповѣдатн грѣхе своѥ всако лѣто вьлашщемоу редовннкоу, нлы сьвещенннкоу, доуховннкоу сьвоѥмоу ∴

Латер. ЗьборЪ Трент. е Пета заповѣдь церквена ѥсть Прнчестнтнсе, н вазеты тѣло Ісоукерстово нан манѥ ѥднѡме на лѣто, ѡ оузмехЪ, нлы ѡ Пасқы ∴

Коюкорѣсть, ѝлы коїн проудь донаша ѡбслоужение ѡвѣхь заповѣднї цьрикьенѣхꙁ?

Ѡвѐ заповѣдн, ѝ ѡва нарєдѥнїа церкьена, ѝ ѡстала нѝмь подобѣта, коꙗ юрь толико вѣка, ѝ ѿ толикó вьрѣмѐна прнꙗта, ѝ прнсталнѝмь ѡбслоужѥнѥмь, добрѣхь, ѝ Бѡголюбнѣхь кьрнстїаннї потьвердѥна ѥсоу, много подобна прѣлѣчна, ѝ сьѡбразна побожносты, Бѡголюбствоу, ѝ разлогоу, прннашаю намь многе корѣсты, Їере ѥсоу сьпасоносна дѣла вѣрѥе, сьмеренїа, оумнлѥнства, ѝ послоуха керстїанскѡга, коѥ заповѣды оускрѣшаю, ѝзьбоудюю, ѝ дьвнжꙋ добры наꙋкь, ѝ сьложно ѥдино, ѝ ськладно живлѥнїе поука, ѝ ѥсоу лѣпа, ѝ кьрасна зьнаменїа, ѝ бѣлнзы вѣрѥе, ѝ рѐда христїанскѡга. Н напокомь кажоу, ѝ ѡбꙗвлꙗю велнка наша ноутернꙗ Бѡголюбствїа, коїнмн бѣлнзнї, ѝ зьнаменїн подобасѐ да христїанѐ просвѣтаю, ѝ сию на сазнданїе, ѝ наоукь тако добрѣхь, како хоудѣхь, Н наконаць ѡве заповѣды церкѐне чнне, ѝ тьворе да ласно, ѝ напоулно ѝсправлꙗмо, ѝ ѝзвершоуѥмо ѡнꙋ заповѣдь светѡва Павла, коїн рѐче, [Вьсаже благоѡбразно, ѝ по чнноу да бнвають ва васꙁ ∻] Фнлн. д. Кор. дι. ι. Корн. дι.

Оучемꙋ потрѣбна ѥсь ѡбласть церкѐна?

Най прїе оу ѝстнноу ѡбласть церкѐна потрѣбна ѥсть на разабранїе, ѝлы за разаврати, разлоучнти, Гала. к.

й познаты йстинаа соборна, й канонкаа писаніа, йлы кьниге, ѿ писаніи, й кьнѣгь залѣхь кьрѣвнихь, Іеролим й химбенѣхь. Тѿга инцѡ свети Іеролимь йзведе ѿ- но свѣдочаство говорещы, Мй прінимлѥмо новиї, й сьтарн заветь ў, ѿномь брою, йлы чеслоу кьнѣгь йлы либра, коїи брой либра, йлы коѥ льнıге ѿблась церквѐ кафолѣчарке нáмь дáла, й ѿреднла ѥсь ∴

агўстин Н свети Агоустинь говорнї, Іа небѣхь веровао Евагелю, дабиме на тѿ не ганоула ѿбьлаасЗ церквена ∴

Затѣмь таа ѿблаась церквена потрѣбна ѥстЗ, нѣка по́ ннон знáло, й разоумѣлосе боуде йстинно, й прáво разоумлѥнѥ, й добро протоумаченѥ писма, й дасе нé дьвоїнмо, ны да сумнимо, ны дáсе прѣчимо, ни карáмо вазда ѿ йстинном разоумлѥню ѿ рѣчиї. агўстин Іерь кáко пише свети Агоустинь, Еретицы сьтежў, й силоуюсе йстинь писмомь бьранити, й тверднти лажнвá, й химбена разоумлѥніа нѣхова. Дáлы по- трѣбоуѥ зьнати, да писаніа сьтоѥ оу разоумлѥню, а нѐ оу чьтеню, кáконо рѐче толнкоѥрь блажены све Іеролим ти Іеролимь ∴

Пѿтрѣбна ноще ѥсть ѿблаась церквена зá нѣ- касе има, й да боудеть ѥдинь соудаць, коїн свое- номь законитомь ѿблаастню ѿлоучиї, й ѿдсоудиї йзѣскованіа, й прѣчаніа ѿколо векшѣхь, й теш- кнїхь сьтезáнїи, й причáнїи, ѿ веры, йлы ѿ вере, й дáсе сьтáне, й налáга на ѿномоу что ѿсоудиї ѿ- блаасЗ церквена ∴

Їере какòно ӥстина, ӥ сьтановѣта рѣчь ѥсть, кà- ко Єпифанїю противоу̑ Єретикомь говорнї, дáсе не- може всáка сьтвáрь оу̑ писмоу̑ наити ӥзречена. такò вѐле дòбро тьвердѝ, ӥ говори светн Агоу̑с- тннь дá оу̑ рѣчахь, ѿ коїихь соу̑мнıа ѥсть, ӥ коѥ немогу̑се наити толикò чистò, ӥ ѿворено ӥзречѐне, мнòго проу̑днї, ӥ може ѿблàсь цѐркве Католѣчас- ке зá вѣроу̑, ӥлы зá ѿно чьтосѐ ӥма вѣровати, немо- жебо Доу̑хь лѣшити, ны поманкати Церквы Като лѣчаской, коїи доу̑хь пелıà, ӥ наставлıà ӥстоу̑ цер- квоу̑ светоу̑ оу̑ всакоу̑, ӥ нà всакоу̑ ӥстинноу̑, какò но нной Ісоу̑керсть ѿбещао ѥстƷ ⁘ Єпифа. Агу̑стин Ивл. ді.

Пѿтрѣбна такоѥрь ѥсть ѿва герквена ѿблаасƷ, нѐка пò врѣменоу̑, ӥлы кáко вьрѣме, ӥ сьтанїѐ люц- ко потрѣбоу̑ѥ, ӥ проснї, ӥста цѐрква, нкиѐ законѣ- томь, ӥ нстиномь ѿблáстнїю оу̑чинині, нарѐдні, ӥ пос- тавні законы рѐди, ӥ направлıѐнıа потрѣбна, коїи- мнї оу̑здержáно, ӥ сахранѥно боу̑де цѣловитò наоу̑- ченїѐ, ӥ направлıѐнїе церквѐно, ӥ прабда сьвакомоу̑ оу̑чинıѐна дá боу̑деть. Тѿ ѥрь Бѿгь всѐмогоу̑щы ӥ ѥдины дао ѥсть ѿвоу̑ ѿблаась церквы свонон, нá заставлıѐнїѐ, заáрванїѐ, сазѣданїѐ, ӥ у̑множанїѐ, á нѐ нá разоренїѐ, ӥлы дá разроу̑шенїѐ ⁘

Проу̑днї, ӥ потрѣбна ноще ѥсть ѿва ѿблаась церквѐна, нѐка бу̑де нá педѣпсанїѐ, ӥ покаранїѐ всѣх ѿнѣхь коїи сьтоѥ, ӥ пребиваю тврдѝ, ӥ оу̑стерм- лıѐны вьзлоу̑, ӥ хоу̑доу̑ дѣлованю, нѐка чоу̑ю, ӥ коу̑шаю поразь, педипсıа, ӥ проклıѐства, коїе

Мат. ні. Ісоуќерсть нареды, ӥ направы, коме ѡбластию свєти
а. Корн. Павль толнкоѥрь сьлоужїосе ѥсь противоу залѣмь
є. ӥ непослоушнѣмь на наказаниѥ, ӥ педнписаниѥ нихо
а. Тим. во, Н зато свєти Агоустннь рече, [Ти коїн сьредюю,
а. вьладаю, ӥ сьтроѥ церквоу ӥмаю сахранюноу, ӥ поу
агоустин ноу ѡбласть мира, ӥ наоука противоу залѣмь, непо
слоушнѣмь, ӥ нечистнвѣмъ ∴]

Даклє ва всѣхь, ӥ рады вьсѣхь, згороу реченѣхъ сьтварѣхь, ӥ многѣхь инѣхь, коѥ ѡставлямо на сьраноу ѡбювлясе, ӥ вєдисе, да ѡбласть церквена, нє само проудна, да, ӥ много потрєбна ѥсть, днмъ толико потрєбна, да кадабн ниѥ небило, ѡпщина, ӥ пречещениѥ кристїанско нєби било ино, нере ѥдно пометениѥ, ӥ сьмоущениѥ Вавилонско, Н зато каконо мнї вєроуѥмо, пристаѥмо, ӥ кьланямосе писмоу свєтомоу ради сьвєдочаства Дꙋха света, коїн вьнѥмь говорнї, тако премь доужны ѥсмо даты вєроу, чясь, ӥ послоухь церкве, А тѡ ѥрь Ісоуќерсть ниѥ глава, ӥ ниѥ вєренникь, ѥстѣмь Дꙋхомь сьветимь ню ѡбразовао, наоучїо даровало, ӥ оутвердїо ѥсть, тако да

а. Тим. г. потрєбоуѥ да ѡна боуде [Сьтоуль, ӥ твердостъ истине] Каконо ѿ ниѥ писано ѥсъ ∴

Коїн пльѡдь, комлы корєсть принїмлѥсе ѿ всѣхь ѡвѣхь заповєднї, ӥ преданїн церквенѣхъ ?

Велѣкь сьтановєто, ӥ разлѣкь ѥсь ѡвн пльѡдъ, первнбо пльѡдь, ӥ перва корєсть ѥсь да разоумн-

мо, и зьнамо како мнї несмо доужны, ны подложны само ѡномоу чьтосе оу писмоу има, и удержнї, кре за реть ѡно что рече, Іренео. Акови Апоустолы небили ѡставили намь нисаниа ниедна, толы зато неби потребовало насьлѣдовати редь ѡ предаваниа, и наоученїа нехова? коїа предаваниа, и наоученїа на оуста, илы на речи даше, и предаше ѡнемь, коїимь препороучахоу, и давахоу церкве оу сьредениа, и вьладаниа ∴ Іренео

Тогаци веома лепо, и довро рече сьвети Ваши лїо. Наоуцы коїнсе сахьранюю, дарже, и преповедаю у церквы, неки ѡ техь наоуцехь имамо, и приялы несмо по наоученїе, и наредению писаномоу, а пакы нека имасмо, и пьриясмо изь предаваниа, и по предаванїи, и наоуку Апоустолскомоу, коїе предаванїе, и наоукь даше, и предаше у мистерїоу, тѡ неже оу ськровитоу ∴ Вашилїо

И тако ѡвы наоуцы, тако писаны, како на речи наоучены, и преданы имаю, и держе оу севы такменоу, равноу, и кединакоу ѡбласть, мѡщь, и силоу на добро, и сьпасително живленїе керстиянско. И ѡвемь наоукомь некторесе не протевнї, ны наниє говорнї котеригодь има вьсеви, и номалахать дїо наоука, и котеригодь, и по малахто зьна коїе несоу правн, и разьлоге церквене ∴

И сьтановета, надана, и истина речь несь да Ісоу керсть господинь, и Апоустолы свети кего мьногаа учинилы, и наоучилы несоу, коїа према ерь несоу Иван. к.

писана, нигда не маниѥ намь, и последнѣмь нашимь погълавито пьрстоѥ. Ѡдь коихь наоука, и предании неписанѣхь свети Павель оу ѡпщено ѡвако
Фили. д. рече, [Ѡдь садь брати ѥлика соуть истинаа, ѥлика частна, ѥлика пьраведна, ѥлика подобна, ѥлика пречиста, ѥлика пьрелюбезна, ѥлика доброгласна, аще ка добродетель, аще ка похвала сиа помишлꙗите, ꙗже, и наоучисте се, и приꙗсте, и сьлоушасте, и вѣдисте ва мны; сиа творите, и Бѡгь мѣра да ѥсть сьвами ✣]

Дроугы пьлѡдь ѥсть да по наоученю, и предаваню церквеномоу наоучены ѥсмо, и оумимо добрнимь, и сьпасителнимь начином оуздержаты, и ѡбѣковаты сьлободь крьстиꙗнскоу, коꙗ сьлободь ако када вьминошасто вьрѣме бнї ѡбражена на зьло, сада вьѡво врѣме зали, блоудни, и нечистнки чловѣки ѡбратише, разсьтергноуше, и расьпрегноуше ѡвоу сьлободь керстиꙗнскоу на жѣвлѥниѥ блоудно, и на насьладиѥниѥ плтено, и нечѣстиво, каконо
Гала. е. свети Павель говорни, и подь именемь, илы прѣкрокомь тѣнзи сьлободы христиꙗнскѣ насьтоѥ, и сьлоу-
в. Пет. в. же всакои нечѣстоты, и чьтогоды нимь оугодно
Рим. s. ѥсь мѣсле, и мнидоу мои ѡбражати, и прѣвражати законе рѣда керстиꙗнскѡга ѡнако, како хоѥе, и како нимь дьраго, и оугодно ѥсꙋ ✣

Дали наоуке, напьравлѥниꙗ, и наредѥниꙗ апоустолска, и церквена разлоучоую, засьтоупаю, и браниѥ нась ѡ ѡвензи неговорне, и неподобне сьмѣности

залѣхь, й нечнстнвѣхь людӣ, Коӥ наоучениа, й наредѥниа Апоустолска, й церквена оустежоу, й вежоу сьлобоѿдь, й похотѣниа чьловѣчаска, й оуче нась пра во, подобно, сьнасено, й достоӥно сьлꙋжитнсе ѿвомь сьлободию керстӥанскомь, а тѿ сьтановѣто да мнӥ йзбавлѥны, й по Ісоукерстоу ѿслободѥны ѿ тешкѐ сьлоужбѐ сьтарога закона, доброволно боудемо дѣловалы, й чннили дѣлованиа, й чинӥ керстӥанскӥ, да сьлоужимо Бѿгоу вьсемогѿмꙋ ꙋ пьравды, й свеѓосты, да наслѣдоуемо како гьлавоу вьладаоца, й воѥводоу Доухь светн оу законоу ѿ любавы, оучинѣвсе, й боудоуꙉы Сьлоуге правде, Сйны послоуха, Сьлоужителы, й Наслѣднтелы оумнлѥнства, Сьтражцы, й хьранителы оустерпениа, Любовнѣцы покоре, й крѣжа, рече бо Павель Апоустоль. [Вн братїа на свобоѿдь вазьваны бнсте, точнио да не дате сьвобоѿдь вашоу ва внннoу поулты, на ѿ любовнию доуха работанте дьроугь дьроугоу ∻] а.Пет.а. рнм. ѕ. Гала. г. рнм. н. Гала. е.

А каконо проудна, прѣстална, врѣдна, й добра ѥсоу вьса Бѿголюбка, света, й чиста дѥлованиа, на оузгоѥние, оудержание, й сахранѥние ѿвен доуховне любавы сьлоужбѿмь, й раблѥнием светѿга крнстїанкѿга послоуженїа, тако навьластнто тѿмоу доносны велнкоу помѿчь, велѣкь пьроудь, й велѣкоу ползоу обслоуженѥ, оуздержанѥ, й сахранѥние предаванїны, й наоученїны церквенѣхꙁ ∻

Напоконн пьлѿдь, й корѣсть, коӥсе вадӣ, йзь за повѣдӣ, й предаванїн церквенѣхь ѥсь да нимнӥ поз

ˢнаꙗмо коїи ѥсоу правы, и законѣти сынове церкве, коїилы ѥсоу шьпоуріане, тѡ ѥсть коїи ѥсоу керщеницы верни, и католецы, коїилы ѥсоу еретецы, и полоувѣрцы. Іере синове, и чедаа пьрава церкве католечаске ѡна ѥсу, коꙗ добьрохотно, и оумлиено пристаю кьнаоукоу церквеномоу, илы та наоукꙋ писань, тѡ ѥсть, оу светѣхь кьнигахь положень ѥсь илы потьвердѥнь, и похьвалѥнь пьредаванѥмь ѿтаацѧ. Ѡвибо вѣрны Синове наслѣдоую, и ѡбслоужую рѣчь Божю, коꙗ рече, [Не престоупишы дьревни пьдрелы, ихже положише ѡцы твоїи ⁘]

Прит. кв

А ѡны, коїи ѥсоу еретецы ѿстоупаю, и ѿднлюю се ѿ ѡве чистоще, и истине вѣре, и ѿ наоука, и соуда сьветѣ матере церкве, и светѣхь ѿтаацѧ, и веома кьроуто оуздаюсе вьсебе самѣхь, и вьѡнѣхь коїи ѿсьтоупише, и ѿбѣгоше ѿ матере церкве, и ноще да сьвѣщены, и покараны ѥсоу, нехоще дасе сазьнадоу, ни дасе поврате ⁘

И тѡга цирь свети Павель толи тѣскно ѡлоучы, и ѿсоуды верхоу ѡвѣхь, када рече, [Еретика чловѣка по первомь, и оуторомь наказанїи ѿрецаисе, вѣден, ꙗко развратисе таковы ⁘

а. Тит. г.

И нека свершимо говоренѥ заѥдно светѣмь Ципріаномь рецимо, да тькогодирь ѿсьтоупїо, и разьдѣлїосе боудеть ѿ ѥдинства церквенѡга, ѿ потрѣбе ѥсть да таа наидесе оу дьроужбы заѥдно сьеретѣцы, илы сьполоувѣрцї ⁘

Ноу чьто ієсть оу коупь вьсе ѡно, чьто до сада речено ієстъ ⁘

Вьсе чьто ѡ почела ѡвога говоренїа до сада речено ієсть ѡ ськлоуплєнїа наоука керстїанскога ймамо не замера, ны йно оучнї, него дасе саздаде, й заставй права моудрость чловека керстїаннна, коіа моудрость ѡбоуїнмлєсе, оуздержнсе, й ѡбоухнта се ѡвемнї трнмнї Божаствєннмнї крепостнї, тѡ ієсть віеромъ, уфанієм, н любавію ⁘

А оу йстнноу вєромь доуша кьрепко, й тьвєрдостанно пьрнстаіє кьнстнны Божной, й на нноі, налегаєсе, й насьланїа ⁘ Евре. ві.

Оуфанієм пакы то блєже прнстоупа ка доброты Божной, й ніо хнтаєть, коію вєромь юре позна ла, й зачела ієстъ ⁘ Гала. є.

А напокомь Любавію оуієднніоієсе, й прндьроужоуіє зьБогомь, й сьнскернємь, цнцıь любавы Божніє ⁘ Рнм. н. Нка. дı. Рнм. гı.

За тємь сумболь Апоустолскнї, тѡ ієсть вєрованіє оучнї нась ѡ вєре, предлагаюцıы намъ, й оучєцıы нась ѡнє сьтвары наи погьлавнїє, кє правн, й йстнны кьрнстїаннн вєровати, й йсьповєдати йма ⁘

Пакві молнтва господнїа тѡ, ієсь Ѿтче нашь оучнї нась ѡно что оуфатн, й желнтн ймамо ⁘

За нном пакы запокєды Божніє, коіє (како рекосьмо) вьѡнєхь дьвєхь ськрнжалнї, йлы пьло

чахъ каменѣхь написане бѣше, кажоуна мь, и оу-
че нась ѡно чьто пристоїи любавы коасе нарѣцае
Кариташꙋ ⁘

Ѡриіене Изато веома добро рече Ѡриіене. Іа держꙋ да пер
ва начелиа, и перва заснованиа спасениа ѥсь ВІЄРА,
Напрѣдованиѥ пакы, и растениѥ сазиданиа ѥстꙋ
ꙋФАНІЄ, а сьвершениѥ, и верхь, илы покровь все ра-
боте, и всега дѣла ѥсть ЛІꙋБАВꙋ ⁘

Лꙋк. аі. Дакле бьлажены, ѥсꙋ ти, коїи сьлишаю, хьране,
Рим. в. и ѡбсьлоужоую речь Бѡжю, и коїи зьнаю, и чине
Лоук. ѕ. волю Бѡга ѡтца, ходеки, поутоуюки, напрѣдкꙋю-
Мат. з. щы, и насьлѣдоуюшы деры до конца за вниво-
дѡмь Ісоукерстомь оу ВІЄРИ, ꙋФАНІꙋ, И
ЛІꙋБАВИ ⁘

Боуди дакле задоволно что до сада (колѣко
просиї ѡво дѣло наше) речено ѥсть ѡ верховнѣхь, и
поглавитѣхь ѡнѣхь крѣпостиї, коѥ ѥрь Бѡжиомꙋ
милостию дарѣваюсе, и чине да оумершлы чловѣ-
кы бьлажены ѥсꙋ, право, и достоино зовоусе, и име-
ноуюсе крѣпосты Бѡгосьловне, коѥ велмы добро
прѣстоѥ, и прѣносесе ка моудросты Кристїанскои ⁘

Іели что инѡ, что прѣстоїи наоукоу Керстїанскомоу?

Іесть оу истиноу, Іере кристїанскомоу наоукоу
подобаесе, да верни боудоу зьнати наоучениѥ ѡ са-
крамента а, илы сьвещеніи, коїихь христїане потрѣ-

боу имаю како ѿ ѿроудїа нарединѡга ѿ Бѡга, за пребиати, множати, сахранити, помощы, и поновити згорречене трнї Бѡжатвене кьрепосты, тѡ ює́стъ, віеру, уфаніе, и лиубавъ акьтомоу истина ює́сть, да неможесе засьтавити, ны сазати моудрость, ны пьравда кристїанська безъ сакраментаа, боудоущи да ако неби бело сакраментаа, вса засьтава, заверженює, и сазеданює реда кристїанскѡга ѿ потребе расьпалобисе разсуло, и разорило, И зато сакраменти имаю, и держе оу наоукоу кристїанскомоу погьлавито, и племенито место, и веле потребноюєсь ѿ нехь говориты, и учити.

И такосаде насьледоуює говоренює, и наоученює ѿ техь сьветехь сьветбны, илы сакраментаа церквенехъ ⁘

ѠДЗ

Светокровгнї, светбехъ, нлн Сакраментаа. Погл. Четверто.

За что, и на коїи конаць христїаннин наоучитисе има ѡ светокровїи, свещенїи, или сакраментаа?

Христїани наоучитисе имаю ѡ светбахъ, или сакраментехь, іере зьнати, оумити, и прїимати истїи сакраменти чинни, да христїане примаше милость, коя по утежаню, и достоинству Ісукерстову дает
Тит. а. се ѡвемнї сакраментнї, буду законито дїеловали, хранилисе, уздержали, и напредовали плодовито корисно, и спасително у служби Божаственой.

Что есь служба Божаствена, и ѡ колеко верстнї есь та служба?

Ѡнасе зовее, и именоуе служба Божаствена, кою христїанин держань, и доужань есь чинити, дати, и приносити всемогущему господь Бѡ

гоу, како верховнто, н наипогьлавнтїе сьлоужение, коиесе прѣстоїн нюмоу самомоу Бѡгоу сьтворѣтелю, н сьпасѣтелю нашемоу, превелѣкомоу, предоброmoy, н преблагѡмоу ∻

Іере сьтановѣта рѣчь несь, да чловѣкь за ѡво налаще, н наипрїе сьтворень, н саздань, пакы н ѡкоуплень несь, нека са вьсомь мощию, н сѣлѡмь сьвономь, ꙋ чнстоѣы, невѣностн, н безгрѣшю серца сьвое га боуде сьлоужїо Бѡгꙋ господнноу, н на тѡ на вьластнто чловѣкь ѡредиень, н ѡлоучень несть ∻ Прнт. ѕі Іенес. а. Корн. е.

Коиа сьлоужба Бѡжаствена несть дьвоие верстѣ, Іедьна несть сьлоужба ноутерьниа, а дьроуга несть сьлоужба нзьванска ∻ Феша. е. Пета. г.

Сьлоужба поутерниа несть ѡна, по коиои прнстоупамо, н прндьроужоуиемосе кьБѡгоу по разоумꙋ, н по любезны, н та сьлоужба ноутерниа чнннсе н дание Бѡгоу сьвершена вѣромь, оуфаниемь, н любавю ∻

А сьлоужба зьванска несь ѡна коме ѡбиавлиамо, н кажемо сьлоужбоу ноутерню, кою сьлоужбоу ноутерню кажемо, н ѡчнтꙋемо нѣкоїнмнї зьламенїн, нлы бѣлнзнї зьванскнмнї, н вѣднмнмнї, тѡ несь, коїнсе вѣде. Іере Бѡгь коїн неима потрѣбꙋ ннедного добра нашега, како коїн сам по себн честнть, н бьлажень несть, н васьколѣкь сьвершень, ннчта маине, каконо сьтворїо, н хотїо несь да вась чьловѣкь сложень, нсаздань бꙋдеть ѡ доуше, н ѡ тѣла, тако хоще, да чьловѣкь вась, тѡ несь тако доушомь, како, н тѣломь чнсьто, серьчено, н помьнвно сьлоужїомоу Фал. еі.

боудеть. А тѡ да колеко пристоїн доушы, дамоу сьлоужи како ресмо сьлоужбомь ноутерноме, А колеко пристоїн телоу, дамоу сьлоужи сьлоужбомꙋ зьванскоме, зьдроуженомь заедьно сьлоужбы ноутерньои ⁘

Коꙗ вьнстиноу сьлоужба, тако ноутерниа, како зьванска, мьногеми начини изершоуесе, и чини, а навьластито, и наи сьпасеніе ѡбичаемь, и приимаимь сьветехь сакраментаа, тѡ ерь тако ведилосе есь моудьросты Божаствеи, коꙗ раачи, и хоти сьподобитисе сьпогодити, и пьрикьлонити сьлабосты, и мьлохавю чьловековь оумершлехь ⁘

Раачїо такоерь, и хотїо есть деловати делаа кьрепосты сьвое по некоїихь зьванскехь сьтварехь белизнї, и зьнаменїи, кое сьтвари, и зьнамениа течоусе, ѡкоушаюсе, и ѡщоущоуюсе, ерь ѡванже дꙋша наша везьсмертна, и неоумершла, затворена вьѡвомь тьменастомоу, оумершломоу, и разьталемомоу телоу, какоио оу едииои коудьрои тамьницы мьногосе сьлоужнї чоувьствнї, и ѡщоущенїи, и ведисе, дасе негивьлїе на разьмотьренїе, и позьнание сьтваары Божаствеихь, безь помоћы ѡбехь телеснехь оумнї, илы ѡщоущенїи. И пьротоже вьсемогоущы господинь Богь, тако оу сьтаромь, како, ꙋ новомь заветоу, илы законоу засьтавїо, и наредїо есь сакраменте, и мьнога инаа, коꙗ пристое сьлоужбы изьванскоїи, кое сакраменте, и ѡстала инаваза поукь Божїи ѡбсьлоужїо, и оузьдержао есꙋ ⁘

Чьто ѥсть сакраментꙋ?

Сакраменть ѥсь зьванско, ведимо зьнаменїе, йль ведимиї белигь, не ведиме милости Божїе направлїень, й наредїень по Ісоу керстоу господиноу, нека темь сакраментомь всаки верни преме милостꙋ Божю, й посвещенїе ⁘ Бернар. агꙋстин ӡьборꙋ Флорен. ӡвборꙋ Тринде.

Н про тѡ зьнати, й ӡамеритисе йма да не всака, йлы всакоїака зьнаменїа, ѥсоу зьнаменїа коїасе зовоу сакраменти, да ѡва зьнаменїа сакраментска ѥсоу зьнаменїа сьтановета светосвещена свершьно творна, й могоуща, Божаственемь напьравлїенїемь, й ѡбещанїемь намь христїаномь перероучена похьвалїена, й подана ⁘

А ѡви сакраменты, ѡвога цища ѥсоу зьнаменїа, некоїимбо йзьванскиїмь веденїемь, пьрелнкомꙋ, йлы подобїемь кажоу, й ѡтьвараю намь ѡно, чьто Богь йстиниї не веднмемь, й доуховнемь начиномь по нехь чиниї, й делоуїе вьнасꙋ ⁘

А ѡва зьнаменїа ѥсоу зьнаменїа пьрава, сьтановета, светосвещена, й сьвершно делающа, Іере сьтановето, й безь соумнїе ниедине ѡви свети сакраменти оудерже всеби, й даюни, й деле на посьвещенїе наше ѡноу милость, коюзьнаменоую ⁘

Тѡ ѥрь сакраменти оу колико ѥсть са сьтранехове, й оу колико оу нехь ѥсь, немогоу бити, (како сьвети Чипрїань говориї) безь влащїе крепости свое. А велечаство, й крепость Божаствена, Чипрї.

нѣкакоре не ѿсьтоупа не ѿходнї, нисе ѿднлюю ѿ таинственї сьвоїнхь, прѣма ерь таа таинствїа нѥго ва по залѣхь, и не досьтоннѣхь сьлоужбенинцї дѣлована ѥсоу, како за прѣлнкоу. Ѡво опранѥ, нлы ѿмнвенѥ зьванско, коѥсе чннї оу сакраментоу ѿ керщенїа, коїнмь ѿпранѥмь, нлы ѿмнванѥмь пересе, н чнстнсе нечнстота телесна, ѡво днмь ѿпранѥ, ѥсть ѥдно чнсто, ѡчнто, н сьвершено зьламенѥ ѿмнвенїа, н ѿпранїа, коѥ ноутернѣмь начнномь чннсе, н тьворнсе оу доушы ѡнога, коїнсе керща, н тьвердо, н бездвонно сьвѣдокоуѥ, да такоѥрь доуша доуховнѣмь начнномь чѣстнсе, тьрѣбнї, н ѿмѣва ѿ вьсаке ськвѣрнн, н нечѣстоте доуховне ჻

Ѡсталє такоѥрь сатьвары зьванске вѣднме, тѡ ѥсть коѥсе вѣде, каконо ѥсть Ѡлей, Хьлѣбь, нлы Кьроухь, н Вїно, коѥ сатьварн ѿ потрѣбе ѥсоу, н нмаю бнтн оу сакраментехь, мьного подобно, н прѣстао но наредѥне, н засьтавлѥне ѥсоу, тако за зьламеновати, како за нстннѣмь пачнномь дати чловѣкоу мнлѡсь Божаственоу, н сьпасенѥ доуше, лѣсторь да чловѣкь пьраво, н досьтонно пьрнїнмлю тѣ сакьраменте ჻

Ѥре керщенѥмь пьрерадїамосе, н поновлюемо ჻

Кьрѣзманѥмь, нлы берьманѥмь расьтемо, н крѣпнмосе оу доухоу ჻

Ѥвкарнштїомь, коїа ѥсть тѣло господнна нашега Ісоукерста, пнтамосе, н хьраннмосе ჻

Покаенѥмь пакн, нлы поворомь зацѣлююмо, н

ѿздьравлꙗмо ѿ немощы, и разьболѣниꙗ грѣховнаго, и повьращамосе на жевлѣние доуховное, оу комоу жевлѣнию такоерь, и ѿсталиеми сакраментиї по ѿнонзи крѣпосты, и ѿблаасти какова ка ѥсь у вьса комоу ѿ нѣхь, поможени ѥсмо, и напрѣдькуемо у мьножанию, и растению доуховнѿмоу, каконо послїе на сьвоиа мѣста рѣти и оучыти хоѫемо ⁘

Колико ѥсть чести, илы делаа вьсакога ѿвога сакрамента?

Вьсаки ѿвь сакрамѣнть сьтоїи оу дьвѣхь чести илы делиї, тѿ ѥсть оу ΡΙЄΥΗ, и у сьтихиїи тѿ ѥсть оу ЄΛЄΜЄΝΤУ. А вьѿвомь мѣстоу, ΡΙЄΥΖ, разоумѣюсе нѣкоиє становите, и ѿредиѥне рѣчы, вькоїихь сьтоїи, и оузьдержисе ФОΡΜΑ, тѿ ѥсть ѿбрась и доспитакь ѿ сакрамента ⁘

А ѿвѣмь названиѥмь сьтихїа, илы Єлементь разоумѣтисе имаю сьтваары зьванске вѣдиме, коесу истина, и пьрава сьтихїа тѿ ѥсть матерїа ѿ сакрамента, каконо ѥсоу Вода, Ѡлеи, Кьроухь, Вино, и ѿсьтала такова ⁘

И ѿвѣмь делѿмь, илы стварамь ѿ сакраментаа тѿ ѥсь рѣчи, и елементоу пьрилагаюсе, и надодаю ѿстаала, коиа потрѣбна ѥсу, тако за дати, и подобьнѣмь начиномь посьлоужити вьсаки сакрамента, како, и за приꙗтига. А таа касе прѣлагаю ѥсу, Бѿжаствено наредиѥние сѣхь сакраментаа. Достоини

доволни, и законети слꙋжетель нихови. Подобна, и права месаль тога сьлоужетела. Вера коиа ѿ потребе има бити вьѡномоу, коии принимлю тиї сакраменти, и ѿстала такова, ако ка ѿ потребе юсоу ⁘

Колико юсть сакраментовЗ?

Зьбор З Флорен. Зьбор З Конста. Зьбор З Триде.

Седамь по броюю юсь сакраментаа, коиихь церква света вереница Ісоукерстова, и сьтоулпь истине до сего дьне верно оуздержала, сьхранила, и делила юсть, каконоиїхю приюла ѿ истога Ісоукерста веренника сьвоєга по Апоустолехь нюговехь, коии сакраменти юсоу ѿви ⁘

- а Керщеню.
- в Кьрезма, илы Берма.
- г Євкаристїа, то юсть тело Ісоукерстово.
- д Покаанию, илы покора.
- є Посьлюдню помазаню.
- ѕ Редь свети, и.
- з Матьримонїї, а то юсть пьраво, и законето садьроужению моужа, и жене ⁘

Н ничта неоуднї, ны шькоднї, ны забавлиа да ꙋ писмоу ненаходесе вса ѿва назьваниа, илы именаа, юрь задоволно юсь да вьделоу, и сьвершеню сьтварь истина юсть, и да речь Божиа сьведокоую, каже, и потьвердюю истиноу, и крепость ѿ сакрамента, добро да ми крепко, и верно вероватн имамо все ѿне сьтвары, кою преданиюмь Апоустолскемь света цер-

ква Католєчаска оуздержнї, и оучнї, заповѣдаю-
щы, и повелюющы, дасе нмаю помнньо, и нє пьрѣ-
кершно ѡбсьлоужевати, каконо зьгора наоучнлы
ѥсмо. А ѿ наредїєнїа всакога ѿ ѡвѣхь сакраментаа
на своїа мѣстаа посьлїє говорити хоҳемо ⁘

А мѡщь пакн, и кьрѣпось сакраментаа (како го-
ворн светн Агоустинь вѣрнй тоумачь светѡга пис- агѹстин
ма) велика ѥсь, и много може, И толнко много мо-
же, да мѡщь, сѣлоу, и кьрѣпость нихового нїє мѡщь
изьрѣтн ⁘

Тѡго цнщь светосѣлннкь, и Бѡгоу протѣвань
ѥсть таа, коїн нєхаѥ за сакраменты, и велнко зьло,
и хоудѡсть дѣлоуѥ ѡнь, коїн ѿмѣта, презнре, и по-
гердюѥ ѡне сьтвари, безь коїнхь неможесе сьвершно
чннитн, и тьворнтн сьлоужба Бѡжїа ⁘

Истн сьветн Агоустинь оу дьроугомь мѣстоу та
коѥрь рече, [Ѡнь коїн погердюѥ, и ѿмѣта сьвещен- агѹстин
ѥ, коѥсе вѣднї, неможе по ннѥдань начннн невѣдн
мнмь посьвещенїємь посьвещень бнтн ⁘

Зачто наредїєны ієсоу сакьраментн?

Сакьраментн навьластнто, и поглавно наредїє-
нн ѥсоу, нєка боудоу сьвершна оутѣха, и сьвершнн
лѣкь протѣва грѣхоу, коїн грѣхь ієсть налѣпь, бе-
тегь, и сьмертна немѡщь, нлы поболїєнїє доухов-
ное. И тѡга цнщь ѡвы сакраменты новѡга закона
веле кьроуто, и веома изьверситїє надходе сьве-

хениа, илы сакраменты сьтарога закона, тѡ ієрь ѡвы сакраменты юсоу векше крепосты, векьше корьсты, маншега чесла, илы брои, пьлеменнитніега, илы изьверситніега разоумлієниа, ласніега ѡбьсьлоужениа, и верховніега зьнаменованиа, коін сакраменты ноще изьвань зьнаменованиа посьвехоую, и сьпасеніе даю, каконо велми добро свети Агоустинь вадні вьсе тее изверситосты сакрьментске изь светѡга писма ⁘

Агустин

Пакы ѡвн сакраменти нарєдієны юсоу данамь боудоу, и даихь имамо за истинаа, сьтановета, и сьвершно делюха зьнамениа мелѡсты, и бьлагоговолиениа Бѡжиега кьнамь, коиа зьнамениа када гьледамо размaтрамо, и размешлимо, не саамо подьбежоу нась бероватн, и оуфати высоукерста, и оу мелосердіе, и добьротоу Бѡжию, да ноще юсоу намь орудиа жевотворещa, коінми ѡроудін бні оугодно Бѡгоу изьвершевати сьпасеніе наше, тако да юрь давно пьраво и достоинно речено бні, да сакрaменть по вьлащои сьвоной кьрепости мьнога може, и мьнѡго проудні ⁘

Тьрето пакы наредієни юсоу ѡвы сакраменти, да боудоу како белизи, и сьтановета зьванска зьнамениа вере, реда, и исьповеданиа керстіанскѡга, коімні зьнаменін позьнавалнсе воудоу синове Бѡжін, и церкве мею собѡме, и тако да пьлодно, и сьпасено делоую, и дасе оузьдерже вьієдиномь, и єдносьложноме хотенню, сьмерению, и посьлоужоу ѡбоу-

ѫенн,н везанн мею собою, како оузама не ѡрѣшнн мнї,коіе потрѣбне ієсоу редоу, н сьтаню христїанс-кѡмоу. Ерь ннако безь сакьраментаа ннієдань рѣдь, ны ннієднно жнвлієніе керстїанско неможе мьного сьтатн,ны пребнтн,ны разабрано, ныї позънано бнтн ⁘

Чьтосе нма рѣтн, нлы соудытн ѡдⰸ сьлоужѣтелієвь ѡвѣхь сакьраментаа?

Ѡдь сьлоужѣтелієвь ѡвѣхь сакраментаа трѣбуіе говорнтн,соудитн,н держатнїнхь,како сьлоужѣтелы Iсоухерстовы,н предьставнѣцы, н раздѣлнтелы таинствнї Бѡжїнхь,коін носе соуды господнн,н сьлоуже ськнннї,нлы кьровнщоу, н по вьластнтѡмоу нѣхь редоу,н чнноу нмаю печаль,н скербь ѡ сьтварехь сьветѣхь,н нѣкоїнмь вьластнтнмь разьлогомь,н пьравю, ка нѣмь прѣстоїн сьлоуже теі сьвеѣене сьтвары,Iерь не пьрѣстоїн вьсакомоу безь разьлѣкосты боудн кьтосе хоще посвѣтнтн сакьраменты,н дѣлнтнїнхь,н сьлоужнтнїнхь, да тѡ дѣло прѣстоїн само Ереемь свещенѣкомь,н Бнскупомⰸ⁘

А. Корн. д.
Есаї. лв.
Брон. а.
Кьрал. н
Зьборⰸ Ннцен.
Зьборⰸ Трнде.

Н нєка нѣкадаре непомѣслнмо, ны посоумннмо,да сакьраменты, нлы крѣпость сакьраментаа сьтоїн,оу жнвлієнню, н добротн сьлоужѣтелієвь, тѡ ієсть да сакьраменть добарь,н крѣпостань ієсь, ако сьлоужѣтель тѡгото сакьрамента добарь, кьрѣ-

ҳенїа, ӥлы сакраменты сьтарога закона, тѡ ієр꙽ѡвы сакьраменты несоу вєкше крєпосты, векьше корєсты, маншега чѣсла, ӥлы бьроїа, пьлеменнтнѣега, ӥлы ӥзьверснтнїега разоумлїенїа, ласнїега ѡбь-сьлоуженїа, ӥ верховнїега зьнаменованїа, коїн сакьраменты ноще ӥзьвань зьнаменованїа посьвеҳоую, ӥ сьпасенїе даю, каконо велми добро светн Агоустннь вадні вьсе тее ӥзверснтосты сакрьментске ӥзь светѡга пнсма ⁘

агѹстнн

Пакы ѡвн сакьраментн наредїены несоу данам꙽ боудоу, ӥ даїхь ӥмамо за ӥстннаа, сьтановєта, ӥ сьвершно делоуќа зьнаменїа мєлѡсты, ӥ бьлаговолєнїа Бѡжнега кьнамь, коїа зьнаменїа када гьледамо размaтрамо, ӥ размєшлямо, не саамо подьвєжоу нась вєровати, ӥ оуфатн вьІсоукерста, ӥ оу мєлосердїе, ӥ добьротоу Бѡжю, да ноще несоу намь оруд іа жєвотворєща, коїнмн ѡроудїн бнї оугодно Бѡгоу ӥзьвершевaтн сьпасенїе наше, тако да юрь давно пьрако ӥ достоннно речено бнї, да сакьрaменть по вьлащон сьвоной кьрєпостн мьнога може, ӥ мьнѡго проудні ⁘

Тьрето пакы наредїенн несоу ѡвы сакьраментн, да боудоу како бєлнзн, ӥ сьтановєта зьванска зьнаменїа вєре, реда, ӥ ӥсьповеданїа керстїанскѡга, коїнмнї зьнаменїн позьнавалнсе воудоу снновє Бѡжїн, ӥ церкве мею собѡме, ӥ тако да пьлодно, ӥ сьпасено дєлоую, ӥ дасе оузьдерже вьеднном, ӥ ієдносьложноме хотєню, сьмєреню, ӥ посьлоужоу ѡбоу-

женн, н безанн мею собою, како оузама не ѡрешнн
мнї, коє потребне єсоу редоу, н сьтаню христїанс-
кѡмоу. Єрь нnако безь сакьраментаа ннєдань
редь, ны ннєднно жнвлєнє керстїанско неможе
мьного сьтатн, ны пребнтн, ны разабрано, ниї поз-
нано бнтн ⁘

Чьтосе нма ретн, нлы соудытн ѡдь сьлоужетелєвь ѡвехь са-кьраментаа?

Ѡдь сьлоужетелєвь ѡвехь сакраментаа требу- а. Корн.
є говорнтн, соуднтн, н држатнїнхь, како сьлоуже- д.
телы Ісоухерстовы, н предьставнецы, н раздели- Єсаї. лв.
телы таннственї Бѡжїнхь, коїн носе соуды господ- Брон. а.
нн, н сьлоуже сьнннн, нлы кьровнщоу, н по влас- Кьрал. н
тнтѡмоу нехь редоу, н чнноу нмаю печаль, н скербь
ѡ сьтварехь сьветехь, н некоїнмь властнтнмь ра-
зьлогомь, н пьрабю, ка немь престоїн сьлоуже теи
сьвехене сьтвары, Ієрь не пьрестоїн всакомоу безь Зьборь
разьлекосты боудн кьтосе хоще посветнтн сакьра- Нннцен.
менты, н делнтнїнхь, н сьлужнтнїнхь, да тѡ дело Зьборь
престоїн само Єреємь свещенекомь, н Бнскупомь ⁘ Трнде.
Н нека некадаре непомеслнмо, ны посоумнн-
мо, да сакьраменты, нлы крепость сакьраментаа
сьтоїн, оу жнвлєню, н добротн сьлоужетелєвь, тѡ
єсть да сакьрамекть добарь, н крепостань єсь, ако
сьлоужетель тѡгото сакьрамента добарь, кьре-

постань, и праведань ієсть, и токикоєрь да свеѰеніе, илы сакраменть непроудань, и некорестань ієсть, ако сложетель тоєрь зла, и хоуда жевота, и неподобань ієсть, свети Агоустинь говорещи ѡ служетелиєвь сакраментаа ѡвако рече. Сакраменти несоу тѡго цѣны ни веще истины, ны веще свети, према ерь по болшемоу, и побожніемоу чловекоу єреоу, попоу, илы редовникоу слоужены ієсоу, єре сакраменти сами по себи, и оу себи ієсоу истины, и свети, скерзе истинѡго, и светаго Бѡга чегови ієсоу тиже сакраменты,] За темь пакы говоры.

Агустин [Знан ꙗко злоба, и нечестота чьловечаска не досадыю, ны чини шщете, ны маншине нижедне сакраментомь Бѡжіимь, тако да скерзе битиꙗ, илы жевота чловечаскаго сакраменты, илы свеѰениа савсема несоу, илы да мание свети ієсоу ⁘]

Агустин

Амброс. Потвердию толекоєрь, и крепи ѡвоу истинноу свети Амбрось, коіи рече, [Не хтні разматрати, разбирати, и проценевати достоꙗнства чловечаска, на паче разматран, и размешлꙗн чины, и деловаиꙗ єренска, илы редовнечка, како реть оу слоужению ѡ сакраментаа. Бѡгь оубо мелостиви ѡбекоуіе, достоꙗсе, и раачи деловати ноѰе, и по недостоинехь. А мелѡсть, и свершноделаніе сакраментаа нечторесе не Ѱетні, нисе поманшуіе, нисе оувредиюіе за ради залѡго, и худѡго жевота свеѰенекаа илы редовнекаа, каконо веома ведро, и светло ѡ томоу сведокоуіе свети Іѡань Крузостомь ⁘

Іѡ. Кру.

Чьтосе имаа соудити ѡ церемонии, а тѡ ие-
соу чиастна зьванска сьлоужениа, навла-
стито ѡ ѡнехь коесе чиастно чинее
у сакраментехь?

Церемоние, илы чиастна зьванска сьлоужениа, при Нва. ф.
иата, потьверьдиена, и похьбалиена ѡ свете церкве ие- Лука на
соу нека ѡбекованиа, илы деловаина зьванска ре- конацъ
довно, и подобно ѡредиена, и наредиена, нан прие не- Марк. з.
ка да боудоу казаниа, ѡбиавлиениа, и сьведочениа Мат. и.
сьлоужбе Бѡжаствене, и посьлоуха ноутерниега, кое
га навьластито, и на име Бѡгь просни, и ище ѡдъ Нва. д.
насъ ⁘ Мат. еі.

Пакы данамь буду жева подтакьнутиа, подь-
вежениа, и ноуканиа реда христианскѡга, коимни, ка-
ко помоцимни, сьлабѡсть, и мьлохавие чьловечаско
поможено, и подаперто боуде, и коимни иста сьла-
бость чьловечаска водиена, и како роукомь пелиана
боуде на познание, разоумлиение, и оузьдержание сьве
тиихь таинствни Бѡжаственехь ⁘

Н напокомь ѡве церемоние наредиене, и ѡбсьлоу-
жене иесоу нека вьсе ѡне сьтвары, кое престое оум-
ножаню сьлоужбе Бѡжаствене, и сахраниеню, и узь-
держаню наоука христианскѡга, и иединствоу, и
ськлады ѡпщенон, вса таа (како свети Паваль за- а. Корн.
поведа) да боудоу оу церкы чиастно, похвално, и д.
сьподобнемь редомь чиниена, и делована, и нека
мьнѡго любително, харно, и помьниво ѡбсьлоужи-

тисе боудоу церемоние, ильи чиастна сьлоужениа, коиа чинесе, и делоую, оу сьлоужению сакрамента, коиа частна сьлоужениа како, ѡ роуке, до роуке додавана, и намь преоучена ѡ светехь ѡтаачь пьриали несмо ⁘

Тертул. Иере леше да таи чиастна сьлоужениа подаю декоу, чиасть, и оурешение сакрамен͠томь, имамоихь но ще чиастити, и чьтовати раады мьногодавние, и сьтаре давносты нехове ⁘

Пакы леше да ѡва слоужениа имаю предавание, и Апостолско наредение, и направление, имаю толи коиерь оу себи пьлодность, и оуродиение таиинствены Божаственехь, поуно чиасты, и достоиинства, како но свети, и много наоучени ѡтцы наидоше, и замерише ⁘

Амброс. агустин

Ѡдь коиихь сьлоужениины, ильи церимонии, и ѡсталехь такове версте Иѡань Дамашкень мьного светло ѡвако рече, [Ѡне сьтвары, кое приинмлие редь керстиинскии, коии заблоудити неможе, и коие юрь толекимии вецны вьремена непрекершно ѡбьсьлоужоуюсе, ниесоу некакоре тащие, ильи пьраздне, да пьроудне, и веома корестне, и Богоу дьраге, и оугодне соуть. Иесоу толекоиерь ѡ мьноге помощи сьпасению нашемоу ⁘

Иѡань Дамаш.

Сьмиюсе меѡ тѡ, и пороугоуюсе Еретицы ѡ светехь церемонии, коиесе прилагаю, и чине оу сакраментехь, да оу истинноу мии ѡ нихь безоумнехь сьмиатисе, и роугатисе имамо, пачели ихь верже пла-

кати, и милобати, коїи сьлепи, поуны неиаведос-
ты, и ꙗда протевесе, и кьлевешоу на ѡвоу толи чис-
тоу, и сьветлоу истинꙋ, ѥре сьтари, предавни Бѡго-
словцы, илы ѳеолоїи, Дїонисїо, Клименть, Тертоу- Дїонис.
лїань, Ѡриѥне, Ѵипрїань, Вашилїо, и Хѵриль вел- Клим.
ми сьветло сведокоую ѡ церемонии, коѥсе чине, и Тертхл.
прелагаю, оу керщеню, и боудь дасе неподобницы Ѡрiене
порꙋгꙋю теме, истина ли ѥсь, коꙗсе побити неможе Ѵипрї.
да свети ѡтци поглавно, и навластито тьверде, и Вашилїо
хьвале ѡметаниꙗ, ѡверженꙗ, и закьлениꙗниꙗ коꙗсе Хѵрил.
чине оу керщеню, и бьлагосьловлѥню воде, светоу
Кьрѵзмꙋ, и знаменованѥ керста, илы кьрежа ⁘

Свети Вашилїо ѥре тисоща, и дьвоѥсто лет, пи
са ѡвако говорещы | Посвещоуѥмо водоу керщен- Вашилїо
ꙗ, и ѡлей помазаниꙗ, и толикоѥрь ѡнога коїи при-
їи мли керьщенѥ ⁘

А ѥре троудно, и веома доугоби било говорити
ѡ вьсаке посе церемонїе, коꙗсе чинни, и прелага вса-
комоу сакраментоу, и тѡ ние потребно ѡвомоу наꙋ
коу кога чинимо, и коега почелы ѥсмо, и коегасе
поꙗсмо, задоволно ѥсь, что рекосмо, и ѡво что садь
хощемо реть, А тѡ да Ѡриѥне ѡчито, и ѡтворено Ѡрiене
исповеда, да вьѡвацехь ѡбсьлоуженїи церкевехь
ѥсоу некоꙗ ка ѡ потребе вьсакь чинити, и делова
ти имаеть, а разлогь зачтосе тѡ чинни, ние нощe са
вьсема вьсемь ѡчить, ни ѡбꙗвлѥнꙋ ⁘

ѡдз сакрамента, или сьветбе керщенїа ⁘

Чьто ѥсть керщенїе, и ѥли вьсемь потрѣбно?

Деан. в. Ѥрщенїе ѥсть перви, и велми потрѣбанз
Мар. ѕі. сакрамент новаго закона, коїи сакра-
Иван. г. мент ѿ керщенїа сьтоїи оу ѡпранїю, иль
Мат. ки. ѡмивенїю извансkомоу тѣла, и оу зако-
Тит. г. нетомоу изьговоренїю рѣчиї, по наредѥнїю, направ-
Ефес. е. ленїю, и наоученїю Ісоукерстовоу ⁘
Петр. г. И ѡвн сакрамент керщенїа ѥсть потрѣбань не само вьсѣмь ѡрѣслимь чловѣкомь, коїи на разложна лѣта пришлы ѥсоу, да ноще потрѣбань ѥсть и малахтон дѣчицы, и ѥсь сьвершоделатель вьсемь тѣмь за достѣгноути, и имати вѣчнїе сьпасенїе доуше, Іере вьси чловѣки на ѡвомь сьвѣтоу радиюсе оу грѣхоу синове гнѣва, илы сержбѣе, зато, и мьладенцы, илы дѣчица имаю такоѥрь потрѣбоу бити ѡчищены, и ѡпрани, ѿ грѣха, коѥ ѡчищенїе немогоу имати, нисе могоу преродити, ны бити синове Божїи безь ѡвога сакрамента ѿ керыщенїа, Тѡ ѥрз Ісоухерсть нашь господинь, и законодавацЬ ѡвако оу ѡпщено ѿсоудїо ѥсть говорещы, [Ако кьто пре-
Иван. г. родѥнь не боудеть водою, и доухомь светимь, не-

может оу̓нити вкралѣвство Божїе,] И оу дьроу-
гом̑ мѣстоу рече, [Нїест̑ волїа пьред̑ ѿт- Мат. ін.
цемь, иже на небесехь ѥсть, да погибнеть ѥднїнь ѿ
манїшѣхь сию,] А оу истиноу малахта дѣчица ка-
би некерщена оумерла, погиблаби, како прїе оу Сѵ-
нагоги, илы саимицоу Евреискомоу, илы жоуденс Іенес. з.
комоу погибовахоу малахта дѣчица коиа небѣхоу
ѡбрѣзована ∵

Дакле боудоущи само ѥдино керщенїе вѣрнѣхь
Ісоухерстовѣхь приимшисе ѥдноме ѡви сакьра- Евре. 5.
ментъ керщенїа, неможесе нисе има нѣкакоре вече
повьратити, илы дьроугоиа прииати, премь да нѣ-
вѣрни, и юрь давно ѡсоуднни, и проклети Еретѣци
анабатесте инако говоре. Ничта манїе мнївѣи ѥди
но, и заѥдно са збором̑, и Сѵнодомь Константина
града имамо рещи, како и говоримо, [Исповѣдамь ꙋ сѵмб.
ѥдино керщенїе вьѡставлїенїе грѣховь.] Имамо то- вѣре
ликоѥрь рещи са светим̑ Агоустином̑. Савсѣма агꙋстин
грѣхь ѥсь прѣкерстити чьловѣка Еретика, а прѣкер
стити чьловѣка Католѣка ѥсь веома велика непо-
добщина, и грѣхь, И зьнатисе има да се прекерщен-
ѥ ноцїе, и по законꙋ сьвѣтовне господеє, и цесаров̑
са всѣма ѡсоудено, и забьранѥно ѥст̑ ∵ Кодик̑

Коиє сьтвари навьластито замѣритисе има-
ю вьѡвомь сакраментоу?

Вьѡвемь сакраментоу керщенїа замѣритисе имае Иван. г.

Ефес. е. сьтнхїа,нлы Елементь,кнї есть вода,коа ѿмнва,н
Деан.н. толнконерь замѣрнтнсе нма,что зьнаменоуе ѿва во
Зьбор҃ да,нлы ѿво ѿпранѥ, Н пакы замѣрнтнсе нмаю рѣ-
Флорен. чн, кое оу даню сегѡ сакрамента потьрѣбннм҃
Зьбор҃ начнномь нзьговараюсе, н толнконерь сьлоужете-
Трнде. лы сегѡ сакрамента,н сьвершенѥ,кое чннї, н свер
шоуе керщенѥ оу чловѣкоу ⁘

Дакле сьтнхїа,нлы Елементь есть вода прѣпро
шта,н та есть сьтнхїа, нлы матерїа потрѣбна вѡ-
вомь сакраментоу керщенїа,коа вода по наравы
сьвонон пере,ѿмнва,н чнстї нечнстоще, н ськвер-
ны тѣлесне,Н тако велмн подобнто,н сьложно ѿво
моу опраню,н ѿчнщеню ѿговара,н прѣкладасе ѿво
зьнаменованѥ А тѡ да керщенѥ чнстї, н пере доу-
шоу чловѣчаскоу ѿ нечнстоще грѣховь,н да чьло-
вѣкь керщенемь (како хощемо зьдоль рѣчы,) чн-
ннсе,н сьтварасе праведан҃ ⁘

А рѣчы,оу коїнхь сьтоїн ѿбрась,нлы Форма ѿво
га сакрамента,кое рѣчн самь Ісоукерсть нась наоу
Мат.кн. чїо есь,ѿве есꙋ,[ІАТЕ КЕРЩАМ҃, Ꙋ НМЕ
ѠТЦА, Н СННА, Н ДꙊХА СВЕТА ⁘]

Н прѣмь да подобае, н прнстоїн самѣмь свеще-
нѣкомь Ереемь редовнѣкомь, н нннховоу вьластн-
томоу чнноу,н дѣлованю керщатн, нлы сьлоужн-
тн,н даватн тогѡто сакрамент ѿ Керщенїа, Нн-
чта не манѥ,вьчась,н на вьрѣме, н на прѣгодн ве-
лнке потрѣбе всакн нн чловѣкь,нлн есмꙋжь,нлн
есжена,нлн есь поганнн,нлн есь Еретѣхь, нлы по

лоуверацъ не ѡдкьладаючи некогаре може керсти ты, лесторь да ѡблоужни наачинь церкве, и да има месаль ѡнако оучинити, како сьвета церква чинні, изьрекшы цѣловито речи зьгороуречене, кое (како рекосмо) наредіене кесоу ∴

Коіи пьроудь дае, и кое дело делоуе керщеніе?

Керщеніе чинні, и тьворні ѡно дело, ѡ коега дела самь Ісоукерсть, и свети Апоустолы кехо Петарь, и Павал сьведокоую, и оуче нась, тѡ есть, да керщеніемь ѡпоущаюсе, и ѡрешоуюсе грехы, и даесе Доухь сьвети, кимѐ ѡмѣвасе, чистисе, и пересе ветхи тѡ кесь сьтаари чловекь, а тѡ чловекь грешни, и чинимосе новѡ сьтворене ꙋ Ісоукерстоу. Іере керщеніе кое право, и подобно пріиимаесе, не саамо подае милѡсть гьрешномоу чловекоу дамоусоу ѡпоущены, и ѡдьрешены вьси конгодь грехы кего вы, да подае нопе, и ѡви дарь, да чловекь керщень вась поновлюесе оу доухоу, и честоцы доуха, и чинисе ꙋ Ісоухерстоу истинемь начинош безьгрешань, невинань, праведань, светь, и достоіань славе, и кьралевства небескѡга, тако да право, и достоино свети Павал рече вьсемь керщенимь, [ѡмивены ксте, посьвещены ксте, ѡправданы ксте имененемь господа нашего Ісоукерста, и доухомь Бѡга нашего,] И оу дьроугомь местоу такоерь исти сьвети Павал сьведокоуе, да керщеніе кесть ѡпраніе

Мар. ꙁі.
Деан. в.
а. Петр. г.
Єзек. лѕ
а. Корн. ѕ.
Корн. ѕ.

н҆ ѿмивенїе̏ перерождѥ́нїа доу҆ха сьве̏таго, н҆ ѿмивенї-
ѥ̀ толикое̏рь водѐ оу҆ сьловоу҆ жѥвота, Н ѿпеть рѐ-
Гала. г. че [Ижекаждо оу҆ керьстоу҆ керьщѥ̀ны ѥ̀сте, кѐрьста
ѿбоу҆лкосте ⁘]

Бернар. Свети́ Бернардо такое̏рь вѐле разу҆мно, н҆ у҆ крат
ко и҆зьрече сьвершнѝ, н҆ погьлавѐта делованї́ ѿво-
га сакрамѐнта говорѐщи. Оу҆ керщенѥ̏ перемосе̏, ѥ̏ре
тѐмѐ керщенѥ̏мь разьдѐресе рукописанїе̏ ѿсоу҆дѥнїа
нашего; даѥ̀нисе ѿва милѡсть, данамь вѐче нѐвоу҆-
де оу҆дило ни̏ досадовало похотенїе̏ тѐлесное, ако
тому҆ похотенїю пре̏стали невоу҆демо ⁘

А ѿно похотенїе́, и҆ли оу҆жеженїе̏ коѥ̏ вькерще-
не̏хь ѿстаѥ̏, колѐко по̏ себи, н҆ оу҆ своѥ̏мь ѥ̏ствоу҆ нїе
грехь, да́ ка̏коно Бѡгословцы, и҆ли ѳеѡлогы гово-
рѐ, н҆ нарѐцаю, ѥ̏сь нѐко по̏дтечанїе̏, н҆ ганоу҆тїе̏, и҆ли
сѐкалѥ греха, коѥ̏ на̏мь ѿставлѥ̏но ѥ̏сть, за нѐкасе
бори̏мо, н҆ арвѐмо протевоу҆ томоу҆ похотенїю, за да̀
ѿны коїны керщены ѥсоу҆ толѐко вѐхе, н҆ помни-
вїе бьдѐлы, н҆ настоѥ̏лы боу҆доу҆ и҆скати, н҆ наи ме-
лѡсть Бѡжю́, н҆ деловати дѐла̀ крѐпостна̀, н҆ нѐка
крепкїе, н҆ хьрабренїе арвѐнисе, н҆ борѐнисе пребоу҆доу҆
н҆ досьтегноу҆ себи сьлаву҆ векшоу҆, н ѿбелнию. Н тѡ
Рим. н. га цить сьвѐти Павал оу҆чещи́ рѐче, [Ничтоже ѿ-
соу҆дѥнїа ѥ̏сть тѐмь иже̏ соу҆ть вькерстѐ Ісоусе, и҆же
нѐ по́ пльты, на̀ по̏ доу҆хоу҆ ходеть,] А тии ѥсоу҆ ѿны
коїны, (ка̏ко и́стны свѐти Павал глаголнї,) ис-
Коло. г. воу҆лкшисѐ и҆зь ветхѡга, и҆ли сьтарѡга гьрешнѡга
Ефес. д. чловѐка, ѿ дьне̏, до дьне̏ поновлюю̏се ноу҆тернѐмь

доуховнемь чловекомь, и то поновлению ксь погла вного, и навластнто керщенехь чловекны ⁘ к. Корн. д.

рим. ѕ.

Уьто пьросни, и хоще ѿ нась добротьворие, кою принмсмо ѿ ѡвого толеко велика сакьрамента?

Добротьворие ко примсмо ѿ ѡвого сакьрамента керщенїа нан прїе пьросни, и хоче ѿ нась верховно, и оудилно сазнание, и харность, тако да сазнавшы толнко добротворие ко принмсмо, боудемо препове да лы велечнлы, любнлы, и чистнлы Бога, [коин Тит. г. по мнлосердю сьвоюмоу, сьтворн нась сьпасенехь ѡмнвенюмь ѡвимь пьеродиенїа, и ѡбновленїа доуха сьветаго, Егоже оузьлїа на нась ѡбнлно Ісоукерь стомь господеве нашнмь, да ѡправданы мнлостн ю кго, наследннчн боудемо по оуфаню жнвота вечннго ⁘]

А пакы паметка, нлы сьпоменание ѡвога сакра Ѡрнїене мента таковемь начнномь понавлино, и помена ѡмнл. в. но нма бнты, да заедно вьтомь поменаню боуде се вьсак сьпоменоуо ѿ ѡного сьвога ѡбещанїа, и керстїанскога наречениа, кою ѡбещание, и наречен не на сьвоюмь керщеню оучнию ксть по оуста коу мовь, коинга на керщеню држалы, и двеглы ксоу ⁘

Дакле достонна, и потребна речь ксть всакω моу керщенекоу месанты, размтраты, и проценн ты, како боудоущы біо снь сержбе ѡсоудиенїа, и хоу

добе, оу керщенїю своюмь по мєлосты Бѡжнон оу-чнниюнь юсь Снь Бѡжїн, ꙋдо Ісꙋкерстово, н шннмь заюдно наслєдннкь, н дєдннць, н жєвн тємпаль, н хьрамь доуха сьветаго ⁘

Амброс. Речебо сьветн Амбросъ. [Ꙋлнзао юсн ѡ хрнстїанн-не оу сьветокровїе преродюнїа, ноусе сьпоменн чьто тада оупнтань, н оупрошень юсн. Позьнан, н прось-мотрн что ѡвещао, н ѡговорїо юсн. Тн ѡ дїавла, н ѡ дєлнї нюговєхь, н ѡ бьлоуда, н ѡ насьладюнїны, н похотєнїны поутєнєхь, н сегасьвєтнєхь ѡвергаосе юсн. Сьпоменнсе ѡ говоренїа твоюга, н не забоудн нєкадаре ѡно что ѡвещао юсн ⁘]

Лєше тѡга светн Павал мьного чнсто, н лєпо оувєжба, н наоучн вьсн керщеннцы када рече; [Нл

Рнм. s. ы не вєсте бьратїа, юко кнгоды керщены юсмо оу Керсте Ісоусе, ꙋ сьмертн юго керщенн юсмо, са-погребеннбо юсмо шннмь керщенюмь на сьмерть, да юко оускерсе Керсть ѡ мертвєхь сьлавою ѡчею, тако н мн вьѡбновлюнїн жн-вота да ходн-мо ⁘]

ѡд з сакрамента, кріезме.

Коїи ѥсть дроугн сакрамѐнть, ѝже насьле-доуѥ за керщенѥмь?

Сакрамент, коїи насьледую за керщен-ѥмь ѥсь сакрамѐнть потьверджениа, тѡ ѥсть Кьрѣзмѐ, ѝлы Берме, ѝ ѡвь ѥсть са-кьрамент новаго завѣта, ѝлы закона, И ка̀коно говорнї светн Агустннь ѡвь сакрамент ѥсть толѣко, ѝ равно сьвет, колнко ѝ са̀кьрамент керщениа, коїи сакрамѐнть Крѣзмѐ да̀ѥсе керщенѝмь по посьтавлѥню, ѝ положеню роукь Бнскоупа, ѝ по по мазаню свѐтаго ѡлеа Крѣзме ✧

Зьбор з Мелд. Зьбор з Флорен. Зьбор з Конста. Зьбор з Трнде. Агустнн

Ѡдь ку̀дасе вадні, ѝ тьвердн ѝстнна ѡво-го сакьрамента Крѣзмѐ?

Нстнна ѡвого сакьрамѐнта вадѝсе ѝзь сьветаго пнсма, коѥ сьвѐто пнсмо чннні сьвѣдочаство ѡво-моу сакраментоу, каконо ѝ ѥднно ѡсоуднше, реко-ше, ѝ тоумачнше всѝ ѡцн, ѝ сьвета церква ✧

Тѡ ѥрь ѡвомоу сакьраментоу прѣстоїи, ѝ ѡ ѡво-го сакьрамента разоумѣтнсе ѝмае ѡно что светн Лука Еванѥлнста нѐ саамо ѥдномѐ, да̀, ѝ дьругов-ѝ ѡ свѐтѣхь Апоустолаа пѣсао, ѝ рекао ѥсть, ка̀ко Деан. н.

посьтавлꙗхоу роуке на керщенѣх сьлоужеꙁнсе ѡ
вѣмь зьнаменкмь ѿ Бѡга нарекенимь, и кажоуꙁы
истѣмь зьнаменкмь положенꙗ роукь, да ѡны, коин
керщенкмь юре преродилисе бѣхоу оу Ісоукерстоу,
ти по положенꙗ, и посьтавлꙗню роукь нѣховихь прн
їнмахоу новоу, векшоу, и ѡбѣлатню мѣлѡсть доуха
сьветаго ∻

Деан. н. И зато (каконо исти свети Лоука говорнї) када
Апоустолы поставлꙗхоу роуке на нѣхь, тѡ кесть на
керщенѣхь прнїнмахоу доухь свети, тѡ кесь да прн
їнмахоу доухь свети оу нѣкоемоу верховнѡмоу ѡ
бѣлю мѣлосгы доуховнѣ ∻

А боудоуꙁы да Епнскоупы держе мѣсто Апоу
столаа, сьтановѣта рѣчь кесь, да на садашнꙗ вреле
на Бѡгь мѣлостнвн, и вьсемогоущн не оулѣшоуке
церквоу свою ѿ толѣкѣ, и толѣко сьпасоносне мѣлос
ты, него да по мѣлосты, и доброты сьвоион оу чн
ноу, и сь лоуженю Бнськоупаа, исти Бѡгь вьѡвомⷮ
сакраментоу сьвершно дѣлоуке, тако да вьтѡмⷮ
Чнпрї. сакраментоу (како сьвети Чнпрїань говорнї, и
сьвѣдокоуке) находисе, и кесть истина оу зьламеню
и доухь оу сакраментоу ∻

И зато света церква засьтавн, и нареды ѡнн ка
нонь, редь, илы заповѣдь, ка ѡвако говорнї, [Вьсн
вѣрнн по положеню роукь Бнскоупскнїхь, имаю
принꙗтн доухь сьвети по керщеню, нѣка боудоу, и
нѣкасе нандоу цѣловиты, и сьвершены христїаны,
Іере када доухь свети лиесе вьнѣ, сердьце вѣрно

ѿвараетсе, разьширае, и пьростирае кьмоудрости, и тьвердосьтанью ⁘

Кои сьтвари потрѣбие иесоу за оучинити ѿвь сакраментъ?

Погьлавѣтнимь начиномь три сьтваари потрѣб- не иесоу за оучинити, и сьвершити ѿвь сакраментъ. Перва стваарь иесть Сьтихїа, или Матерїа вьлашна ѿвого сакьрамента; Дьроуга иесть сьтановѣти, и ѿ редиенї начини, ѿбрась, или форма рѣчї, коиесе го- воре. А тьрета иесть вьлашьи, подобнїи, и вьрѣдни сьлоужѣтель истога сакьрамента ⁘ Зьборъ Бракар. Уипрї. Іѡ. Крү. Грегорїе Фабїан Зьборъ.

Сьтихїа, или матерїа ѿвога сакьрамента иестъ ѿлен сьмѣшанъ зьбальсамомь, коїи ѿлен тако зьбальсамомь помѣшань, и зьдроужень, посьвещень по Бискоупоу бїо иесть ноше ѿ почела пьрозвань, и именовань именемь свете крѣзмѐ, Коїимь ѿлеемъ кьрѣзмѐ по частномоу церквенѡмоу нарединю, и ѿбѣчаю помажоуиесе чело керщенѡга ⁘ Флорен.

А ѿредиени ѿбрась, Форма, или Начинь рѣчї, ко иесе изьговараю иесть ѿви, [ЗЪНАМЕНАМТЕ ЗЪНАМЕНІЕМЪ КЪРІЕЖА, И ОУТЪ- ВЕРЖДАМТЕ КЪРІЕЗМОМЪ СЪПА- СЕНІА, ВЪИМЕ ѠТЦА, И СИНА, И ДОУХА СВЕТА ⁘] Зьборъ, Флорен.

Сьлоужѣтель пакн, или дѣлатель ѿвого сакьра мента иесть саамо Бискоупь, а тѡ некасе оудержнї, Деан. и. Клим.

Урбан. И сахранні прѣлика ѡбразованіе, и предаваніе апу
Зьбор З столское, ѿ коіе сътвары юре давно ѿвако ѿлоуче
Ворм. но бнї. Сакрамент положениа рук сьвелѣкомЗ
Зьбор З чистню, и почтеніемь держатсе има, ки сакрамент
Флорен. инні чинити немогоу, разве само верховни Ерен,
Зьбор З тѡ іесь Епискоупь, Іересе не чтні, нисе зьна, да на
Трнде. врѣменаа апоустольскаа нѣкоторь илы чиніо
бы, илы дѣловаобы тѡга сакрамента, разавѣ са
деан. н. мо апоустолы ∵

Зачто керщены помажоуюсе Кърѣзмомз?

Вашнліо Керщенн помажоуюсе, и бѣлежесе Кърѣзмомь, іе
ѿ доуха ре тако нам предаше, и таконась наоучише апоус
светаго. толы по доухоу светоу, а ѿ тѡга сьвѣдожбоу и
Клим. мамо светѣх Кълимента, и Діонисіа, кѣх іедань,
Діонис. и дьроугы бѣше оученицы светѣх Апоустолаа Пе
тра, и Павла ∵

А апоустолы ѿ сего сакрамента кърѣзменога ѿ
но предаше, увѣжбоваше, и наоучише, что приіаше
ѿ Ісоухерста господина, како велми добро свѣдо
Фабіан коуіе свети Фабіань моученик Ісоукерстовь, и верь
Папа ховни Ерен церкве Ісоукерстове ∵

А извань ѿвога, что до садь рекосмо, имамо то
Зьбор З лѣкоерь заповѣдь светосвещенѡга зьбора, илы су
Лаодн. нода Лаодиценскѡга, коіи ѿвако ѿлоучіо іесть го
ворещы, [Ѡдз потрѣбе іесть керьщеним по кер
шеню приіати пьресветоу кърѣзьмоу, и діоникомз

бити цесаравства небескога ∴]

А ѡ ѡвога разьлогь оуздаѥ сьвети Унпрїань, тѡ ѥсть, нека христїаннь вазамшы, н принмшы крѣз моу, коꙗ кърѣзма тоумачисе помащенѥ, оучинѥнь боудеть помазанн Бѡжїн, н да може приꙗтн васе мелѡсть Ісоукерстовоу, н оузьдержати сьвѣтость ∴ Унпрї.

А ѡва помаасть вѣднма, комь церква помажоу ѥ, н бѣлнжн керщеннцы (говорнї светн Агоустннь) да зьнаменоуѥ даарь невѣднме мелосты, кнмь дааромь Доухь сьвети наи прїе Ісоукерста помазао ѥсть, н тѡга цнщь ѡнь носнї, н нма нме ѡ Кърѣзме, Ерсе нменоуѥ ХРИСТОСЪ, тѡ ѥсть помазанъ ∴ агоустнн

Пакы нстн доухь светн тнме дароми ѡ мелости помазао, потьвердїо, н оукрѣпїо ѥсть ноутерннмъ помазанѥмь вьсн ѡсталы хьрнстїане. Н зато Тертоулїань мьного прѣстално, н лѣпо замѣраюцы, н разгьледаюцы вькрѣпостн ѡ наравы ѡлеа ѡвако пнсао, н ѡвако рекао, н мьлоувїо ѥсть, Поуль ма жѣтсе, некасе дѹша посьвѣты Поуль бѣлнжнсе некасе доуша оукрѣпн. Поуль ѡсѣнѥнѥмь рѹкь ѡсѣ нюѥсе, нека доуша доухомь просьвѣтнтсе ∴ Тертоул.

Н зато ѡнн коїн герде, н ѡмѣтаю сьветоу кърѣзмоу кажоу велнкь бѣлягь, н велнко зьнаменѥ неразоума, н неоумнѣства сьвоѥга, како коїн таѥ предаванѥ, н пресьтаро наредѥнѥ Апоустолско, н сьмѣнно, н безсрамно герде, н тьлаче давнн, н оуднлнн ѡбѣчаи, н преданѥ церквеное ∴ Дїоннс. Клнм. Тертоул. Фабїан

Ка́ корѣсть, полза, и҆ коїи пьлѡ҆дь ѥ҆сть ѡ҆во- га сакърамѐнта?

Иван. г. Пьлѡ҆дь ѡ҆вога сакърамента̀ ѥ҆сть ѡ҆ви, да ка̀ко-
Мелкїа. но ꙋ҆ сакърамеⷩтꙋ҆ керщенїа̀ прерадїа́мосе на̀ жѣвоⷮ,
Папа та̀ко вьѡ҆вомь сакърамеⷩтоꙋ҆ Крѣзме тьверди́мо, и҆а́-
чамо, и҆ крѣпимосе на̀ арванѥ҆, и҆ на̀ боренѥ҆, Оꙋ҆ кер-
щенꙋ҆̀ перемосе, А вьѡ҆вомь сакърамеⷩтоꙋ҆ по̀ керщен
ю̀ кьрѣпимосе, и҆ бѣлижи́мо́, да̀ вьнась, коїи керщен-
ѥ҆мь преродилисе ѥ҆смо сьиде Доꙋ҆хь сьвѐти хърани
тель, оꙋ҆тѣшитель, и҆ ѡ҆бьрани́тель, И ѡ҆ви ѥ҆сть на-
оꙋ҆кь сьветаго Мелхїада Папѐ, и҆ моꙋ҆чени́ка Ісоꙋ҆-
керстова̀ ⁘

Клим. Ни́ пьротѣвно́ ѥ҆сть ѡ҆вомоꙋ҆ наоꙋ҆коꙋ҆ ѡ҆но, чьто
сьвѐти Кьли́меⷩть говорїї, и҆ имиїа ѥ҆сть ѿ Апоуⷭто-
лаа, А тѡ҆ да̀ када̀ коигодь чьловѣкь пьеродїосе
ѥ҆сть водомь, тѡ҆ ѥ҆сть када̀се керстїо ѥ҆сь, за̀ керщен-
ѥ҆мь трѣбоуѥ҆ да̀ по̀ Бискоуⷫпоу҆ боуде оꙋ҆твердиѥнь, и҆
оꙋ҆крѣплиѥнь мѣлостю се́дмодарнѡ҆га доꙋ҆ха сьвета̀
го. Єре и҆нако по̀ ниѥ҆дань наачинь нѥ҆же мо҄ы би-
ти сьвершень христїанинь ⁘

Да̀кле вѐле мьного, и҆ чюдиѣмь начиномь проꙋ҆-
дї ѡ҆ви сакърамѐнть, а҆ тѡ҆ нѐка ѡ҆ны, коїи почѐше
а. Петр. прїимма̀ти таинства вѣрѐ, ка̀ко мьла̀деницы са̀да
в. рождѐны, и҆ ноще сьла̀би, и҆ мьлохабы боу҆доу҆ ра̀слы,
и҆ крѣпилисе оꙋ҆ Ісоꙋ҆керстоꙋ҆ ⁘

ѡ҆вѣхь тацѣхь ка̀ко̀но нови́ воиницы воиницѥ҆
керсти́анске, коїи премь та̀да воѥ҆вати почѐше Бис-

коўпь ѿнѣмь помазанιе́мь, коιѐ нѣмь чинні̀ на̀ чѐ•
лоў, оўчні̀ и̋ сьвѣшшоўιе́ дасе оўкрѣпе, и̋ да̀сѐ оўть• ѱал. н.
вѐрде вьладѣчни̋мь доўхомь светимь, и̋ да̀ ιа̀цн, и̋
крѣпки воўдоў протѣвоў толѣцимні̀ протѣвницн, и̋
протѣва толѣцимні̀ вьсакданнмні̀ погнбѣлы ѿво•
го сьвѣта ⁘

Зьнаменоўιе́, и̋ бѣлнжи́ нѣмь чѐло́ (ка̀ко рѣсмо)
зьнаменιе́мь кьрѣжа, коιѐ чело̀ чьловѣчаско ιе́сть
сѣдали́ще, и̋ прѣбнвали̇̀ше сьра̀ма, а̀ тѿ нѐка тьвер•
доста̀но, и̋ безь вьсакѿга сьтраха и̋сьповѣда̀лы бꙋ•
доў и̋мѐ Ісоўкерта господина нашѐго ⁘

Даιе́ за̀ тѣмь толнкоιе́рь ни̇̀мь заоўшницоў, и̋лы
полѣчницоў, нѐка по́ вьсе дьни́ дѐрже на̀ наметы,
и̋ да̀се сьпомѣнаю́, ка̀ко ѿны и̋маю́ воιе́вати
оў воини̋цы керстιа́нскон, и̋ нιю́ рѣши́ти
тьверди́мь, и̋ нѐ поселнмнмь оўс•
терпенιе́мь, и̋ подь•
носенιѐмь ⁘

ѠДЪ САКРАМЕНТА ЄВКАРИСТІЄ, ТѠ ЮСТЬ ТѢЛА ІСОУКЕРСТОВА.

Ўьто знаменоуює ѿво назьваніє, ꙵлы име Євкаристіа?

ЗьборЪ Триде. Діонис. Ѡ вѣмЪ юдинимЪ именемЪ Євькаристіа зьнашеноуюсе ѿни вѣрховни погьлавити, и пьресвѣти сакьраменть, ѿ коюга церква свѣта не има сакьрамента дьроугога достоинїега, и чюднїега, дѣвнїега, и сьвершенїега, ны сьпаситеднїега ⁘

И оу истинноу достоино, и пьравадно ѿвн сакьра-
Амброс. менть нарѣчень юсть именемь Євкаристіа, тѿ юсть добра мѣлѿсть, илы хьваль оуздание, юре оуздержнї вьсѣби поглавити, и най векьши дарь Бѿжїи, паче истѿга саздателꙗ, броулю, и исьточнѣка ѿ мѣлосты, И ѿвоиме Євкаристіа оувѣжбоуює, оучнї, и сьпомѣна нась ѿ велицѣхь, и верховнѣхь добаара, коꙗ пьриꙗсмо, и за коꙗ доужьни юсмо оузьдавати хьваль, и сьлавоу великомоу, и верховномоу господинноу, Тѿ юрь ми сами небѣсмо бѣлы моглы желѣти векшега, ни верховнїега добра, нере да ІсоукерстЪ господинь нашь рождень ѿ блажене дѣвице Паны Марїе, кьрѣжоу пьрибюнь, коїи пакы оу сьлавн оузнесеѐ вѣшевсѣхь небесаа, даждсе, и дароуює вьсега

се́бе на́мь, та̀ко да̀, и҆ сада и҆стиннмь на́чи́ном при
ї́нмлю́мо тѣло, и҆ кѐрвь нѥговоу҆, и҆ ѡ҆веме Бо́жасть-
венѣмь са̀кьра̀ментомь са̀ вьсѣма садьроу҆жоу҆ю́мо- Ιѡ҆.Кр҆у҇.
сѐ, и҆ оу҆ю́днию́ю́мосѐ тѣлоу҆ нѥговоу҆ ⁘

Кою̀ ю̀соу҆ ѡ҆не сьтваари, кѐ погьлавно оу҆з-
де́ржѐсе вьѡ҆вомь сакьра̀ментоу҆?

Три сьтваары ю́соу҆, кою̀ погьлавѣтнмь на́чи- Кѵ҆рилъ
номь, ѡ҆вн сакраменть Євкаристїе оу҆здержнї у҆ сѐ- Ιеросол.
би́, Най прїе ю́соу҆ ѡ҆на вѣденїа прѣлике, и҆ подобїа Мат.кѕ.
вѣдима̀а ⁘ Мар.гі.

Дьгоу҆га сьтваарь ю́сь, и҆стина̀ тѣла, и҆ кѐрви гос- Лѹ҆к.кв.
подинове ⁘ Кор. аі.

А тьрета̀ ю́сть кьрѣпѡ́сть мѣлости доу҆ховне ⁘

Їере ѡ҆но́, что́ вѣди́мо, гьледамо, и҆ зьрѣмо ѡ҆чѣ-
ма нашѣмнї тѣлеснѣмнї ю́соу҆ ѡ҆на подобїа, прѣли-
кѐ, илы вѣденїа кьроу҆ха, и҆ ви́на ⁘

А ѡ҆но что вѣрѡ́мь нашѡ́мь, а̀ нѐ ѡ҆щоу҆щенїи, и҆ль
разлозмнї вѣди́мо, ра̀зма̀трамо, и҆ позна́ю́мо пѡ́дъ
ѡ҆нѣмнї вѣде́нїи, и҆лы пьрѣлѣка̀ма, и҆лы подобїи
кьроу҆ха, и҆ ви́на, ѡ҆но ю́сть и҆стинѡ, и҆ пьра̀вѡ тѣло,
и҆ кѐрвь Ісоу҆кѐрьста̀ господи́на, и҆ сьпаснтелїа на̀-
шега ⁘

А па̀ки ѡ҆но, что́ добиваѡ, достѣжѐмо, и҆ при-
ї́нмлю́мо пьрѣчещенїемь ѡ҆вога са̀кьра̀мѐнта тѣла
Ісоу҆керьстова, тѡ ю́сть нѣка пьрѣвели́ка мѣлѡ́стъ
доу҆ха сьветаго, кою̀ (ка̀ко пони́же хощемо оу҆каза-
ти) ю́сть пьлѡ́дь, и҆ сьвершенїе ѡ҆вѐе сьпасоносьнѐ
Євкаристїе ⁘

Колика, и коіа есꙋ погьлавета, и начелна погьлавіа, ка потребьно ес зьнати ѿ ѡвога сакьрамента?

Пеѣ ест навьластнто тех погьлавін, Пер̃ьво ест ѿ нстне Евькарнстіе ❖

Дьроуго ест ѿ прьесоущаствіаніа кьроуха, и вина, коіе пресоущаствіание вьлашкі, илы латннскі назнвасе тьраншоубштанціацію ❖

Тьрето ест ѿ кьланіаніа, коіесе чннн ѡвомоу сакьраментоу ❖

Четьверто ест ѿ пренесеніа, и посьветилнща негова ❖

Пето, и напоконіе ест ѿ пьрніманіа, илы пьрнчешщеніа ѡвога сакьрамента, подь еднимь само, илы подь ѡбоюдьвию веденін, илы прелекама згорреченнмні ❖

Ѡдь ѡвех пет поглавін мьного велика потреба ест зьнаты, и оумнты навьластнто на ѡвьа наша вьременаа ❖

Дакле чьтосе има держатн веровати, и реть ѿ нстне Евкарнстіе?

Нкл. 5. Ѡдь нстне Евкарнстіе ѡво оу нстнноу нмасе
Зьборы держатн, и реть, да заедно са вьсѡмь церквомь све-
Ефеж. томь протевоу вьсемь Еретнкомь кафарнаітаномь
Ннцен. нстнно, крепко, и тьвердо вероуемо, да подь ве-
Латер. н деніемь, илы прелнчіемь кроуха, и вина даесе нстн
ѡсталн. нѡ, и прабѡ тело, и кервь госьподина нашега Ісоу-

керста, а̀ тѡ̀ сьлоўженѝемь Ерѐа, ѝлы сьвещенѐка, ѝлить попа̀, ѝлы редовнѐка мнснѐка, а̀ крѐпостню мощню, ѝ сѐломь ѝстѡ́га господѝна нашега Ісоў херста̀ прѝ комоў нїе сьтва̀ры, кою̀ ѡ̀нь нѐможе. Іерь ѡ̀ нѐга пѝсано ѐсть, [Та̀ рече, ѝ бѐше та̀ повелы, ѝ саѕьдашѐсе ⁘] Псал.рми

Ѡ̀нбо прѐжднѐмь днѐмь, ѝлы ѐдань да̀нь прїе нерѐ моўкоў тѐрпы, на̀ ѡ̀нои посьледнной вѐчеры, кою̀ нарѐды, ѝ оўчиньы сьоўченнцїи своїнмнї, боўдоў щы нан прїе вазео хлѐбь, пакы чашоў оў свѐте рꙋ̀кѐ своѐ, ѝ хотеѣы оўсьтановѐтнтн, оўтьвѐрднтн, ѝ на̀ оўчнтн всѐхь та̀ко ѡ̀ направлѐнїа, ѝ на̀редѐнїа, ка̀ ко ѡ̀ ѝстнне ѡ̀вого сакьрамента̀, ѡ̀чнто, ѝ чѐсто рѐ чѐ, [Сѐ ѐсть тѐло моѐ, ѐже завась даѐтсе,] рѐче то лѐконѐрь, [Сїа ѐсть кѐрвь моа̀, ѧ̀же за̀ мьногѐхь ѝзьлнѐтсе ⁘] Лꙋк.ві. Мар.ді.

Ѡ̀дь кокга напьравлѐнїа, ѝ наредѐнїа нощѐ прїе рѐче [Поўлть моа̀ оў ѝстнноў ѐсь брашно, ѝ кѐрвь моа̀ оў ѝстнноў ѐсть пѐво,] рѐче нощѐ, [Азь ѐсамь хьлѐбь жѐвн, ѝже сьнѐбесе сьнѐдохь. Ако̀ кто̀ ѧ̀деть ѡ̀ сѐго хлѐба, жнвѐть ва̀ вѐкы, ѝ хлѐбь егѡ̀же азь да̀мь, поўлть моа̀ ѐсть за̀ жѐвоть мѝра ⁘] Иван.ѕ. Иван.ѕ.

Сьвѐтла ѐсоў но̀щѐ, ѝ мьно̀го ѡ̀чнта ѡ̀ста̀ла свѐ дочаства та̀ко̀ четѐрѐхь Еваггелнстнї, ка̀ко, ѝ свѐ та̀го Па̀вла Апоўстола, коѝ свѐдочаства̀ намь ѡ̀чн то̀ потьвердю̀ю̀, ѝ мьножаю̀ ѡ̀воў вѐроў, нѐка нѐт корь невоўде могао посоўмннты, нѐре да̀ вьсакь сьтановѐто̀, недьвонно, ѝ безь вьсакѐ соўмнѐ боўде

зьнао,да вьЄвкарнстіин ѥсть вась Ісукерсть сьБожаствєномь,и сьчловєчномь нарабю, и да сьнамиї пьрєбнва, и пьрєбєватн хоще дєры до конца века ⁘

Дакле ми оу истинноу имамо,и держимо оу церкваҳь нашиҳь,и приимлѥмо вьнась оно исто тєло,и пать Ісоукерстовоу,коꙗ прїе вєднласе, и гьлєдаласе ѥсть вьПалестины земльі юденскон, да садє она поулть нє вєднсе очима тєлесниминї, ни подьложна ѥсть исталѥнию,илы сьмерты, ѥре сада ѥсть пать нєвєднма, нє терпима,и безсьмертна пꙋна берховнє, и Божаствєне сьлавеє,коꙗ пать сада на земльі вєдисе саамо очима о верє,да бьлажени на небесеҳь вєдею, и гьлєдаюю чисто, и ꙗсновєто безь затьвора,илы засьтоуплѥниꙗ ниѥдниога сьвелєкомь ниҳовомь оутєҳомь,и сьлатькостию ⁘

Н ноуты велнкого неподобствиꙗ,коѥ вьистинноу достоино ѥсть вьсакого осоудѥниꙗ,и педєпсꙗ, да наҳодесе, и ѥсоу сада Єретицы сакьраментарниин, коин немогоучы разоумомь сьвоїнмь разоумєтн, ны досечы ово танно, коѥмоу берже кьланиатисе ѥсть,нєре о нємь изисковатн, ничта маніе сьмию толєко немєло, и неподобно потаꙗтнга опачешы, и лоукавно, и химбєно прєвращаюши рєчн Євагеоскє,коѥ толєко чисте сьвєтлє,и очинте ѥсꙋ⁘

Коѥ нєҳово чиниѥнѥ оу истинноу ніе ино,нєре хотнтн сьвєтоу соунце онєтн,и закьрєтн,и опьлєнити,и покьрестн церкви нєвєстицы Ісоукерстовы вє-

ѧнкы кьрѡвь бьлага Ісоукерста невѣстаца нніє, и ѿтеты, и сѣломь вазѣти вѣрнѣмь нєговѣмь хьлѣбꙋ жєвота, нѣка вѣрни поутници поутоучи, и пьрогнаны оу поустины сьвѣта небоудоу имали чимесе хьранити, паасти, ни оуздержати ⁘

Да чтосе има разоумити, и соудити ѿ пресоущаствиꙗ, коиесе зове вьлашки трансшоубштанцїацїо?

Ва ѡвомь дьви сьтвары погьлавѣтимь начином замѣрити, и ѡчито исьповѣдатисе имаю. Перва, да Ереи, иль попь, иль ини редовникь, мѣсникь, коїи има чинити, и творити ѡви сакьрамѣнть трѣбує, да бꙋде законѣто редієнь редомь свѣтѣмь ⁘ Зьборꙋ Латер.

Дьроуго да толика сѣла, моћꙋ, крѣпѡсть, и какѡсть єсть вьѡнѣхь рѣчихь ѿ посьвещениꙗ, коїими сьвещенѣкь на мѣсто Ісоукерсьтово посьвещоує хьлѣбь, и вино на ѡлтароу, да тоудиє нєто изрѣкао єсть ѡне таине рѣчи, таа хлѣбь ѡнь чась пьрїобращасе, и пьромѣноуіє вьистинѡ тѣло господиново, а вино вьистиноу кервь нєговоу ⁘

Н сьтановѣто веле дѣвьно, и чюдьно єсть ѡво пьрїобращениє, и пьреминоутіє, коиє саамо вѣромꙋ разгьлѣдати, разьматраты, и мѣритисе имае, и коиє чинисе вьсемогоущомь кьрѣпостию Ісоукерсьтокомь, ка по ѡнѣхь истѣхь таинѣхь рѣчахь дѣлоуіє, и чини тѡ прїобьращениє ⁘

Vꙋ

И досьтонно, и҆ пьраведно сьве́та це́рква каѳолѣчаска̀, наре́че, пьрозва̀, и҆ и҆менова тѿ преѡ҆бращенїе и҆менемь ѿ пресоу҆щаствїалнѧ҆, тѿ ѥ҆рь сꙋ҆щаствїе кьрꙋ҆ха, и҆ вѝна и҆стиннїмь начи҆номь прїобращасе оу҆ тѣло, и҆ ке́рвь Ісоу҆керстовоу҆ ⁘

Іе́рь а҆ко́ могьла ѥ҆сть толѣко рѣчь Илїе пророка, да̀ чи҆ны прити ѿгань сьнебесе? Толы не́ще моцы (ка̀ко ре́че свети Амброс҃) рѣчь Ісоу҆керстока проминити она вѣденѧ҆ кроуха, и҆ вѝна оу҆ инаа̀ соу҆щаствїа. Толы, нїесѝ чьтїо (ре́че свети Амбросъ) ѿ саздан̾ѧ, и҆ дѣлованїи вьсе́го свѣта, [Та̀ ре́че, и҆ бѣше, та̀ повелы, и҆ саздашесе,] Да̀кле рѣчь Ісоу҆керстова, коѧ҆ можѐ ѿ нѣчесоре ꙋ҆чинити, и҆ сьтворити ѿно, что́ небѣше, тольи не́щѐ моци проми҆нити, и҆ пьрїобратити ѿне сьтвары, коѥ҆ ѥ҆соу҆ вьѿно чьто́ небѣше? Іе́ре и҆стина ѥ҆сть, да̀ нїе дѣло маншѐ кьрѣпосты дати нова̀ наравѧ҆ сьтварамь, нѐголи ѥ҆сть пьромѣнити на̀равы ⁘

Амброс.

Ѱал.рмн

И оу҆ и҆стиноу҆ нїе сьтвари сьвѣтлїе ѿ рѣци Ісоу҆керстовѐ, коїи ре́че, [Се ѥ҆сть тѣло моѥ҆.] Сїа ѥ҆ст҃ кѐрвь моѧ҆,] Та̀ко́ да̀ не и҆ма̀мо соу҆мнити, ны дьвоїнтисе, нѐре сьтановѣто зьна̀ти, дѐржати, и҆ вѣрова̀ти, да̀ поко́ле посьвещенїе оу҆чинено ѥ҆сть, вьЄвкарисстнї, нїе вѐще кьроу҆хь, ны вѝно ⁘

Мат.кѕ.

Има̀мо ли мнї чааст дати, и҆ кьланѧ҆тисе ѿвомоу҆ сакьра̀ментоу҆, и҆лы нѐ и҆ма̀мо?

Мнї и҆мамо, и҆ доу҆жны ѥ҆смо да̀вати вьсакоу҆ великоу҆, и҆ вѐрьховитоу҆ чи҆сть, и҆ кьланѧ҆тисе ѿвомоу҆

агꙋ҆стин

Амброс.

пьресветомоу сакьраментоу, Їере хоще, н пьроснї мн- Мат. д.
лоща, н доуть реда крнстїанскога, да частнмо, н Апо. дк.
доужномь, н достоннωмь сьлоужбомь чьтоуємо ω- Зьборз
нога, кога вероуємо сьтановето бнтн оу сакьра- Трнде.
ментоу Евкарнстїе, н да мнї сьтворенıа нєгова кьла
нıамосе нємоу сьтворетелю нашемоу, сьлоуге, н ра-
бове господнноу, н ωкоупнтелю нашемоу Ісоу керстоу, ω
коєга пнсмо ωвако говорнї, [Н покьлонетсе нємоу Евре. а.
вьсн Аггелы Божїн,] Н ωпеть нстω пнсмо говорнї,
[Н покьлонетсе нємоу вьсн цесарн землıе, вьсн ıазн- Фал. чѕ.
цы сьлоужеть нємоу,] Н оу дьроугомь местоу пьро Фал. оа.
рокь разьмншлıаюшн, н разьматраюшн ωвы сакьра
мент, н велнкωсть нєговоу небнї нємоу задоволно
реке, [Іадоуть ннщы, н наснтетсе, н оузьхвалеть го Фал. кн.
спода,] Да пьреложнвшы рече, [Покьлонесе предь
ннмь вса ωточаствїа ıазнкы, рече нощ, [Іаше, н Фал. кн.
покьлонншесе всн тоучнн землıе ∴

Оу нстнноу Хльвн тωсоу ωнн трнї Кьралн нсточь
нн, н некоїн нни хьвалєны єсоу прн Евангелнс-
техь, А тω єрь падше на землю покьлонншесе Ісоу-
керстоу боудоущоу нощ вьоумерьшлон плты, н оуз
даше емоу часты Божаствене. Дакьле, н мнї саде
нмамосе кьланıатн нємоу сьтешоу, н боудоущоу
вьЕвкарнстнїн, не веке оумершлемоу, нере безьсмерт
номоу, вьсакомь сьлавомь, н крепостню са вьсема
девномоу, Н толнко веке нмамо тако чннтн, ко-
лнко да кажемо, н ωбıавлıамо вероу нашоу теме ре
довнемь, н мелнїмь сьлоуженнємь доуше, н тела

нашега, када оумилены, и пьрилежны чинимо чинь, и сьлоужбоу керстианскога смерениа, оумиленства, и достоине харносты, и сазананиа, предЪ ѡнимь страшнемь, и ва веки чтстнемь, и всакого почтениа достоинемь величатвїемь БожїимЪ ❖

Да чтосе има вервати ѡ посветилища ѡлтара?

Иван.s. а. Корн. i. Ѡдь посветилища ѡлтара становето, и безь соумние ниедне вероватисе имае, да Ебкаристїа ние нареджна само да ю хрьстїане приимлю, како пищоу сьпасениа доуховнаго, чеса цщь зовесе, и имене нуетсе брашно, и питие живо, и хлебь живота, да вероватисе, има како та иста Ебкаристїа ноще наредиена ест, да се приноси Богоу, како верховно погьлавето, и влаще посветилище новаго завета, или закона, или тестамента, Того цщь юрЪ давьно наречено, именовано, и названо бе именемь жартве, посветилища, приношениа, и ѡлоблькаоустомата ❖

И ѡво посветилище прииносисе, и прикажоуесе на оуделноу памет, или сьпоменоутие моуке, и трапениа господинова, на оуздание хвал, и нека боуде проуднло вероуюющимь на избавление ѡ зла и на достижение, и испросение добра, тако вьѡвомь

Клим. садашнемоу, како оу прити имоущемоу животоу, и
Иренео да боуде проуднло то посветилище, не само жи-
Кризос.

вѣмь, да̀ но́ще, и̏ мертвѣмь на́ ѿпꙋ́щенїе грѣхо́вь, ко
ю́ сьтва́рь ва́дѐ, и̏ оу̏чѐе свѐти ѿцы, тако̀ и̏зь светѿго
пи́сма, како̀ и̏зь пьрѐданїа̀ Апоу́стоксквга ⁘

И ѿво ѥсь ѿно пьлемени́то, погьлави́то, верхо̀в
но, и̏ нѐ такмени́мо посвѣтилище, коѥ Їсоу̏керсть на̀
послѣдной вѐчеры напьра́ви, и̏ нарѐди подь вѣ
денїѥмь, и̏лы лѣцѐмь кьроу̏ха, и̏ ви́на, и̏ препору̏чи,
и̏ пьрѐда ѿво свето посвѣтилище ꙋ̏чедельни́комь сво
ї́имь, ка́ко пѐрвїємь Ерѐємь свещени́комь нова́го за
ко̀на, и̏ насьлѣдителѥ̀мь нѣховимь, да̀ приносеѐ ѥ
го, и̏ прѣкажоу̏ю на̀ светомь ѿлтароу̏, а тѿ оу̏чинїо,
сазьда́о, и̏ свѐршїо ѥсть ѿнѣмнї рѣча̀ма, ка́да рѐче,
[Сѐ тьвори́те оу̏ моѥ оу̏спомина́нїе ⁘] Лꙋ̏к. кв.

Ѿво̀ ѥсть ѿно приносенїе прѣликова́но разьлѣ
чимнї подобїи, и̏ прѣли́кама посвѣтилищаа̀, та́ко
ва̀ вьрѣмѐ зако́на наравськѿга, ка̀ко оу̏ вьрѣме за
ко́на писанѿга, коѥ прѣносенїе ѿбоу̏хита, и̏ оу̏зьдер
жинї вьсѐби вьса́ ѿна добраа́, коа̀ та̀ подоби̏, и̏ прѣли
кѐ прѣликовахоу̏, и̏ зьнамѐновахоу̏, ка́ко посьвѣти
лище, и̏ приносенїе, коѥ ѥсь сьвѐрха, и̏ ко̀нaць ѿнѣхь
посвѣтилищаа̀ ⁘

Ѿво́ сьтановѣто́ ѥсть ѿно оу̏диано приносенїе, Дан. ві.
коѥ сьвѣдожбо́мь Данїела́ пьроро́ка нѐже нѣкада́рѐ
прѣста́ти, нѐго на̀ ськонча́нїе сьвѣта, комоу̏ посьвѣ
тилищоу̏ подоба́етсѐ Попо́ство, и̏лы Ерентво̀ по̀ чи
ноу̏ Мелхиседѐка, коѥ Попо̀вство, и̏лы Ерѐнство
пьро́рокь гово́рїи, пьрѣпо̀вѣда, и̏ пьрѣликоу̏ѥ, да̀
оу̏ Їсоу̏херстоу̏ би́ти и̏мае ⁘

И ѡво ѥсть чистѡ посьвѣтилище, коѥ неможе бити оуврѣдено, ѡськвернѥно, ни поманшано ѡ ни ѥдниѡго поманканиа недосьтоинства, илы хоудости ѡнѣх сьлоужетелаа, илы свещеникаа, коїнга прино се, и прѣкажоую, И коѥ ѥдиним начином насьлѣдоующы, како наслѣдовало ѥсть за мнозѣмнї посьвѣтилищнї закона жуденскѡга, илы Єврєнськѡга пьри народех оу всакомоу мѣстоу, тѡ ѥстъ по всемоу сьвѣтоу приносисе оу истиноу, и пожартвоуѥсе, како рече Малахїа пророкъ, на чисть, хвалоу, и сьлавоу имена Бѡга, и сьпасѣтелиа нашего Ісоукерста ∻

мала.а.

Ѡво ѥсь Приносенїе мисе, Сьвѣтилище, и Литоургїа свѣдокована сьвѣдочаством ꙗким, и крѣпким законаа црькевнѣх, Преданїи апостолскѣх, и свѣтѣх зьбѡраа, илы Сѵнодаа, коѥ сьвѣдочаство ніе мощы побити, ни потоупити. Іесть такоѥр свѣдоковано велѣким прѣстанием, и вѣчнѣм оудилнѣм ѡбичаѥм все црькве Грьчке, и Латинске, Источне, и Западне ∻

Коѥ посьвѣтилище Мисе ако моудро, и добро просоудимо, разьмѣслимо, и прочѣнимо вса коꙗсоу вьнѥмоу, ѥсь нѣко сьвѣто, живо прѣказание моуке, и терпениа господинова, и ѡнога крьвьнѡга посьвѣтилища, коѥ бнї на крижоу принесено, и прѣказано за нась, и ѥсть заѥдно сьвѣто, сьпасително, и сьвршно делающе, некрьвное жартвоваѥ, и приносениѥ ∻

Ськонега приносенїа исходнї, да мнї всаки данъ оузьбоудюемо, оускрешамо, оуздержимо, и оутьвердюемо жебо сьпомннание, вероу, и сазьнание наше, кое имамо, и носимо сьпасителю нашемоу на исьпоуниение, и Боголюбькω изьвершение ωнехь речи кое рече, [Се тьворите оу мою памеcть,] Кое речи черква света тако любително, и помниво проотоумачила иесть, да вьсоу ωднщоу, и вьсе оурешение и роухо изванско ωвога посветилища, а тω ωдневенїа посвещена, соудове, ωбечаин, и вьса деловаиїа инаа сьправи, нареды, и оучины такова, да вьсемь ωколо сьтещимь, вьтомь ωдневеню, и деловаиню не прекажоуетсе ино, нере само ωно свето сьпоменоут иемоуке, и терпенїа Ісоукерстова, Коїимнї сьтварама тω вече величисе, и мьножае дека, и вьладечаство толи великωго посветилища, И тω все наредн света Мати церква, нека памеcть, и месаль верних гьледаюки, и размешлающи ωнаа званскаа зьнаменїа, ласнїе дьвегнесе на разьмешление, и смотрение Божаствеңехь сьтвари, кое кьрнюсе, и оуздержесе вьтоме посвестилищоу ∵ Лук.кв.а. Корн.аі.

И сьтωга ноще ωво добро, и ωва корисеть исьходнї, да плωдь приносенїа Ісоукерстова, и ωкоуплениїа, кое на крежоу оучиниенобнї, проуднї, пристоупа, и даiесе намь, и сьвемь вероующимь, толико живимь, колико оумершимь, И зато свети Цнпріанъ сведокоуе, да ωвь сакьрамеңть, и ωво посветилище иесть тако лекь, како жартва, и ωлокаоустоматъ Цнпрї.

на ѡзьдравление, и зацилениє немоіцемь, и на ѡчищеније, всакого пьрегрѣшения, и всакого безакония ⁖

Марціа. А Маруціаль оученикь светаго Петра Апоустола ѡвако пише говорещы. Мы предлагамо на свьетомь ѡлтароу ѡнога, кьи ѡ жоудіевь бьи оубиєнь, и крежоу прибиєнь, а то чинимо, кере ѡнь ієсь оузрокь нашега сьпасения, и кере зьнамо да ѡнь даать ієсть за помоћь на достегноутие живота, и на ѡагнание сьмерты ѡ нась, а ѡставлямо на сьтрань мьнога инехь светехь ѡтацъ истога свѣдочаства, исте вере, и истога разоумления, а то нека вьбеседы дугы небоудемо ⁖

Вьсе ѡве сьтвари намь ѡчито, и чисто кажу, да Ісоукерсть говориосе, и ієсть намь посьветилище по двѣ начина, Іедьнимь начиномь ієсь намь посьветилище кервавоо, а дьроугимь начиномь ієсть намь посветилище некервавоо, ѡнбо принесе, и приказа себе на крежоу посьветилище керьвавоо за нась, нека та исти баранакь, илы іаниєць непорочань, и истина прелике ѡговорі прелики іанца вазьменога, кого Евреи пожартвовахоу ⁖

Исхо. к. И та исти іаниць непокривени, и непорочни Ісоукерьсть (како говорі Кирилль) хотіо ієсть на напоконной вечеры, и на ѡлтару начином некервним бити приносень, и приказань, нека боуде конаць, и сьверха приносению Мелхиседеховоу, кои принесе хлебь, и вино, и да ѡнь ѡстане, и пребоуде

пьравн, и истины Ерей, по чиноу Мелхиседехоовоу, и да нѥгово Еренство пьребоуде ва векь, и да нейма веке некадаре ниедниога насьледника ∴ Iенес. дı.

Тамо оу земль Евренской, или жоуденськой Палешьтины господинь нашь Iсоукерсь оучинио ѥсь ово посьветилище ѥднократь само оу ѥдноме само местоу, о коега посьветилища сьвети Павалъ мьнога рече пишоущи Евреомь, а овде (како говорнї Малахїа пьророкь) веке кьрать, и оу вьсакомъ местоу, то ѥсть по вьсехь церкьвахь пожартвоуѥсе, и приносї ∴ Евре. 31. Мала. а

Вьонехь сьтранахь бнї приносень, и пректазанъ на сьмерть, а овде приносисе, и прекажоуѥсе, на оудилно, и жево сьпоменанѥ оне сьмерты, и на сьпасоносно пречещенѥ, коѥ исходнї, и истече о тоудь, како зьглаве кьнамь оудомь нѥговемь, нека оу истиноу овемь поствветилищемь Ипсе вьсаки дань боуде ни давань, пречещань, и предьроужень онь сьпасителни пьлодь, и она сьпасоносна корєсть, и сьвершенѥ посьветилища на кьрежоу оучинѥнога, и пренесенога ∴

Ималисе Еѵхаристїа пріимати подь ѥдьнимь само веденѥмь, иль обьлечѥнь, то ѥсъ подь облечѥмь само кьруха, иль подъ обема веднїи, илы облечїи кьроуха, и вина ?

На тосе оговара бити истина, и становета речь да Попове, и остальы свещеницы месницы, коїи на

ѿлтароу посвеѱоую, имаю принимати Евкарнстїю под ѿбню веденїи, илы прелнчїи сакьрамента, тѿ нест оу кьроухоу, и внноу, без коїнх дьвню по добїи кьроуха, и вина невн могьлі дѿбро, и сьверше но посветнтн, ны прнести сьветоу Евкарнстїоу. А ѿ тѿга нїе потреба саде рехи оузрока, нерь тѿ хо хе на сьвоием местоу оучиниено бити ❖

Тертул. Унпрї. Ѡрнїене Вашнлїо — Да колико престоїн верним сьветовним, и ѿсталем коїн непосьвеѱоую, илы ки неговоре ме соу, требоуие рети, и исповедати, да ниедна запо ведь Божїа не велнї ннїнм заповеда принимати ѿвн сакьрамент под ѿбема веденнем, илы ѿ блечием, Іерь задоволно нест сьпасенїю неховоу да принимлю его само под иедниним веденнем, илы ѿблечием кьроуха ❖

Дакьле ако хохемо гьледати сьтание перьвашние цеpкве хоѱемо наити, да се допоуѱаше верним пречеѱатнсе негда под иедним саамо, а негда под ѿбню дьвню веденнем, илы ѿблечїи рече ннмнї ❖

Да ако хоѱемо гьледати ѿно, что нам гово рнї сьвето писмо наити хоѱемо, да негда помина хьлеб, и чашоу, а негьда помина само хьлеб, тѿ нерь вьѿвом местоу каднсе чьти, [ако не сьнесте пать сина чловечаскѿга, и кервь иего не пиете, живо та ва вас имелы небоудете,] вьтѿм истом ме

Иван.s. — тоу такоиерь чьтимо, [ако сьнест кто ѿ сего хьлеба, живеть ва векы,] И исти Ісоукерст коїи рече,

[Кы ꙗдеть моѫ плть, и пиєть моѫ кервь, имает жывоть вѣчнї,] дꙇмь да та истнї Ісоукерсть рече толѣконерь, [Хлѣбь кнї азь дамь, плть моꙗ нест за животь мира,] И премь да дьроугоѧ рече, [Кы ꙗдеть плть моѫ, и пиєть кервь моѫ вамнѣ пьребивает, и азь вьнємь,] та исти Ісоукерсть толѣконер рече, [Кы ꙗдеть хьлѣбь саа, живеть ва векы,] нека оставимо на сьтраноу что свети Лоука говори о разломлениꙗ хьлѣба ⁘ Иван. s. Иван. s. Иван. s. Иван. s.

А за потьвердение тензи истине, имамо прѣлику истога Ісоукерста, коїи пьрємь да на напоконной вечеры пречесты оученицы свои подь єднимь, и дьроугимь облечємь, то єсть кьроуха, и вина, нища маниє поколѣ оускерсе о мертьвехь боудоухы оу каштелоу Ємаоусь зьдвема свои оученицї дало, и пречестїо єсть имь Євкаристїоу само под єдно веденє, илы облечїє кьроуха, и пречестивьшинхь онь чась изщезе о очню нехове, такоемь у истинноу разоумлениємь свети оцы тоумаче ово место Євангелиꙗ ⁘ Мат. кз. Лук. кд.

Зато не нмаю караны, соудены, ны хоудани бити они, кої на ова вьремена пречещаюсе, и вазимаю светоу Євкаристїоу подь подобиємь, илы облечїємь само кьроуха, оуздержоуюћисе о пречещенꙗ чаше, каконосе чьти да юрь мьногї векь вьремена оуздержалисе єсоу. Ни оны таконерь осоуђены, ны хоудани имаю бити, коїи оу пербашни вьрѣменаа, када церква тако допоущаше принимахоу

ѡпщено, и ѡчнто Еvкарнстїоу подь вѣденїи, илы ѡблѣчїи ѡбоїимнї ∻

Алы за тѣмь ѡбѣчан, коїи ѥсть наоучтель, и искоусѣтель сьтварамь, мало по мало показао, и наоучїо ѥсть да сьвекшимь погодомь, и редомь пука вѣрнога, и сьманшомь погнблю, и рады мьного инѣхь оузрокаа сьвето, и корѣстно учинѥно бнї, да ѡсьтавнвшы на сьтраноу ѡбѣчан чаше, оуздержаосе боуде само ѡбѣчан прѣчещенїа подь ѥдиним7 самимь вѣденѥмь, илы ѡблѣчѥмь, а тѡ ѥсть хьлѣба само ∻

Н юре мьного врѣмена ѥсть ѡ кадь церква ѡлучы, дасе тако боуде чинило, и сьвершевало, Коѧ нїе ѥ наредѥнѥмь нїе нѣкакорь прѣстоупила, ны пощетила наредѥнїе, и заповѣдь Ісоукерста жѣнниха, иль нѣвѣстаца нїеѥ, юре ѡна ѥсть сьтоупь, и тьвердѧ истине, и вѣрна пьредьставница, и разьдѣлителица

в. Корн. і. тaинствнї Божїнхь, да ѡбьращаюшы на ѡпщено добро, оумножанїе, и расьтенїе сьпасенїа, и корѣсты

Зьбор7 Триде. вѣрних сьвоїнхь ѡноу ѡблаась, кою ѡ Ісоукерьста вѣреника сьвога принмала ѥсть, оучины, и нарѣды ѡно, чьто бнї подобно, и потьрѣбно версты, сьтаню, и битю людї, и врѣмень, коѧ потрѣба кадгѡдирь сѣлоуѥ, дасе и ѡ сьвѣтѣхь сьтварѣхь чьтогоды промѣнї, и поначинї ∻

Мат. кѕ Іере имамо свѣдочаствїе Еvаггеосько, како Ісоукерсть на вѣчеры оучинѥнон сьученицї сьвоїнмї
Мар. ді. не саамо дао ѥсь нимь ѡблаась принїмати ѡви са-
Лук. кв.

краменΤ, да̀ даоїмь ѥсть такоѥрь ѡ҆бла́асть посьвѐ-
щевати, приносити, и҆ дѣлитига ѡ҆сталѣмь, и҆ вьла-
дати, сьредиѥвати, и҆ сьтроїнти высоу҆ церквоу҆, и҆ осьта
віо ѥсть вьроу҆ках сȣ҆да, разоу҆ма, и҆ ѡ҆бла́стн нѣ-
ховѐ, и҆ насьледнн҆кала нѣховн҆хь допоу҆щати, наре-
днтн, и҆ ѡ҆лоу҆чнтн, та́ко ѡ҆ сьтварнї, коѥ пьрѣстоѥ
сьпасеню҆, и҆ корѣсты керстїанской, ка̀ко, и҆ дѣлн҆тн,
дава̀ти, и҆ прѣчещѐвати вѣрннїмь Євкарнстїоу҆ ѡ҆-
нако ка̀ко бнтнѥ, вѐрьста, и҆ потрѣба врѣмень пьросн-
ла, и҆ потрѣбова̀ла боу҆деть, а тѡ҆ сьветн Агоу҆стннь агу҆стин
ка́же, и҆ сьвѣдочнї рѣча̀ма сьвѐтога Павла, и҆ тѡ҆ н҆с- в. Корн.
тѡ҆ можѐсе ласьно̀ показа̀тн, и҆ потьверди́тн мьнозѣ- аі.
мнї напьравлѥнїн, и҆ нарѣдбама Апоу҆столскѣмнї ∴

Ни́се и҆ма мѣслн҆тн, ны рѣщы, да́се ти́ме чнннї Мат. ні.
коѥгодь ȣ҆врѣдѥнѥ, и҆лы маньши́на вѣрни́мь свѣток Иван. к.
ни́мь, ако̀ оу҆ ѡ҆во̀мь, ка́коно ȣ҆ мнозѣхь и҆нѣхь сьтва́ а. Тнм.
ра́хь, нѥсȣ҆ ѥ҆днназы, и҆ такьмѐны Єреемь сьвещенн҆- г.
комь, и҆лы редовни́ком, ѥ҆ре и҆стнна, и҆ нсьповѣда́на Тит. а.
рѣчь ѥ҆сь, да̀ Ісȣ҆керсть нїе разрѣзань, ны раздѣлѥнь
ȣ҆ дьва́ дѣла, по̀ дьвѣхь бѣлнзнї, и҆лы зьнаменїн ѡ҆во
га сакрамѐнта, да́ и҆стннѣмь начино̀мь прнїнмаѥсе
ва́сь цѣло̀внть та́ко ȣ҆ ѥ҆дномь вѣденю҆, ка́коно, и҆ оу҆
ѡ҆бнїо҆, па̀челнсе прнїнмаѥ ва́сь цѣлови́то ȣ҆ на̀н ман
шемȣ҆ керхаткȣ҆, и҆лы мѣрвнцы ѡ҆щтїе посьвѐщене, ȣ҆
пл̀тн, ȣ҆ дȣ҆шы, ȣ҆ кѐрвы, и҆ ȣ҆ Бо҆жаствȣ҆, а кади́се прн
їнмаѥ Ісȣ҆керсть ва́сь цѣло̀внть, тȣ҆ нѐможе лѣшева-
тн, ни́ поманкатн҆ толѣкоѥрь ва́сь, пȣ҆нь, и҆ цѣловнть
пьлѡ҆дь, и҆ сьвершѐна мѣлѡ҆сть толѣко велн҆ка, и҆ по-
гьлавѣта сакьрамѐнта ∴

Иза̀то нѐ вазнмлѥ́се ни̇̀чта ѿ корѣсты съвѣтов-
ни̇ммь чловѣко̀мь, ны ꙋ̋ коли́ко ѥ́сь сътва̀рь, коѧ́се ꙋ̋з
держ҃ин оў сакьраменто̆у, ка̀ сътва̀рь ѥ́сь Ісоўкерьстꙋ
Бѿ̆гь, й чьловѣкь, ны коли̇̀ко пристоїн пьлодоў, й
мѣлосты, коѧ̀се даѥ̀ ѿ̆нѣма, коїн пьрнїнмлю̀ ѿ̆ви
сакьраментꙋ ✣

И та̀ко трѣбоўѥ рѣть, вѣровати, й йсповѣда̀ти
да̀ чьловѣкы съвѣтовниї, коїсѐ прѣчещоўю̀ толѣко
принїнмлю̀ по̀дь вѣденїѥмь, йлы подобѥмь кьроў-
ха, колѣкоби́ приѧ̀лы по́дь ѿ̆бню̀ подобїн, йлы ѿ-
блѣчїн акобнїмь допоўщено бйло ✣

Лу́к. к. Тѿ̆го цйнщь нѐ ѿ̆стаѥ́ вѣ́хе ни̇чта соўмнити ны
Ива. ді. говорити прѣчаю̀щинсе ѿ томоў, поко́ле Доўхь съвѐ-
Єса. нф. ти́, коїн по̀ ѿ̆бещаню̀ Ісоўкерстовоў оўчиї, й вьла̀да
цѐрквоў йзрекао ѥсть на̀мь чи́сто, свѣтло́, й сътано-
вѣто разоўмлѥ́ниѥ, й соўдь ѿ тѿ̆моў, й та̀ соўдь, й рѣ-
чениѥ́ съвоѥ̀ ѥ́днѿ̆ме, й дьвѣшꙋ потьвердїо ѥ́сть не-
посѣли́момь, й нѐ прѣстоўпномь ѿ̆бластню́ съвѐта-
го Зьбора, йлы Сѵнода ✣

Ꙋ̀есо цйнщь чисто, й сьвѣтлосе вѣдниї, да̀ ѿвь ѿбѣ-
чаи́ прѣчещенѧ̀ по́дь ѥ́ди̇̀нимь са̀мо вѣдениѥ̀мꙋ,
йлы ѿ̆блѣчиѥ́мь непьротѣби́сѐ ни̇̀чта заповѣды Бѿ̆-
жнои́, й да̀ таа̀ ѿ̆бѣчаи́ потьвердиѥ́нь ѥ̀сь йстинѿ̆мꙋ
й законѣтомь ѿ̆бластню́ цѐркве, дꙋ́лгѿ̆томь, й давь-
ностню́ мьногѿ̆га вьрѣмена, й велнкнїмь вѣрнѿ̆га
поў̈ка пристаѧ́ниѥ̀мь, й да̀ ѥ́сть оўказань оўтверь-
диѥ̀нь, й оўкрѣплѥ́нь та̀ ѿ̆бѣчаи́ разлѿ̆гомь, й ко-
рѣстю̆̈ сътановѣто́мь, И напо̀комь ѿ̆ви ѿ̆бѣчаи и́ма

се ймати, й держати на место тьвердога, й крѣп•
кога закона, коега сама церква, а не инні пьромѣ•
нити можетъ ∻

Н пьрема да пьротѣвницы сѣлоуюсе, й сьтерме
говорити пьротѣвоу истины ѡвон, ничта не маніе
ны ѡны немогоу показати ниедінога почетка ѿ
ѡбѣчаіа такова прѣчещенія. Тако да велико чоудо
ість дасе находе коігодіре, коіи вьѡвомь, пьротѣ•
воу доброчастной ѡбласты церквеной соуде, йлы
разоумнию инако, йлы коібы вьѡвомь пьрестали
сьпротѣвницні, й не пьріятелні свете церкве, пьре•
ма да тѡ чинеє рады нѣкога погодіенія нѣхова, й
вьлащега, дали не разложнога, ны умнога Бѡго•
любствіа своіега. Н тако оу истинноу боятнсе ість
да чиме ѡви тацы толѣко тьвердо, й сьтерменито
нщоу, й насьтоіе ѡколо зьванскѣхь зьнаменіи са•
кьрамента, й чимесе тако прѣчаю, да не изьгоубе
ноутерниі пьлодь й корѣсть истога сакьрамента,
пачелы вьсега цѣловита Ісоухерста, тако дави бо•
ліе било за нѣхь узьдержатисе, й ѡстьупити ѿ вьса
коіака ѡбѣчаіа прѣчещенія ѡвога сакьрамента, боу
доуцы да ны вѣра, йы сакьраменты не пьроуде,
него само ѡнѣмь, коіи сьтоіе, й прѣбиваю оу ієдинст
воу свете церкве ∻

Н своѡга оузрока рече свети Агоустинь. Вьси са Агустин
кьраменты Ісоукерьстови приімлюсе не на сьпасен•
іе, него на ѡсоудіеніе безь любавы ієдинства, й ѡ•
петь рече. Чьто проудні чловѣкоу, йлы цѣла вѣра,

и҆лы цѣль сакьрамѐнть вѣ́рѐ, ако̀ вьнѐмь ѥ҆сь поражѐ на цѣлоща̀ любавы пора́зомь, и҆лы рано̀мь расьпрѐ и҆лы размѣта ѿ ѥ҆дниства ⁘

Н бѐзь вьса́ке соу҆мние веома̀ кроу҆то сагрѣшоу҆ю пьротѣвоу҆ и҆сто̀моу Ісоу҆керстоу҆ ѿны, коін сьмню̀ прѣвьращати̇, и҆ разьвращати̇, и҆ дѣлиты ѿбоу҆ сьбе тоу҆ськоу҆пщиноу҆ ѥ҆динства, на̀ ськоу҆пщиноу҆ рась парно̀га, и҆ разметно̀га раздѣлѥ̀нꙗ ⁘

Кою̀ корѣсть да́ѥ Ѥвкари̇стїа пьраво дос тоино, и҆ сьпасѐно прнꙗ̇та?

Ѥвкари̇стїа пьра̀во, и҆ досто̀нно принꙗ̇та да́ѥ, и҆ до носнї чловѣкоу҆ керстїа́нноу҆ мьногоу҆, и҆ превѐликоу҆ корѣсть, Іѐре ѿна ѥсь, [Сьвети̇ бра̀кь вьнѥ̀мже керсть прнї̇нмлїетсе, и҆ вспомниаетсе па̀меть моу҆ке ѥ҆го, ми саль напоу҆лнѥ̀тсе милосты, и҆ боу҆доу҆ще сьла́вы на̀мь закла́дь даѥ̀тсе,] Ка̀ко вьсѐ тѿ вѐле чи̇сто, и҆ оу҆годно̀ поїе свѣта ма̀ты церква ганоу҆та ꙋ҆ подвиг ноу҆та ѿщоу҆щенїѐмь, и҆ ѿкошиемь тѣхь пьло̀довь, и҆ корѣстнї доу҆ховнѣхь ⁘

Иван. 6. Ѡвь ѥ҆сь хьлѣбь, ки҆ сьнѐбесе изи҆де, и҆ даа̀ живот҃ сьвѣтоу҆, и҆ оу҆здержнї, и҆ кьрѣпнї доу҆шѐ нашѐ вьжи вотоу҆ доу҆ховно̀моу҆ ⁘

а. Корн. і. Ѡво̀ ѥ҆сь ѿно прѣчещѐние, коѥ̀ зьламему̀ѥ, даѥ̀ и҆ чи̇ннї да̀се мею̀ собою̀ саську̀плꙗю̀, и҆ садру̀жу̀ю̀ вѣр

Зьбор҃ нї, ка̀ко оу҆ды ѥ҆днно̀га исто̀га тѣла, и҆ дасоу҆ та

Флорен. коѥ̀рь прѣчесни̇цы, и҆ дїони̇цы оу҆тежанїи, и҆ досто

ѩнства всѣхь светѣхь, добрѣхь, и преподобнѣхь
И что болше, и честнтїе ѥсть, кроуто, и тьвердо, оу-
ѥдинюю вѣрнихь сьІсоукерстомь гьлавомь нѣхо-
вомь, тако да ѡнь оу нихь пьребнвао воуде, а ѡны
вьнѥмь, и да напокомь достѣгнꙋ жѣвоть вѣчнї:

Ѡва ѥсть ѡна честнта бьрашнѣнница нашего пꙋ- Зьборꙁ
тованіа, коіа бьрашненича дає, и прѣносиї, каконо Ннцен.
манна ѡтцемь оутѣшенѥ, насьладѥнѥ, кьрѣпось
и пьресвершноу мѣлость сьтоѥщнмь, и пьребиваю-
щимь вьпоустины, и воюющимь воинноу ѡвога
жѣвота, и ѿ ѡвоудь ходехимь, и поутꙋющимь кьне
бескомоу Ієроусалемоу:

И (каконо веле погьлавито говорнї сьвѣтн Бер- Бернар.
нардо) ѡвн сакьрамень дѣлоуѥ вьнась дьва по-
гьлавна дѣлаа, а тѡ да оу малахтѣхь гьрѣсихь,
манша, потоуплюѥ, и побнїа ѡщоущенїа, а оу велн-
цѣхь савьсѣма ѿнимлѥ пьрнстаноутѥ ка грѣхомь,
и рече. Ако кто ѿ вась сaдѣ, илы нѣ толѣко поспѣш-
но, илы часто, илы нѣ толѣко сѣлна, и люта чоуѥ
вьсѣбн ѡщоущенїа, и подвѣженїа сѣржбѣ, нѣнавѣдос-
ты, бьлоуда, илы ѡсталѣхь ѡвацѣхь грѣховь, оузь-
дай хьвалоу тѣлоу, и кервн господина нашега Ісоу
керста, Іере крѣпѡсть сакьраментa дѣлоуѥ вьнѥмь,
И радоунсе, и веселнсе, да веле зьла, и хоуда ранна
прнстоупа ка зьдравю:

И нсти сьвѣтн Берьнардо оу дьроугомь мѣстоу Бернар.
рече, Ѡво тѣло Ісоукерьстово ѥсть лѣкь немощь-
нимꙁ, поуть поутоующимꙁ, коѥ мьлохавѣхꙁ, и

сьлабѣхь крѣпи, цѣлихь, и крепкихь насьлади, и больнѣхь ѡзьдравлѧ, Ѡвѣмь тѣломь Ісоукерстовимь чловѣхь сьтварасе, и чинитсе у покаранию тихїи, и кьроткиїи, ꙋ троудоу вѣхь устерпливь, Кьлюбавы веке гороущь, И веще рагьледасть, и карлевь блюстисе, и чоуватисе, Веке хѣтарь, и сьнажань на послоухь, И веке Бѡголюбакь, и понежень вьоузьданю хьвалꙊ ⁘

Игнацїо • И зато ніє чюдо ако свети. Игнацїо моученикꙊ писа, оувѣжба, и наоучи, дабисмо честократь, и сьнажно пристоупали кьЕвкаристиїи, и (како ѡнꙊ говори) кьславы Бѡга. Іере кадасе тѡ честократь чинни ѡганѧюсе силе сотонскїє, ка сотона не чини ипѡ, нере настоїи сьвраћати, хѣтати, и разьмѣтати ѡгниєне сьвоє сьтрелы на потакноутиє грѣха, И за напокомь рекы, хьлѣбь ѡви свети иєсть оутеха, и лекь за неоумерлость, и иєсть щить, и застоупленіє пьротївоу сьмерты доуховной, а помѡщь живленїа у Бѡгꙋ, Ісꙋсомь керстомь господниномь нашимь ⁘

Что ѡ потрѣбе иєсть, за достоино пьриати Евкаристїоу, и за достегноуты плѡдь, и корѣсть иєи?

Готовь, и пьрѣправань иєсь кьтомꙋ ѡговорꙊ сьветѡга Павла Апꙋстола, коїи за ꙋказати, и наꙋчити, что томоу потрѣбно иєсть, рече. [Да искоусить чловѣкь самь себе, и тако ѡ хьлѣба сего да иасть,] Прѣ

Кори. а.

лѣчно томоу рече такоієрь, и сьвети Агоустинь, Же Агоустин
вотъ нашь сьтоін, и оуздержисе тѣломь Іроукерь-
стовимь, Промѣны даклє жевоть, кто хоще пьри-
іитн жевоть ⁘

А ѡво искоушеніе самѡго себе, и пьромѣненіе жи-
вота сьтоін навьластнто у четерихь сьтварехь, тѡ
ієсть, оу вѣри, оу Покаянію оу Настоянію мешлены
и оу ѡднѣи подобнон чьловекоу керщенникоу ⁘

Вѣра ѡво проси, и ѡво хоће, да не соумннишь, ннсе Вашнліо
дьвоїншь вьинєдинон ѿ ѡнѣхь сьтварні, коє рекос
мо, и ѿсталѣхь толѣкоієрь тѣмь подобьнѣхь, коя
пьрнстоїє ѡвомоу таинстовоу, А тѡ хоћешь ѿ хьрн-
стіаннне напоуно оучннити, и сьвершити, ако не и-
зѣськательно, нєго оумнлєно, и прнпьроще прнста-
нешь, и почннешь оу вѣры, и оу разоумленію, и вьсоу-
доу сьвєте Матере цєркве, како оу истнноу ѿ потрѣ-
бе ієсть да оучннишь ⁘

А покаяніє, нлы покора (ѿ коїє мало послїє хоћє- Вашнлїо
мо мьнога говориты) пьросні, и нще померзеніє грѣ
ховь, нлы на гьрѣхе, и чнстоу, и изьрѣчноу исьпо-
вѣдь гьрѣхов, пьредь Єреємь редовьникомь, нлы
сьвещенникомь, и оупитано, и оупрошено ѿрѣшеніє
ѿ гьрѣхаа ⁘

Пакы ѿ потрѣбе ієсть, да чловѣкь боуде тоу сьмѣ Іѡ. Крѵ.
салю сьвоиомь, насьтоянь, харань, и помьнивь,
коін сьправе, и Бѡголюбне волє ѡбьратн себе кь ѡ-
вомоу толѣко погьлавитѡмоу сакраментоу по
разьмешлянію, и разьмотренію, и по сьветѣхь по-

божнехь, и серьченехь, молитьвахꙋ ⁘

агꙋстин Ѡрнієне — Напокомь тьребоуіє да чловекь христианинꙋ, коін хоще пьрнстоупиты кьтелоу Ісоукерстовоу за пьрнатнга, да пьрнстоупиі оу одицы, и роухоу достоннѡмоу, и подобнѡмоу, чисть серцемь, ташьꙋ тѡ ієсть не мевьшн, ны ѡкоуснвшы ничта пріє нерсе пречести, техь, кьротакь, оумилієнь, и некакорь ѡсь кверниєнь нечисть, илы перзьнавꙋ ⁘

А ѡны коін недостоино принимлю светоу Евкаристіоу, принимлю себи вечниє ѡсоудиєниє, а не жекоть, Н каконо сьвети Паваль Апоустоль сведокꙋіє, винни, и кьревцы тела Ісоукерстова ти таковы хоще мдно, и люто ѡсоудиєны бити сь Іꙋдомь изьдаіцомь, и са жедовни поражьницы, и кервьницы Ісоукерьстовими ⁘ (а. Корн. аі.)

ѠДꙋ САКРАМЕНТА ПОКАІАНІА, илы покоре ⁘

Ч ьто ієсть сакрамент покаіаніа, илы покоре?

Зьборы Трнде. Флорен. Конста. — Сакрамент покаіаніа, илы покоре ієстꙋ ѡнь вькомь подаієтсе Ереиско, илы редовничко ѡрешениє ѡ грехаа, коіихꙋ покорнекь померзившы, погерднвшы, и ѡвергшы, добро, и законетнмь начином испо-

вѣдїо и́хь боу́деть, Кою̀ ѡ҆бла́асть ѿрѣшени́ за́ не-
каю̀ и́мамо оу̑ церкви и́стинноу̑, и́ сьтановѣтоу̑ Бо́гь
Ереемь сьвеще́нникомь, и́лы редовни́комь сьвоїнм
ѡ҆беща́о, и́ да́о ю́есь ѡ҆вѣмні рѣчама, [Примѝте ду́хь Иван.к.
сьвѐти, Ки́мь ѿпоу́стите грѣхы, ѿпоу́щаютсе и́мь,
и́ ки́мь за́держи́те, за́держани соу́ть,] И оу̑ дьроу̑-
гомь мѣстоу̑ исти́ господи́нь рече, [Іа́жекаждо сьве Мат.ні.
жѐте на̀ зѐмлы, сьвѐза́на боу́доуть и́ на небесѐхь, и́
и́жекаждо раздьреши́те на̀ зѐмлы раздьрешѐна боу́-
доуть, и́ на̀ небѐсехь ∴]

Кою́ рѣчи господи́нове чи́сто, и́ ѿтьворено каж́у
да̀ и́зьвѣрсито, и́ поу́но оу̑тѣхе велике ю́есть и́зьвер-
шени́е ѡ҆вога сакрамѐнта ѿ покорее, Ки́ме по́ наре-
дѐнию Ісоу̑керстову́, и́ по̀ сьлу́жению, и́ дѣлованю сьвѐ
щени́ка редовни́ка ѿпоу́щаюсе бѐзь вьсакѐ разлѣ-
кости грѣси́ коли́ко хо́щь нѐчѣстиво̀ у̑чинию́ни вьса
комоу̑ грѣшникоу̑ ки́ прѐдь Бо́го́мь и́ма сведени́е
грѣшию, прѐмь дасу̑ ти́ грѣси вѐлици, ху́ди, нѐчисти́-
ви, гѐрдобни, и́ нѐподо́бни колико́се рѣти, и́ по̀мѣсли
ти може, И то́га ци́щь ѡ҆бла́сть, кою̀ са̀да Ереи сьве
щени́цы, и́ редовни́цы и́маю ю́есь многово̀ вѐкша, и́ по-
главитни́, и́ ѿ ни́есе и́ма вѐле векша̀ сьцѣнна и́мати,
нѐголы бѣше ѡ҆́на первашни́ вьзакону́ Моу̑сеовоу̑ ∴

Іере ѡ҆бла́сты садашнѣхь сьвещенѣкаа̀ допоу́щ-
щено, и́ да́но ю́есть, нѐ навищева̀ти, и́лы ѿсоу̑дити
и́ко гоу́бба, и́лы прокаженѝе тѣлесно̀е ѡ҆́чищено, и́ли
ѿтрѣбли́но ю́есть, како̀но чини́ахоу̑ прїе Ереи сьта-
ро́га за̀кона, да́ да́но, и́ допоу́щено ни́мь ю́есть

чистити, и сасьсема трѣбити, и пьрати нечѣстоще доуше, како ѿ томоу веле, свѣтло свѣдокоуѥ свѣти Iѡань Ꙁлатоустї, и свѣти Агоустинь рече, А что чинї цѣркьа, коной речено бнї, Ка ѿрѣшите ѿрѣшена иесоу, нѣре ѡно чьто рѣче господинь, [ѿрѣшитега, и поустите ѿити? ✣]

Iѡ. Крѵ. агѵстин Иеа. аі.

Ꙁа что имамо потрѣбоу ѡвого сакрамента ѿ покоре?

Ѡвого сакрамента имамо потрѣбоу, нека чловѣкь по керщеню оупадшы оу грѣхь, и цѣщь ѡвога прѣгрѣшенїа оучинившисе непрїатель Бѡжїи, приимшы по ѡвомь сакраментоу ѿ покоре ѿрѣшенїе грѣхаа, помѣрисе зь Бѡгомь, и ѡпеть повьратисе оу мѣлость, и приꙗзань нѣговоу, И да чловѣкь када цѣщь грѣха оучиниенѡга оумре оу доушы свонои, ѡпеть ѿ мертва, жевь, и ѿ неправедна праведанѕ оучинїосе боудетѕ ✣

Iеролим Плацїань

И зато ѡтцы, и наоучители свѣти досьтоино, и разложето назьваше, и именоваше покороу именемь дроугѣ даскѣ за потѡпомь морскѣмѣ, а тѡ на прѣликоу чловѣка коїи бродѣхисе морѣмь разбиесе, и погьроужоуѥ, и чимесе топнї оухѣтисе, и понмѣсе коегодже даскѣ, на конои плавающы досѣже країа, и тако ѡтмѣсе, и оукьлонисе, и ѡсвободисе ѿ сьмерты, Пѣрьвабо даска ѥсть сакрамент керщенїа, а дроуга ѥсть ѡва ѿ сакрамента покаꙗнїа,

ѝлы покоре, кѡме дьрꙋгомь даськомь вьсаки грѣш никь, ѝзь доꙋбине, ѝ поникьве сьмертнѡга гърѣха каконо ѝзь гьлоꙋбине морське ѝзпьлавае, ѝ прѣходиї кьмѣлости, ѝ пьрнꙗтелствоꙋ Бѡжиемоꙋ, боꙋды гърѣшникь. колико се най вещь може наперьѣенꙿ гърѣховь кокохощь нечѣстывиихь, вѣлицихь, ѝ не подобьнѣхꙿ ∴

Кадасе пьраво, ѝ сьпасоносно пьрниїмлие ѡвн сакьраменть, ѝ када ѡвн сакьраментꙿ сьвершно дѣлоуе кьпокорьнѣкоꙋ?

Ѡвь сакьраменть тада сьпаснтелно прниїмлиесе, ѝ тада сьвершено дѣлоуе оꙋ покорнѣкоꙋ, када ѡнь коїи пьросиї ѡдрешение ѝмае вьсеби ѡны тьрй дѣлы, ѝлы ѡна тьрои дѣлованиꙗ, котера потрѣбно ѥсь ѝмиты, ѝ ѡбслоужиты за достегнꙋты пьравѡ, ѝ поуно ѡдрешение грѣховь, а тиї тьрниї дѣлы ѥсоу, СꙿКРꙋШЕНІЕ, ИСꙿПОВІЕДꙿ, И ЗАДОВОЛНО ꙋЧИНІЕНІЕ, Коїи тьрниї дѣли ѡбоухитаю, ѡбоуїимлю, ѝ кажоу поуно, ѝ чловнтѡ ѡбьращение чьловѣчаско кьБѡгоу, ѝ чинь, ѝ дѣло покорника, ѝ доуховно поновлиение нѥгово ∴

Ѡдь коїихь тьрню сьтвариї, тѡ ѥсь ѡ ськроушении, ѡ ѝсьповеди, ѝ ѡ задоволства, ѝлы задоволно оꙋчиниениꙗ светиї Іѡань Кьрꙋзостомь ѡвако говориї. Іѡ. Крꙋ.
Сьвершено покаꙗние сѣлоуе гьрѣшника, да вьсака

доброволно поднѐсе, да оў сердцоў нѥговоў боўде ськроўшенѥ,а вўстехь исповѣдь,а оў дѣлоў вьсако понѣженѥ,и сьмеренѥ ∵

Тако да овѣмнї рѣчама исти свѣти Iоань Златоўсть каже,и ўчнї,како ова ѥсь сьпасоносна,и корѣстна покора, кадь онѣмнї истимнї начинимнї, и поўтмнї,коїмнї оўвьрѣдюѥмо Бога,онѣмнї истимнї нѥмоў задоволно чинимо ∵

А ѥре оўвьрѣдюѥмо Бога серцемь,оўстмнї, и дѣлованѥмь,тако трѣбоўѥ да тѣмнї истимнї, то ѥсь серцемь оўстмнї,и дѣлованѥмь помѣримосе шнїме Серцемь оў истиноў по ськроўшенью; оўсьтмнї по исьповѣди грѣховь,а дѣломь по задоволно оўчинѥнью ∵

Ськроўшенью приcтоїн оно , что Давидь пророкь рече,[Жартва Богоў доўхь ськроўшень,серча ськроўшена,и сьмерена Богь не оўниџижит З ∵

Ѱала.н.

А свѣти Лоўка ў деланїихь Апоўстолскѣхь каже, и свѣдочнї исповѣдь овѣмнї рѣчама , [Мнози вѣровавшѣхь прихождахоў сьповѣдающе , и сказоўюще дѣлаа своя ∵]

Дел. Ѳ I.

И свѣти Iаковь Апоўстоліь толикоѥрь оўчнї говорещы, [Исьповѣдайте дьроўгь дьроўгоў грѣхы ваше ∵

Iаков е.

А задоволно оўчинѥню,илы задоволствѹ присьтоїи чинити пьлодь достоини покоре,каконо заповѣда свѣти Iоань керьститель када рече , [Твори ти пьлодаа достоина покорѣ ∵]

Мат. г.

А мею ѡсталемни пьлодни, и вошни достоинимни покоре иесоу алмоуштва, илы милостиние ѡ коиихь Даниель пьророкь Набоукьдонозороу Цесароу ѡвако рече, [Грехы твоие алмоуштвама ѿкоупы, и беза кониа тьвоиа милостиниама оубогехь,] речебо сьвети Амбрось да неподобщина, и прегрешение велико има потребоу великога задоволства, и кьѡвомоу можесе принести, и придьроужити ѡно, что рече сьвети Павал цьвилещы, и печалещисе ѡ Коринтиани, иере небехоу още оучинилы покороу ѡ ѡськвернена блоуда, и нечистоте, коию оучинилы бехоу ⁘ Дан. д. Амброс. к. Корин. кі.

Что иесть ськроушение?

Ськроушение иесть болесть доуха, и померьзение на грехе, кое ськроушение зачинисе, и чини рады Бога гресмни оувредиенаго, сьѡдлоученіемь поуправити, и на болшие ѡбьратити живление сьвоие, иль жетакь сьвои ⁘ Зьборы Триде.

А ѡво ськроушение чьловекь тада достеже, и добива, када помнико, и побердно разьматра, размешлиа, и разгледа сьмрадь, и нечистотоу, и великось толекоирь, и множие грехаа своиихь, када помнико, и настоино размешлиа оувьредение, кое великои доброти Божиои оучинио иесь, изгоублиение милости него ве, и ѡстала добра, коиа оупоустио, и ради грехаа своиихь изгоубио иесь, Када помешлиа ѡ становетои сьмерти, касе некакоре оубегноуты неможе, и кое часъ, и вьреме ние мохи зьнати, И толекоирь кадь размешлиа, и Іѡ. Крѵ.

90

пьредь ѡчи посьтавлꙗ сьтрахь, и боıезань ѡнога
пьрестрашнѡга прити имоущега соуда Божıега,
и када разьмешлꙗ, и мерні оу памети сьвоıой, и
боıисе вечнихь моукь, сьтраастні, и терпеніи, коꙗ
грешникомь пьрепрaвлıена ıесоу ⁘

И кьѡвомоу пристоıи, и веома подобно пьрелеп
Ісаїа ли. ше ѡно, что рече Єзекіа, [Оупоменоу теби вьса ле-
та моꙗ оу горести доуше моıе,] И ѡно что рече Да-
Ѱал. рні. видь пророкь, [Ѡдь соудбехь тьвоıихь оузбоꙗхсе,]
Ѱал. лз. И что исти Давидь оузьдишоущи пьросні, [Ѡзло-
блıень бихь, и сьмерихсе зело, и рикахь ѡ оузьдихани-
ꙗ серца моıего, И ноще рече, [Безаконıе моıе азь оузь-
вещоу, и попекоусе ѡ гьрехоу моıемь ⁘

А леще всега тѡга гьлась Божіи ѡчить, и ѡбꙗ-
Апок. в. влıень ıесть, коıи рече, [Любавь тьвоıю первоу ѡсь-
тавіо ıеси, помени ѡ коудоу ѡпадеши, и сьтвори
покаꙗніе ⁘]

Лук. ві. Алы и Ісоукерсть оу Еванıелю рече, [Бѡитесе тѡ-
Мат. кі. го, ки поклe оубиıеть, вьлаасть имаеть вабьрищи у
ıеннoу, Сице говороу вамь тѡго бѡитесе;] И тако
ѡва болесть ськроушенꙗ напокомь оупьравлꙗ, и
готовиі нась, на приꙗтіе ѡдьрешенꙗ гьреховь, ако
ѡва болесть боуде зьдроужена сьнадежьдомь, и
сьоуфаниıемь мелосерьдıа Божıега, и сьѡдлоучен-
ıемь ѡбсьлоужити, оучинити, и изьверьшити вьсе
ѡно чьтогоди рь пьристоıи ѡвомоу сакьраментоу
ѡпокоре ⁘

Іелы потрєбна исповєдƷ?

Исьповєдь гьрєховь оу истинноу мьногомь по-
трєбомь потрєбна нєсть, и нє само ноутерниа серчена
исповєдь потрєбна нєсть, пьрема да нєкоин на ѡво Іѡ. Крѵ.
лагаше, коиа поутерниа исповєдь вьсаки дань чинн-
тисе има, ѹчещимь нась Давидомь пророкомь, коин
рєче, [рєхь, исповємь наме безаконие мое господє- Ѱал. ді.
ве,] Да нощє потрєбна нєсть исповєдь зьванска, ко-
иа чинисе предь Ерєемь, илы Попомь, илы инємь ре-
довникомь сьвещеникомь ѿ вьсєхь гьрєхаа ѿ ко-
інхьгоди чьловєксе сьпомєна, оучинивьши пьріе
марно, и танко искоушение изискование, и разьгле-
дание сьвєдениа сьвога, ѡвакобо писано нєсть ѿ
вєрнихь керщениковь церкве пеьрвашние, [Мнози Дєа. ді.
вєровавшихь прнхождахоу исповєдающе, и ськазающе дєла сьвоиа ∴]

И нє саамо сьвєтн церкевени закони, и частна пи-
саниа ѿтаць, и наоучєтелаа говоре, и тьверде, да то-
лєкоирь, и рєчи Іисоукерстове ѡбивлиаю, кажоу, и оу-
че да исповєдь званска потрєбна нєсь, рєчебо [Кимь Иван. к.
ѿпоустите грєхы, ѿпоущаютсе имь, и кимь задерь-
жите, задерьжаны соутƷ ∴]

А оу истинноу боудоущы да ѿпоущати, илы оуз-
держаты грєхи нєсть чинь, и дєло соудца; ниедниƷ
сьвещеникь, илы редовникь неможе пьраво, ны до-
бьро оучинити тѡ ѿпоущение, иль ѹздержание грє
хаа, акопріе невєдні, нє разглєда, и не разсоудні велє

91

добро пьроу илы пьравьдоу, кою соудити има. А тѡ
сьвещенник редовник, ны зьнати, ны вѣдити, ны
просоудиты неможе, ако чьловѣкь покорнѣкь, коїи
клечнї прѣдь ниме, и подьлага себе нюмоу, како
соудцоу, и како лѣкароу сьвомоу, не ѡтворнї, не ѡбїа
ви, и не изьговорнї юдань по юдань вьсе грѣхе сьво-
ю доброволномь, исповѣдю сьвономь, нека за тѣмꙁ
сьвещенник, иль редовник буде пакы умїю, и зьнао
просоудити, и процѣнити, коїи грѣси има ѡдьрѣши-
ты, и ѡпоустити, а коїи оуставити, и оуздержати ❖

Како пишоу сьвети ѡтцы ѡ исповѣды гьрѣхаа?

Свѣти ѡтци не само кажоу, и тьверде намь ко-
рѣсть, пьлѡдь, и обѣчаи исповѣданїа грѣхаа, коїа
исповѣдь гьрѣхаа вазьда, и по вьса вьрѣменаа оу
церкви била, оуздержала, чинила, и сьвершеваласе
юсть, да ноще сьвелнкимь пьристаїюмь, и сьложен-
юмь междь собоме оуче, и кажоуни ѡблаасть, и по-
трѣбоу исповѣди грѣхаа ❖

Н нека ѡ мнозѣхь сьвѣдочаствїи коїабисе могла
показати на потьвердюнию ѡве истинее речемоихь, и
сьважемоихь само нѣколико ѡ ѡнѣхь, коїа верхов-
нїа, и поглавитїа сьвѣдочаствїа юсоу, Наи прїе све-
Башилїо ти Башилїо ѡвако сьвѣдокоую, и говорнї, Потрѣб-
но юсть исповѣдати грѣхе тѣмь, коїимь пьрѣроуче-
но юсь пьредьставлюние, и сьлоужение таинствнї Бѡ-

жинхь. Іере тако давно ноще находисе да тї, коін прѣхождахꙋ на покороу исповѣдахоу грѣхи сьвоін пьрѣдь сьветими ⁘

За тѣмь сьвети Уиприань рече. Молювн брата исьповѣдай вьсакь грѣхь сьвой, дочѣмь ѡнь коїн сагрѣши ѥсть вьѡвоме жевотоу, дочѣмь исповѣдь нѥгова пьрнята, и проудна бити може, и до чѣмь задоволство вьсакѡга, и ѡрѣшенїе по сьвещенїцї исьповѣдницї оучинѥно, оугодьно ѥсь пьри господнноу ⁘ Уипрї.

Сьвети Агоустинь толѣкоерь ѡвако оучи Уините покороу, какова чинисе оу цѣркви, нѣка цѣрква молнї зави, Нѣтькорь нѣ рѣци сѣби, ѡтайно чиню, прѣдь Бѡгомь чиню, зьна Бѡгь коїнми пьрашща да оу сердцоу чиню, дакле бѣзь оузрока, илы за лꙋдꙋ речено ѥсть, [Іаже каждо ѡрѣшите на землы ѡрѣшена боудоуть на нѣби?] Дакле залоудоу даны кесоу кьлючи цѣрьквы Бѡжиои? Толы оуниощоуемо Евангелїе Бѡжїе? Толищемо оуницити, и ꙋтащити рѣчи Исꙋкерстовѣ? Толы ми ѡбитꙋємоби что ѡнь нѣ допоуща? Толы вась хиними? И оу дьроугомь мѣстоу исти сьвети Агоустинь рече. Іесоу, коїн мьнидꙋ и говорѣ, да задоволно ѥсть нимь за сьпасенимь бити, ако исповѣдоу грѣхе сьвоїе саамо Бѡгоу, комꙋ ничта нїе ѡтайно, илы ськровѣто, и комꙋ ѡтворено вѣдимо, и ѡчито ѥсть сьвѣденїе вьсакѡго, Тѡ говорѣ, Іерь, илы нѣще, илысе сьрамоую, и стѣдꙋю, илы за ѡхолоѡсь нѣ достоиюсе приказати свещеникомꙋ агꙋстин

Мат.ні.
Иван.к.
агꙋстин

коїнхъ ннще нѐ манѥ господннь поставы, н ωре-
ды, да разсоудe, н разабероу мею гоубъбомь, н гоуб-
бомь, тω ѥсть мею гьрѣхомь, н мею гьрѣхомь да лы-
ıа нещоу дасе вьтомь хнннш мнсалю свонoмь, нль
тѣмь твоїнмь соудомь, тако дасе сьметешь, посра-
моуѥшь, нлы дасе постѣднш нсповѣдати грѣхн
тьвоѥ Бнкаріоу, нлы намѣстннкоу господнновоу,
нлы дасе нѐ нсьповѣшь зьноѥщнсе рады сьрама,
нлы понашаюѣнсе рады ωхолосты, Іере доужьно,
пьраво, н подобно ѥсь подьложнтнсе соудоу ωного,
кωго господннь достоıа посьтавнтн Бнкаріа, н на-
мѣстннка сьвωга ∴

Лав, нль Леон Папа.

А нїе манѥ сьвѣтло, н поглавѣто вьωвомь сьвѣ-
дочаство светаго Папѐ Леона, нлы лава велнкωго,
коїн ωвако оупнса, н рече. Велнко, н мьноговерстно
мнлосердїе Бωжїе тако помагаѥ поплзеню, н оупа-
даню чловѣчаскомоу, да нѐ само по мелостн ω керь-
щенıа, да нощѐ, н по лѣкоу покорѐ поновлюѥсе оу-
фанїе жѣвота вѣчнѥга, тω ѥсть да ωны, коїн посн-
ле ωскьвернѐ, н поцетѐ прѣгрѣшенїемь своїнмь дарь
прероденıа, тω ѥсть ωноу чнстоцоу, кою на пьреро-
денію керщенıа достѣжоу, н прнїнмлю; сьвоїнмь вла-
щнмь соудомь ωсоудıюцы себе прнстоупаю, н прн-
ходѐ на ωрѣшенїе грѣховь, боудоуцы доброта Бω-
жıа тако нареднла поможенıа сьвоıа, да ωпоущенїе,
н ваоданїе нѥгово небоудесе мощн нматн, ны дось-
тѣгноутн безь моленıа Ерѥевь, нлы сьвещеннковь,
ѥре ходатай, нлы посрѣдннкь Бωга, н чьловѣкн

Ісоукерсть по дао ѥсь ѡвоу мѡщь, ї ѡблаасть предь ставнѣкомь церквенѣмь, да исповѣдающїимсе да доу, ї положѐ задоволство покорѐ, ї да припоусте нихь истимь сьпасоноснѣмь задоволстомь ѡчище нѣхь вьратми помѣренїа, тѡ ѥсть по вьрата ѡвога сакьрамента ѿ покорѐ на причещенїе, ї дїольбнию Сакьраментаа ⁖

~ А чтосе їма соудити ѿ задоволства, ілы задоволно оучиненїа?

Ѡдь задоволно оучиненїа їмасе рещы, ї соудити ѡво, да їно ѥсь ѡно вьлаще Ісоукерстово задоволство коѥ ѡнь оучини, а їно ѥсь ѡпщено задоволство вѣрнѣхь покорнѣкаа кающенхсе ⁖ Грегорїе Вашилїо

Ѡно вьлаще задоволство Ісоукерстово бї оучиненно, ї сьвершено ѥднѡме само оу тѣлоу Ісоукерста пропетѡга, када ѡнь Іанць Бѡжїи некрѣвь, ї непорочань вазе грѣхи свѣта, ї оучини да вьси коїнсе радию сїнове гнѣва, ілы сержбе боудоу зьБѡгомь помѣрены, ї оу мелѡсть нѥговоу повращены ⁖ Еврє. д.

Да ѡво задоволство, коѥ пристоїи гьрѣшнимь покорнѣкомь, ѡво вьсаки дань чинисе оу церквы ѿ вѣрнѣхь, коїи ѥсоу оуда Ісоукерстова, а тѡ када мї покле исповѣдалы ѥсмо гьрѣхы наше сьвещеникоу духовнѣкоу, ї покоаь пьрнїалы ѥсмо, ѡрѣшенїе гьрѣхаа чинимо, ї сьвершоуѥмо ѡноу покороу, кою намь исти сьвещеникь, іль редовникь дао, ї повелїо ѥсь, ілы када мї сами ѿ доброволне волѥ наше чинї-

мо,и творимо плоды достоины покоре,коме поко ромь найман оу којгодь дїо чинимо задоволно за безакониа,и прегрешениа,коиа оучинили, и зьделовалиiесмо ⁘

И ѿво задоволство,кое мы чинимо ськоупно,и заедно чинии ѿсьветоу,и поуправлениe,тѡ iесть,да чинии ѿсьветоу за гръхе оучиниене, и поуправлюiе жизны,или жевлениe наше оу напредакь,И ѿво наше задоволно оучиниение,не ѿнимлиe ничта сьла ве,върховности,и кърепости задоволства Iсоукерстова,пачелига веще просветлюiе, и оузьвешоуiе , Iере
Iѡ.Кръ. пьредходещи , и поглаветимь начиномь коуино делоуюци задоволство Iсоукерьстово, мы по говорению сьветаго писма чинимо ѿсоудь, и пьравдоу пьротевоу намь,караюци,корещи,и педепсающи прегрешениа наша,и нание ѿсьветоу чинещи, и теме задоволствомь пероуци,и ѿмеваюци ѿстанке грехаа нашехь, добиваюци , и достоиающи пьри Бѡгоу темь вещоу милость пiегровоу ⁘

Напокомь чинещи мы ѿве покоре,и ѿва задоволно учинениа кажемо,и ѿвиавлиамо дасмо довьроволно загерьлили , и серчено ѿбоухтили Кърежъ господина нашега Iсоукерста,и потаилисе,и ѿвергнисе ѿ самехь себе , дасмо подтесноули,зьбели,
Лук. д. подложили , и помертвили плть нашоу , Кажемо
Мат. ѕi. такоiер да померзившы,ненавидившы,и ѿдагь
Рим. ѕ. навшы вехтѡга,или сьтарѡга члов ѣка, тѡ iесть
Ефе. д. гръхь,да поутоуимо, и оузьходимо на бѡлшiа,и
Коло. г.

на сьвершенїа, чиме гороущомь желомь крепко, и храбрено бранимосе протевоу залемь похотенїемь, подьвеженїемь, и пожеланїемь доуха нашего ⁘

Ѡваковемь начиномь задоволеваxоу, и задоволно чинихоу за грехе сьвое Давидь, Люды Ниневицiане, и инни, коїи (каконо писмо сведокоуе) оумилены, понежены, и сьмерены оу врьечищихь, оу пепелоу, оу пьлачоу, оу зьдахоу, оу постехь, и вьнехь оустоуженїи, и терпенїи покороу чинихоу, И тога ѡнї чьтисе да беше Богоу дьразы, и оугодны, и веома похьвалении ⁘ в. Крал. аі. а. Пара. ка. Ѱал. лд.

Ѡви дїо покоре, или задоволно оучиненїа свето писмо потьвердюющы, и хвалещы оупїе, и говори, [Ѡбратитесе ка мне ва вьсемь серцемь вашимь оу посте, и пьлаче, и рıданїи,] И оу дьроугомь месоу исто свето писанїе говори, [Ѡбратитесе, и творите покаанїе ѿ вьсехь безаконїи вашехь, и небоудеть вамь оу паданїе непьраведнось,] Нощие свети Паваль говори, и оучи, да скьрбь, и печаль, коа есть по Богоу чини ѡсьветоу за грехи, И пакы оу ѡпщено сьвещоуе, и оучи говорещы, [Акобисмо сами себе разсоудили, ѡсоудены быстиноу небисмо ѿ господа ⁘] Їѡел. к. Езек. иі. Кор. аі.

Дакле за вьсе разлоге, и сведочаства згороу реченa ние потребе, ны оузрока ниедного пречатисе ѿ именоу задоволства, или задоволно чиненїа, кое име, и названїе задоволно оучиненїа есть мьного ѡбечьно пьры ѿтцехь, и наоучителихь,

94

боуд оуцы да оу писанїи таа иста сьтварь покоре, илы задоволства ѡчито чьтисе, и предлагаесе ∴

Что рекоше, просоудише, и оучише ѡтцы ѡ задоволно оучинненю?

Ѡнь пресьветн, и бьлажени моученикь Божїи Унпрїань пьлеменниты, и поглавиты сведокь ѡвако говорнї, и оучнї, [Колико Богь мелосердань ессь оу мелосердю ѡчевскомоу, толико зьдроуге сьтране сьтрашань ессть оу велечаствоу соуда, И зато потребпо ессь, да доубокои ранны невоуде поманкао ны полешїо помнивь, и доубокь лекь, и да покора невоуде манша ѡ греха; Потревоуе помнивїе, и сер ченїе молити, Пьроходити, и проводиты дьни оу пьлачоу, а нощы безь сьна оу бьденю, и вьсе вьреме дьроужити сꙋзнемнї процвеленїи; Ѡдьре, илы постилие лоужне, илы пепелне простерати, и оу вьрчи щихь, и ѡштренахь лежати ∴

Унпрї. (margin)

И та исти сьвети Уипрїань ѡпеть рече. [Мнї и мамо Бога молити, и нашимь задоволно чинненемь доброволити нега; греси нашы пьрочелити, и пьросоудити, разьгледати, и разабирати деловаиа наша, и мерити достоиаиства сьведенна нашего, И мало за темь, такоерь рече, [Оухетимосе поута покоре, кои поуть каже намь Ереи предьставникь, и поглавица церкве и. Вазмимо помощы, и оутехе жевота, ке ѡнь вадиї, изь писанїи небескехь, и изь

ѿтаннѣхь толнкоѥрь нашнхь доуховннїхь ранꙋ коѥ сьповѣдасмо,положнвшы прѣдь нѥга теготоу н брѣме свѣденїа нашего. Просимо, н ншнмо сьпасителнн лѣкь,н нехтнїмо ѿстатн, нн прнстатн чннитн покороу, н молнтн мѣлосердиѥ господнново нѣка ѿно чьтосе вѣдн бнтн манше оу прѣгрѣшеню невоуде оумножало, н оузрасло цнщь непомнѥ задоволно оучнннѥнїа ⁘

Рече такоерь пьресвѣтло сьветн Агоустннь, Нїе задоволно промѣннтн на болѥ ѿбѣчан жѣвлѥнїа,н ѿстоупнтн ѿ зла деловаиїа, ако ноще не оучнннсе задоволно Богꙋ за грѣхн оучннѥне оуздасмнї понѣженїа,н оумнлѥнства, н жартвомь, нлы сьветннщемь ськроушеноога серца, зьдроужена заѥдно сьлмоуштвомь,нлы мѣлостннама кьоубозѣмꙋ ⁘ Агустин

А бьлажѣнн сьветн Іеролнмь ѡвако рече,Ѡво тѣло коѥ многнмь, н доуговрѣменнмь раськошамꙋ настоѥло ѥсть,трѣбоуѥ покорнтн, н оустоужеватн, А сьмѣхь доугь оуднлннмь рнданиѥмь, нлы пьлачемь намѣрень нма бнтн,а ѿднвенїа сьвїона, н пречена нмаюсе пьромѣннтн оу ѿштьрнноу,н оукоренїа вьрѣтнща ⁘ Іеролнм

Са вьсѣмнї тѣмнї сьветнмнї ѿтцнї ноще,н сьветн Амбрось рече,Кто чннї покороу, не саамо нма соузама пьратн,н честитн грѣхн сьвоѥ,да нма толнкоѥрь поуправлѥннмнї добрѣмнї деловаиїн прѣкрнтн,н покрнтн грѣхе прошасте,дамꙋсе не оумннї тѿ ѥсть, не ѿпоречс грѣхь, Н нстн сьветн Амбросꙋ Амброс.

оу дьроугомь мѣстоу рече, [Велика ранна има потрѣбоу великѡго, и доугѡго лѣка, велика неподобщина потрѣбоуѥ велике покоре, и задоволства ∻

Грегоріе Напокомь сьвети Грегоріе рече, Потрѣбоуѥ мислити, и добро разьматрати, и разьмѣшлꙗты ѡномоу, коїнсе сьпомѣна, да зьдѣловао, и оучиніо ѥсь дѣлаа неподобнаа, и не допоущенаа, и толѣкоѥръ настоꙗти оуздерьжатисе, и оустегьноутисе ѿ нѣкоїнхъ подобьнѣхъ допоущенихь, нека тако оучиниї задоволно Бѡгоу сьтворѣтелю, и сьпасѣтелю сьвоемоу ∻

Можелисе нощє, и по сьмерты задоволно оучинити?

За изьвити, ѡтворити, и показати ѡвоу сьтваръ имаюсе замѣрити, разьглѣдати, и разабьрати разьлѣке верьсте, и битꙗ ѡнѣхь, коїи оумѣраю, Іере нѣкоїи ѿ ѡвѣхь тако живише на ѡвомоу сьвѣтоу, да до конца жѣвота сьвѡга оудержаше, сьхраниіше, и имаше пьрабедьнось, и безьгрѣшиѥ жѣвлѥнꙗ сьвоѥга, и мѣлость Бѡжю, и ѿ ѡве верьсте людиї можесе досьтоино рещы ѡно, чьто рече Манасесь, Пьраведнѣмь, и тѣмь, коїи не пьрѣгрѣшише каконо биї Абраамъ, Ісаакъ, и Іаковъ, ніе поставлѥна покора ∻

Нѣкоїи пакы сагрѣшише, и грѣха цищь ѿпадоше ѿ пріꙗте мѣлосты Бѡжиѥ, да ва ѡвомь жѣво-

тоу҆ пьло́домь, и҆ дѣло́ванїи достоинимї поко́рѐ ѡ҆чистише, и҆ ѡ҆трѣбише нечисто́те грѣха̀ сьвоїих, како́но бѣше Да́вид, Єзекїа, Петарь, и҆ Мага́далина, ѡ҆бое ѡ҆ве ве́рсте згороу҆речѐне не́имаю̀ потрѣбоу҆ ниеднѡга задово́лства, и҆лы задово́лно ꙋ҆чиниенїа по́ сьмѐрты, паче ѥ҆дны, и҆ дьроу҆гы тѣх сьлобо́дны, и҆ ѡ҆рѣшены ѥ҆соу҆ ѡ҆ вьсакѡго дѣла задоволно̀ чинѐща ❖ в. Крал. ві. ѱала. ѕ. Єса. нн. Мат. кѕ. Лꙋк. з.

Да̀ зьнати, и҆ замѣрити се, и҆ма ка̀ко ѥ҆сть ве́ле ве́щи бьро́и чьло́вѣка̀ сьрѣдние ве́рстѐ, кої̈и оу҆мироу҆ а̀ (ка̀ко говори̇ сьве́ти Агоу҆стинь) ниесоу҆ мьного̀ зьлы, и҆лы хоу҆ды, кої̈и вьѡ҆вомь жѐвотоу҆ нѐ сьве́ршише напоу҆но̀, сьвершно̀, и҆ цѣло́вито̀ покорꙋ за̀ грѣхи̇ сьвоѥ, и҆ ѡ҆ва верста̀ чло́вѣка̀ тѡга цищь по́ ѡ҆гнію̀ пꙋргато́рїа, и҆лы ѡ҆трѣбни́ка и҆ма̀се сьпасти, и҆ сьхра̀нити, а̀ тѡ нѐка вьѡ҆номь дрꙋгомь жѐвотꙋ на̀вершено, и҆ и҆споу҆ниено боу҆де пра̀вды Бо́жио̀и ѡ҆но чьто̀ до̀ пꙋлнѐ сьвершенѐ, и҆ цѣло̀вите по́корѐ вьѡ҆вомь жѐвотꙋ нѐбиї ꙋ҆чиниено, ны и҆зьверьшено̀ за̀ гьрѣхи ꙋ҆чиниены, Іере пи́сано̀ ѥ҆сть да̀, [Ничьто́же ѡ҆ськвернѥно оу҆нѣдеть оу҆ сьве́ти ѡ҆ни гьра̀дꙁ❖ Апок. аі.

Даклѐ за̀ ѡ҆говори́ти на̀ ѡ҆но, что̀ оу҆пьрошѐно ѥ҆сть, ѡ҆ва̀ трѐта верста̀ людиї, кої̈и оу҆мирꙋ нѐ сьве́ршившы (ка̀ко реко́смо) поу҆ноу҆, и҆ цѣло́витꙋ поко́роу҆ гьрѣха̀ сьвоїих, ѡ҆ потрѣбѐ ѥ҆сть, да̀ по́ сьмѐрти вьѡ҆гнию̀ пꙋрьгато̀рїа, и҆ль ѡ҆трѣбни́ка поднесꙋ нѣкою̀ велико́у҆, и҆ тешко́у҆ покороу҆, и҆лы задо́волство

кою покороу пьремѣлостивн, н пьремѣлосердни го-
сподинь Бѡгь за велнкоу доброгоу сьвою ѡбѣкоу-
ıе мею тѣмь ѡпростити, н ѡдпоустити рады моли-
тава, н мѣлостннь живѣхь, коıе чине, нека оумервши,
нлы мертвиı поможены оу церкы мѣлостнвимниı, н
подобнѣмниı дѣлы братıе сьвоıе, н оу даа сьвоıнх꙯,
тѡ ıесть вернѣхь на ѡвомь свѣтоу живоущѣхь, боу-
доу нзбавлıены ѡ прелю тѣхь, н сътрашнѣхь моук꙯
коıнхь терпе тамо оу поургаторıоу, нлы ѡцестникоу
за грѣхе сьвоıе ⁘

И ѡвон нстины подобасе, н пристоıн чьто ѡбла-
ıасть сьветѡга писма оучиı, а тѡсе чьти оу кьннгах꙯
Махабеирскнхь, вькнхь ѡвако писано ıесть, [Сьве-
в. Мак. то оубо, н сьпаснтелно ıесть мишлıеннıе молиты за
вı. оумервше да ѡ грѣховь ѡтрншетсе,] И зато биı по-
хвалıень ѡни мужь Иуда Махабеаннинь, коıн милос
тнвимь доухомь, н мисалю светомь гануть, н подь
вѣгноуть помниво, н бѡголюбно настоıа, н оучины
да не само молитве, паче ноще, н жартованıа, нлы
сьветилища боудоу чинıена, н принашана Бѡгоу
Зьборы за оумервшѣхь, нлы мертвѣх꙯ ⁘

Картаг. Кьѡвомоу наоукоу, н кьѡвон нстины пристаю
Толе. аı. ıедино сьвети Зьборы, Сунодьı, н ѡтцы, коıн пьри-
Трнбоу. даше, показаше, н наоучише прави, н нстини наук꙯
Бракар. сьвете церкве, ѡ коıнхь ѡтаць ıедань мею нннмиı по
Флорен. главиты, н преверань сьвѣдокь свети Агоустннь ѡ-
Трнде. вако рече, Оу кьннгахь махабеискнхь чтимо, да
агустин биı приношено сьветилище за мертвѣхь, да пьрем꙯

дабисе, и ненаходила нѣгдѣре писана та сьтварь, у сьтарѣхь кьнигахь велика, и веле сьвѣтла иесть вьсѐ мирнѐ, и ѡпщенѐ цѣркве ѡблаасть, и вѣрно сьвѣдочаство ѡ ѡвѣга ѡбичаꙗ, да мею молитвама Еренскими, коиесе чине, и приносе на ѡлтароу Бѡгоу всемогоуцѥмоу молисе такоиерь, и пьроси за доуше оумервшѣх, илы мертвѣхь ❖

И ѡпеть оу дроугомь мѣстоу исти свети Агоустинь рече. Имамо зьнаты, и держаты, да мѫке пургаторїа коиесоу прїе соуда, по соудниемоу дьне нѣще биты ❖ Агустин

А коие ине рѣчы могахоу чистїе, илы ѡтворенїе показаты ѡвоу истиноу, него ѡне коие сьвети Агоустинь такоиерь писа говорецы. Нѣкоторе не има сѫмниты, нере сьтановѣто, и тьвердо держаты, и вѣроваты, да молитве свете цѣркве, и сьпасетелна жартка, илы посветнаище мисе, и алмоуштва, илы милостинїе, коиесе чине за доуше умервшѣхь мнѡго помагаю нимь, тако милостиви Бѡгь чиша таковѣхь дѣланы чини тѣмь доушамь веще милосердїе, и не пепсанихь колико достоию грѣси нихови ❖ Агустин

Ѡви дакле ѡбичаи сьвета церква ѡбслоужуие, и уздержи, коии ѡбичаи ѡ старихь ѡаць примала иесь. И тако свети Агоустинь юрь тисоуще, и дьвоие сьтѡ лѣть писао, и рекао иесть, и тако рекли иесоу нѡще сьтарнїи, и давнїи ѡ пьга Кипрїан, Ѡрииене, Дїонисїо, и Кьлимент, коиихь говорениа за небити толико доугобесѣдны ѡставлямо на сьтраноу ❖ Агустин

Іѡ.Кр҃. И зато сьвети Іѡань Крꙋзостомь, или златоусть ѡчито свѣщоуѥ, и моли, да и мнї колико можемо, и коликосмо ѥки поможемо оумервшѣхь, и да сьвѣстимо толикоѥрь, и поноукамо инѣхь молити за

Іѡ.Кр҃. нѣхь, Іере, (како рече исти сьвети Іѡань Крꙋзостомь) Апоустолы, и сьвети ниѥсоу безь процинѥниꙗ, или безь оузрока, ни за лоудоу наредили оу принoсенью, и прѣказанью велицѣхь, и девнѣхь таинствнї сьвете мисе да боудемо чинили помѣнамиѥ, и паметкоу ѡ оумервшѣхь, зьнаюбо ѡни да оумервши сьтѡга принимлю велико оутѣшениѥ, помѡщь, и корист҃.

Єпифа. И напокомь ѡво ѥсть ѡно чьто црьква вѣрьна

агꙋстин тоумачьница письма вазда оучила ѥсть пьротѣ-

дамаш. воу Єретикомь Аеріаномь, а тѡ да ѥсть никоїи ѡганъ ѡчищениꙗ, ѡтрибленꙗ, и поoуправлениꙗ коѥга сьвети Агоустинь именоуѥ ѡгнѥмь поургаторіа, оу комоу доуше вѣрнихь, коїи оу Ісоукерсьтоу премѣноуше, небоудоуци на ѡвомь сьвѣтоу сьвершили поуноу покороу грѣхаа сьвоїнхь, имаю подьнести моуке до сьвершениꙗ достоинѣ покорѣ ако милоща, и помоћь живѣхь ниховѣхь, (како и-

агꙋстин сти свети Агоустинь говорнї) мисама, молѣтвама алмоустьвомь, и инѣмнї добрѣмнї дѣлнї непоможе потрѣбамь оумервшѣхь ниховѣх҃.

Коиѥ ѥсоу похвалѣ, и достоианства сакьраментa покорѣ?

Мат. г. Покора ѥсь почетакь пьрипоѣданиꙗ Євагґеос-

кога, радость анћоска на нѐбесехь, Тиськни поутѣ Мар. а.
на земли. Тиськна врата коинмни вѣрни христїа- Лука еі.
нѐ оулазоую, и поутую ка жевотоу, а сѐлни лате, и Мат. з.
хитаю кралевство небеско. Ова покора подвеже ѡ-
нехь, коинсе оупадаю, Лечи поражѐнехь, Крепи
слабехь, Умершехь ѡжевает, Погнбшехь находи-
нть, И папокомь что грехь щети вьнась, тѡ вьсѐ
покора напьравлия, Овомь покоромь сьвѣдокоуіе-
мо, и кажѐмо нѐнавѣднты мимошасти грешни же-
воть, и ѡметатисе ѡ себе самехь, Овоу покороу пась
лиедоуюцы мнї, достежѐмо пьлачни оутѣшение, по
раженни ѡздравление, и понижени оузвешение, Ова
иесть, комѐ пьредобиивамо дивле, и погнбелы гьрѣ-
ховне, Одьвращамо далечь ѡ нась муке достоинѐ,
Бьлаговолимо, и тешимо сержбу Божю, Достеже-
мо мелость, и добивамо жевоть вечнии ❖

И зато Ісоукерсть рече, Покаиние тьворите, пьрѣ- Мат. д.
блнжабосе цесарство нѐбеско, [рече такоерь оу Лука е.
дьроугомь местоу, нѐ прндохь зьвати праваднїе,
нѐ гьрѣшнике на покаиние,] И пакы рече, [Аще
покаиние тьворили небоудете, вьсн такоерь по- Лук. гі.
гибнѐте ❖]

А оу истинноу, нѐка вьса ѡва закьлопимо речама
сьветаго Кипрїана, Онь чловекь има пьраво по-
каиние, и чинни пьравоу покороу, коин послоушаю-
щы заповеды Божиѐ, и Ереа доуховнека, послоу-
хомь, и пьраведнимни деловании сьвоинми достои,
и достеже господина ❖

Ѡд꙯ сакрамента послѣд- нєга помазанꙗ ⁘

Ꙋтóсе ѝма вѣроваты ѡ̑ сакрамента пось- лѣднꙗ̀го, ѝлы напоконꙗ̀го по- мазанꙗ̀?

Зьборы Конста. Флорен. Трнде.

Ѡд꙯ сакрамента послѣднꙗ̀го, ѝлы напоконꙗ̀го помазанꙗ́ ѝмасе вѣроваты ѡ̑но, что̀ црькьва каѳолѣчаска крѣпько, ѝ тврьдосьта̀но оу̑чнї, а̀ тѡ̀ да̀ ѡ̑вь сакрамєнть, ꙗ̀сть бѣлнгь, ѝлы зьламенꙗ̀ сьвето, наредꙗ̀но оу̑ ѡ̑леоу̑ посвєщенѡ̑моу̑, нѐка ѡ̑вимь сакраментомь по̀ наредꙗ̀ню, ѝ на̀правлꙗ̀ню Бо̑жнемоу̑ да- валасе боу̑де болнѣмь, ѝлы немоцнѣмь небѐска крѣпѡ̑сть на̀ сьпасенꙗ̀ нѐ са̀мо доу̑ше, да̀ толико̀ ꙗ̀рь, ѝ тѣла̀ ⁘

Ѡдь кѡ̑га сакрамента сьвѐтн Іаковь Апоу̑столь вѣрно, ѝ бꙗ̀стро̀ сьвѣдокоу̑ꙗ̀ ѡ̑вемнї рѣчама̀, [Бо̑лань ꙗ̀сть кьто̀ меꙗ̀ ва̀мы, вавєды Єреїн црькєвны, ѝ помолꙗ̀тесе на̀ нꙗ̀мь, мажоу̑щен ѡ̑леємь ва̀ ѝме господнꙗ̀, ѝ молꙗ̀тавь вѣре сьпа̀сеть немощнаго, ѝ полахшать ємоу̑ господь, Н ако̀ оу̑ грѣсих꙯ боу̑деть, ѡ̑поу̑стетсе ємоу̑ ⁘]

Іаков є.

Ꙋьто̀ оу̑чнї Апоу̑столь ѡ̑вемнї рѣча̀ма?

Нан прїє оу̑чнї, ѝ ка̀же да̀ сьтнхїа, ѝлы матерїа

ѡвого сакьрамента ієсть ѡлен Бньскоупськѣмъ (како рече Беда) бьлагословомь посьвещень, Коін ѡлен зьнаменоуіє ноутерніє веселіє доуха, и ноутерніє покрѣплѣніє, коіє немоцнннкь кьрѣпостню ѡвого сакьрамента, а по мѣлости Божнон прнінмліє ∻ Бѣд. поп Феофн.

За тѣмь пакы нстн Апоустоль каже, н оучні да вьлашцін, н ѡредні сьлоужѣтель ѡвого сакьрамента ієсть Попь, нлы Єрен редовннкь, сьещеннкь, коін подобннмь нарєдєннмь начнномь даіє, н чнннї ѡво сьвето помазаніє садьроужено сьмолѣтвама томоу помазаню подобнѣмнї, н прнстонѣмнї, Іере нні заманн ѿ Апостолаа пнсано, [Мазахоу ѡлеємъ мьнозѣхь болнѣхь, н зацнлѣвахоусе ∻] Крнзос. Кѵрнлъ Феофн. Беда. Мар. ѕ.

Пакы ѡнн, коін прнінмлю ѡвь сакьраменть, нль ѡвоу сьветбоу, тѣхь Апоустоль сьетн Іаковь Зазва н нменова болнѣхь, нлы немоцнѣхь, Іере по ѡбѣчаю сьвете церкве, ѡво помазаніє нечнннсе, нере само тадь, када немоцннкь находнсе оу таковон немоцы, дасе може соумннты, н боіаты ѿ сьмерты ніегове ∻

Коін ієсть пьлѡдь, н коіє ієсть сьвершеніє ѡвого сакьрамента?

Ѡвн сакьраменть нан пріє номага, н пьроуднї за ѡрѣшеніє грѣхаа, коіє немоцннкь покоромь ніє ѡчнстіо, нлы ѡтрѣбіо, а тѡ навьластнто нека доуша немоцнѡга, нль болнѡга нсперщена, н ѡлахь- Зьборъ Трнде.

чана боудє ѿ бремена терѡтє, и немощы грєхаа своихъ, Пакы проудниї, и помага на ѡздьравлєниє, илы ѡлахчаниє ѿ немоцы, илы бетєга тєлєснаго, оу колико ѥсть за бѡлиє доуше ѡнєга немощника ѡздравити ѿ немоцы тєлєснє ∴

Бернар. Пьроуднї напокомь, и помагає на оутєшєниє, надеждоу, и оуфаниє немощнєка, коєга оуфаниѥ, и надеждє навьластито, и най веще има потрєбоу оу ѡномь напоконємь чясоу, кадасе доуша нѥгова растанє сьтєломь сьвоимь, и када имасе ѡсобита мєлѡсть да крєпкиє, ичиє, и вєщь твєрдосьтано под несе болєзны, и неволиє немоцы сьвоє, и да ласниє, и благоволниє приме сьмєрть, И ѡво ѥсть ѡно что Бѡгь ѡбєщао ѥсть по Апоустолоу свомоу, [Молитавь вєрє сьпасєть немощнаго, и полахшать нємоу господь, И ако оу грєсихъ боудєть, ѿпоущають се нємоу ∴]

Іаков є. А за оуказати, и зьнамєновати та дєлованиѥ, коѥ чини ѡво послєдниє помазаниє оу доушы, и тєлоу немощника, иста нарав, и паравска мощь ѡлєа, ноще бєле подобно, и прєстално ктомоу подобаєть, и прєкьладєть, како добро, и лєпо, Ѳеофилакто показао, и рєкао, ѥсть ∴

Ѳеофил. И зато са вьсєма держатисє имає ѡно, что веома сьпасєтелно оучни сьвєти Агоустинь, да ваздака дасе прєгодни чловєкоу христїанинноу ѡвнемощати, илисє поболити да та немощникь има прията сьвєто пьрєчещєниє тєла Ісоукерьстова, а пакы да

помаже тѣло сьвоѥ нѐкасе ѝсьпоулнні оу нѥмоу ѡ-
но, чьто пѝсано ѥсть, [Болань ѥсть кто меѥ вамы Іаков є.
кавѐды Єреі цѐркьвени, и помолитесе на нѥмь, мажоу-
щеи ѡлеемь, и молитавь вѣрѐ сьпасеть немощнаго,
и полахшатъ нѥмоу господь, И ако оу грѣсихь боу-
деть, ѡпоустетсе нѥмоу ⁘]

ѠДЪ САКРАМЕНТА СЪВЕ-
таго рѐда ⁘

Чьто ѥсть сакьрамѐнть рѐда?

Сакьрамѐнть рѐда ѥсть ѡнь, кѝме даѥ- Зьборы
се нѣцимь ѡсобьна мѣлѡсть, ѡбластъ, Флорен-
и мѡщь доуховьна, да оу цѐркьвы чи- Триде-
нили, и сьвѐршевали боудоу ѡнъ
чинь, и ѡно дѣлованиѥ, коѥ редоу нѣховьоу пьри-
сьтоии, и подобаетъ ⁘

Н ѡвь ѥсть ѡнь сакьрамѐнть по коѥмь кàко по
вьрàта ѡ потьрѣбѐ оуниндоую, и оулазе законѣти
пьредьставнѝцы, и разьдѣлители таиньствені, и
сьловѐсні, или рѣчні Бѡжїихь, дѣлатели, и сьлоу-
жѣтели Ісоукерьстови, и церьквѐ Бискоупи, По-
повѐ, Дїаконы, и вьси ѡсьтали церькьвеницы кѡі-
годь добро, законѣто, и сьѡбьластию рàбе, и дѣлаю

оу҆ деловаⷩ҇їн церквенѣхь, Іере какоⷩ҇о пи҇смо гово-
рнї, нѣкотѡ҇ре непоїнмлю҆ себн, нн҇ ӥмае поӥаты, ны
вазѣтн себн почтенїа, тѡ҇ ѥ҆сть почтенїа дѣловаты
сьлꙋ҇жбе цѣ҆рквенѐ, нѐре коі зазвань ѥ҆сь ѿ Бѡга, ка҆ко
Ааронь, а҆ тѡ҇се разоу҆мнї Нѣкотѡ҇рь, нѐго ѡ҆нь, коїн
по҆ Бнскоу҆поу҆ законѣто҆ редѥ҆нь боу҆деть рѐдомѢ
ѥ҆днмѡга сакьраме҆нта, ӥ ѿпослань на҆ дѣло сьта-
новѣтѡга, ӥ пособнѡга сьлоу҆женїа, дага҆ держнї, ӥ
сьлоу҆жн оу҆ цѣ҆ркы, ка҆косе сьтаню҆, ӥ редоу҆ нѥ҆говоу҆
пьроснї, подо҆бае, ӥ пьрнстоїн, по҆ законѐхь Бѡжаст-
венѡга, ӥ Апоу҆столскѡга пьреданїа ∴

Іесоу҆лы вьсн҆ хрнстїаны ѥ҆днако сьвеще҆нннцы?

Оу҆ ӥстнноу҆ вьсн҆ хрнстїанн могоу҆се рѐ҇кы, ӥназь
ва҆тн сьвещенн҆цы, Іе҆ре ка҆ко Ѥрен҆, Попове҆, ӥ ѡ҆сталн
сьвещенн҆цы ѡ҆бѣкоу҆ю дѣловаты нѣкоїа зьванска҆
посвѣтнлнща, ӥ сьлоу҆женїа сьве҆та, та҆ко вьсн҆, коїн Ꙋ҆
Ісоу҆керстоу҆ керщенїе҆мь пьрерождѐны ѥ҆соу҆, могоу҆,
ӥмаю, ӥ дѐржаны ѥ҆соу҆ вьсакн да҆нь прнносн҆тн, ӥ
помнн҆во прнказова҆тн, ӥ чнн҆тн нѣка҆ посветнлн҆-
ща доу҆ховнаа, а҆ тѡ҇ молнѥ҆нїа, хьваль оу҆зданїа, плтн҆
ӥлы тѣла потѣщенїа҆, ӥ оу҆коренїа҆, ӥ ѡ҆стала тако-
ва, нѐка да҆ та҆ко нарекоу҆се, ӥ назоу҆се пьрѐдь Бѡ-
гомь Ѥрен҆ сьвеще҆нннцы, ӥ пьрнноснтелы посьветн-
анщнї доу҆ховнѣхѢ ∴

Да҆ а҆ко вьла҆стнтѣмь начнномь пьрнїнмлю҆мо

име Еренства, илы Поповства, вьси безь разлоучения
иесоу Ереи, иль сьвещеницн, развє само оны, коимь
облаасть цєркєна дала ієсть, да боудоу вьлащи
сьлоужетелы сьветинь, илы сакраментаа, коинмь
подамощь, и овласть посьветити, приносити, и дє
лити сьветоу Еукаристиоу, и такое оузьдержати, и
опоустити гресы чловекомь ✣

И о обехь Ерєєвь сьвещениккаа, илы поповаа,
новаго закона сьвети Паваль овако говорн, [По- а. Тим.
пове, иже добро пьредстоиють, дьвоие часты дос- є.
тоин ны соуть, навлаще иже тьроудєть, оу сьловоу, и
наоученю ✣]

А ово оу истинноу неможе пристоити ны подоба-
ти женамь, коинмь исти апоустоль забранюие, и не
допоуща да оуче у церкьвы, и заповедаимь да моу-
че, Нн савсема ово дело подобаєсе препрощинмь,
коин каконо овце имаю пасены бити, а не паасти,
вьладаны, и сьредены бити, а не вьладати, ни сьре
диевати, и не предходити, илысе представлити, па-
челисе подложити, и покорити представнекомь, и
погьлавецамь сьвоинмь, и вьсе что овн тацин на
сьтолоу о обласасты седещы, илисоу зьли, илы до-
брн повелюю, и заповедаю, имаю сьлишати, хьра-
нити, обьслоужити, и чиниты, каконо чтимо да ри
чию Божномь повелено, и заповедано ієсть ✣

И зато каконо оу церкви победоуующион, то ієсть
на небесехь сь Исоукерстомь честито кьралююшион ие-
соу агьелы, коин по разлечних редны, верьстахь, и,

ѡбластехь нѣховихь разлѣчниѕ межд собомѣ, кои ѡбсьлоужоую, и сахьранюю нѣко подобно нарединѣ, вѣрно сьвершоую, и чине дѣла ка ниммь повелѣна и заповѣдана исоу, тако и црьква воюющиа ѡвды на землы, коа есть дѡмь, илы хижа Божиа, и како засьтоупь сьтановь оуредиена, и оукьрашена, има сьвоїн вьластнти сьлоужѣтелы ѡднлиены, ѡлоучены, и разьлоучены ѡ ѡсьталѣхь керьщеннкаа, Н мьного кьраснѣмь, и лѣпимь редомь межд собомь разложенн на ѡпщенаа, и ѡчитаа дѣлованиа сьлоужбѣ црьквене ѡвде на землы, а тѡ да вьѡнон сьлоужбы, коа пьрнстоїн Бѡгоу, и есть за сьнасение поука христїанскѡга вьсакь оу сьвоемь редоу, сьтанию, и достоианствоу рабїо, и сьлоужїо боудетꙄ ⁘

Оу комь мѣстоу писмо сьвето сьвѣдокоуе ѡ ѡвога сакьрамента?

Писмо свето сьвѣдокоуе ѡ сїемь сакьраментоу у ѡномь мѣстоу, кады говорнї, и оучнї да Апоустолы сьвѣтн оу ѡбѣраню, наредиеню, и поставлиеню слоужбеникаа црьквенѣхь ѡбѣковахоу поставлиаты, и полагаты роуке на нихь, Їере ѡвѣмь, како сьтановѣтнмь, и сьвершно делающнмь зьнаменїемь надстоеще, и тоу боудоуще мѣлосты, коа оу даню редаа, илы оу редиеню прнїнмлиесе показань, потверьдень, и прнпороучень есть нам ѡвн сакьраментꙄ реда светаго ⁘ Деан. 5.

тога цѣць съвети Павал пишоуци ка Тимофеу, кога Бискоупомь оучинио беше, и съвншоующы нега ѿ мелосты, кою оу ѡвомь сакраментоу пьрнмїо беше, ѡвако рече, [Нехтиы узнехаити милѡстꙋ ка вьтеби ест, иже даната ест по пророчаствоу съположенїемь роук Ерейскех,] И дьроугови пишоуци истѡмоу Тимофеоу рече, [Сьвиџамьте да оускрешишь милѡсть Бѡжию, иже вьтебы ест по положению роукь моихꙋ ⁘] а. Тим. д. в. Тим. а.

А ере мьного ѿ потребе ест проценити, и расмеслити, какови есу ѡны, коинсе имаю пьредложити, и пьредставити служетелы, и делателы чинни, и служенїи церкъвенех, и коин имаю прияти ѡбласть церквену по ѡвомь сакраментꙋ; вьсакомоу Бискоупу речено ест, и говорисе, [руке ськоре на некогѡже не положиши, ни честоуеши у гресих тоуїнхꙋ ⁘ а. Тим. е.

Колико верстниї реда держиї, и има вьсеби ѡви сакраментꙋ?

Ѡвь сакрамент оу ѡпщено держиї дьвою верстоу редаа, тѡ ест реды маниши, и реды векши ⁘

Маниши реды есоу четиры, Перви ест ред Вратараа, Дрꙋги Уьтача, Трети заклинаваџаа, а Уетверти Аколитаа ⁘

А реди векшиї есоу трии, тѡ ест ред Ниподїаконства, та ест Пистоулскиї, Дїаконства, та ест Еванелскиї, Ерейства, или Поповства, та ест свещеник месникꙋ ⁘

Ѡдь Попова нѣкы̏ исоу̑ векшы, нѣкы̏ маншн̏ нареденны, н̏ напьравлѥ̏ны по̏ Iсоу̑керстоу̑ господн̏ноу̑ нашеноу̑, Iе̏ре Попове ве̏кшн исоу̑ А̏поу̑столы, н̏ нѣ̏ховы насьлѣдннцн Бнськоу̑пы, коїн н̏маю̏ всѣ̏бн поглавѣтоу̑, велнкоу̑, верьховн̏тоу̑, н̏ чи̏стноу̑ ѿ̏бла̏сть, н̏ н̏зверщнноу̑, Iе̏ре дѣло ѿ̏вѣхь (ка̏ко пн̏смо сьвѣдокоу̑е̏) есть настоꙗ̏тн всемоу̑ сьта̏доу̑, кѿ̏га прн̏нмаю̏ ѿ̂ доу̑ха сьве̏та, вьлада̏ты среде̏ваты, н̏ паастн, н̏ вьлада̏тн такое̏рь, н̏ среде̏ватн церквоу̑, ѡ̑наа̏ каа̏ полѣ̏шоу̑ю вьной напу̏нитн, каа̏за̏ла исоу̑ кара̏тн, н̏ пооу̑правитн, н̏ ва̏ градехь, н̏ мѣстѣ̏хь Попове̏ посьтаѣ̏тн ⁘

А Попове̏ ма̏нши сьлоу̑же оу̑ це̏ркви сьлу̏жбе̏ церкевне̏ по̏дь ѿ̏бла̏стю Бнськоу̑паа̏, на̏ пьрѣлнкоу̑ ѿ̏нѣхь се̏дамьде̏сеть дьвѣхь оу̑ченнкаа̏, коїн бѣхоу̑ по̏дь А̏поу̑столы; Пьрнно̏се даарн, жартьве̏, н̏ посьве̏тнлнща за̏ грѣсн, н̏ исоу̑ за̏ Бнськоу̑пн ка̏ко дѣла̏те̏лы оу̑ н̏справлѥ̏ню жетве̏ господ̏ннове̏ ⁘

Да̏ дїацы, н̏лы жа̏кьны ѿ̏нѣхь цетѣрѣхь маньшн̏хь рѐдаа̏ навла̏стнто оу̑правлѥ̏ны, нарѣдѥ̏ны, н̏ ѿ̏лоу̑ченны исоу̑ сьлу̏жнтн По̏повомь сьвещенн̏комъ, н̏ Бнськоу̑помь оу̑ многѣхь чи̏нні, н̏ дѣлні, постава̏тн оу̑ рѐдь поу̑кь, коїнсе сабн̏ре, коу̑пні, н̏ пьрѣхо̏дні оу̑ церквоу̑ на̏ сьветні чи̏нн, н̏ сьве̏та посьвещѥ̏нꙗ̏, не̏ка тн̏ дїацы помало̏ помало̏, ка̏ко нѣкн̏мні постоу̑паін сьлоу̑жбе̏ постоу̑пающы прнпьравѐсе, оу̑готове̏се, н̏ ѿ̏правлѥ̏ны боу̑доу̑ на̏ векшаа̏ дѣла̏, н̏ сьлоу̑женꙗ̏ оу̑ це̏ркве Бѿ̏жной ⁘

А ѡсталы тьри векши реедн, каконо оу инехь делованіи, тако навластито оу сьветехь таинствиі Евкаристіе подаю векшоу ѡблаась, Іере Иподіаконь тѡ ѥсть Пистоулски, и Діаконь, тѡ ѥсть Баггелски имаю виты Попоу сьвещенникоу како присьлоужетелы оу реченехь таинехь ⁘

Н пьремь да ніе разьлекосты нижане мею Бнсьоупи, и Поповиі сьвещенницы, колико пристоіи сакьраментоу реда, и ѡблаасты посьвещенꙗ тела, и кервы Ісоукерстове, нища маніе Бнскоупи ѥсоу велмы поглавитніи, и вишніі ѿ Ереевь, илы Поповаа сьвещеникаа, ако гьледамо, разьмешлꙗмо, и пьроценюѥмо ѡблаасть, кою истніі Бнскоупи имаю оу наредіеню церкве, оу оуправлѥню, и пасеню доушь, оу кьрезманю керщенехь, и оу даню светехь редаа ⁘

Да ніе ѿлоука наша, оу ѡвомь делоу, и наоукоу кѡго чинимо, и оучимо рещы, и показати вьса делаа, законе, и чини, коіи пристоѥ вьсакомоу техь седамь редаа церквенехь, да сьтварь светла, и ѡчита ѥсть, како вьси ѡви реди имаюсе имити, и держати оу великомь пьроцененю, и части, и сьвеликимь любителстьвомь, и сьвеликомь помнюмь сьхранити, и оузьдержати. Іере изводиі, и чиниі нимь верно, крепко, и тьвердо сьведочаство сьвети наоукь предаванꙗ Апоустолськѡга, и ѡбсьлоуженіе наоука церквенѡга, коѥ дари до нась пьрешло, и сьвеѥрь, и вазьда держалосе, и ѡбсьлоужилосе ѥсть, и данашнн дань пьребива, и ѡбсьлоужоуѥсе ⁘

Како пишоу, и говоре стари отци ѡ ѡвого сакрамента?

Ѡдь ѡвого сакрамента наи прие свети Агоустинь прави, и истинни наоучитель Католичаски свѣтло, и очито ѡбиклия сьвою, и церкве месаалЗ соудь, и разоумление ѡвемни речима ѡтворено говорещи, Ѡнемь что се чьти да господинь ІсоукерстЗ мало дана по искерсноутю свонемоу доуноу оу оу-
Иван. к. ченике сьвое, и рече нимь, [Примите доухь свети,] Тиме разоумисе дата ѡбласть церкевена, а иере вьсака оу предаваню господиновоу чинесе по доухоу светоу, Зато кадасе Апоустоломь дае, и предан-
Иван. к. редь, и начинь ѡвого наоука, говорисе нимь, [Примите Доухь свети,] Алы ерь тѡ истенимь начиномь пристоин правы, ѡблаасты, законоу, и разлогоу церкевеномоу тоудие преложни говорещи, [Кого задержите грехы, задержетсе, а кого ѡпоустите, ѡпоустетсе емоу ∴]

Дакле ѡво дахноутие есть нека мелость, коиа по предаваню лиетсе, и даетсе ѡнемь, коин рединиесоу, нека рады тен пришате мелосты боудоу толико векше часты, похвалени, и сцене достоины, И
а. Тим. д. зато свети Павал рече ка Тимофеоу, [Нехти ѡбнехати мелѡсть, иаже втебы есть, иаже дата есть теби по положеню роукь Ерея ∴

Дакле ѡ потребе било есть, едьноме оучинити, и оутьвердити, нека по времена притн имоуща

вѣровалосе боудє, да ѡво подание редаа сьветѣхЗ ніє без дара, и милосты доуха сьветаго, Н ѡве досадѣ кесоу рѣчи, и говорение истѡго сьветаго Агоустина Бискоупа ⁘

Iесоу пакы Канони, наредбе, илы закони Апоустолскиі, оу коінхъ ѡвако речено, положено, и наредино ксть, [Бискоупь ѿ дьвѣхь, иль трѣхь Бискоупаа да рединь будеть. Попь ѿ кднога Бискупа редн да приметь, и тако Дїаконь, и ѡстали Дїаци ⁘]

Н ноіще ѡвакосе чьтні оу реченѣхь канонехь Апостолскѣхь, [Ако кьто Бискупь, илы Попь, илы Дїаконь, илы Иподїаконь, илы Чтачь, илы Пьвваць сьветн четердесегни, илы Корезмень пѡсть постїонебоудеть, илы сърндоу, илы Петакь, та дасе ѡвержеть, и ѡдагнеть ѿ рѣда, развѣ акобы по пьрвѣгоди кагодь тѣлесна немоць не оукьратила ⁘]

А сьветн Каїо Папа, и моученикь юре тисоуща, и тьроесто лѣть именовао, и изрекао ксть кдань по кдань вьсаки вишеречени рѣдь говорещы, [Ако кьто боуде достоинь бити Бискупь, боуди наи пьрїе учинень, и посвѣщень Вратарь, пакы Чьтачь, пакы Закьлинаваць, пакы Аколить, пакы Иподїаконь, пакы Дїаконь, а пакы Попь, и по тѡмь, ако достоинь ксть, боуды рединь, и поставлень БискоупомЗ ⁘] Каїо Папа.

Н зато светн Кнпрїань хьвалнї светѡга Корнелїа Бискупа, и пише да достоинь кесь тако мею церквеницні, како у поукоу вьсакѣмь добрѣмь, и вьсакомь похваломь хьвалень, и узвешень бити, Iере не Кнпрї.

и де тоудіє на Бискоупство, нере пьрошадьшы по вьсѣхь чинні, и редехь церквенѣхь, и сьлоужнвьшы оу Божаственѣхь сьлоужбахь честократь достоявьшы, и ꙋтегноувшы мѣлосты господинове, по всѣхь верстахь реда пьрншао ієсть на вѣсоки даарь Еренства, и да ніє пьросіо, ни искао, ны по сѣлы ваꙁео Бискꙋпство, нере тѣхь, кьротакь, чисть, оумнлієнь, сьрамань, и напокомь оусилієнь приміо ієстꙁ тѡ бьрѣме Бисьkоупства ⁘

Даклє неможе церкьва сьвета нє оуꙁьдержати, и нє бьраннти ѡни реди, коінхь потьверди сьтара, и Апоустолска церкавь, како сьвѣдокоуіє писмо сьветѣхь Діонисіа, Анакьлѣта, и Інятіа, Коін реды вьса сьледнія, и насьледнія церква по вьса врѣмена сьхраннла, и оуздержала ієстꙁ ⁘

Коін редь оу церьквы ієсть най вещь погьлавѣть, и похвалієнꙁ?

Най погьлавитніін, и най вещь похьвалієнь ієстꙁ
редь Поповьства, илы Еренства, ѡ коієга чястне, и
ваꙁда почтоване ѡбласты, и достоинства сьвети
Іѡ. Крѷ. Іѡань Крѷꙁостомь, и сьвети Амбрось писаше поуни-
Амброс. не, и цѣловнте кьниге, ѡ коієга Поповьскѡга, илы
Нинацїо Еренськѡга реда ноще, и ѡнь вѣлики Інятіо рече
Еренство, илы Поповство ієсть сьkоуплієніє вьсѣхꙁ
чяасты, и почтеніін, кагодире чловѣкь имати мо-
же, коіє Еренство, илы Поповьство ако кьто погер-

днї, и непочтоуе, та Бога не чтоуе, и господина нашега Ісоукерьста перворожденога вьсега сьтворенїа, коїи самь есть по наравы Кьнезь, Поглавица и Начелникь Ерѣевь, илы сьвещенника Божїихь. Тако рече сьвети Ігнатїо ∻

За тѣмь ноще, и ѡвещанїе, иль ѡговорь, и гласъ Божїи веома сьвѣтло сьвѣдокоуе, ѡ извѣрсностн Поповьства, рече бо по оуста Малахїе пророка [Оустне Ерѣа сьхранюю оумние, и законь изищоуть изь оусть его, аггеобо господа воинствїа есть.] И ѡпеть рече, [Кьтерисе зохолни нехтеѧы посьлоушати повеление Ерѣа, иже на то време сьлоужить господеве Богоу сьвомоу, по ѡлоученю соудїе оумреть чловѣкь та, и ѡнесеши зьло ѿ Ізраела, и вась поукь чоувше, оузбоитсе, тако нѣкотоже по томь не надметсе гердїемь, илы ѡхолостию ∻] Мала. в. Девт. 31.

И тога цигаль ноще Паваль апоустоль заповѣда говорещы, [На Попа веденїе не пьримеши, неже подь дьвѣма, илы трема сьвѣдоцни, И то исто писа Тимоѳеоу Бискоупоу Ефесїанскомоу, каконо, и ѡне рѣчи, кое повѣше рекосьмо, а то. [Иже добро предстоеть Попове, дьвоие чьсты достоины да имаютсе, навлаще иже троудеть оу словоу, и наоученю ∻] а. Тим. е. а. Тим. е.

Да чьтосе има сьцѣнити, соудити, илы рећи ѡ залѣхь Ерѣевь, илы сьвещеника?

Самь Богь оучинїо есть ѡвоу наредбоу, коиже

потерти неможе, да не саамо добри, да и залнї такоерь Ерен, Попове, сьвещеницы оу ѡпщины керьстианской чтоватисе, и частитисе имаю, Iере хоже Бог да оу сьвоїнх сьлоужбеницнї боуде познань, пьри ить, сьлоушань, чьтовань, и сьлоужень ѡнь, коїн

Мат. кг. рече, [На седалищы Моусеовы седоше кьнижници, и Фарисеи, Вьса убо иже рекоуть вамь храните, и тьворите, по делихже нехь нехтїте тьворити, Говоретбо, а не тьворетЗ ⁘]

Да мею залемнї потьребоуе оучинити неко разабранїе, и разьмотренїе, а то ерь разоумити има мо, да колико пьристоїн делоу, и ѡблаасты ѿ наука, ѡнемь само дасе има вероваты, и ѡнехь само послоушати, коїн ѿ Бискоупа законето редены, и посланы, оуче, и преповедаю цеговити, и истинї наоукь церьквены, а ѿ ѡсталехь дасе веле помьниво чоувамо, и блюдимо, каконо ѿ непьриятелаа, и коужьнекаа ⁘

Ѡдь кое сьтвары ѡнь пьредавни Iренео премоудро сьвещоуе, и оучнї ѡвако говорещы. Требоуе

Иренео послоуха дати ѡнемь Попо комь, коїн оу церкві есоу, и коїн насьледенїемь Бискоупства приıаше милость, и дары ѿ истине, а ѡсталехь, коїн ѿсьтоупаю ѿ начелнога, илы погьлавнога насьледенїа боудите оу комсе хоще месту, требоуе ихь имиты оу соумны, како еретицы, и чловецы залога разоумленїа, илы како разпираюшихь, разтерзаюшихь, и разьдироушихь, и поносних, и ѡхолехь, И не мно-

го за тємь рече, ѿ вьсєхь таковєхь трибоуѥ ѿсьтꙋпиты, а приступиты, и притиснꙋтисе кьтємꙋ коін, како пьріе рекосмо хьране, и ѿбсьлоужоую наоукꙋ Апоустолски, и коін сьредомь Поповства подаю, оуче, и говоре речи добрѡга, и цєлѡга наоученіа, и ѿпще ѿпщеніе, и живоу житакь безь оуврєдієніа на наоукь, потьвердієніе, и покараніе ѿсталєхь, ѡва ко рече ѡнь Іренео коін имїо ѥсь за наоучителіа сьвога Поликарьпа, кої біі оученикь сьветѡга Иванна Євагеліисте ⁘

Н премь тако, и кьтомоу прєлєчно, и прєстално Тертꙋлїань оучиі, коін поносешы, ѿпоговараюшы, и ѿпорєчоуюшы Єретикомь, ѡвако рече. реденіа нє хова безоумна, и безь прочєніеніа, таща, погибша, нєтьвердостанна, и несьтановєта, Нєгда оумищꙋю, и поставліаю неѿфиты, тѡ ѥсь нововєцы, Нєгда ѡнєхь, коін сьвєтоу подвезаны ѥсоу, нєгда нашы ѿстꙋпинци, кої ѿ нась ꙋськочише, и ѿстꙋпише, нека інхь ѿбвежꙋ славом, ѥр истиніѡмь ѿбвезатиіхьнемо гꙋ. Н нєгдирсе ласніе не пьроспеша, нере ꙋ вонскахь илы сьтанєхь невєрникаа, кадє ѡно находитисе меіо нимиі ѥсь ниховo достоіанство, и добитіе, Н тако инні данась Бискоупь, инн сьютра, данась Дїакомь, кн сьютра пакы ѥсь чьтачь данась Попь, кн сьютра ѥсь сьвєтовни, ѥре и сьвєтовнємь даю, и прє рꙋчаю дєлованіа церквена, Н тѡ что зьгѡрь рекосмо ѥсꙋ речи, и словеса Тертꙋлїана, кої згорꙋреченимиі речама веле лєпо, и чисто испєшꙋіє, и пьрєкажꙋіє

Тертꙋл.

нам ѡпачни ѡбичан сьметню, и неподобна оуснлениꙗ, ка оу сьмоутны свѣтѣхь сьтварахь, и нареденю слоужителиа чинихоу, и чине Еретицы, не саамо коин бѣхоу на нєгово вьрѣме, да и садашни, коин исоу на наша вьрѣмена ⁘

Ка крѣпѡсть, и коє сьвершенє ѥсть ѡвега сакьрамента?

Оу истинноу пьревелика крѣпость, и мьноге верьсте сьвершно дѣлованє ѥсть ѡвега сакьрамента, Іере ѡни коин добро, и законѣто приімлю ѡвѣх҃з сѐдамь рѐдаа коинхь зьгорь рѣкосмо достѣжоу милѡсть Бжю, и ѡблаасть доуховноу, нека сьпасоносно изверше ѡна дѣла, коꙗ пристоѥ вьластѣгомоу вьсакомоу редоу, и нека боудоу положены, и поставиены вьрѣдны, и пристаоны сьлоужетелы меѹ Бѡгомь, и поукомь нєговимь. И зато рѣче свѣти Амбрось. Ѡнь ки поставлѥнь ѥсть оу мѣсто рѐда чина цѐркевнѡга, илѥ зао, илѥ добарь, има милѡсть оу истинноу, нѐ сьвою вьлацоу, нѐре милѡст҃з рѐда по сьвершеномь дѣлоу доуха сьветаго ⁘

Амброс.

Имаю пакы исти редиѥни ѡ истѡга рѐда сьтановѣто, и пресвѣтло сьвѣдочаство, киме оузвершоую, и потьвердиою при инѣхь себе исьлоужениꙗ сьвоꙗ, и сьтѡга исходиі, да ѡни, коин ѡвѣмиі рѐдиі рѐдиєни исоу, и ѡлоучены, и изьбраны на сьлоужбоу цѐркевен, оубоудоу добро позьнаны, и хьвалиєны, и

достоннимь начиномь почьтованы ⁘

А то, и тешко ѡнемь, коинхь не сьтеска, ни гиблие прелика Аароно ва, коега Бѡгь зазвао несть; нерених гонни, и тирни кьѡвемь сьветнмь редомь насьтоiан ие, пожоудение, и оустерьмление на нове, и велике сьтварн, и надоутие ѡхолога доуха, и на преликоу ѡзie кьралиа воднинхь кимсе хоще поутомь, илы на чиномь на посезание, хватание, и вазетие достоинст кia Еренскѡга, илы Поповскѡга, и темь таковемь веле добро пристоiи ѡно говорение Бѡжие, кои по про рокоу рече, [Не послахь пророке, а ѡни тецихоу, не Iере. кг. глаголахь нимь, а ѡни пророковахоу ⁘]

И писмо сьвето оувежбоуе, и оучи, да не само ѡ вн тацни нимаюсе имити, ны держати за сьлоужбе нике церквене, да дасе имаю бежати каконо тати, илы лоупежи, разьбоиницы, лесице, пси, и воуцы, Iере ѡны не оулазе по врата, нере илы вьлашѡмь непроученомь, и смелостию своиомь, иль помощми, и моленин господе, и погьлави сьветовнѡга, илы тащимь, и буiмь похьвалениемь мьножаствia люц кѡга поiимлю, и прехватаю чины, и делованиа цер квена безь законитѡга зазвани, и реда, кьредоущы таа почтениа, и местаа церквена ⁘

А сьвети Павао, коiн бiи ѡлоучень на Бѡжаст вено сьлоужение рече, [Како пропоkедоуть, ако не Римл. i. пошалютсе? ⁘]

И оу истиноу померсивьшисе, и помоутивьшисе редь, и ѡнамьшисе Еренство, илы Попоkство, церь

квена Іерархїа,тѡ єсть свещено господство ѡборилобисе,и пьросоуло,коıа Іерархїа сьтоін,и сьлагаесе тако ѡ Єреевь,или Поповаа,и ѡсталехь сьлоужнтелıа,каконо ѡ Бнскоупаа добро, и по законоу редиєнехь,нибн церква бнла каконосе говорнї,заступ сьтановь уредиєны,нибнсе познавалы межд собомь правн,и законити сьлоужетелы церкве, и пакы ѡклась,и дело наученıа погерднлобисе,и уннщило⁖

А разьделиєниє,и сьлоуженнє светехь сакраментаа безьредно,и ѡпачно тьворнлобисе,и чннилобисе,и празьдновето,и тащевито белобн. Напокомь, и делованıа,и чины церкьвены помешалы, и помоугнлибисе.Паче (какопо на ѡван ськвербнаа бременаа ѡчнто,и ѡтькорено веднтнсе може) ѡвемны лажевнмны, и хнмбенемны подıамницны кьрева,лажнва,и хнмбена наоученıа расладн,и рас пьлоднлабисе, Тако да церква Ісоукерстова ѡнемны истнмны арванїны,и ıагмамаа,коıа саде коушаемо,и чоуıемо,арвана,ıагмована,и бена белабн

И зато свети Павль не само постави,и положи оу церкви разлеке верьсте сьлоужбенкаа, да ноще пьрнложы надода,и рече. [Колико до сьнасенıа,и до потребе есоу,]и потьверды,дасоу каконо,и прїе

Єфе. д. рекосмо, [Кьсвершенıю светехь,оу дело сьлоуженıа,оу сазьданиє тела Керьстова, да юже небоудемо младенцы разьвалıесе, и ѡбнашаны да небисмо вьсакимь ветромь наоука оу зьлобе чловечаскои, оу прелаcты,на прелаcтение блоуденıа, Тако рече,

И оуписа блажени сьвѣти Павалъ ∴

Н оу истиноу ѡва ѥсть ѥдна пьресвѣтла замѣра, и пресвѣтли, и велмы сьтановѣть бѣлигь церкве да вѣдимо, замѣрамо, и гьлѣдамо вьнои ѡно вѣковниѥ, и оу ниѥдно вьрѣме дерн до сада нѣгдарь прѣкершено насьлѣдованиѥ Бискоупаа, и законитѣхь рѣдаа, коиихь Бѡгь вьсен ниѥговои церкви оумѣсти за цѣло, и поуно вьладаниѥ, и сьредиѥниѥ ѡвого кьралиѥвства ниѥгова, Н зато тѡко веще ѡво наредиѥниѥ, и напьравлиѥниѥ сьлоужѣтелаа имасе помниво оузьдержати, каконо притьверди безь церкве, и каконо прелѣпа оуза, на оуздержаниѥ ѥдинства, и у залѣхь толикоерь сьлоужѣтельни церквенниїхь (каконо рекосмо) раады Бѡжаствене наредбе имасе частити, и чьтовати, Кою сьтварь разгьледаюки, и размараюкы сьвети Агоустинь рече. Прѣма дави оули зао коигодь издаица, илы невѣрникь оу ѡнь рѣдь Архиереаа, коии почеше, и оудилиѥваше, почамше ѡ Пѣтра Апоустола дерѫ до Анастасиа, коии сада на ѡномь истомь сѣдалницioу седи, ниѥви зато нѣчтаре оудило церквы, и добрѣмь, и безгрешнѣмь христiаномь, коиимь господинь пьревѣдившы, ка имахоу бити, и говорекы ѡ залѣхь прѣдьставникаа рече, агоустин
[Іаже гьлаголе тьворите, а иже тьворетъ нехтиите тьворити ∴] Мат. кг.

Ѡд҃з сакрамента ма- търнмонїа ❖

Чьто̀ ѥсть матьрнмоннї?

Матьрнмоннї, тѡ̀ ѥсть хижство, ӥлы же- нѣдба, ѥсть законѣто̀ зьдроужение моу- жа, ӥ жене̑, ѿ Бо̑га направлено, ӥ наре- дѥно, на̀ пьрободение, нѐ разьдѣлнмо̑га ѿпщенїа, ӥ живленїа мею̀ собоме̑ ❖

Ди̑мь законито зьдьроужение̑, а̀ тѡ̀ да̀ боуде мею̀ ѿбнюю нн̑ми ѥди̑но пьрнстанїе, тѡ̀ ѥсть, да̀ моуж҃з пристане кьже̑ны, а̀ же̑на кьмоужоу, ӥ да̀ небоуде мею̀ ни̑мы прикервїа, ӥлы родбине ниѥдне̑, ни̑ ни ѥднѡ̑га инѡ̑га пре̑пнрчїа, ӥлы оузрока, ра̀ды кѡ̑- га матьрнмонны забранюѥсе, ӥлы ра̀ды кѡ̑га оуз- рока ѡ̑нь матьрнмонны, коїнбн оучнниєнь, разде̑- литисе, ӥ разлоучити ӥмает҃з ❖

Н ако ӥщешь кьто̀ бнї пѐрви саздатель, ӥ наре- дѣтель ѡбога матьрнмонскѡ̑га зьдроуженїа, знаи̑ да̀ та̀ бнї Бѡ̑гь вьсемогоущи пьрѐдобри, ӥ пьреве- лики Бѡ̑гь коїн оу раю сьоупи, ӥ садроужы пер- вѣхь моужа, ӥ женоу, а̀ тѡ̀ бѣше Ада̀мь, ӥ Ева на̀- шы пѐрвы ѡ̑тцы, ӥ нехь сьвоїнмь благосьлово̀м҃з оудѣчїо, ӥ благословїо ѥст҃з ❖

А ако ӥщешь ко̀нацъ, ӥлы оузрокь ѡбога наред-

кенїа, ко́нацъ, и҆ оу҆зрокъ кєсть мьножанїе, пьло̑дꙋ, и҆ расьтенїе на́рода чловѣчаско́га на̀ сьлавоу̑ Бо̑жю, и҆ моу̑жа, и҆ женѐ меіѡ̀ со́бомь хижно, и҆ вѣрно коу̑пно живлєнїе, и҆ толѣкоѥрь оу̑кьлонѥнїе ѿ блоу̑да, и҆лы прелюбодеанїа̀, ра̀ды сьлабосты на̀равы чьловѣчїе ѡещенѐне, и҆сталєне, и҆ повиннѥне ∵

Кимє разло́гомь матьримонїї кєсть сакьраментꙋ?

Матьрі́монїи кєсть сакьрамѐнть оу̑ колико ѡ̑но садьроу̑женїе, коѥсе вѐлмы ти́скно, и҆ тьвѐрдо чи́нї меіѡ̀ моу̑жемь, и҆ меіѡ̀ жѐномь, кєсть подобно̀, и҆ сьвѐто зьнаменїе, и҆лы подоба̀нь, и҆ сьвѐть бѣлигь ѿ Бо̑га наредѥнь, и҆ направлѥнь, ки́ме зьнаменоу̑ѥсе пьресьвѐто, и҆ пьретвѐрьдо садьроу̑женїе, коїе Ісоу̑керсть невѣсьтацъ оу̑чинїо кесь сьцерькьвомь нѐвѣстиомь сьвоиомꙋ ∵

Н ѡ̑во и҆сто зьнаменїе, и҆лы бѣлигь пьроу̑ды, и҆ полза̀ кєсть христїано̀мь оу̑ матьрі́монїоу̑ зьдрожѐнимь на̀ приꙗтїе мѣлосты Бо̑жїе, ка̀да добьро̀, и҆ законѣто̀ матьримонїи, и҆лы женѣдба̀ меіѡ̀ ни́мнї оу̑чинѥна кєстꙋ ∵

Коꙗ мѣло̑сть Бо̑жїа чинї, и҆ сьвершоу̑ѥ тѣмꙋ садроу̑женїемь наравьскоу̑ любавь, и҆ пьриꙗзанꙋ, и҆ оу̑темелюѥ, и҆ оу̑тьвердюѥ неразьдѣли́мо кєдинство меіѡ̀ ни́мнї, и҆ посьвещоу̑ѥ нѣхь, да̀ нѐ само бꙋ̑доу̑, и҆ пребоу̑дꙋ̑ дьва̀ оу̑ пьты кєдной, по̀ зазванїю нѣховꙋ̀

да ноще чинні да оуздерже мею собомь вѣроу, мирь, любавь, и иедино хотение, и пристаганіе, и тако оу нѣхь сьвершоуесе ѡно, что свети Павааль оучні,

Евре. гі. [Чястно садроуженіе, ва всѣхь, и ложа непорочна ∴

И зато исти сьвети Павааль када говорні ѡ тамнстьвоу ѡвого садьроуженія свѣтло, и чисто рече,

Ефеж. е. [Сьвѣтба сіа велнка иесть, азже глаголю, вькерсту, и церкви,] Тако и сьвети Агоустинь рече, Не само пьлодность, кое пьлодносты воще, и корєсть иесть оу родиеню, пьлодоу, ильи чедоу, не само чистота, ко ие чистотє оуза иесь вѣра, да ноще нѣки сакраментъ сьвѣтба, или тайно садьроуженія, или женьдбе оу садьроуженіихь хьвалиено, и потьвердиено иесть, И

Ефеж. е. зато рече Апоустоль, [Моужи любите жене ваше, мко Ісоукерсть оузьлюби церквоу,] И ѡпеть, [Вьже ниндьѣхь веще иесть сьветость сакьрамента, неже пьлодьность оутьробе ∴

Можелисе када раздѣлити, или разлоучити матьримоніі?

рѣчи перваго чловѣка Адама кажоу, и оуче, да матримоніі можесе разьлоучити, паче да оуза нѥгова неразделима прѣбива, кадано исти Адамъ

Іенес. в. рече, [Ѡстабить чловѣкь ѡтца, и матерь, и прилепитсе жены сьвоиеи, и боудета дьва у пати иедной] Кою сьтварь Ісоукерсть такоиерь потьвердьі, када но сьпонавлиа, и ѡпеть рече те исте Адамоге рѣчи

згороуречене, прѣложивши, и предавщи ѡво, [Их Мат. ді.
же Богъ саоукоупнї, чловѣкъ не разлоучит.] И оу
дроугом мѣстоу йсти Ісоукерсть оучнї, [Всаки Лук. ві.
иже ѡпоущает женоу свою, и дроугоу водит,
прелюбодеает, и иже ѡпоущеноу ѡ мужа водит,
прелюбодеает.

Дакле свети Павал ѡтварающи, тоумачещи,
и просвѣтлююшы ѡви законь, и наредїнїе Божїе
ѡ вѣчнїе тверьдости, и оузе ѡженїенѣх, илы са
дроуженѣх рече, [Иже вженидбе саоукоуплїе- а. Корн.
ны соуть, повелюю не азь, на господь, жены ѡд 3.
моужа не ѡтити, аще оубо ѡтидеть, пребивати
не садроуженой, илы смоужем своїим да по-
мрнтсе.

И пакы приложы говорещи, [Жена подвеза- Рим. 3.
на ѥсть законоу, ѥлико време муж нїее живет.

Дакле, према дасе прегоднї коїмгодь садру-
женїмь, немощы савсема оуфати да имить буду
порода, илы плода, илы дасе пригоде меѥ нимнї
коїгодь прегодїени, коликосе може зла, хоуда,
несрѣщна, скербна, неволна, и печална, нищта
манѥ за все тѡ, матрӥмоннї, илы женедба меѥ
нимнї ѥдноме оучинїена стоїи тверда, и не раз-
делима, коа женедба, илы матримоннї ѥст
толико тверд, и толико оукрѣплїень навлас-
тито, ако меѥ нимнї садроуженимнї поул-
тенїм скоуплїенїем свершень ѥсть, да по все
дни, и време живота ниховa, тѡ ѥс докълегод

Ее Ее

ѥдань ѿ нѣхь прѣминѐ йзь сегò свѣта, тà женѣдба, й тà матьрймонны сьтоін, й пьрѣбива мею нимні тьвѐрдь, й неможѐсе нѣкакòре разьлоучити, Тàко неможѐ моухь ѿ жѐне, ны жѐна ѿ моужа савсѣмà ѿсьтоупити, развѐ сàмо àко пьріе неребѝсе пàте· нимь начиномь позналы, йлы сьмѣшалы мѐждꙋ сóбомь, коігодь ѿ нѣхь дьвнѝю ѿбраобы рѐдовно живлѥнѥ, тѿ ѥсь бити редовникь, йлы редовница:

Дà кàда ѥсоу, йлысе прѣгодѐ нѣкоін оузроцы, рàды коінхь кадгодирь моужь ѿ женѐ, йлы жѐна ѿ моужа разьдѣлюѥсе, ймасе зьнàты, дà тѣме разь· дѣлѥниѥмь нѐ ѿвежоуѥсе, нисе разьдрѣшоуѥ, нисе разьстерзàе оуза ѿ матьрймоніа, дà ѿно разьдѣлѥн ѥ чинисе сàмо колико ѿ ѿдра, йль постѣлѥ, й ськꙋп нѿва пребѣванѧ, тѿ ѥсть дà вѐщма нимаю мею со· бомѐ ськоупнеѐ постѣлѥ, ны ськоупнѿга сьтанѧ, йлы пребѣванѧ. Зàто неможѐ ны тà моухь дьроу· гоу женоу, ны тà жѐна дьроугога моужа вазети:

А оузрокь тѐн тьвѐрдосты, й нѐ разьдѣлимѿга зьдроужѥнѧ ѥсть нàмь йсти Ісоукерсть, й наоукꙋ нѥговь, ѿньо цѐркву сьвою ѥдиноу, й вàзда оузлю· блѥноу, й предьрàгоу невѣстицоу верховнѣмь пьре· велицѣмь, й сà вьсѣма нѐ разьдѣлнимь оуѥдинѥн· ѥмь сѐбы пьридьроужы, й притисноу:

И ѿво садрꙋженѥ коѥ чинисе мею мꙋжемь, й мею женѿмь нѐ сàмо йма ѿвоу тьвѐрдость оузѐ, йлы вѐ· за ѿ матьрймоніа, хижтвà, йлы женѣдбѐ, дà нощє забранюѥ, й нѐ допоща ниѥдно дьвоѥ садьроужен

ѥ,тѡ ѥсть,да нѐ допоущїа,да ѥдань моухь ймаза-
ѥдно дьвй жене,нй ѥдна жена да йма заѥдно дьва
моужа,Н зато Ісоукерсть за потвердити ѡви матри
монїї,йлы ѡвоу женедбоу,й за нерипелитнїю,й ѡ-
петь положити нїю у чистїе,безьгрешнїе перво стан
ѥ нѥѥ,по прелицы рече,[Боудоута дьва оу поул- Мат.ѳї.
ты ѥднон ჻

Н ѡпеть рече,[Іуже несуть дьва,на ѥдна пль჻] Мат.ѳї.

Іели матьрнмонны,йлы женедба всемь
допоущена?

Нїе всемь допоущено оучинити матьрнмонї,
йлы женедбоу ѥрь свети Апоустолы,(како Єпифа Єпифа.
нїо говорнї,) предаше,й наоучнше бити грехь,дасе
повьрате на женедбоу ѡни,коїн ѡдлоучнше,й за-
ветомь потвердише уздержати,й хранити девство
Н свети Іеролнмь пьросоуди,да ѡво ѥсть толико ве
лекь грехь да рече,Девнце,коѥ поколе увите,й пос Іеролим
вещене ѥсоу оудалебисе,не само прелюбодевке ѥсоу,
да чине нощє грехь пьрекервности,кою Латинь,
йль влахь називае йнцестоушь,й свети Агоустинь агустин
толикоѥрь рече.Девица коїа оудавшисе неви сагре
шила,та иста девица оучинившисе,й посветив-
шисе калоудрица,йль мнишка,й пакн оудавшисе
прелюбодевка Ісоукерстоу боудеть,ѥре поглѐдала
ѥсть на зада кьмесгоу,ѡ кѡго делилась беше ჻ а. Корн.
Н зато ѡно что Апоустоль говорнї,[Болшїе ѥсть 3.

женидбено саоускоупитисе, неже жеqисе,] Каконо
Амброс. сьвети Амбрось веле чисто тоумачиї, и ѿтьвара, тѿ
пристоїи, и тѿ говориї ѿ девице ка ноqе ніе ѿбе-
qана Ісоукерстоу, ка ноqе ніе оувита, да ѿна коꙗ
себе Бѿгоу ѿбеqала, и сьвети вель, илы покре-
вацоу приꙗла ѥсть, юресе ѥсть оудала, юре безсьмерт
номоу моужоу пьредьроужена ѥсть, И акобы за
темь хотеласе оудати по ѿпqеномь законоу ма-
тьримоніа пьрелюбодеасьтво чиниї, и чинисе, и
сьтварасе рабиниꙗ сьмерьты, Тако рече сьвети Ам-
бросꙋ ⁘

И тѿга цирь ѿлоучение, ѿдветь, илы законь Іѿ-
виніана Цесара вазда похвалѥнь биї, коїи законꙋ
пакы Іустиніань Цесарь положи, и постави ꙋ сьвои
Кодикꙋ кодикь, и таа законь ѿвако говориї, [Ако кто не са-
мо поселити, да листорь, искоусити боуде сьміо де-
вице посвеqене, за вазетіе за жене, гьлавомь та чло-
векь да напьлати, и да оумретꙋ ⁘]

И ѿви исти разьлогь, и ѿви исти соудь ѥсть ѿ
мьнехь, колоудара, илы фратаара, и ѿсталехь ре-
довнекаа, и инехь коїнсе находе ꙋ светехь редехь,
Іере вьси ти ѿсоудѥны ѥсꙋ, ако попоустившы ꙋздꙋ
похотению поуталскѿмоу превare, прекерше, иль (ка
ко Апоустоль говориї) потарꙋ первоу верoу даноу
Бѿгоу, и церкві, коїи по свонои волы ѿвергошесе ѿ
зьдроуженꙗ, када илы заветомь (какосе говориї)
изрекомице, изреченимь, и изданимь завеqаше, и
потьвердише ва векь оуздержати девство, илы

примтнмь редаа светехь наймань моуче такоерь завещаше, н сьведоковаше хотнти оузьдержати девство вншеречено ∻

Уоуйте дакьле речь Божю кою рече, [Аще что обещаль несы Богоу, не покаснишы оуздатн, И но ще, [Еже колиждо обещашь, оуздай] И оу дьроу гомь местоу, [Обещайте, н оуздайте господеве Бо гоу вашемоу,] Алы, н йстн Ісоукерсть оучиі говоре щн, [Некоторе полагае руце на ралицу, н погледае на задоу вьрндань несть цесарства Божнега ∻ Еклес. е. Ѱал. не. Лук. ф.

Селоуцелы церква кога оузьдержатн чнстощоу?

Оу йстнноу церква света, како мила, н моудра маты не селоуце некогаре, кою неполага, ны поста влю некомоуре законь бездружнога жетка, то несть пьребнваніе оу девствоу, нлы чнстоты, да пьросні, н хоке да оны, коін по сьвонон доброн волы добро волно прнаше, н обещаше тако во сьтаніе (каконо рекосмо) неімаю некакоре пьрекершнтн заветь сьвон, н редовьно жнвленіе, н да неімаю такоерь посеблнтн, ны растергноутн нагодь, коін сь Ісоукерстомь, н сьцерквомь негономь светнмь начиномь оучнннлы несоу ∻

Дакле пьраво, н достойно оуснлены несоу обслу жнты обещанія, н оузьдержаты сьветованіе Еваггеоско, кон единоме обраше, загерлнше, н ухнтнше одь кога сьветованія, нлы света Еваггеоскога

а. Корн. сьвѐтн Па̀валь ѡвако рѐче, [А кѝ вьженѝтбы саскоу҆пла́ѥть дѣвоу҆ сьвою, до́бро тьворѝть, (а̀ тѡ̀ ако нѝе
3. завѐщана, ѝ подьвеза́на доброволнѝмь за̀вѣтомЗ
а. Корн. дѣвствꙋ̀,) А ѝже нѐ саскоу҆пьла́ѥть, большѐ тьворѝть,
3. Н ѡ̀петь рѐче, [До̀бро ѥсть чловѣкоу҆ жѐне нѐ так-
а. Корн. ноу҆тн ⁘]
3. У҆есо́ цнц̑ь похвале́ны ѥсоу҆ ѿ Ісоу҆керста, ѝ оу҆ цѐркве ва̀зда мьнѡ̑го похвалѥ́ны бѣше покажнѝцы, ѝлы Свьноу҆цы, ѝланты хадоу҆мы Свагге́оскѝ, ѝлы, каконоѝхь Тертоу҆лїа̀нь ѝменоу҆ѥ, шькоплѥ́ны доброво́лны, коїн ра́ды кьралѥ́вства Бѡ̑жѥга са́мн сѐбе оу҆шькопѝше дасоу҆ сьвѐтн тѣломь, ѝ доу҆хомЗ воюю́щы, ѝ сьлоу҆жещы Бѡ̑гоу҆ оу҆ пл̑ты, бѐзь пл̑ты ⁘

Да̀ вьѡ̑вомь дьвѣхь грѣхаа̀, ѝлы дьвоѥга за̀блоу҆дѥнїа̀ ѝмамосе вѐома помнѝво блю́сты, ѝ чоу҆вать, Пѐрво тѡ̑ заблоу҆дѥнїѥ ѥсть, да̀ нѐ пьрнстанѐмо сьѡ̑нимны, коїн заѐдно сьІѡвнѝїано̀мь еретнкомь та̀ко оу҆знашаю́, ѝ на вѐсоко̀ поставлꙗ́ю жѐнѣдбоу҆, ѝлы матьрнмонѝї, да̀ ѝлыга чѝне такмѣнаа́, ѝлыга представлꙗ́ю нѐзьдроу҆жнѡ̑моу҆ сьтанѥ́, ѝлы дѣвачкомоу҆ чнсто̀щѥ́, Боу҆доу҆щы да̀ сьвѐтн Па̀валь, ѝ вьсѝ Ѡтцы ѡ̑творено̀, ѝ ѡ̑чнто гласоу҆ю́, ѝ гово̀ре протѣвоу҆ тѡ̑моу҆ ⁘

А дьроу҆го заблоу҆дѥ́нїѥ, когасе ѝмамо чоу҆вать ѥсть ѡ̑нѣхь, коїн хнмбѐно кажоу҆, ѝ ластоу҆ю, да̀ хрнстїа̀ны ѥ́двaа̀, тешко́, ѝ тьроу҆дно могоу҆ оу҆зьдержатн незьдроу҆жно, ѝлы дѣвачкоѥ сьтанїѥ чнстоте, Н за̀то гово̀ре да̀ нѣкьторга нѐ ѝма ласьно̀ ва-

Зетѝ, ны сьвето̀ ѡ̀бецатн, ӥлы завецáтн ⁘

А ѡ̀вы, кӥ тáко говоре, оу̓ ӥстнноу̓ нѐ разоумніо̀ ѡ̀бѣлность мѣлосты Евагге́оске́, коıа по̀ Ісоу̓керстȣ̓ юре толико вѣкаа́ вьрѣме́на такова, ӥ толнка дàна ıесь, ӥ вьсáкн дáнь даıесе вѣрȣ̓юцннмь, ӥ просеценм̓ъ, дá ѡ̀ны коıсоу̓ тá жѣвоть дѣвáчькні жѣвилы, ӥко-інга жѣвоу̓, ӥ пьрово̀де, ӥськоу̓снлй ıесоу̓, ӥ ӥськоу̓-шоу̓ю, кáко ıарамь госпо̀дань ıесть нӥмь нé маніе благь, ӥ сладакь, ӥ поу̓ть оу̓здержаніа ıесть ӥмъ нé маніе погоданъ, ӥ корѣстань, ıеголніе сьпасоно-сань; мею̀ коıмні бѣше ӥ Павель, коıн ѡ̀чнто рѐче, ӥ потьвéрды, [Вераǹже ıесть Бѡ̃гь, ӥже нé потерпнтъ вáмь нàпастованӥмь бнтн нáдь ѡ̀но Еже може́те, нá сьтворнть сьнапастню, ӥ ӥзьводство̀ ⁘] а. Корн. і.

Н зáто сьве́тн Агоу̓стннь оу̓ ѡ̀номь мѣстоу̓ кáдѣ ӥзвніа, ӥ тоу̓мачн ѡ̀не рѣчн. [Ѡбецанте, ӥ оу̓здаǹте госпо̀деве Бѡ̃гоу̓ вашемȣ̓,] ѡ̀вáко пса, ӥ ре́че. Небоу̓-дите лӥны ѡ̀бецатн, Іе́ре не́цете́ оу̓здаты, ны ӥзь-вершнты вашо́мь моцню̀, ӥлы вашӥмні сѣлáма, Нзцезноу̓ты хо́цетѐ, ǎкосе самѝ вьсѐбе ȣ̓зьдаıете, дá акосе́ оу̓здаıете вьѡ̀нога комȣ̓ ѡ̀бѣтоу̓ıете́, ѡ̀бецан-те́, ӥ сьтановѣто хоце́те оу̓здатн, Н ӥстн сьве́тн Агȣ̓-стӥнь оу̓ дьроу̓гомь мѣстоу̓ ре́че, [Блажѐна, ӥ че́с-тнтá потрѣба, коıа потѣскá, ӥ гонні нá болшıа ⁘ агȣ̓стнн агȣ̓стнн

Коıн ıесть оу̓ кратко̀, ӥ оу̓ коу̓пь наоу̓кь внше ре́че́нѣхъ?

Вьсá, коıа зьгѡ̀роу̓ до̀ садé ре́че́на ıесоу̓ вьѡ̀вон

кьра̀ткостьı,кою ѿлоучнсмо оу҆здѐржатн,ӥ ѿбсьлоу жнтн оу ѿвомь на̀шемь дѣлоу,ӥ наоукоу,всасе ӥмаю кьѿвомоу прѣнѐстьı,а тѿ да пьрѣпроцьı,ӥ манѥ наоучены ӥмаю,ӥ вѣдѐ наоукь Кафолѣчаскнї,ѿ сѐдамь сакьраментаа,свѐтннь,ӥлн свето кьровїн цѐркьвеннїхь,коїн сакьраменты ѥсоу дьвоѥ вѐрьстѐ ⁘

Їедны ѿ ѿвѣхь сакьраментаа,каконосоу пѐрвн пѐть сакраментаа,тѿ ѥсть Керщенѥ,Кьрѣзма,Євкарнстїа,Покора,ӥ Последнѥ помазанѥ,ѿвы прѣстоѥ,ӥ ѥсоу на сьпасенѥ,ӥ помагаю сьпасенью всакѿго вернѿга,а ѿстала дьва,тѿ ѥсть,рѐдь,ӥ Матьрнмонї,тѿ ѥсь хнжство,ӥлн женѣдба,сьлоуже на оумножанѥ поука Бѿжнга,ӥ оу҆зрастенѥ,ӥ распьлодѥнѥ сьвете цѐркве ⁘

Н ѿбоıа ѿва дьва дѣла чннѐ,сьвершоую,ӥ ѿправлıаю по Бѿжаственѿмоу,ӥ намь потрѣбнѿмоу напьравлѥню ⁘

Їере кѐрщенѥ прѐрадьı на доуховнн жѣвоть,коїн вьıсоукѐрстоу ѥст҄ ⁘

Кьрѣзма,ӥлн Бѐрманѥ прѣданѥ мѿщь,ӥ кьрѣпѿсть кѐрщенѿмоу ⁘

Єкарнстїа ѥсть пнща,ӥ пнво,ӥ вьрашно оу҆з҄ поуть поутоующнмь нам҄ ⁘

Покора ѥсть ѿнчаснн,тоудїн,ӥ надстоѥхн лѣк҄ протѣвоу вьсѣмь нѐмощемь доушѐ,ӥ подьвѣже чловѣка,коїнсеоупао ѥсть,ӥ лѣчн пораженѿга грѣшнӥмь поразом҄ ⁘

Пѡ҆слѣднѥ помазанѥ тьвердні, застоупа, бьраанн, н тѣшнї оу напоконѥмь посьледнѥмь бою, арканю, н боренꙋ чловѣка мьрєща ⁘

Рєдь сьвєтн чннь, н даѥ цєркви сьлоужєтелы, н дѣлатєлы, коїн прєдсьтавлѥны ѥсꙋ сьвєтнмь сьтва рамь, н коі вьса вншє рєчена добро, н нарєдно дѣлꙋю, н настоѥ, да дѣлована боудꙋ, н даїнхь раздѣлꙋю, оуздєржє, хьранє, подаю, н прнвнмꙋ ⁘

Напокомь матьрнмоннї мьножаѥ народь кєрьстїанскнї, н пьробндїа сьлабосты, млохавю, н нєоуздєржаню чьловѣчаскомоу ⁘

Нѡ҆щєсє нма зьнатн ѡва разлоука, да Кєрщєнє, Крѣзма, н рєдь, када ѥднѡмє даанн ѥсоу, нєкадарє вєщє нєповращаюсє, Н да вьсакь кьто хощє сьпасєнь бнтн, ѡ потрєбє нма прнїатн Кєрщєнѥ ⁘

А Євкарнстїоу нма пьрнїатн вьсакь, коїн пьрншао ѥсть на лѣтаа, н памєть разложноу ⁘

Н вьсакь нма прнїатн сакьрамєнть покорє, тькогодн оу грѣхь оупао ѥсть ⁘

А ѡ҆сталы сакьрамєнты можє кєрьстїаннь казєты, н нє казєты какомоусє вѣднї, лнсьторь данхь нєкакорь нє погєрднї, нє ѡвєржє, нєоузнєпомьннї, нлы, када тако вьрѣмє донаша, данхь нє вєржє оу нєхарь, н нємарєнѥ пьротѣвоу пьравды, н праведносты ⁘

Ѡвн даклє ѥсоу лѣцы, нлы лѣкарїє, н ѹтѣхє коѥ нарєды ѡнь Самарнтаннь поунь мѣлосєрдїа, тѡ ѥсть Ісоукєрьсть господннь, н сьпасѣтєль нашь,

и пьредаихь предьставникомь церквеним, даихь ѡны деле, а тѡ нека добро, и целовито лече немощнехь, тѡ ѥсть гьрешницы оу церквы, доколе ѡны (ако боудоу хотилы) достегноу пьраво, и сьвершено зацелѥние, илы ѡзьдьравлѥние ∴

А позьнавати добро ѡве лекаріе, и ѡве оутехе, Приіимати ихь сьпасено, и инемь ихь толилоѥрь пьривниати, и давати, тѡ ніе дело чьловечаскѡга разума, да ѥсь дело керстіанске мудрости, Ѡдь коѥ мудьрости будущи да до сада подобно, и задоволно тоумачено, и говорено ѥсть, колико престояло и подобалосе ѥсть ѡвомоу нашемоу делоу, и ѡвои ѡпьравы нашои, ѡстаѥ сада, да сьпомощоу Ісукерста господина нашега проидемо на дроуги діо ѡвога наука, коіи дроуги діо оуздержи, и учиі правдоу, илы праведность хрістіанску ∴

Еклесїаст. Үетверто

Пьремӯдрость ў Сйнове своїе жйвоть оўдихаеть, й прїнимлѥть йщоўщеї себе, й преднидеть оў поўтоў ПРАВДЕ, й йже ню любить, оўзлюбить жйвотъ ⁘

ѠДЗ

ПЪРАВДЕ, ИЛИ ПЪРАВЕДНОСТЪІ ХЪРИСТЇАНСКЕ ⁘

Коѥсоў ѡне сьтвары, ке прїстоѥ Пьравед- ности Хьристїанской?

Дви сьтвари оў кьратко ѥсоў, ке пьристоѥ Ѱал. лѕ.
пьраведносты хьристїанской; а те оўзь- а. Петр.
держесе вѡвехь речахь, [ЎКЛОНИСЕ г.
ѠДЗ ЗЛА, И СТВОРИ ДОБРО,] Ка- Тобї. д.
коно й Ісаїа говорнї, [Почините непьраведно де- Ісаїа а.
ловатнї, й оўчитесе добро тьворити,] И ѡво ѥстъ Рим. вї.

ѡно что Павал Апоустол оўвѣжбоуе,и̂ оучи̂,да и̂мамо и̂свулщы ветхѡга,и̂лы ьстарѡга чловѣка ьдѣлованїи нѥговими̂,а ѡбулцисе ў новѡга чло вѣка,оў пьравды,и̂ сьветости̂ и̂стинѐ ⁘

Пѐрва сътварь ѿ ьзгороўреченѣхь дьвию̂,тѡ ѥсть оўклонитисе ѿ ьзла,посьтавлѥна ѥсть оў познанию̂,и̂ бѣжанию̂ грѣхаа,тѡ ѥсть да трѣбуѥ чловѣку ьзнати грѣси,и̂ ьзнавшїехь бѣжати ѿ нихь,ѥре грѣсы ѥсоў прѣвеликаа ьалаа оўмершлѣмь чьловѣкомь ⁘

А дьроўга сьтвaарь,тѡ ѥсть твориты добро,положѐна ѥсть оў добрѣхь,коѥ добраа,и̂мамо жели̂ти,и̂ наслѣдовати ⁘

Н нѐка можѐмо ѥдно,и̂ дьругo тѡ дѣло чини̂ти,и̂ сьвершевати,тѡ ѥсть оўклонитисе ѿ грѣхаа,а добро дѣловати,вазда нам потрѣбна ѥсть милѡсть Бѡжиѥ,коў Iсоўкесть нам добiо,и̂ ѡбецао ѥсь,и̂ тако ходецы пьредь нами,и̂ коўпно дѣлоўюцы сьнами̂ та милѡсть Бѡжиѥ,сьвершоўѥсе вьнась

Зьбор ѡно,чьто сьвети Иван Еваггелиста говори̂,[Ки тьворить пьравдоў,праведань ѥсть,ѥко и̂ ѡнь,(тѡ ѥсть Бѡгь) праведань ѥсть;Надодаѥ,и̂ прѣлага зa тѣмь,[Ки тьворить грѣхь,ѿ диѥвла ѥсть ⁘

Тринде. Иван.г.

Что ѥсть грѣхь?

Агустин По науку,и̂ сьвѣдожби сьветаго Агустина Грѣхь ѥсь хотиниѥ,и̂лы хотить оўздержати,и̂лы достѣгьноўти,и̂ и̂мати ѡно что пьравда забранюѥ,и̂ ѡповѣда,и̂ оў дроўгомь мѣстоў оўчи̂,да грѣхь ѥсть рѣть,и̂лы оўчинить,и̂лы пожелить чтогоди пьро-

тевоу законоу Бѡжиемоу ∻

Сьвети Амбрось толикоєрь рече, Да грехь иесть ино, нере делoвати, и чинити пьротивоу законоу Бѡжиемоу, и неѡбсьлоужити заповеди, и свєта показаниа иегова ∻ Амброс.

Ѡдь колико верстиі иесть грехь?

Грехь иесть тьройакь, илы тьройе версте, ИСТОУНИЗІ, СЬМЕРТНИЗІ, И ВЛОДАННИЗІ, Илы ѿпоустлиевны ∻

Перви, та грехь зовемо грехь источниі, а тѡ иерь имiо иесь початакь оу Адамоу первѡмоу ѡтчоу нашемоу, коiнга сьтвори, и та грехь пьростросе иесть ва вась последакь иегов, и ва вьсе Синове иего, и ва та грехь вьси оупадамо оу истомь зачетю нашемь, и вьоутьробиі матере наше, И ѡвь иьсточниі грехь намсе вазимлие, и ѿпьраща оу керщению Ісоукерстомь господиномь нашимь ∻

Ѡдь ѡвега источьнѡга греха сьвети Павальпишоущи римлианомь ѡвако рече, [По иеднѡмь чьловекоу гьрехь оу саа мирь оуниде, а по гьрехоу сьмерть, и сице ва вьси чьловекы сьмерть пьроже, вькомже вьси сагрешише ∻] Рим. е.

И ѡпеть говорещы керщенніимь за оуказати да кьрепѡсть керстианскѡга керщениа ѡнимлие, и пере толикоиерь ѡвь грехь источниы, често, и ѡтворено сьведокоуюющы рече, [Ѡмивени иесте; посветистесе, а. Кори. ѕ.

ѿправдастесе ймене́мь госпо́да на́шего Ісоуѵкерста,
й доу҆хомь Бѿга ⁘

А сьме́ртнї грѣхь ѥсть гьрѣхь, ко́го мнї са́мн чн
нйімо, й сьтвара́мо, коїн сьме́ртны грѣхь вазнмлѥ, й
ѿна́ша сагрѣшоу҆ющемоу҆ мнлѡсть Бѡжю, ка ѥст̃
ка́ко доу҆ховнй жѣвоть доу҆ше, й дона́ша сьме́рт̃
доу҆ховноу҆ доу҆шы нѥговон, ко́ꙗ сьме́рть доу҆ховна
оу҆зрокова́на ра́дн грѣха сьмертнѡга, разлоу҆ча, й ѿ
а. Корн. днлюѥ грѣшнйка ѿ Бѡга, й ѿ кьралѥвства небес
ѕ. кѡга, й чннйга достойна моу҆ке, й ѡгнꙗ вѣчнѥга,
Гала. е. Н за́то пнса́но ѥсть, [Ꙗазда грѣха́ сьме́рть,] Нѐ
рнм. ѕ. пра́вда ѥсть добйтѥ сьме́рты,] Нечнстйвнже роу҆
мѹдр. а. кама, й рѣчама вазва́шею ⁘

Напо́комь грѣхь ваѡданнї, йлы ѿпоу҆стлнвнї, й
ѡнь толнкоѥрь ѥсь грѣхь, кѡго мнї чннймо, да́лы
ѡвь грѣх̃ нїе та́ко тѐжакь, й щѐтань, ка́ко грѣх̃
сьме́ртны, Іе́ре ѡвь грѣхь ваѡданн нѐ чннї чловѣ
ка непрнйтелꙗ Бѡжѥга, нй достоꙗ моу҆кѐ вѣчнѥ, й
ласно можесе ѿнйтн, й зьвадйтн зьдоу҆ше, й ѿ ѡвого
Нван. а. грѣха сьве́тн Нвань ре́че, [Аще лй речѐмо ꙗ́ко грѣха
нѐ ймамь, са́мнсе ластймо, й йстннѐ нѥсь вьнас̃ ⁘]

А разьлѣкѡсть мею̀ грѣхѡмь сьме́ртнймь, й мею̀
грѣхѡмь ваѡданймь ѥсть ѡва, да̀ грѣхь сьме́ртнн
(ка́ко рѣсмо́) чйнн ѹ доу҆шы ѡно что́ фебрена сьме́рт
на̀ немѡщь, йлы сьме́ртно пораженѥ̀ чйнн оу҆ тѣлоу҆
коꙗ немѡщь, йлы ра́на савьсѣма̀ погоу҆бнї, й оу҆бїе
чьловѣка̀ ⁘

Алы грѣхь ваѡданн ѥсть ка́ко ѥдна немѡщ̃

малахта, и҆ лахка, и҆ каконо ѥ҆дна рана, коꙗ ласно зацѣлити може ⁘

Грѣхь сьмертни ѡ҆пщенимь начиномь тьворисе и҆ чинисе оу҆ сьтварахь, и҆ ѡ҆ сьтварехь мьного тешкѣхь, и҆ велицѣхь, и҆ та грѣхь нечинисе неголи сьвелики́мь, и҆ замѣрнитимь оу҆врѣдиѥмь Божиимь, каконо ѥ҆сть любити, и҆ миловати веке сьтвореиє, неголи и҆стого сьтворетелꙗ, и҆ каконо ѥ҆сть пьсовати, и҆лы бьласфемати Бога, и҆ сьветѣхь, крѣвосе заклети, и҆ и҆наа пьрегрешениꙗ тѣмь подобна. Илы та грѣхь сьмертни не чинисе безь тешке, и҆ замѣрнте щете, и҆ оу҆врѣдиꙗ жевота почтениꙗ, часты, и҆ и҆маниꙗ и҆скерниєка, и҆лы блнжниєга сьвога, каконо ѥ҆сть оу҆чинити оу҆боиство, прелюбодеаство, ѡ҆клеветати, и҆лы ѡ҆злогласити и҆скерниєга, и҆ и҆наа такіа ⁘

Ноще грѣхь сьмертни познаваєсе, када прѣма ерь ѥ҆сть ѡ҆ сьтвары, и҆лы ѡ҆коль сьтвары ѡ҆ мале сьцѥне, нища маниє чинисе сьмисалю, и҆ волномь оу҆чинити векше зло, каконо ѥ҆сть рещы коюгодь лажь малахтоу, и҆лы шалити сько́имьгодь сьмисалю, и҆лы ѡ҆лꙋкомь погꙋбити га, Илы говорити сьженомь ѡ҆ сьтварехь пьразднѣхь, и҆ тамашнѣхь сьмисалю, и҆ хьтениємь сагрѣсити шниѡме, и҆ и҆наа тацієм подобна ⁘

Грѣхь пакы ваодани познаєсе, када ніе ѡ҆ сатвары, и҆ дѣлоу҆ мьного померзеномь, и҆ неоу҆годномꙋ Богоу҆, и҆лы бьлижнѥмоу҆, каконо ѥ҆сть залешни сьмѣхь, лажи праздновите, и҆ рѣчи такоєрь праздне, и҆ сатьвари такове мале, и҆ лагахте, тѣмь прѣличне ⁘

И тѣмь истѣмь начиномь када,боуди да ѥсть ѡ сатьварн, и дѣлоу цѣтномь,и великѣмь, ниша мание чинисе прие нерь чловѣкь савсѣма ѡхоутнї,и оувѣжбасе,илы прие нерь чловѣкь ѡлоученимь, и поунимь начиномь пьристане грѣхоу ∵

Iаков г. Зато свѣти Iаковь говорещи ѡ грѣхоу ваоданиемь ѡвако, говорнї, [Ва мьнозѣхь пьрѣгьрѣшамо вьсы,] И Моудерць оу кьнигахь прѣтачь рече. [Седмерницею падаеть пьраведны вьдань,и оустаеть ∵]
Прит.кд

И тѣмы зьгороуреченимнї рѣчама юре вѣдисе,и кажесе да грѣхь ѡ грѣха теготнiы,и векшы ѥсть, и да пьравды не само чловѣчаскои, да и Бѡжаственои подобаесе,и пьристоiны за векшнї, и нечистивнiны грѣхи дати вешоу покороу,вешоу моукоу,и веще педипсание,а за маншнї манше ∵

И зато господинь Iсоукерсть чинеши разлоукоу мею гьрѣхомь, и моукомь, илы педипсаниемь ѡнога,коiны знающе,и хотеще сагрѣшоуѥ, и ѡнога,коiны сагрѣшоуѥ незьнающе,рече, [Ѡнь-сьсоуга,иже позна волю господа сьвоѥго, и пьрѣправисе, и не сьтворы по волы ѥго ; ранамны изранитсе мнозѣмны, а иже не позна, и сьтвори достоинаа раань,тепень боудеть малимны ∵]
Лоук. вi.

И оу дьроугомь мѣстоу истнї Iсоукерсть говореши ѡ грѣха гьнѣва,илы сержбе, и ѡ верстны, илы трацны тѡга грѣха,изрече,и изда ѡви соудь [Вьсаки иже разгнѣваетсе зьбратомь своiимь,повининань боудеть соуда,а кнї речеть братоу свомоу раха,по-
Мат. е.

виннань боудеть саимнціа,а кнї ре̑четь братоу сьво
юмоу Боуе,повиннань боудеть Іеене ѡгнюне,] Оу
коюмь осоудоу господиновоу по верстахь грѣха бнї
посьтавлюнь рѐдь ѿсꙋдени,за нѐка ре̑чемо ѡно что
ре̑че сьвѐти Гергоурь, Іерь гнѣвь безь гьласа,досто-
ıнь юсь соуда,Гнювь оу гьласоу,достоıань юсь зьбо
рища,оу комь зьбороу ѡсоудюсе пьра, н̑лы пьравь-
да, А гнювь у гьласоу,н̑ оу речы достоıань ють ѡг
нıа Іеоне,тѿ ють ѡгнıа пакьленаго ⁘ Грегорїе

За что н̑мамо бѣжатн ѿ грѣха?

Ксак ь н̑ма бѣжатн ѿ грѣха,Іере Бѡгь (како го-
ворнї Еклесїасть,)нїе заповѣдао нѣкомꙋре непра- Еклѐ. ει.
ведно дѣловатн,н̑ нѣкомоуре нїе дао врѣмѐна са-
грѣховатн,да нѐнавѣды вьсѣхь,коїн дѣлоую беза-
конїе,Н нїе сьтварн веще мрзнѐ,н̑ вещь нѐнавѣдне-
не прн Бѡгоу,нерене грѣхь,коїн Бѡгь любнї вьса,ка
юсоу, ны нѐнавѣды, ны прогоннї моукѡмь пе-
днпьсıа нічьта нно,нѐре гьрѣхь, н̑ нѐ допоуща да
боуде ны на небоу, ны на зѐмлы безь достоннѡга
педѣпьсаниа ⁘

Н нѐка небоудесе намь вѐдило да грѣхь нїе то-
лико померзасть,гѐрдоба, н̑ померзенѐ нюгово сьѡ-
вого н̑масе гьлѐдатн,н̑ проценнтн,ерь грѣхь бнї оу-
зрокь,да Ісоукерсть господннь,коїн грѣха нѐ сьтво
ры,ны оучнны,поднѐсе прелютꙋ,н̑ гердобнꙋ смерть
на дервоу крѣжа,Іерь Ісаїа рѐче, [Та бнї поражен З Ісаїа лг.

за безакониꙗ наша, и поболе за грѣхы наше, и положы господь нань безаконие вьсихь наю,] ѡнь iесть
а. Иван. како сьвети Иван рече, помилованиe ѡ грѣсех наших, нели ѡ наших такьмо, на и ноще за грѣхи
в. вьсего мира, [И того ицща оу истинноу ѡпра насъ ѡ грѣхаа наших оу кервы сьвоиой, да всы коiи по
рим. 5. керщению шниме заедно погреблюiюсе, тиi оумерлы грѣхомь, пьравды живилы да боудоу, и да узьдерь жастно по милосты нiегови ходили боудоу оу новини живота ⁘

Да ѡны, коiи поколе оу керщению пьриiалы iесоу милост Iсоукерстовоу, ѡпеть волно сагрѣшоую, ти протевоу Iсоукерстоу сагрѣшоую, Iсоукерста пьрогоне, Iсоукерста ѡпеть пропинию, и оукьрѣжоую, кимъ ѡ потрѣбе iесть да како Єѳниiцы, то iесть Iноверцы поднесу велике муке, на коих ѡсоудиi несты Iсоукерсть праведны соудаць, iерь ѡвако оучиi сьвети
Євре. 1. Павалъ говорещы, [Волно сагрѣшоующимь намъ за приiатемь истинне, юже не ѡставлiаетсе за грѣхи жартва, на сьтрашноже некое чаниiе соуда ⁘]

Ѡдь коiих по керщению сагрѣшоующих сьвети
а. Петр. Петарь Апоустоль ѡвако рече, [Болше беше нимъ
в. непознати поуть правде, неже по познанию наза
а. Корн. дь узьвратитисе ѡ ѡного, еже нимь предано есть сьве
i. то повелениiе.] И зато кiи сьтоiи виждерь да не оу
Лук. ei. падетсе, iере оупадшисе, последниа боудоуть горшiа
Мат. кв. первех, а паки ѡны кi твоpе грѣхь, и безакониiе,
Тобi. вi. вьраждевниiцы соуть доуше сьвое, ако вероуiемо Ар

хаггеоу рафаелоу, юре чловѣкь зьлобоме оубнѣ доу мудр. ѕі.
шоу сьвою, [А доуша юже сагрѣшить та оумрѣть ∴] Езек. ні.

А ніе сьтвары горшіе, юдовитіе, тоужніе, и печалніе ѿ тен сьмерты, коя ва вѣкь разлоуча, и раздѣлюю грѣшника, ѿ дьружства вьсѣхь сьветѣхь, ѿ веселя аггелаа, и градианаа небеснѣхь, и напокомъ ѿ тогo великога, и вѣчнюга добра, кою юсть Богъ. Вьпознаню, и оужѣваню кого сьтановѣто сьтогні вьсе сьпасеню, и сьвершено блаженство чловѣка ∴

Кьѿвомоу пакы та, и такова юсть шлюта, и зьлоба грѣха, да не само ѿгонні люды нощe и праведны ѿ Бога, и ѿ Божие мѣлосты, и сьлаве, да подлагаюхь толикоюрь верховнѿмоу, и вѣчнюмоу зьлоу тако тѣла, како и доуше, и не само вьѿвомь, да и оу боудоущемь жѣвотоу такоюрь чинніихь тоужнѣхь, и печалнѣхь, и не зьбожнѣхь, Іерь прѝданы вьѿбаастѣ хоудѿбь пакьленѣхь, хоте бити ѿсоудѣны, и ѿлоучены ва вѣкь на пьрелюте, и превелике моуке, и на вьсакѿ зьло ∴

Н сьѿвога замѣритисе имаю оу сьветѣхь писаніи вьсе прѣлике, кою сьвоуде положѣне юсу ѿ грѣшникаа покаранѣхь, и педѣпьсанѣхь, каконо бні,
Хаінь, Фараунь, Набоукодонозорь, Содомитіане, Іенес. д.
Еюптіаны, и Израелиціане, и прочаги, коіихь грѣ Нехо. ді.
хы, пьраведны господинь Богь прогоніо, и педѣп Дан. д.
сао юсть чюдними, и прѣсьтрашними начинны Іенес. ді.
педѣпсаня ∴ Езек. ѕі.

Замѣритисе имаю толикоюрь, и посьтавити на

паметь, соуды, и наоуцы, коін оуче, да залаа, и погибилы грѣхаа имамо кьлети, каконо пьраве речы
Иван. н. сьветаго Иванна, коін рече. [Иже тьворить гьрѣхъ,
мѹдр ді. рабь грѣха несть, И како моудерць говорні, [Не навиде нечистиваго, и нечистотоу него, И какосе чьтні
Прит. ді оу прѣчахь, [Грѣхь тьворні люды ницы,] И каконо
Еккл. ка. Екклесіасть говорні, [Іако ѿ лѣца зьмаіа бѣжи
ѱал. є. грѣхы, И како Давидь рече, [Тиі несь Бѡгь нехоте безаконіе, и не приселетсе кьтебы лоукавні, ны прибоудоутже престоупницы прѣдь ѡчима твоінма,] И какосе чьты при Екклесіастикоу, [Иже сагрѣ
Еккле. ф.
Тобі. д. шить вьедномь, изгубить мьногаіа,] И како Тобіа рече, [Вьсе дьны живота тьвоего помены Бѡга, и бьлюдисе, да не егда пристанешы грѣхоу, и ѡставишы заповѣды Бѡга нашега ⁘]

Вьса ѡва тамо идоу, и тамо гьледаю, да чьловекь познаде Бѡга пьреправеднѡга мастника, тѡ несь ѡсьветителіа грѣхаа, и познавшига ѡсветителіа грѣхаа, дагасе бѡін, боечисе, да чоува, и блюди сьпасеніе сьвое, и чоувающисе дасе оуклоні, и да ѹбегне ѿ престрашнѣхь, и прелютѣхь моукь грѣха
ѱал. ла. Іере, (како Давидь рече, [Многе ране грѣшника ⁘]

Кы несть ѡнны поуть, коін пеліа на нимоу грѣха?

Тьрѣмны поуты, илы началны пьрѣходисе ка грѣхоу, ПОДѪТАКНѪТІЕМЪ, НАСѪЛА-

дїенїемъ, и пристаїанїемъ ❖

Подтакноутїемь приходисе къ грехоу, када хоу доба нападстоуѥ, сабълажнюѥ, и подтиче нась на грехъ, каднамь приде когодьже зла месаль, илы напастованїе сьвета, поутлты, и сотоне ❖

Насьладенїемь приходисе грехоу, кадасе насьладимо вьѡномь, и юрь мьного дьраго намь ѥсь ѡно, на что нась подтаче зала напас, и сабльзанъ ❖

Напокомь преходимо грехоу вьлащнмь пристаїанїемь, када волїа, и хотенїе наше насьладено, ѡлоученемь начиномь пьристаѥ грехоу, киме вьнстнноу пьрестаїанїемь грехь юре сьвершоуѥсе, тако да не само оучинны чловека ѡскверньена, и непьраведна, и не саамо оубнїа ѥго доухвнимь начнномь, да чинні ѥго ноще пьри Бѡгоу подложьна, и досьтоина моукь пекьлїенехь, пьремь да гьрехь не вьзьда деломь сьвершень, и оучнньенъ ѥстъ ❖

И зато добро бны речено, да оу потакноутїю, ѥстъ семе; оу насладенїю храна, илы гоенїе, а оу престаїанїю ѥсть сьвершенїе греха ❖

Да ако вещь по танко размотримо, и разаберемо, колике ѡбекоую бити верьсте грехаа, находимо їако най прїе изь потакноутїа зьнече месаль, Изь месалы дьрагость, Изь дьрагосты насьладенїе, Изь насьладенїа пристаїанїе, Сьпристаїанїа делованїе, Зьделованїа ѡбечай, Сьѡбечаїа неоуфанїе, изь двоенїе, Сьнеоуфанїа, илы изь двоенїа ѡбьранїенїе

грѣха̀, Сьѡ́браніѥніа грѣха̀, дѣченіѥ, а̀ зьдѣченіа ѡ̑-соуди́ѥніѥ ⁘

Н напоко́мь ѡ̑ва ѥ́сть ѡ̑на́ доулга, й̏ сьтрашна̀ вѣроуга грѣхаа̀; ѡ̑ве ѥсоу ѡ̑кове̑, ѡ̑поу́те, й̏ конопы, коїмны хоу́доба потеже ве̑за̀на чьловѣка́, дочи́ме ѥсть ва́ ѡ̑вомь свѣтоу, на́ вьсако зьло, й̏ напоком̃ ни́зхѣти́га, ве̑рже̑, й̏ ѡ̑бва̀ли н́имь оу̑ гло́убинноу па-клѥноу, Н за́то мьно́го проу́днї номни́ко раза́бра-ти, пьроцѣни́ти, й̏ замѣри́ти ѡ̑ве ве̑рьсте, й̏ тьра́цы гьрѣхаа̀, нѐкасѐ нѐ пьрѣвари́мо, й̏ не оу̑падемо́ вь-погибѣл̃ ⁘

Ка́косе можѐмо ласно́ оу̑кьлони́ти ѡ̑ гьрѣхаа̀?

Ласноще̑мосе оу̑кьлони́ти ѡ̑ грѣхаа̀ на́и пр́іє, а́ко пьревѣди́мо, размѣсли́мо, й̏ процѣни́мо, коіа зала́а̀, й̏ коѥ́ погибѣлы насьлѥ́доую̑ю за грѣсны, Па́кы а̀ко кьрѣпко̀, й̏ хьрабрѐно боу́демосѐ ѡ̑перлы, й̏ соу̑про-тѣвилы почѐткомь, й̏ за́лѣмь, й̏ хоу́дѣмь подтак-ноу̑тіемь грѣхаа́, котери̑мны подтакноу̑тїны лас-но ѥсмо ведѐны, й̏ потри́аны, й̏ ноу̑ка̀ны на́ прѣгрѣ-шеніѥ́, Н напоко̀мь а́косе сѣлоу̑ѥмо, й̏ а́ко настоїн-мо дѣловати, й̏ сьвершевати ѡ̑не крѣпосты, коѥ ѥ-соу̑ пьротѣвне грѣхомь, а́ вьсѐ тѡ̑ ваздаа́ сьпомощи-ю Ісоу̑керстово м̃ ⁘

Еклѐ. ві. Н за́то оу̑вѣжбоу̑ѥ на́сь, й̏ оу̑чнї Еклѐсїасть, рѐкн, [По̀ похотниїн твоїнмны нѐ и́деши, й̏ ѡ̑хотниіа тво

нєго ѡбратисе, ако дашь доушы тьвоиои похотни-
нїа ниє, створить тебе оу веселиє вьрагомь тьвоимь]
И тога цифра Божие ѡбещание, илы ѡговорь рече,
[То лы не аще благотворишы, нимїешь добро? аще Ієнес. д.
же залаа творишы, абїе грехь твои боудеть на вьра
техь, да подь тобою боудеть похотниє тьвоє, и ты
вьладаешы нєго, и кьѡкомоу прєстоин ѡно ороужиє
доуховно, коиме свети Павал заповеда, и хоще да Ефе. д.
воиницы Ісоукерстовы ѡбороужаны, и ѡклоплєны Єврє. ві.
боудоу противоу грехоу, и пьротивоу заседанию, и
вьсемь боусїамь дїавалскимь, нека боудоу моглы
ѡпритисе грехоу, и вьдань залы ѡолети, оу доуну-
ти, и оугасити вьса ѡроужиа неправеднєка ⁘

ѠДЪ СЕДАМЪ ГЛАВНИХЪ ГРІЕХАА

Коисоу ѡны гресы, кои навьластито за-
мертисе имаю, и ѡ коинхь навьластито чоу-
ватисе, и бьлюстисе имамо?

Навьластито замертисе, и зьнатисе има-
ю ѡны гресы, коисе зовоу гьлавны, а
тѡ нєре нєсоу каконо вьроулиє, илы гьла-
ве ѡсталехь грехаа, и ськонихь каконо
изь щетенѡга корена, иль жиле сьмертноносна коꙁа

радиюсе, и҆ плодесе, и҆ каконо доўгимь колѣном̃ и҆зьхождѐ, и҆ точѐсе прѣгрѣшенїа, и҆ поманканиа сьвакѐ вѐрстѐ гѣроўботѐе, сабл҄азни, щетѐ и҆сталенїа, и҆ погибѣлы народа чловѣчаскѡга ⁘

Колико ѥсь ѡ҆вѣхь гѣрѣхаа гьлавнѣх̃?

Сѐдамь ѥсть ѡ҆вѣхь гьрѣхаа гьлавнѣхь, коиѥсе ѡ҆вако набраиаю, и҆ и҆меноўю ⁘

а Ѡхолѡсть, и҆лы пи́ха.
в Ськоўпѡсть, и҆лы лакомство.
г Блоўдь пл҃тены, и҆лы нѐчистота.
д Ненавѣдѡст̃.
є Гоўтоўнїа, и҆лы ѡ҆бьжарство.
ѕ Сѐржба, и҆лы гнѣвь, и҆.
з Лѣност̃.

Да каконо и҆мамо вазда то наи вѐще нѐнавѣдити мѐрзити, и҆ прогонити ѡ҆ви грѣхы, и҆ бѣжати ѿ нѣхь, тако зьдроўгѐ сьтранѐ, ако и҆щемо жѣвоть доўшамь нашимь сьвелиокомь помниномь, настоиаиѥмь и҆ любителствомь и҆мамо насьлѣдовати ѡ҆нѣхь сѐдамь крѣпостнї, коиѥсе поставлиаю пьротивоў ѡ҆вѣмь седмима грѣхомь, коиѥ сѐдамь кьрѥпостны ѥсоў ѡ҆ве ⁘

Оўмили́енство, и҆лы понѣженїѥ, коиѥ ѥсть протѣвоў ѡ҆холасты ⁘

Бьлагоданиѥ, пьротѣвоў ськоўпосты, и҆лы лакомиїи ⁘

Учистоща, пьротѣвоу блоудоу поултеномоу ∴

Любавь, пьротѣвоу ненавѣдосты ∴

Оуздержание, пьротѣвоу гоутвоуннїн, йлы пожерлолсты ∴

Оустерплиение, пьротѣвоу сержбы, й напокомꙋ,

Побожна снажнωсть, и хѣтрость, Бωголюбна помниа, й харность, пьротѣвоу лѣносты ∴

Что иесть ωхолωсть, й кое чорьке, йлы хщеры радиа?

Ωхолωсть иесь безредно похотѣние йзвѣрснтостн; йлисе ωтанно, й ськровно оу серцоу ськрѣва, йли се зьванка ωчито каже ∴

Ωва ωхолωсть иесь маты, начелница, й кьралица вьсѣхь грѣхаа, коиа радиа навьластито ωво зало, й погоубливо родиение, а тω, Непослоухь, Поносение, Лѣцимирие, Прѣчание, Тьвердость у зьлоу, й Непрѣстоинно йзискование ∴

И некасе всакь чоува ωвого грѣха, пьреподобни Тобїа ωвако рече, [Не допоустишы ωхоласты ни- Тобї. д.
кадаже вьладати вьумѣ тьвоием, йлы вьрѣчы тво Еклес. 1.
иеи, зание вьωхоласты ймы начетакь вьсака поги-
бѣль, И тωга цищь сьвети Іаковь Апоустоль рече, Іаков д.
[Бωгь протѣвитсе ωхолѣмь, а сьмерениемь мѣлωсь а. Петр.
подаиеть, [Еклесїастикь такоиерь рече, [Ненавиедни- е.
ма иесть прѣдь Бωгомь, й прѣдь чловѣкиї ωхолωсь; Еклес. 1.
Корены народемь ωхолѣхь ωсоушн Бωгь, й оусади
сьмеренѣхь ω йстѣхь народны; Почто дакле ωхолишнсе земли, й пепелꙋ? ∴]

Что ѥсть лакомѡсть, и коѥ хщеры имаетЪ?

Лакомѡсть ѥсть нередно похотѣниѥ имани, илы бьлага, Їерь пьраво соуднсе, и говорисе бити лакомЪ и сьcоупь ѡнь, коїи не само сѣломь вазнмлѥ, да и ѡнь коїи желиї тоуѥ, илы похотно, и лакомо хранны, тищны, и держны сьвоѥ ✣

Чедаа ѡве пьрехоудѐ матере ѥсу Издаи, Лаажь, Химба, Кьрѣва рота, Непокои, Сѣла, Немѣлосердиѥ, и Тьвердость сердца ✣

И зато сьвети Павалъ ѡсоуднѥ ѡвь грѣхь Тако, дага назва именемь, Идолскѡго сьлоужени, и лѣше тѡга рече, [Иже хоте бѡгатоватн, оупадаютЪ

Коло. г. вьнапасты, и оуже двѣла, и пожоудени мьнога не

Ефе. г. ползна, и щетна, иже погроужоують чловѣкы вьпо

а. Тим. гнбиль, и зьгиноутиѥ, Корень оубо всѣхь залѣхь, ѥсЪ

s. лакомостЪ ✣]

Еклес. і. Н оу дьроугомь мѣстоу писано ѥсть, [Нѣсть ни чта горше ѡ лакомѡго, и ноще, [Нѣсть ничтѡже неподобниѥ, неже любити сьребро, Таже убо имаеть и доушоу продаимоу,] И исти Ісоукерсть сьвѣдож

Мат. s. боуѥ говорещы, [Неможетебо Бѡгоу работати, и

Мат. s. мамѡны,] И ѡпеть рече, [Не пецитесе за сьютроу,]

Коїи наоукь сьвети Павалъ вещь ѡворено тоумаче

Евре. еі. щы рече, [Боудите ѡбечаїы безь лакомосты, задоволны ѡ садашнѣхь, Та оубо рече, Не запоушщоуте, ны ѡставлю, тако да оузьдано речемо, [Гос

подь мени помоцинѣкь, [Нмае храноу, и имже ѡдн а. Тим.
ѥмосе, ѡ сѣхъ задоволны да боудемо ⁘] ѕ.

Ұьто ѥсть блоудь поултени, и коꙗ ѥсоу чедаа ниѥгова?

Блоудь поултени ѥсть безредно похотѣниѥ не-
чистиеѡга насладиѥниꙗ, а чедаа, или хщерн ниѥго-
ве ѥсоу Сьлѣпѡсть памети, Непроуцѣниѥниѥ, Нетвер-
достаниѥ, рениѥниѥ, Любавь себе самѡга, Ненавѣдость
на Бѡга, Велика желꙗ ѡвого жѣвота, Страхъ сьмер-
ты, и бившега соуда, и Неоуфаниѥ вѣчниѥга бьла-
женства ⁘

Протѣвоу ѡвомꙋ грѣхоу, коїи чинны моудрѣхь
да безпаметны, и безоумны боудоу, каконо жѣви-
на, или сьготиꙗ, Павал Апоустоль ѡвако рече, [Би- а. Кор.
жите прелюбиѥ, Вьсаки оубо грѣхь иже каждо сьтво- ѕ.
рить чловѣкь, вань тѣла ѥсть, а иже любодеаеть, оу
тѣло сьвоѥ сагрѣшоуѥтъ ⁘]

Н тѡга цища оу дьроугомь мѣстоу ѡвако пише,
[Любодеаниꙗже, и вьсака нечистота, иль лакомѡсть Ефеж. е.
да не именоуѥтсе ва вась, ꙗкоже подобаеть сьве-
тимь, или гьроубота, или боуе сьлово, или шала,
ꙗже кьстварьі не пристоїнть, на паче хьвалы оуз-
даваниѥ ⁘]

Оу истинноу чоудо ѥсть дасе христїаны веома
не сьрамоую, коїи предь Бѡгомь, и Аггели ниѥговѣ-
мы ѡскверниою сами себе нечѣстимь бьлоудомь,

боудоущы да на керщенїю прнказаше, н посвѣтнше телеса, н оудаа свою доухоу сьветоу, н Ісоукерстꙋ господнноу, каконо чнстнї храмы, нлы темплы, а. Корн. Н тога цнщь шпеть нстнї сьветн Паваль рече, [Алы s. не вѣсте, ꙗко оуды вашы хьрамь соуть Доуха сьветаго, нже ва вась нєсть, Єгоже нмасте ѡ Бога, н нїесте вашы,] рече нощє, [Не вѣсте, ꙗко телеса ваша, оуды соуть керстовы, Вазамше понеже оуды керстовы, сьтвороуе оуды любоденнїце?] Н напокомь ѡ- а. Корн. вако заклопы говоренїе своє, [Коуплены оубо єсте s. цнною великою, сьлавнте, н преоузносите Бога оу Євре. гі. телѣ вашемоу,] Н пншоущы Євреомь рече, [Любодеацы оубо, н прелюбодеацы соуднть Богъ ∻

Что єсть Ненавѣдость, н кое єсоу хьщере нїе?

Ненавѣдость єсть жалость, н болесть ѡ добра тоуєга, н ненавѣденїе на тоуїе добро, а то (како оучнї сьветн Агоустннь) Кадсе ненавѣднї єдань векшн, то єрь ненавѣдннкь нїе толнко велнкь колнко ѡнь, Н када ненавѣдны маншега ѡ себе, за да небоуде такмень нємоу, Н када ненавѣды такмена себы, а то єрь нємоу такмень єстъ ∻

А хьщере ненавѣдостн єсꙋ, Ненавѣсть, рептанїе, нлы мерморенїе, Кьлеветанїе, Веселїе тоуєга зьла, н Жалость, нлы дьреселїе тоуєга добра ∻

Тен такове зале ненавѣдосты нмамо прелнкоу-

оу Каиноу, коін ненавѣды Авела брата свогга, оу Саоулоу, коін ненавѣдостню гоняше Давида ѿ лоу ченѡга кьрля, и зета свокга, Н ѡвь пьрокьлѣтны грѣхь лѣше да ієсть протѣвань, и далечань ѿ сьва ке любьвы, и чьловѣчаскѣ доброволносты, чинны чьловѣка велмы прелѣчна хоудобы паклѥнон, Пнсанобо ієсть, [Да цнща ненавѣдосты дїавла сьмерть оунниде вьселень, нлы ѡколашь свѣта, А ѡны коісоу са сьтране нєгове, ревноую, и насьлѣдую нєга; Дакьле веле добро Апоусьтоль оучнї говорещы, [Не сьтворнмосе тащесь лавы похотны, дьроугь дьроуга пьрознвающе, дьроугь дьроуга завѣдеще ⁘ Ієнес. д. а. Крал. ні. Мудр. в. Гала. е.

Что ієсть гоутьвоунїа, нлы пожерлѡстꙋ? и коіє ієсоу хщере нієє?

Гоутвоунїа, нлы пожерлость ієсть безредна похѡть гнденіа, и пїєнїа, А породь нієє ієсть, Непроудно веселїє, Много беседованїє, Тамность, Нечнстоща, и разоума, и оумовь потоученїє, потоупленїє, и мьлохавостꙋ ⁘

А чьто може бнтн нечнстїє, и неподобнїє, нєголи да жевнна, нлы ськотїє надходнї, и пьредобнва чьловѣка разьборомꙋ, коіон жнвнны задоволно ієсть толико іаденїа, и толнко пїєнїа, колнко нараевь хоще, а не веще. А чловѣкь коєга Богꙋ на пѣанку сьвою сьтворїо, и паметь, и разумь даому ієсь,

та оучинившисе соужань пожерлосты, и ѡпоеню, настоин гоутати, жерати, и ѡпиятисе, И тако чинещы разьсеплю, и пождире имание, и благо своє, оуврѣдюѥ, и цвѣтны здравиѥ тѣлесно, гоины немоще, и бетежиа тѣлоу своемоу, и напокомь терза, и самь себи вазимлюе животь, Іере по истины бы речено, [Пожарлосты ради мьнозы погибоше, а кіисе оуздержны, прилагаеть живота,] Бы ноще речено, [Вьмнозѣхь гизбинахь боудеть поболѣния,] Дакле Ісоу керсть заповѣда, [Бьдите надь собою, да не егда ѡтеготалаби сардца ваша вьпожерлосты, и вьѡпоению. Пакы свети Павал ѡдьзибающы нась, и оустежоущы нась ѡ ѡпоения, илы ѡпиянства рече, [Не ѡпиянтесе вином, оу немже ѥсть блоудь,] Тѡ ѥрь (како исти свети Павал рече,) Ѡпиявцы цесарастко Божие не оузьдержеть,] И пророкь Ісаіа толико ѥрь твердо, и страшно оузвапы на ѡпиявци, када рече, [Іао, и горе вамь, иже могоущы ѥсте питы вино, и ѥсте моужы кьрепкы на помѣшание ѡпиянства ❖

Екл. лз.
Екл. лз.
Лук. ка.
Ефеж. е.
Корин. ѕ.
Ісаіа е.

Чьто ѥсть сержба, и кое хщере радиюсе жниѥ?

Сержба ѥсть безредна похоть ѡмаститисе, илы ѡсьветитисе надь ѡнѣмь, ѡдь кога кьтогодь мысльны да оуврѣдиень ѥсть. А сьѡвеизи серже радиюсе ѡва проклѣта, и мрьзна чедаа, тѡ ѥсть раты,

Надоутіе паметы, Пьсосты, Капан, разьгнѣванїе, и Бласфемїа ∻

Н ѡва сержба, ѥсть прещѣтны, и прешкодни ѩдь, кїиме понемага вьса крѣпость пьросоудѥниѩ, и моудросты, Н честократь побиѩ, и ѡслабнї здьравїе доуше, и тѣла, Н Еклесїасть сьвѣсты, и наоучы говорещы, [Не боуди берзь разгнѣватисе, Зане сержба почива ѥть оу персехь безоумнаго,] Үесѡ ціщь сьвети Павль народом наоучитель заповѣдаюшы рече, [Вьсака горѣсть, гнѣвь, и раздраженїе, и капан, и бласфемїа да вазметсе ѡ вась, са вѣакомь злобою, боудитеже меѥ вамны добростивы, милосердны, дарикающе меѥ вамны, ѩко, и Бѡгь оу Керстѣ дарова вамь ∻] Еклес. з. Ефе. д.

Напокомь Ісоукерсть господинь издао, и наквѣстїо ѥсть ѡны велмы сьтрашань соудь на сердѣтнихь, карлѣвѣхь, и пьсоующѣхь, када рече, [Вьсакы иже гнѣваесе на брата сьвоѥго, повиннань будет соуду, а иже речеть брату сьвоѥму раха, повиннань ѥсть санмищоу, а иже речеть боуе, повиннань ѥсть кѥны ѡгнѥнон ∻] Мат. є.

Үто ѥсть лѣность, и коѥ хщѣре радиюсе жниїе?

Лѣность ѥсть нѣко мьлохавїе доуха распоустнѡга, лѣнѡга, и ѡслабленѡга, коѥ чинны чьловѣка лѣна, и сьлаба на добро дѣлованїе, а навьластито

кесть нѣка зьловолность, или нерадие ѡ сьтварехь сьветѣхь, И ѡва лѣность радиа ѡве хщеры, Зьлобоу, Іадь, Малодоушие, Неоуфание, Лѣность ѡколо заповѣдны потрѣбнѣхь, Бьлоуденик памѣты ѡколо сьтварехь неподобнѣхь, и нечистѣхь ⁘

Ѡвь грѣхь господоуке чловѣкомь пьраздьноующимь, лѣннымь, и ѡннїмь, коїнхь писмо сьвето називае мьлаакѣхь, и на конаць господоуке вьсѣмь ѡнным, коїн тьрате оу пьразьднѣхь, и тащѣхь сьтварахь ѡво вьрѣме милосты, и ѡви дань сьпасенїа, тѡ кесть вьрѣме ѡвого жѣвота ⁘

А конаць, и сьверха ѡвого грѣха кесть ѡнь кѡго Ісоукерсть каже, и оучні оу Еваггелю када рече,
Мат. з. [Вьсакѡбо дерво нетьворещие пьлода добра, посѣ-
чѣтсе, и вьѡгань каверзжетсе ⁘] рече, и оу дьроугомь
Мат. ке. мѣстоу, [Непьроудна раaба ѡдагните вьтмѣ зьвансї-
кїе,] И истны Ісоукерсть нїе хтїо помоучати, пачеї-
лы изоустно изрече ѡно чтоби хтїо, да мею тѡ мны
Лук. гі. чинимо, и дѣлоукемо, речебо, [Бьдите, и молите, не
вѣсте оубо егда вьрѣме кесть,] Оусѣлоуитесе оунити
тискьнимы дьвармны, зане мьнози, гьлаголювы, оузищоуть оунити, и немогоуть ⁘]

Ѡво оу кьратко рекосмо, и ськазасмо, нека ѡны коїи нисоу тако добро наоучены ѡ поутоу пьравде не саамо познали, и замиерилы боудоу поглавите немощы, и бетежиа, и кьлете, и прогониме погибѣли народа чловѣчаскѡга, кое показасмо, да некасе боудоу толикокерь оусѣловалы за испльнити запо-

вѣды закона Божиєга ѿгонити йхь савсѣма, й ѿ сєбє, й ѿ йнѣхь, [А Блажєнь моужь йжє нє идє на свѣть нєчистивихь, й на путу грѣшнихь нє ста, й на сидалищы гоубитєлства нє сєдє,] Каконо оуспѣ ѿнь свєти пєсникь Давидь кьраль, коїи тимє пєр вѣмь оуспоєнієм хоти показати пєрви дїо пьравдє, й блажєнства чловѣчаскѡга ❖ ѱала. а.

Ѡдь грієхаа тиїнхь.

Коїи єсоу ѡни гьрѣсы, коїнсє зовоу тоу҄їн?

Грѣсы коїнсє назѣваю тоу҄їн, єсоу ѡны, кїны прѣма да тоу҄їнмны роукама, й дѣлованїны чинєсє, й сьвєршоуюсє, ничтанєманиє пьраво, й достоино напишоуюсє, намѣтаюсє, й набраюсє намь, й наша сьвѣдєнїа єсоу грѣшна, кьрѣва, й достоина ѡсоуждєнїа при Богоу за тєє гьрѣхє, И зато ѿ ѡвацѣхь гьрѣхаа можєсє разоумити ѡно, что писмо говорнї, й заповѣда, [Нє оучєстишн грєхы тоуиє,] И ѡно что молнї Давидь пророкь говорєщы,] Ѡдь таинїхь моїнхь ѡчистимє господи, й ѡдь тоу҄їнхь пощєды раба сьвоєго,] И ѡбаковємь разоумлєниємь Тим. є. ѱал. иї. Вашилїо

сьвѐтн Вашн́лїо вѐлнкы тоу҆мачны ѽно что҆ сьвѐтн
Ефес. е. Па̀валь пн́ше Ефесїаномь, [Нехтн́те прн́чещевѐатн
вьдѣлныхь нѐпроу҆днѐхь тьмн̀нь, пачѐже покаранте,] Н ѽно толн́коѥрь, что҆ нстнї сьвѐтн Па̀валь го҆
а. Теш. ворнї, [Ѡтн̀мнте ва̀сь ѿ вьсакѡ҆го бьрата ходѐщаго
г. го нѐредно, а҆ нѐ по҆ преданю́, еже прн́ѧше ѿ на̀сꙁ ❖]

Колн̀ко ѥ҆сть тѣхь грѣхаа҆ тоу҆ї҆нхꙁ?

Дѐветь ѥ҆сь тѣхь грѣхаа̀, ка̀коно н҆ дѐветнмы начн̀нны чннѐсе, тѽ ѥ҆рь ѽвн грѣсы чннѐсе Сьвѣтованѥ҆мь, Ꙁаповѣдю́, Прнстаѧ̀нѥмь, Подьраженѥ҆мь, н҆лꙁ потакноу҆ѥмь, Похьвалѐнѥмь, н҆ль повѹ҆хлѐнѥмꙁ, Ѡмоу҆чанѥ҆мь грѣха тоу҆ѥга, Ка̀занѥ҆мь невѣдѣтн ѽно чтосѐ вѣдны, н҆лы пьропоу҆щенѥ҆мь, Оу҆честенѥ҆мь, тѽ ѥ҆сть н҆манѥ҆мь дн́ла оу҆ гьрѣхоу҆, н҆ Нѐпьраведннїмь ѽбранѥ҆нѥмꙁ ❖

Ка̀дасе чн̀нны грѣхь тоу҆н сьвѣтованѥ҆мꙁ?

Тоу҆н грѣхь чнннсе сьвѣтованѥ҆мь та̀да, ка̀да мнї ѥ҆смо дате́лы, н҆лы коу҆пнотворцн́ залѡ҆га свѣта̀, кѡ҆га н҆нны наслѥ́доу҆ю, н҆лнбнга моглы наслѥ́до-
Нва. гі. ва̀тн, а ѿ тѡ҆га н҆мамо прѣлнкѹ ѹ Каїфы, коїн сьвѣтомь сьвоїнмь дьвѣнже, н҆ ганноу҆ радѹ, н҆ль вн́ще жндовское дати смерть Ісѹкерстѹ господннѹ нашемѹ ❖
Лѹк. кг. А зьдьроу҆ге сьтране вѐле похвалѥ́нь ѥ҆сть Іосефꙁ Арнмафїанн́нь, н҆ н҆меновань моу҆жь доба̀рь, н҆ пра-

ведань, ꙇ҆ере не беше престао светоу҆, и҆ хꙋ҆днмь де‐
ломь неховнмь, тѡ҆ ѥсть светоу҆, и҆ деломь Бискоу҆‐
па, и҆ Фарисеа, коіи съвещашесе, и҆ немало, и҆ хоу҆‐
до присташе на съмерть Ісоу҆керстовоу҆, И таковемь Ивл. аі.
светомь прегрешни ѡ҆нь Дьмитарь, коіни съѡ҆ста‐ Деа. ді.
лемиї делателны мештріе своѥ настоѥщы корес‐
ты своѥнон, подвеже, и҆ подвегомь напоу҆ны мало
не вась градь ефежїанскны противоу҆ светомоу҆ Па
влоу҆, и҆ нѥговоу҆ наоу҆коу҆ ∵

Бны толикоѥрь такове верьсте ѡ҆на нечистива
Ироу҆дица прелюбодевка кьраліа Ироу҆да, ѥре наоу҆‐ Мар. ѕ.
чы, и҆ своѥтова хщерь пьлесаюшоу҆, и҆ль танцаюшꙋ,
коіа и҆спльноу҆юшы свеѣть ѡ҆не люте прелюбодевке
матке своѥ танцае предь Кьралѥмь пьроси, и҆ ис‐
пьроси ѿ нѥга, дасе оу҆сиче глава пресветѡ҆мꙋ Иван
ноу҆ керститєлю, и҆ такомоу҆ю чины оу҆сищи ∵

Кадасе чинны грехь тоу҆и заповедю?

Ѡ҆надасе чинны грехь тоу҆и заповедю, када по
ѿлоу҆ченю, повеленю, и҆лы заповеды нашоѥ, и҆скер‐
ны пригимлѥ оу҆вредиѥнѥ, и҆лы щетоу҆, и҆лы када
темь нашимь ѿдлоу҆чениѥмь, и҆лы заповедю оу҆чи‐
нисе грехь, и҆лы зло когодире, Таковемь поу҆томь
и҆ таковемь начиномь Давидь Кьроль погоу҆би Ꙋ‐
ріоу҆ безгрешнѡга, и҆ невеннѡга, коіи Кьроль неоу҆‐ в. Крал.
чини тѡ оу҆бонство своіимны роу҆камаа, и҆лы роу҆ аі.
кама своіихь слоу҆гаа, да оу҆чиннга, ѥре по кьне‐

гахъ сьвоїнхъ повелн, ӥ заповѣда да оу бою, ӥ харцованю оубіень боудетъ ✣

Соудаць такоѥрь, ӥлы вьладаоваць Пилать ѥсть кьрѣваць сьмерти Ісоукерстове, а тѡ ѥрь за оугодиты жоудіемь, ѡбластию сьвоѥмь премь да нѣколико протѣвоу волы своиои ѡсоуды, ӥ допоусты дасе Ісоукарсть крежоу пригвоздны ✣

ӥсход.а. Н тѣмь ӥстимь начиномь кьралы Фараоунь, ӥ
Мат. в. Нроудь веома сагрѣшише, када оучинише, ӥ поставише ѡнь сѣлины, ӥ неправедни законь побити, ӥ покьлати мьладенцы, ӥлы дѣчицоу Євреискоу,
Ісаїа і. а то ѡнѣмь, (како Ісаїа говори,) коїны чине законе неправеднѣ ✣

Када прѣгрѣшоуѥмо мнї тоуїнымь грѣхомь рады пристаиня?

Тада мнї чинимо тоуи грѣхь пьристаинѥмь, ӥлы пристаноутіемь, када по нѣкиї поуть помагаемо, ӥлы наимань моучещы потьвердюѥмо ѡно что ӥины зьло, ӥ неправедно чине, Н тѣмь поутомь
Деан.з. сагьрѣшы Савааь, коїн пакы бны Павааь, ѡнбо приста на сьмерть сьветѡга Сьтѣпана перьвагомоученика ✣
Деа.кд. Сагьрѣшише толикоѥрь тѣме пьристаинѥмь вещь ѡ. м. моужны Іоудеискиыхь, коїнсе сьвещаше, пачесе завещаше не гисти, пріе нере оубию Павла Апоустола ✣

Сагрѣши̑ше такоєрь градіане Ієросолимскиы, Мат.кз
коїи помогоше погьлавницамь сьвоїимь дасе Ісоу̑-
керсть погоу̑бнї, тако да пакы Петарь Апоустоль
поноси им̑ь, и̑ вержеїмь то (какосе рече) вьо̑чи, и̑ о̑-
поречеїмь говорецьы, [Саздателиа живота у̑бисте] Деан.г.
Дакле имасе замѣриты, и̑ веле добро паметиты
рѣчь сьветаго Павла, коїи рече, [Нє такмо кьы тво Римл.а.
реть залаиа, на и̑ кѝ пристаю̑ть творе химь, достоини
соу̑ть сьмерты,] И кьо̑вомоу̑ принестисе може о̑но,
что сьвети Уиприань рече, [Ніє просъ о̑ грѣха о̑нь, Уипрї.
коїи заповѣдао ієсть дасе грѣхь оу̑чини, ны маніє
сьлободань ієсть о̑ прѣгрѣшениа о̑нь, коїи пристао
ієсть на то прѣгрѣшеніє пьремь дага ніє оу̑чиніо
роу̑кама сьвоїимьы ⁘]

Кадасе намь напишоу̑є, у̑мноу̑є, и̑ намѣта тоу̑и грѣхь, потакноу̑тиа ц̑ица?

Кадь мнї нахвалице, и̑ зьнающе, илы рѣчмьы,
и̑ль дѣломь, и̑ль комегодирь и̑номь сьтварю подер
цамо, потакнемо, и̑лы поноу̑камо на сержбоу̑, на
о̑светоу̑, на бласфеміоу̑, на немиао̑сть, и̑ль на о̑ста
ла такка поманканиа, и̑лы прѣгрѣшениа, каконо оу̑-
чини жена преоу̑стерпливо̑га светаго Іо̑бба, коиа Іо̑б҃з в.
сьминно, безоу̑мно, и̑ рогоборно досадоу̑ющиму̑, и̑
забавлиающиму̑ не о̑ста бити у̑зрокь, и̑ колико жиє
и сьтране наговориіга, и̑ наноу̑ка, да рече рѣчь про-
тѣву̑ Бо̑гу̑, И толикоєрь жена светаго му̑жа Тобіє, Тобї. в.

гахь своіихь повели, и заповѣда да оу бою, и харцованю оубиень боудет ❖

Судаць такоер, илы вьладаоваць Пилать ieсѹ кьрѣваць сьмерти Ісоукерстове, а то ерь за оугодиты жоудіемь, ѡбластнію сьвоиомь преме да нѣколико протѣвоу волы своіои ѡсоуды, и допоусты дасе Ісоукарсть крежоу пригвоздиы ❖

Исхода. а. И тѣмь истимь начиномь кьралы Фараоунь, и

Мат. в. Ироудь веома сагрѣшише, када оучиниише, и поставише ѡнь сѣлины, и неправедни законь побити, и покьлати мьладенцы, илы дѣчицоу Еврейскоу,

Ісаіа і. А то ѡнѣмь, (како Ісаіа говори,) коіиы чине законе неправедне ❖

Када прѣгрѣшоуемо мн тоуіным грѣхомь рады пристаіанія?

Тада мні чинимо тоуи грѣхь пьристаіаніемѹ, илы пристаноутіемь, када по нѣкиі поуть помагаемо, илы наимань моучещы потьвердіюемо ѡно что инны зьло, и неправедно чине, И тѣмь поутомь

Деан. з. сагьрѣшы Саваль, коіи паки бны Паваль, ѡнбо приста на сьмерть сьветога Сьтѣпана пеьрваго моученика ❖

Деа. кд. Сагьрѣшише толикоерь тѣме пьристаіаниемѹ вещь ѡ. м. моужны Іудеискыхь, коіисе сьвещаше, пачесе завещаше не іисти, пріе нере оубию Павла Апоустола ❖

Сагрѣшише такоєрь градіане Ієросолимскиы, коїи помогоше погьлавицамь сьвоїимь дасе Ісоу керсть погоубнї, тако да паки Петарь Апоустоль поноси имь, и вержеїмь тѡ (какосе рече) вьѡчи, и ѡ поречеїмь говорешы, [Саздателѣ живота убисте] Дакле имасе замѣрити, и веле добро паметити рѣчь сьветаго Павла, коїи рече, [Не такмо кны тво рѣть залаѣ, на и кн пристаюћ творе жимь, достоини соуть сьмерти,] И кьѡвомоу принестисе може ѡно, что сьвети Υиприань рече, [Ніе прость ѡ греха ѡнь, коїи заповедао ѥсть дасе грехь оучини, ни маніе сьлободань ѥсть ѡ прегрешеніа ѡнь, коїи пристао ѥсть на тѡ прегрешеніе пьремь дага ніе оучиніо роукама сьвоїимиы ∻] Мат. кꙁ Деан. г. Римл. а. Υипрі.

Кадасе намь напишоуѥ, умноуѥ, и намѣта тоуи грехь, потакноутиѧ цица?

Кадь мнї нахвалице, и зьнаюће, илы рѣчмиы, иль деломь, иль комегоднрь иноимь сьтварю подер цамо, потакнемо, илы поноукамо на сержбоу, на ѡсветоу, на бласфеміоу, на немилѡсть, иль на ѡста ла такьа поманканіа, илы прегрешеніа, каконо оу чини жена преоустерпливѡга светаго Іѡбба, коѧ сьмиино, безоумно, и рогоборно досадоуюћимоу, и забавлюющимоу не ѡста бити узрокь, и колико жиѥ и сьтране наговорига, и наноука, да рече рѣчь про тиву Бѡгу, И толикоєрь жена светаго мужа Тобіе, Іѡбꙁ в. Тобї. в.

и ѡна прѣмь тако досадлива, и рогоборна печалеѱы, и оустоужоующы много крать ниѥ ѡпорѣцанїны моужа свога, бнї оузрокь, и оучины, да блаженн моужь Тобїа тоужань, и ськсрбань соузама, и оуздаасмнї помолы господина Бѡга дабига рачїо избавити ѿ коуѧнѣ, илы домовнѣ печалы, и тоугѣ, кою принимаше ѿ женѣ своиѥ ∻

Екл.кн. Да протѣвоу ѡвомоу грѣхоу ꙋчнї Еклесїастикꙋ, говорѣщы, [Оузьдержисе, и оукьлонисе ѿ пьрчаниꙗ, и ꙋмалишы грѣха; чловѣкьбо гнѣвань ꙋжежеть кары, а мꙋжь грѣшникь сьмꙋтить приꙗтелы, и посьрѣдь имающихь мирь митаеть нѣприꙗзань,] И

Прит.31. Саламоунь толикоѥрь рѣче, [Вьсагда карь, и прѣчаниѥ иѱе хоуди, аггелжѣ лють пошалѥтсе нанꙋ ∻]

Када чинимо мнї тꙋи грѣхь похьвалениѥмь, илы повоухлениѥмꙋ?

Ѡнада чинимо мнї тоуи грѣхь похьвалениѥмь, иль повꙋхлениѥмь када оу сьтварѣхь злооучиниѥнихь, илы оу злобивоу дѣлованю хьвалимо когагодирь, иль када поколѥ ꙋчиниїо ѥсь гѡгодь злодѣло хьвалѣщы како да добро оучиниїо ѥсть подтичемо, подьбѣжемо, и ноуткамѡга да оуднлюѥ оу

Езек.13. тѡмь злоу чинѥнию, а писано ѥсь при пророкоу, [Іꙋ горѣ тѣмь, иже сашиваюꙋть блазеницѣ подь вьсаки лакать рꙋкѣ, и чине подзглавницѣ подь главꙋ вьсѣга оузрастениꙗ за латити доуше ∻]

Оу ѡвь грѣхь оупадаю кадьгодирь припокѣдавцы церкевны, и Кьнєзы, и Поглавиа градѡваа, и мѣстаа, коїи зьлимь начиномь погаию поукоу поущаюћинмоу оуздоу оу сьлобѡдь, и ѡпћено погаиюћі сьлободћинны нєговон, И зато вєлє добро рєче Ісаїа пророкь, [Поуче мон, иже тєбє говорєтꙁ блажєнаго, тиї тєбє хинєть, поуть сьтопамь тьвоїнмь раздьроушоуют,] Тѡга ћнћь сьвєтн Павалꙁ заповѣда, да имамо бѣжатн, и са вьсєма снламаа, и мощию нашомь оукьланиатнсє ѡ ѡнєхь наоучнтєлиа, коі по сладкѣхь, и ластнєхь бєсєдахь, и благословлєнїны прнварають и хинє сєрцаа бєзгрѣшнєхь, и прнпрошнхь, рєчєбо Дакндь пророкь, [Іако хвалнтсє грѣшннкь оу похотєхь доушє своє, и нєправєдьннкь бьлагославлиатсє. Раздьражн господа грѣшнн ∴]

Ісаї. г. л. Рнм. ѕі. Ѱала. Ѳ. нд.

Када прѣгрѣшамо мнї оу тоую грѣхоу моучєћы тоуи грѣхь?

Тада прѣгрѣшамо оу тоую грѣхоу, моучєћы тоуи грѣхь, када нашє моучанїє, коє тадь нимашє моучатн, помоуча, и нє ѡкрн тоуи грѣхь, коїи грѣхꙁ донаша, и чиниї ћєтоу, илы шкодоу подложникоу нашємоу, илы инѡмоу, боудн кисє хоћє; како за прѣлнкоу, и наоукь, ако дѣло, и доугь нашь єстꙁ оучнтн, оувѣжбатн, свѣстнтн, иль покаратн брата, илы поукь, тєрє мєю чимь можємоїмь пьроуднтн,

нѝчта ма́нѥ бѐзь праведнѡ́га, ӣ разложита оўзро
ка моўчимо, ӣ нещѐмо наоўчити, сьвѣсти́ти, ны по
кара́ти, ӣ за̀то Бѡ́гь вьсемогоўщы рѐче по́ Ісаїги
пророкоў вьсакомоў припо́вѣдавцоў, ӣ вьсакомоў
Ісаї. ни. инѡ́моў, комоў пристоїны дѣло та̀ково, [Ва́пиы
нѐ пристаны, лѐкы троўбы́ ѹ҆̆знесы гла́сь твой, ӣ оўз
вѐсты лю́демь моїимь безакониа̑ ӣхь, ӣ домоў Іа
ковлю грѣхы ӣхь ⁘]

А ноў чоўи са̀да погибѣль ѡ̑нѣхь, коїимь нѐ за
лоўдоў, нѐго пра̀во, ӣ достойно говорисе, да̀ ѥсоў ка̀
ко пьсѝ, коїи ла́ӕти немогоў, тѡ̀ ѥсть да̀ ѡ̑ны кимь
пристоїи дѣло прѣпо́вѣданиа рѣчи Бѡ́жиѥ, ӣлы нїе
соў вьрѣдны на̀ тѡ̀ дѣло, ӣлы ѡ̑хаю, ѡ̑сьтаю, ӣ за̀
поўщаю чини́тига, рѐче Бѡ́гь по́ оўста Езекіела про
Езек. г. ро́ка, [Егда̀ азь глаголю́ грѣшникоў, Смертнию ѹ҆̆м
решы, тїиже нѐ оўзвѣстишы емоў са̀ моѧ сьловеса̀,
ӣ нѐ речешимоў да̀ ѡ̑ставит залѝ поўть сьвой, ӣ да́
живи́ль боўдеть, та̀ безаконикь оўмреть оў безако
ню своиемоў, ӣзищоў кѐрвь ѥго зьроўкоў твоїихь҄,]
И за̀то вѐлмы потрѣбно ѥсть ѡ̑бсьлоўжити, ӣ чини́
ти ѡ̑но что́ сьвети Па́валь вѐле кьроўто, ӣ зарочно́
в. Тим. заповѣда, ӣ хоще̑, ка̀да рѐче, [Препо́вѣдаи сьло́во,
д. Настой пьрепо́добьнѣмь, ӣ нѐ пьрепо́добьнѣмь҄,
Ѡбьли́чаи, Молы, Ка́раи ва́ вьса̀комь҄ терьпенїны,
ӣ наоўче,] И оў дьроўгомь мѣсьтоў такоѥрь҄ рѐ
а. Тим. че, [Пьрѐдь вьси́мни карай, да̀ ӣ ӣны оўзьбо
е. ѥтсе ⁘]

Када сагрѣшоуѥмо мні оу гърѣхоу тоую, кажоущы нѐ вѣдити, ны зьнати ѡно, что вѣдимо, и зьнамо?

Када пропоущамо пьроходити безьпокараниа, илы педѣпсиа, и на горе, и хоудіе ити ѡно, что нашомь мощию, илы ѡбластию поуправити, забранити, иль по правды ѡсьветити можемо, и держаны ѥсмо, И тѣмь начиномь, и тѣмь оузрокомь сагрѣшоую Господа, Кьнезы, Поглавиа, Предстабницы, и Старшине, када за лоудоу, и непьроудно носе мачь правде, и несоу сьлоужбеницы, и испоунителы Божіны какосе зовоу, и нарецаю, ны ѥсоу мастницы, тѡ ѥсть ѡсветителы оу сержбоу тѣмь, коін зло, и разбоино чине, и дѣлоую ∻

Ѡвако сагрѣшы Кроль Саоуль кадано противоу заповѣды Божиной хоти милосердань бити протѣв никомь Амалехитемь. Ѡвако сагрѣши толикоѥрꙁ, Кроль Акабь, када приа вьмилѡсть Бенадаба Кроліа Сѵріе, и тѡга цнць не оубеже лютні ѡсоудь Пророка, коі рече, [Се глаголить господь, ꙗко поустил си моужа достоинаго сьмерты зьроуке твоѥ, боудеть доуша твоа за доушоу ѥго, а люды твоін за люды ѥго,] И кьѡвомоу прѣдьроужити, и прѣнестисе може ѡно, что Апоустоль сьвети Павель заповѣда Кориѳіаномь говорещы, [Ѡтимите зло зьмею вама, Не вѣстели, ꙗко маль кьвась вьсе колико тѣсто расталить, Истьрѣбите ветхи кьвасꙁ ∻

а. Крал. еі.

г. Крал. к.

а. Корн. е.

Пакы вьѿвомь пьрѣгрѣшоую ѿтцы, и матере ѿ ѿбителы, Господары, и Ꙋчителы; коін залѣшь-
нніемь погаинемь, Ласкомь, и блазностию дьвѣжꙋ
щы сины, хщере, чорке, сьлоуге, оученицы, и ѿста-
лѣхь, коінхь имаю подь сьтражоу, и сьредиение сво-
ие, и сьредиюющеіхь нехарно, и ѿвещь непомннво чи
неіхь зьлѣхь, хоудѣхь, зьлощоуднѣхь, зьлоурадь-
нѣхь, на злосвободьнѣхь, и погнбшѣхь, и рады теи
нѣхове бьлазносты, ласке, и непомние поущаюнхЪ,
и прѣводенхь на многаа залаа, и погнбѣлы, Н тако
чтнмо да непомниа, нехарь, ласка, и погаине Єлы
а. Крал. г. Єреа поцѣтн, и оучинн зьлѣхь синове свое, и тѿга
цищь ѿнь примы, и подьнесе достоино педѣпсие за-
лѣшнее непомние, и нехарносты сьвое ⁘

Н ва ѿвомь мѣстоу можесе веле подобно, и прѣ-
стално положити грѣхь, коінсе назива, и именоуие
пропоущение, и нехаине братськѿга покараниа, и
сьвѣщениа, боудоущы да Ісоукерсть госьподинЪ,
и наоучѣтель нашь повеліо, заповѣдао, и наоучіо
иесть, да не само иеднѿме, нере дьвѣшь, и трѣшь и-
мамо сьвѣсьтнти бьрата нашего, нека ниега са-
Мат. ні. гьрѣшоующа добоудемо, Прѣмь да иесоу нѣцы на-
оучѣтелы, коін чине разлоукоу мею ѿвѣмь гьрѣ-
хомь запоущениа покараниа бьратскѿга, и мею по-
моучание мь тоуиега гьрѣха, ѿ коиега згорь рекосмо,
тако да пьраве, и чине да ѿва дьваа иесоу дьва ра-
залѣка прѣгрѣшениа ⁘

Что ѥсть сагрѣшити оу тоую грѣхоу диїлѡмь, честоу, или дїолбинноми?

Сагрѣшоуѥмо оу тоую грѣхоу дїолбинномь на-
властито када имамо, и принимамо дїо добитка са
лоупежни, татнї, или разбоиницини посѣлнимиы,
И толикоѥрь када зьнающе вазимлѥмо посвоюѥ-
мо, и заѥдно са иними држимо добьраа, благо, и
имани, неправедниимь начиномь добита, иль када
по коинсе хоще поуть вазимлѥмо ѡно, что нїе наше
нѣре тоуѥ, И толикоѥрь када богатоуѥмо пьлны-
нѡмь тоуѥга блага, И кьѡвомоу пристоїи, и прина
шасе ѡно, что Давидь рече, [Аще видѣше тата теци- Ѱала.м.
ше шнимь, и сьпрелоубодеиними оучестїе твоѥ по-
лагаше,] И тако Ісаїа пророкь ѡговара, и ѡпорѣче
таа грѣхь поукоу Іꙋденскѡмоу говорещи, [Кнезы
твоїи невѣрны, дьроузы татомь, всы любе оуздарїа, Ісаїа а.
наследоую оуздания ⁘]

Да вьѡвоме грѣхоу беще тешко прѣгрѣшоую ѡ-
ны коїи ѡчинто добивають житикь, благо, и имание
сьнечистиве гроуботе, и бьлоуднѡга живлѥнїа тоу-
ѥга, каконо ѥсоу сьлоуге наводницы, или нагани-
чы, и наганїаче блоудныиць, И каконо ѥсоу ѡны
коїи принимаю на сьтань, и даю погѡдь, сьтаань, и
мѣсто разбоиникомь, или ине версте людны нечи-
стивихь, и неподобныхь, нечиста, и залаа дѣлаа
делающиныхь, и чинещиныхь, дающы тѣмь тако-
вимь (како рекосмо) мѣста камо прїидоу, или каде

лоупещине свое сьхране, поставе, и сакрию ⁘

Како чинимо мы тоуи грѣхь нашимь ѡбраненіемь?

Нашимь ѡбраненіемь чинимо тоуи грѣхь, када илы бранимо зьлотворцы, илы бранимо, и штитимо такоерь злы наоуцы инѣхь, илиихь оучимо, снемо, и пронашамо ѡколо, ноще дасоу коликосе хоще злы, ѡпачни, и погоубителны, и толикоерь сагрѣшоуіемо оу тѡмь грѣхоу када нашомь помнимомь, настоянемь, и дѣломь кьнапридкоу водимо, хьвалимо, и бьранимо ѡно что противь правди, и подобствоу оучинѥно, и заставлено ѥсть ⁘

На ѡвѣхь таковѣхь рѣчь Божия вапие говорещи,
Ісаїа е. [Горе вамь кии говорите да злое добро ѥсть, а добро злѣ; полагае тме за сьвѣтлѡсть, а свѣтлѡсть за тмѣ; поставлѣе горѣсть за сьлаткѡсть, а сьлаткѡсть за горѣсть,] И дьроугоүя рече,
Исхо. кг. [Не наслѣдоүешы мьножаство творити зло, и да соудоу не пристанешы просоуденю, и разоумлению мнозѣхь за да сьтранпоутишы ѿ истине ⁘]

Задоволно боудь речено ѿ грѣхова тоуихь, коие оу истиноу оу доуго, и широко простероусе, и разлагаюсе, и кои грѣсы свакдань веома сьлободно, и безь никаногa пригледания чине людн, а навластито Поглавия, и Старншине, и по таа начинь мею людн на садашние врѣме не пригледа, ны оузбоиниа

ѿ ѡвѣхь грѣхѡва тоуінхь да мьнидоу суде, и мис-
ле, да тиї ніесоу грѣсы, и нехаю за ніе, прѣма да чес-
тократ ѡскверніюю, и оувредіюю своꙗ, и тоуꙗ, сьвѣ-
деніꙗ, и доуше ѡвакоуемны нечистоцꙗма грѣ-
хова, и рады нѣхь ѡбвежоую, и подьвежоую доу-
ше сьвоіе вѣчнныимь моукамь пакленнымѕ ❖

А вьсе ѡве версты грехѡва згороу речене могоу-
се принесты, сьложити, и у кьратко, (како сьвети Ва
шилїо велики наоучи, и показа) ськупити, Іере что-
годирь прѣгрѣшоуіемо оу тую грѣхоу, и чимего дь
оу тоуꙗ прѣгрѣшеніꙗ оупадамо, или оу нѣхь дїо-
ницы іесмо. вьсе тѡ чинисе, или сьтварію, и дѣломѕ,
или волиомь, или сьтановѣтнымь ѡлоученіемѕ
сердца, или такоіерь залишномь непомниомь, Ко-
ꙗ залишьна непомьніꙗ разоумисе вьѡнѣхь, и ѡ ѡ-
нѣхь, коін рады чина, или мѣста, коіе держе доужь-
ны, и держаны іесоу сьвѣстити, покаратн, и поу-
правити инѣхѕ ❖ Вашилїо

Да ѡ вьсѣхь згороуреченѣхь верстахь пьрѣ-
грѣшеніꙗ наи горша, и наи погубител-
нїа іесь ѡна верста пьрѣгрѣшеніꙗ,
комсе сагьрѣшоуіе пьро-
тивоу Доухоу
сьветоу ❖

Ѡд҃ грїехова противѣ доухоу сьветоу ⁘

Что ѥсть грѣхь протѣвоу Доухоу сьветоу?

Грѣхь протѣвоу Доухоу светоу ѥсть зьлобиво, и погердно ѡверженіе, ѡагнаніе, и погердіеніе доброданіа, и милосты ѡне, кою Бѡгь прикажоуѥ, и принаша чловѣкоу; коіе доброданіе, и коіа милѡсть поглавитїмь, и навьлащимь начиномь пьридаѥсе Доухоу сьветѡмоу како вьроулы, и источникоу вьсакѡга добра ⁘

И ѡвь грѣхь, коинсе чини протѣвоу Доухоу светоу ѥсть сагрѣшеніе не ѡпьростливѡ, тѡ ѥсть да прощеніа не има, Тако да Ісоукерсть самь рече, Како грѣхь таковь не ѡпоущаѥсе, нисе ѡпраща, ни вьѡвомь, ни вь дроугомь животоу, Іере Бѡгь поставїо ѥсть ѡви тьверди, и не пьрѣкершини законѣ, И тако тьвердо ѡлоучїо ѥсть да неще дати милѡсь наземли, ни сьлавоу на небесехь, него ѡнемѣ само, коїи познавши что ѥсть грѣхь, мерзе нань, и бѣже ѡ нега, И извань да мерзе на грѣхь, ѡлоучаю, и ѡбираю поатисе добра, и сьпасно проводити, и живити жетакь сьвои ⁘

Да оу грѣсихь,коїнсе чинеѐ протївоу Дꙋхоу све тоу нѐ находисе ны помарзенїа на́ грѣхь,ны ѡ́лоуке,ны ѡ́бранїа доброга живлѥнїа,коиесе ѡ́братн, дѐржа́тн, н̏ наследова́тн н̏маше,Н па̀кы грѣсмны протнвоу Доухоу светоу ѿгонисе ѡ́но надахнꙋ́тїе,жегнꙋ́тїе,н̏ потакноутїе, коїнмны ѡ́бѣкоуїе нстн Дꙋхь сьвѐтнї за̀ мнлѡ́сть свою ѿзва̀тн , оу̓ставнтн,н̏ ѿвьра́тнтн чловѣка ѿ сагрѣшенїа, Н сьтѡ́го зьгаїасе да́ ѡ́ны,кнї сагрѣшоую протѣвоу Доухоу сьветоу, н̏лы нѣка́дарь, н̏лы вѐле ма́ло кьра́ть , н̏ тѐшко , н̏ троу̓дно достѣжоу мнлѡ́сть Бѡ́жю,ѥ́ре грѣсы,кнсе чине протнвоу Доухоу светоу нѐ чинѐсе ра̀ды сьлабосты,н̏лы кѐрхкосты чловѣчаске,ка́коно оу сьлабосты чловѣчаскон чинѐсе грѣсы протнвоу Бѡ́гоу Ѡцоу,н̏ протнвоу снлы,н̏ль могоущствоу Ѡчевоу, кн́ме грѣхомь протнвоу ѿтцоу прѣгрѣшы сьвѐтн Пѐтарь,ка̀да пота̀н Iсоукерста,ннсе тнї грѣсы чине ра̀ды неоумнтелства́,н̏лы нѐзьнанїа,коїн грѣсы ра́ды неоумнтелства́ оу̓чнннѥ́ны,зовоу̓се,н̏ н̏меноую̓се грѣсы протнвоу Снноу,н̏ протнвоу моудьросгы Сн новлїон, ка̀коно ѡ́бнме грѣхо̀мь протнвꙋ Снн̏ꙋ прнгрѣшн Са̀валь прого̀нещы , н̏ тнраю́щы церьквоу Бѡ́жю, тѿ ѥ́рь ѡ́нь пезьнадн́ше оу̓ тѡ́моу чьто́ чинїа̀ше ⁘ Мат.кз. Деан.д.

Да ѡ́вы грѣсы (ка́ко реко́смо)коїсѐ чинѐ протнвꙋ Доухоу сьветоу,чннѐсе,(чтѡ нан го́ре ѥ́сь) за́ зьлобовоу вьлащоу,ꙋ тьвердо́сты,н̏ ѡ́жестеню̓ сѐрца,н̏ па́меты,зьнаю́щы да́се зьло́,н̏ неподо́бно чинѐ,ка́ко

но прѣгрѣшисе, и оучинише презлобиви, и хоудны, и оу зьлоу тверды Фарисеи, кои зьлобно, неправедно, и оустермливо прогониԑше Ісоукерста, зьнаюшы да зьло, и противоу правды чине ⁘

Колико ѥсть грѣхѡва, пьротивоу Доухоу сьветоу?

Ѡпшеносе соудиї, и гоӧрниї да шесть ѥсть грѣхѡва противꙋ Доухꙋ светꙋ, и именоуюсе ѡбѣмниї именны, илы названиїны ⁘

а Залѣшно оуздание ꙋ милосердиѥ Бѡжиѥ, илы залѣшно оуздание ѡ непедѣпсиа грѣхова ⁘

в Неоуфание ⁘

г Арвание, и противꙋ идение, илы протѣвнѡстꙋ соупроцјь истины познанон ⁘

д Ненавѣдѡсть братскѣ любавы ⁘

е Ѡжещение, илы твердѡстꙋ серца оу зьлꙋ ⁘

ѕ Непокаание ⁘

А хотешы те грѣхе чистиїе, и ѡтвореніе тоумачити, и изрешии, могꙋсе ѡвако поброїнти, да

Перви ѥсть надано, и оуфано сьлоужитисе оу зьло, илы на зло ѡ милосердиа Бѡжиѥга, тѡ ѥсть ѡ веше оуздатисе ꙋ милѡсть Бѡжю, и тако надеждно сагрѣховати ⁘

Дьроугиї ѥсть, савьсѣма неоуфати, илы изьгоубити оуфание ѡ милости Бѡжиѥ, и сьпасениа сьвоѥга ⁘

Тьре́тн ѥ́сть непрнıательскны борнтнсе, арватнсе н̏ соўпьротнвнтнсе пьротѣвоў н̏стнны вѣре, н̏ наоўка керьстıанскѡга соўпроць вьлащемоў сьвѣденю сьвоıемоў ∻

Уетве́ртн ѥ́сь подвѣгноўтнсе, ганоўтнсе, н̏ сьмўтнтнсе жестокомь ненавѣдостню, цнць добра, н̏ спасенıа тоўıега, н̏лы ѥ́рь сьтварн, н̏ дѣлаа братска проходе честнто, сьрьчно, н̏ почтено ∻

Пе́тн ѥ́сь оўтве́рдѥномь, н̏ ѡ̏жещенномь мнсалю, н̏ ѿлоўкомь зьнающе оўднлѥ́ватн, напрѣдковатн, н̏ пребнватн оў грѣхоў ∻

Ше́сты ѥ́сть недатн конца̀, сьве́ршенıа, ны сконанıа злоў жнвлѥню, безь ѡ̏длоўке покаıанıа, тѡ̏ ѥ́сть ѿлоўчнвшы оўмрнтн безь покаıанıа ∻

Кѡ̏ ѥ́сть ѡ̏но залѣшно наданıе, н̏лы оўзьданıе кн̏месе сагрѣшоўıе протѣвоў Доўхоў светоў?

Сагрѣшоўıе протѣвоў Доўхоў светоў ѡ̏но оўзданıе, н̏ ѡ̏на надѐжда, коıа чннн̏ сьнажна̀, готова̀, прнпьравна, н̏ сьмѣнаста̀ чьловѣка̀ на̀ грѣхь, оўфающы, н̏ надающысе оў мнлосердıе Бѡ̏жıе, ѿве́ргшы, на̀ сьтраноў вьсакн разлогь, н̏ вьсакоў боıезань, н̏лы сьтрахь правде̇ Бѡ̏жıе, н̏ ѡ̏вако на̀ садашнıа вьрѣменаа мьнозны сагьрѣшоўю, коıны погаıающнсе вьсѣбн, н̏ ласькаюћн самн се́бе, самомь вѣромь оў Ісоўкерста̀ тѡ̏ ѥ́сть дерьжеѣы, да̀ сама вѣра оў

Ісоукерста ѥсть нимь задоволна за сьпасенимь би
ти, оу сьрѣдь нечистоте кала, и блата грѣховнѡга
каконо сьвѡть, илы зьвѣрчетаа ѡсмьрадилн, и
сьвонѥлнсе ѥсоу, и тоу гнию, и не само себи, да и
инѣмь толикоѥрь сьмию ѡбитати сьлободщинноу,
Лѣсторь само да оуфаю оу оутежанѥ, илы досто-
инствіа Ісоукерстова, и оу милѡсть Бѡжю, кою вѣ-
ромь достѣгноулы, и пьрнѥлы ѥсоу, боуди да мею
тѡ сасвѣма ѡхаѥю, оупоущаю, и ѡставлѥю вьсака
дѣлаа, и вьсаки плѡдь покаѥниѥ, илы покоре ⁘

На вьсакѡга ѿ тѣхь лажѣвихь, и химбенніхь
чьловики сьвети Павль оучитель народомь, оу
Рим. в. вѣры, и истины ѡвако каппе, и говорны, [Нели Бѡ-
гаствіа благосты Бѡжиѥ, и терпениѥ, и доуготерпен-
ѥ презираешь? ⁘

речи толикоѥрь, Не вѣшлы ѥкоже бьлагѡсть Бѡ-
а. Корин. жиѥ на покаѥниѥ приводить те?] И зато сьвети Па-
гі. валь оу дьроугомь мѣстоу забранюѥ, и недаа толи
ко хьвалитисе, и понашатисе самоме вѣромь, паче-
лы заповѣда да вьси вѣроующи имаю дѣловати,
и рабити ѡ велечению, и сьпасению сьтрахомь, и сьтре
петомь, и хьвалні, и оузвѣшоуѥ вѣроу не ѡноу, коѥ
Іаков в. мертва, и како сьвети Іаковь говорні празна ѥсть,
да вѣроу живоу, и сьвершно дѣлоующоу коѥ по лю-
бавы законито дѣлоуѥ ⁘

Протѣвоу ѡвомоу гердобнѡмоу гьрѣхоу Екле-
Еклес. е. сіаст. ѡвако оупіѥ, и говорні, [Ѡдь грѣха поможе-
наго нехтиѧь бити безь сьтраха, ны пьриложишь

грѣхь надь грѣхь, и не речешы, Милосердие господа велико ѥсть, на мьножаство грѣхаа моихь оуще-дритсе, Милосердиѥ оубо, и гнѣвь изь ѥго ськоле при ближитсе, и на гърѣшнѣхь сержба ѥго гледаетъ,] Дакле добро рече Давидь Пророкь, [Милостъ, и соудь оуспою теби господы,] И оу дьроугомь мѣс-тоу истни пьророкь рече, [Чааст Цесаса Соудь любитъ ⁘ Ѱала. р. Ѱал. чи.

Какосе сагрѣшоуѥ противȣ Доухоу светоу неоуфаниѥмъ?

Сагрѣшоуѥсе противоу Доухоу светоу неоуфани-ѥмь, када чловѣкь оупада вьоно что залѣшномȣ наданю зьгороу реченомȣ савсѣмаа противно ѥсь, а то када оставни, и изгоубни всако оуфаниѥ испро-сити, и приити милость ѿ Бога за грѣхе своѥ, и сътегноути вѣчниѥ сьпасениѥ ⁘

Ѡвнимь неоуфаниѥмь сагрѣшы Каинь, каконо сама нѥгова бесида свѣдокоуѥ рече бо, [Векшиѥ ѥсъ безакониѥ моѥ, нѥже да влоданиѥ достою,] Сагрѣши ноще ѡваковѣмь сагрѣшениѥмь Юда издаица Исоу-керстовь, кадь падше вьнеоуфаниѥ бѣдань самсе ѡбѣсы, и конопомь задави ⁘ Іенес. д. Мат. кз.

А оу истиноу зьнай всаки христианинь да ниѥд-но покаяние ниѥ залѣшно, илы савьсѣмь касно, илы позно, И тоу прѣликоу, паче тоу истиноу вѣдисмо, и вѣдимо оу разбонникоу, коин вѣсещы на кьрѣжȣ,

и находещисе юре на ськонча̀номь, и напоконие м҇
часоу живота своега, покаавшисе ѿ грѣхова сьво-
инхь достигноу велоу милость Ісоукерстовоу, и сла
воу Цесаравства небескога ⁘

Када сагьрѣшоуе противоу Доухоу сьве- тоу ѡнь, коиисе ѿпироуе, и коиисе проти- вны истины ⁘

Та таковь чловѣкь тада сагрѣшуе противу Ду
хоу сьветоу, када не чиниа незьнани а, или неоумни-
ꙗ, да ради вьлацие, и самохотне зьлобе нахьвали-
це, и самохотно ѿпиресе, соупротивисе, и арвесе про-
тиву истины вѣре, и реда хьристїанскога, тако да
тѡме негововь зьлобомь чистоща истине вѣре Ка-
фолечаске оуврѣдюсе, и посѣлюсе ⁘

Мат. вı. Ѡвнїмь грѣхомь прѣгрѣшише Фарисеї, коин (ка-
коносе ѡчито вѣднї) поглавѣтнїмь, и вьластитѣмь
начиномь настоахоу не саамо зьлобиво да, и лажи
во бьласфемати, лехаты, и псовати Ісоукерста,
Деан. д. прогонити, и терати наоукь Евангеоскиы, таити,
и кьрети сьвѣдочаство Апоустолько, Вьсе тѡ чи-
нещи, и дѣлоующи противоу сьвѣсты, и сьвѣденю
сьвоемоу ⁘

Ѡвнїмь подобни, и прѣличны есоу ѡни ѿ ко-
Фала. а. инхь Псалмопеаць рече, да сидоше на сидалищу гу
в. Петр. бителства, и коинхь сьвѣти Петарь именоуе, и назѣ-
в. ва оучѣтелы лажевнї, коин оуводе, наставлꙗю, и

Заставлꙗю прѣсике, и сьледи погибелы, И напо- к. Тим. г.
комь сьвети Павал зовех Еретицы чловѣкы по-
штене, разбиене, сьвершене, и развращене памети ѿ- а. Тим. д.
вержены ѿ вѣре, насьтоюцы доухоу заблоуденїа,
извращены, и сьѡпачены, и тѣмьже сьвоимь соу- Тит. г.
домь ѡсоудены, Ськонмы зьдроужитисе, и на-
броитисе може ластаць, илы разметникь Елимась
кѡга сьвети Павал ѡчито покаравьшы чоудь-
нимь раздьраженимь, и оужеженимь доуха рече-
моу, [Ѡ сьпоулнены вьсаке пьреласты, и вьсакою Деа. гі.
химбе, чедо дꙗвалское, соупостатниче вьсаке прав-
де, не ѡстанешы подьвраштати поуты господьнї
правадны, ∴]

Ка ѡвомоу грѣхоу приносисе, и шьнимесе садьрѹ- Мат. ві.
жоуѥ ноше ѡнь гьрѣхь, коисе назева бьласфеміа
тѡ ѥсть пьсѡсть противоу Доухоу светѹ, кои грѣхь
Ісоукерсть господинь нашь веле кьроуто покара, и
ѡблечы оу жоудех, и показа, и наоучы, да та
грѣхь ѥсть горшиї ѿ ѡсталех грѣхова, А дабы
рачїо, и хотїо Бѡгь господинь оучинити, и до-
поустити дасе, и сада не прѣгрѣшоуѥ тѣмь непо-
добнимь, и нечистивимь гьрѣхомь пьсованїа Доу-
ха сьветаго, Іере како пише сьвети Дамасо Папа, Дамас Папа.
Ты чине ѡвь гьрѣхь, кои своиволно, илы изь сво-
ѥ дьраге волѥ, илы неподобьно чине, илы зьлобно
говоре, илы доброволно, пьрипьравно, и готово при-
стаю са ѡнемы, коисоу пьрипьравны, сьпажьны,
бѣрзи, и готовы оучинити деловати, и сьвершити

вьсе чтогодь ѥсть противоу светимь нарѣдбамь, и направлѥниѥмь ѡтаць. коѥ нарѣдбе, направлѥнıа, и нарѣдѥнıа бѣше направлѥна, нарѣдѥна, ꙋчинѥна, и поставлѥна по Доухоу светоу ⁘

Iере ꙋ истинноу таково сьмнıе, и протѣвнѡсть ѥсть ѥдна ѡ ѡтворенѣхь, и ѡчитѣхь верстны бласфемıе, и пьсѡсты противоу Доужоу сьветѡмоу, Тако рече, и тако ѡставы оупısано исьти сьвети Дамасо ⁘

Какосе сагрѣшоуıе противоу Доухоу сьветоу ненавѣдостию братске милосты, илы лꙋбавы?

Сагрѣшоуıесе ненавѣдостию братске милосты противоу Доухоу сьветоу тада, кадасе болимо, и кьроуто, и нал҄ѣпно зьло волимо ѡ доброа, чаасты, сьвѣтлосты, почтенıа, и оузрастенıа кьрѣпостны, и дарны Бѡжıихь даннхь ѡ Бѡга братоу, илы искер нимоу нашемоу ⁘

Коıи грѣхь вѣдима, и ѡчита рѣчь ѥсть, да иıе такмо, ны тако вьлащи чловѣкоу, колико дıавлоу пакленѡмоу, коıи неподносно тьроудно, тешко, и ıадовно поднаша да Бѡгь мьножа, оузьдержны,
мꙋдр. в. и хьранны милѡсть оу чьловѣкоу, И зато ѥсть не
Апок. вı само ѡсвадѣтѣль, и изьдаıнца братıе, да ѥсть ноще
а. Петр. и непомирıминь, и презлобниı вьраждевнѣкь, соу-
е. постатѣль, и протѣвникь Бѡжıи, и вьсихе добрıхь.

коїи како лавь рикаеходить ище кого погꙋтить, тѡ єсть пожьдретꙋ ∻

Сотонскиы сины беше ѡны жоудеї, коїихь неиавѣдѡсгь ськлапаше, и грѣзише, єре народы приїимлꙗхоу, и приїимлю милѡсть Евагеоскоу, коꙗ прѣмь тада радꙗшесе, и изьнѣкла беше, каконосечтиы вьдеаніныхь Апоустолскиыхꙋ ∻ Деа. ві. и.гі.

Кѡ єсть ѡно ѡжестеніе, илы тьвердостꙋ серца, кимесе прѣгрѣшоуїе противоу Доухоу светоу?

Ѡно ѡжестеніе, и ѡно тверьдосардіе прѣгрѣшоуїе противоу Доухоу светоу, коє чиниі серце, и дꙋхꙋ чьловѣчаскиі тьвардь, ѡжестень, оустоборень, и оустармлієнь противоу ѡномоу члокѣкоу, коїи на добро сьвѣтоуїе, и на добро оучиі, и тако тьвардь, и оустармлієнь єсть, да за вьсе правы, показаниꙗ, и за вьсе разлоге, коєсе говоре нече таа чловѣкь ѡстоупити, нисе дѣлити ѡ залѡга ѡлоученꙗ, и залеє мѣслы, ны ѡ ѡжестенѡга, и оутьвердієнѡга хотииꙗ сьвѡга ∻

Ѡви грѣхь веома подби, подложи, и ѡклопи Фараоуна, коїи прѣмь ерь биі толико кьрать сьвѣщенꙋ по Моусеоу, и боудн да биі біень, педѣпсань, и наказань толикимы бѣчиы, и наказаніиы Божіимиы, ничта не маніє ѡста, и пьрѣби тварь, и ожещень оу тьвердосты сьвоєга залѡга, неправеднѡ- Исход. з.

га, и Богоу протѣвнога ѡлоученя, и хотѣния сьво-
Исхо. ді. га, и тако оустармлѣнь, и ѡжещень погибе ⁘
Ѡчита, и ясновита есть толикоеръ нам непрѣ-
можима тьвердость жоуденска, коиихь блажени свѣ-
ти Сьтѣпань Протомоученикь исписа, каконо нѣ-
ховимны вьластѣтимны билиины, и лѣцмны ка-
Деан. з. даимь рече, [Тьвердомь гьлавомь, и неѡбрѣзанн-
мны сермны, и оушнма, вы вины доухоу сьветоу
пьротивистесе ⁘]
Ны есоу разлѣчны ѡ ѡвѣхь пачелысоу веома
подобны, и прѣличны ѡны, коин на ѡва наша вьрѣ-
мена пьрилѣпишесе, и придьроужишесе новѣм҃
полоу вѣрцемь, и немогоу сьлишиты, ны чьтити пи-
саня ѡна, коя оучѣ, ѡтвараю, и набѣщаю наоук҃ Ка-
Фал. нг. фолѣчаскиы, тере каконо аспиды, илы гады за-
кьланяюшы, и затвараюшы оушы за нѣ чоути, ны
сьлоушати сьлатько поение, тѡ есть цѣли, пьравы,
Іѡб҃ кь. и истины наоукь цѣрькьвены, говоре, [Ѡдьстоу-
пи ѡ нась, знание поуты тьвоиихь нѣщемо,] А тѡ ние
инѡ, нере (како сьвети Павель говорі) богатова-
Рим. в. ти, коупити, и сьрибати гьнѣвь, оу дань гьнѣва
и ѡбявления праведнаго соуда Божиега,] Іере та-
Прі. кф. ко и Саламоунь оучи, [Моужоу, иже караю щаго се-
бе тьвердоглавно презирѣть, нагла емоу придеть по-
гибель, и зьдравие не насьледоуеть его ⁘]

Кадасе чини грѣхь непокаяния противоу
Доухоу сьветомоу?

Грѣхь непокаяния противоу доухоу сьветомоу

ѿнадаcе чинни, кадасе не поставлꙗ конца доспѣт-ка, ны сьверхе ниедние грѣхѡмь своїнмь, коие грѣхе чловѣкь доу҆жань бѣше, и҆ и҆маше ѿтерти, ѿчисти-ти, и҆ ѿтрѣбити сьпасоноснимь покаꙗнием, и҆ поко-ромь, И када ѿлоу҆чоу҆е, и҆ оу҆старми се нехтити нѣ-кадарь покаꙗтисе, ны покоре оу҆чинити ⁘

И тѣхь таковѣхь, коїи зьгоу҆блиены оу҆поу҆щены, и҆ запоу҆щены грѣшницы, иесоу҆, и҆ коїи волно хоте оу҆ гьрѣсихь пьрѣбивати; тѣхь таковѣхь, [Животь, и҆ сьмерть люта иесть,] боу҆доу҆щы да премь Ерь не рѣ-чамаа, ничта маниe вѣдисе да дѣлованїи своїнмы говоре, [Положисмо завѣть сьмертию, а сьадѡмꙁ погодь сатьворисмо,] И ѿ ѿвѣхь тацѣхь можесе ра-зоу҆мѣти, да речено иесть ѿно, что сьвети Івань рече, [Іесь гьрѣхь на сьмерть, говороу҆, да ѿ нием нѣко-тоже не молитꙁ ⁘] ѱал. лг. Ісаї. ки. а. Иван. е.

Ѡваа доселе боу҆дите речена ѿ грѣхѡва, коїи ие-соу҆, и҆ чинесе противоу҆ Доу҆хоу҆ светоу҆, коїи грѣси ие-соу҆ толико велицы, и҆ тако погоу҆бливы, да препра-вадни господнинь Бѡгь и҆лы нѣкадарь, и҆ль тешко, и҆ тьрꙋ҆дно ѿ прашаниxь чловѣкꙋ҆, И тѡга цищь, и҆ма-мосе харно, и҆ помниво чоу҆вати, бьранити, блюдить, и҆ застоу҆пити ѿ нѣхь, и҆ и҆нѣхь такоиерь оу҆чити, и҆ кьрѣпити, дасе арвоу҆, бию, и҆ бьране противоу҆ немꙁ, за ѿбсьлоу҆жити, и҆ оу҆зьдержати ѿноу҆ заповѣдь, ко-ꙗ велиї, [Нехтите оу҆стоу҆жити, нехтите оу҆гасити Доу҆хь Бѡжїи, [Днесь аще сьлишате гьлаась ие-го, не ѿжесьтите сердаацъ вашѣхꙁ,] И ѿно что Ефе. д. ѱал. чд.

Евре. г. сьвѣти Павль рече Евреомь, [Не ѡжестнее кьто ѿ васъ преластию грѣха,] Іере како рече Еклесіастъ, [Сердце ѡжестеное ймїеть злѣ напокомже,]

Ноу саде пьристоупимо, й почнимо говорити, ѿ ѡнѣхъ грѣхѡва, коіи несоу не мало гьроубы, гардны, нечистивы, й злы, Ниже нарѣцаюсе, й зовоусе гьрѣсы вапиющы на небо ∻

ѠДЗ ГРІЕХѠВА ВАПНІ҆ЮЩИХЪ НА НЕБО ∻

Коїисоу ѡны гьрѣси, коіи вапию на небо?

Грѣсы, коіи вапию на небо несу ѡны, коіи нада вьсѣмы ѡсталѣмны вѣдесе ймнти верховнѹ, й ѡчитоу зьлобоу, й навластито, й ѡсобито зьдвежу, гиблю, й зовѹ сержбоу Бѡжю, й ѡсветоу на ѡнѣхь, коіи чине таковы грѣховѣ, коіи каконосе йзь писма вадиї, несоу четиры, а тѡ ∻

а Оубонство волно, йлы хотеще ∻

в Грѣхь Содомитскы ∻

г Потищене, неволиеніе, оустоуженіе, й ѡзьлобиеніе нищихь, йлы оубозѣхъ, й

д Прѣхнинение, иль оуздержание мита, иль пла ще моучника, делателя, илы тежака ⁘

Како оучи писмо, да се има ѡсветити, и пе- дѣпсати оубоиство поволно?

Писмо сьвето выистинноу заповѣда, велны, и оу- чны, да се има люто, и кьроуто педѣпсати убоиство поволно, тѡ есь кѡ човѣкь хоте чинны, и тѡ Бѡгь показа ѡнѣмны рѣчама, коимны покара Каина первога оубоицу, рече бо нему, [Что сьтвори: Глась Іенес. д.
кервы брата твоего оупиеть кьмене ѿ землие, Ни- ние оубо проклеть боудешы на землы,] И у другомь мѣсту глась Божїи свѣдокоуе, и соуди говорещы, [Иже каждо пролиеть кервь човѣческу, пролиетсе Іенес. ѳ.
кервь его, На прѣлѣкоу оубо Божю саздань есть човѣкь,] Оуспе тако ерь, и рече Давидь, [Моужы ѱал.нд.
кервы не преполоветь дьнны сьвоихь ⁘]
Іере прѣвелико, и прѣдовно есть ѡво оуврѣдиен ие, и прѣгрѣшение, и прелютимь поразомь поражоуе, и оуврѣдюе искерниега, ѡнь кнї безь законнеє, и по- главнеє ѡбласты погоубля, и вазимае жевоть ис- керниемоу, И зато Ісоукерсть рече, [Ѣсаки бо при- Мат.кз.
емлющи ножь, ножемь погибноуть ⁘]

Да что писано есть ѿ грѣха Содомитскѡ- га, и ѿ педипсия негова?

Говори писмо, да чловѣкы Содомитїане прехоу Іенес.гі.

ды бѣхоу,и грѣшници прѣдь господеве ѕѣло, Него
ворни,и нечистиви ѡвь грѣхь блажени Апоусголы
в. Петр. Петарь,и Павал карають,иста наравь мерзны нань
в. и прогони его,и писмо свето такоерь ѡбявлиа, и
Римл.в. ѡтвара гердобѡсть, и смрадь ѡвого грѣха говоре-
Іенес.ін. щы, [Вапан Содомеовь, и Гомареовь оумножасе,
и грѣхь ихь ѡтеготасе ѕѣло,] И зато Аггелы Бо-
жіи рекоше Лотоу праведномоу, коіи не ѡскверни
себе неговорнѣмны поуталскемны ѡскьварнении
Іенес.і҃ѳ. содомитскимны,рекошемоу димь,[Попрати, и за-
тертихощемо место сіе, еже оузьрасте вапан ихь
прѣдь господа,да загоубимоі;уздаждибо господь
на Содомоу,и Гоморроу жоупель,и ѡгань ѿ госпо-
да сьпебесе,и развратити грады сиі,и всоу околь стра
ноу,] А писмо свето ны моучны,ны кврне оузро-
ке,кое притегноуше,и пригноуше Содомитіане, на
сьтворение,и деание тако нечистиваго грѣха,кое оу-
зроке могу,и ѡсталѣхь такоерь на то пригноути,и
притегноути,Іерь ѡвако чтимо пры Езекіелу Проро
Езек.ѕі. ку,[Се сіе бѣ безаконие содомѣ сестре твое,Ѡхолѡсь,
Ситѡсь хлеба,и Ѡбилие,и Празднование ние, и де-
щеры ее,и руке ништѹ, и убогому не простѣраху ∻]
Ѡвомоу грѣху,и ѡвои неподобщины нѣкадарь
задоволно кьлетои,и прогнанои подложены есоу
ѡны,коіисе не бое посѣлити,и прикаршити Божаст-
вени,и наравскиы законь, оу кьнигахь Левитски-
Лев. ін. ыхь писании,коіи законь ѡвако говорні,[Сьполомь
моужскимь не помишаешисе, помишанимь женсь-

кнымь, Помарзение оубо ись, Са всакнымь скотиємъ непомишаєшисе, нисе ѡскверниши шниише,] Коиа гердоба акобисе чинила, оу истехь кьнигахь говорисе, да иста а землиа вьконсе чинны ѡскверниюисе, и нечистивиї нечистотамны толико не зьговорнемны, и да ради тога греха сєржба Божиа най вєще ганоути, и подвегноутисе хоще протьвоу поукоу, и да такова прегрешение сьмертнимь педєпсиємь недєпсано боудетъ ∴

Изато сьвєти Павальь не иєдноме, да веже крать кара техь, коинсе мишаю сьполомь моушкнимь, и ѡсоудиюіє нечистехь, и ѡскверниєнехь, сами себе развниющихь, ѡ коинхь иєдань беше Ѡнань синь Іоуде, коин неможе оубегноути надстоиєщоу ѡсветоу Божию, тѡ иєрь сєме на землю пролиѡ беше, и горши, и хоуднин ѡ живние, и ськотиа рєдь наравы превратити, и развєрноути сьміѡ беше ∴ Корн. ѕ. Рим. а.

Да что говориї писмо ѡ ѡнехь, коин тище, и оустоужоую оубозехъ?

[Иришлаца не ѡськербиши, глаголить господь, ны оустоужиши, Пьриншалцибо, и вны бєсте вьзємлы Єюпта,] Оудова, и сира не ѡзлобниїте, аще оувьрндите ихь, оузьвапюѡть камне, и азь оуслишоу вапан ихь, и разгниєвитсе иарость моиа, и поражоу вась ножемь, и боудоуть жене ваше оудове, а синове ваши Сиры ∴] Исхо. кв. Дев. еі. Екл. лє.

Нтѡга цнцрь Єюптиане толецимны бичы побиєни, и са сьвоинмь пьрелютнымь, кьролиємь Фа- Исхо. є.

раоунѡмь, коїны не оустегну, ны ѡврати сѣле сьво-
ю ѡ оубонства малахтѣхь мьладенаць, иль дѣчнце
наконаць са сьвомь вонскѡмь потопьлюны бѣше,
а тѡїмсе догода за цнжа нѣхове превеликѣ немилос-
ты, и сѣле, кою оучинише противоу синовомь Ісраел-
Исхо. г. скимь, речебо господинь, [Зьрѣхь тоугу поулка мо-
юго вьЄюптѣ, и вапан юго сьлишахь, крозѣ тьвер-
досты тѣхь, иже предстоють работамь, и зьнае бо-
лесть юго сьнидохь да изьбавлю ихь ѡ роукь Єюп-
сьнѣхъ ⁘]

Н сего рады ноще при Ісаиїи пророкоу господинь
Ісаїа і. прити говорещи, [Іу горе саздающимь законы не-
праведны, и иже писае неправдоу писаше, да потис-
ноуть на соудоу оубозѣхь, и да послеть пру сьме-
ренѣхь поулка моюго, да воудоуть оудове пьленъ
ихь, и сиры да запьленеть ⁘]

Н при истомь пророкоу тоужисе, и болисе госпо-
динь, на люта, и неправеднаа Поглавиа, Кьнезы, и
Ісаїа а. Соудїе говорещи, [Кьнезы твоїи невѣрны, дьроузы
Ієрем. є. татѡвь, Вьсы любеть оуздариа, насьледоують оузь-
даниа, Сироу не соудеть, и пра оудове не вьлазнїтъ
Єсаї. г. кьнимь,] рече ноще, [Поукь мои коупюниицы юго
ѡпльниише,] Н нїе что соумнити, нерь истина рѣчъ
юсь да гьрадове, и державе честократь прѣходе на
конченоу погибѣль, и расапь, цища ѡвога лютѡга
грѣха Владаовлаць, Кьнезова, и Поглавиа, коїи убо-
зѣмь, и сѣротамь правду не чине, паче оубозѣхь, сѣ-
роте, и неволнѣхь ѡгоне, потищоую, и оустужоую ⁘

Что напокомь писмо оучни, и говорни ѿ ѿнехъ, коины оузьдерже, и оумнчꙋ мита, илы пьлаще моучьника, илы тежака своего?

Колико велико, и колы Бѡгоу померзасть ѥсть ѿвь грехъ, Сьветн Іаковь Апоустоль показа, и ѿбявн, коин толико тьвердо оузвапи на бѡгатехъ ради нехове люте лакоміе, и ськоупосты, а навьластито цыца хнмбе, кою чине мꙋчникомь, тежакѡмь, делателемь, илы рабецꙑнымь сьвоінмь, речево, [Се мазда делателевь, иже пожеше сьтране ваше, иже прелащена ѥсть ѿ вась, вапіеть, и вапан ихь воушы господа вонствіа оуниде ❖ Іаков е.

А Еклесіастикь ѿвако рече, [Хьлебь ннщихь, животь ꙋбѡгого ѥсть, Иже преластить его, чловекь кавы ѥсть, Иже ѿтнашаеть вьзнои хьлебь; лекы иже оувниаеть бьлижнего своего, Иже изьліеть кервь, и иже лаастоуеть наимнекꙋ, братиа соуть ❖] Екл. лд.

И тако законь Бѡжін заповеда говорецꙑ, [Не потаіншы заплатоу ннщаго, и оубогѡго бьрата тьвоего, иль пришлаца, иже сьтобою пребнваеть на земли, и вьнꙋтре дьварны твоінхь, напаче та дань вьратишы емоу цыноу моуке сьвое пріе запада слнца, зане оубогь ѥсть, и ѿ тѡго оузьдержить доушоу сьвою, да не оузвапиеть на те ка госьподеве, и да оумнитсе теби вьгрехь ❖] Дев. кд.

Кьчемоусе има принести вьсе ѡво говорение ѡ грѣхѡва, и ка корѣсть вадисе сьѡвого?

Вьса ѡва бесѣда, и вьсе ѡво говорение пьристоїи
первомоу дѣлоу пьравдѐ керстіанске, коїи первиы
діо положень ѥсть, и оуздержисе оу познаню, и оу-
кьлонению ѡ зьла ⁘
Корѣсть паки ѡвова говорениа ѥсть оумити, и
зьнати добро, и сьпасително разабрати, процѣнити,
и разгледати ѡнаа, каа истинным начином зла,
и Бѡгоу протѣвна ѥсоу, и познавши ихь такова, сав
сѣма чоуватисе ѡ нѣхь, и акобисе что тако оучѣ
нило, вьсе тѡ оучиниено помнико, и харно ѡчисти-
ти, ѡмити, и ѡпрати ⁘
Ѡвиме такоѥрь оучимосе, како и колико моу-
дарь ѡ безоумнаго, и пьраведань, ѡ неправеднаго
Прит. ді разлѣчань ѥсть, [Ере Моударь (какосе чти оу кнѣ
гахь прѣтаць) боїнсе, и ѡстоупае ѡ зьла; Безоуман-
же прѣскачѐ, и оуздаетсѐ, Зане безоумань не приїн-
Прит. ні млѣть сьловесаа премоудрости, аще ѡнаа не гла-
голишь иже соуть вьсерцы ѥго,] тако рече Сала-
Прит. д. моунь Кьроль, коїны и ѡво толикоѥрь рече, [Пра-
веднихь сьтаза, лѣкы свѣть бліскаѥ напредоуѥтЗ,
и растеть даже до сьвершенаго днѐ, Поуть непра-
веднихь тьминасть, невѣть гдѣсе ѡборѣтЗ ⁘]
Мьнозны вьистинноу ѥсоу, коїны неподобно, и
гердно ны вѣдѐ, ны зьнаю погоубителне ѡне пdescribed-

бѣлы доушь, тѡ ѥсь грѣсы коінхь показасмо, н наоучнсмо, а нѣцн пакы ѥсоу коіны боуды да нхь веома добро зьнадоу, ннчта нє манѥ ннінхь бѣжє, ннінхсє оукьланію, ны марзеніа нмаю на ннхь, да ѡ вьснхє тѣхь горьшн ѥсоу ѡны, коіны оутьверьднше се, ѡжестнше се, н оустаннше се оу грѣхоу доуговрѣменнымь ѡбѣчаѥмь прѣгрѣшеніа, н ѡ ѡвѣхь тацѣхь рече Саламоунь, оу прѣчахь сьвоінхь, [Нечнстнвь егда оу глоубнноу грѣхѡвь падеть, пьрезреть, н нє марнть, н наследоують ѥго сьрамота, н поношенѥ,] Н та такѡвь, коінсе оуваалн вьдоубнноу, нлы пропаасть грѣха, наі пріе нехаѥ, пьрезнре, н погердюѥ ѡне сьтварн, коѥ правда, нль праведнѡсть крнстіанска просны, хоще, повелюѥ, н заповѣда, нє такмо, н нє само да познали, вѣднлн, н разсмотрнлн боудемо замѣреніа, забѣлеженіа, н разлѣкосты грѣхѡва, да (что оу нстнноу зло, щетыо, н погоублнво ѥсть) презнре ѡмѣта, н погердюѥ такоѥрь н ѡнаа дѣлованіа, н чнненіа, коіа та нстаа правда, нль праведнѡсть крнстіанска просны, н хоще за оукьлоннтнсе, н за ѡтрѣбнтнсе, н ѡчнстнтнсе ѡ грѣхаа ❖ Прнт. нї

ѠДЗ ѠУНЩЕНИА ГРІЕХОВА ⁘

Да коінмы начинны, чистесе гърѣси?

Нан пріе трѣбоуе рещы ѿво, оу чемоу нніе соумніе, ны протѣвносты ннедние, да Ісоукерсть ѥсть намь помоцннкь, й таа да ѥсть ѿнь іаннць, йлы баранакь Бо҆жін, кьтерн вазнмлѥ гресы сьвета, й коін сам могао ѥсть достоитннн ѿдрешенѥ грехо҆ва, й оучннтн ѿтрѣблѥнѥ, й ѿчнщенѥ ѿ грехаа ⁘

Пакы сьтановета речь ѥсть, да Богь, (како свети Петарь рече,) вероую чнстнть сердцаа Тако да безь вере, коіа ѥсть дьварь, вьрата, темель, й застава сьпасеніа, чловѣчаскога нѥкоторе неможе достегноутн, ны оуфатн ѿрешенѥ, йль ѿчнщенѥ грехова, а вера ѿставліа, й запоуща тѣхь, коін непрестаюшы сьвером церкве, нѥкнмь тащнмь наданѥмь, йлы оуфанѥмь ѿбетоую себн, й йннымь ѿпоущенѥ грехо҆ва, й мнлось ѿправданіа ськерзе Іезоуса Керста Панна нашего ⁘

Ѡны пакы коін сьтеіщы, й пребнваюшы оу веры, й вьѥднннствоу церкве жюде, й желе, йзбавлѥны й внсободѥны бнтн ѿ грехо҆ва, тиі ймаю мнозны начинн, й мьнозны поутн, й дьроге оу пнсмоу сьве

тѡмь положене, и поставлıенıе на ѡчищенıе, и ѡтрѣбленıе грѣхѡва сьвоıихꙂ ∻

А мею вьсими иними начиними наи первшıе, и наи поглавитние мѣсто держиı Сакраменть покаıанıа, илы покоре, Коıи Сакраменть кто погерди, илы ѡходи, за лоудꙋ иже прѣбити ине оутѣхе, и ине лѣкарıе сьмертнѣмь ранамь грѣхѡва сьвоıихꙂ, Іере Ісоукерсть лѣкарь доушамь створи, и направы тѡгото Сакрамента покаıанıа, како ѡнчасниı, и потрѣбни лѣкь протѣвꙋ всакомоу пораженю, и вьсакои гоубби грѣха, и хьвалещы таа сакраменть рече Ереемь редовникомь свещеникомь, [Кимь ѡпоустите грѣхы, ѡпоущаютсе имꙂ ∻ Иван. к.

Дьроуго Ѵнстетсе, и трѣбетсе гьрѣси алмоушьтвомь, илы милостинимь, Іере писано иесть, [Алмоуштво ѡ вьсакѡго грѣха, и ѡ сьмерты избавлıа, и не потерпить доушы ити вьтмѣ,] Оучиı дакле пророкь говорещы, [Грѣхе твоие алмоуштвама ѡкоупиши, и безаконıа тьвоıа милостинама ѹбозѣхꙂ ∻] Тобı. д. Екл. г. Прит. гı Дан. д.

Трето, ѡпоущаюсе грѣси, када миı прашщамо искерниемоу, илы братоу нашемоу оуврѣденıа, котера, намь оучиниo иесть, боудите колико се може веанка, рече бо господинь, [Аще ѡпꙋстите чловѣкомь грѣхи ихь, ѡпоустить и вамь ѡтаць небескиı грѣхе ваше ∻] Мат. ѕ.

Тетверто, ѡпоуща намь господинь грѣсы нашы, када покарамо брата нашего сагрѣшоующега, и тѣмь покаранıемь нашимь поболшамо иего, и

Іаков е. добоудемо, Іере писано ѥсть, [Кнї ѡбратити сътворить грѣшника ѿ блоуда поута ѥго, съпасеть доушоу ѥго ѿ сьмерты, и покрываеть мьножство грѣхѡва ✣]

Пето, ѿпоущеню грѣхѡва потрѣбоуѥ ѡбѣлнѡсть чисте, и праве любавы, коꙗ могоуща, и врѣдна ѥсь испросити, и извершити вьсака добраа, рады коѥ любавы Ісоукерсть говорещы ѿ Магдалины рече,

Лꙋк. з. [Ѡдьпоущаютсе ей грѣхы мнозы, зане оузлюбн
а. Петр. ѕѥло,] И сьвети Петарь рече, [Любавь оубо покрыд. ваеть, множаство грѣхѡвь ✣]

Шесто, Проуднї на ѿрѣшение грѣхѡва жартва, илы сьветниꙗще сердца ськроушенѡга, Кѡ серце скроу-
Ѱала.н. шено, (Како писано ѥстъ) Бѡгь нѣкада ре не оуничижитъ,] И проуднї такоѥрь оумилѥно сазнание и познание самѡго себе, и исповѣдь грѣхова, [Іере
Ѱал.ла. господннь прѣгледа на молѥние сьмеренѣхь, и не презирѣть прошениа ихь,] Тако да и Давидь тѡга
Ѱал.ла. чиншь ѿ себи свѣдокоуѥ говорещы, [рѣхь, исьповѣмь наме безаконие моѥ господеве, а тнї ѿпоусти нечистотоу грѣха моѥго, И сьвети Ивань такоѥрь оу ѡпщено вьсѣмь, коїнсе пьраво исповѣдаю ѿбита ѡвоу милѡсть говорещы, [Аще исповѣдѣмо
а. Иван. а. грѣхы наше, вѣрань ѥсть, и пьраведань, да ѿпоустить намь грѣхы наше, и ѡцестить нась ѿ вьсакѡго безакониа,] Тѡга чиншь када Ниниви ꙗне побожно, и поберно настоꙗхоу дѣломь понѣжениа, сьмерениа, и покаꙗниа оублаговолише, и оутѣшна

ше сєржбоу Бωжю, и ωвратише надстоєщоу погибєль, и расапь ω града, и бащине своє, И зато ωдь нихь ωвако писано єсть, [Зьрѣ Бωгь дела ихь єко ωбратишєсє ω поута сьвоєго залωго, и милостивь бѣ госпόдь ω злобѣ, юже рѣкаль бѣше сьтворити имь, и не сьтворы ∻] Иван. г.

И тако сьвѣдочаствомь сьветаго писма оучимосє, и зьнамо да ωвемьы, и инемы начинны, и дѣлованїны пьраве, и истинеє милоще, коя пό милωсты Ісоукерста нашего чинесе, грѣсы вѣроующихь, и оу цєрькві каѳолѣчаськой покороу чинеющихь, (како рекосмо,) ωпоущаютсе, и ωпращаюсе, и ка ωвомоу пьрѣстоїны ωно, чо сьвети Павαль оучещы рече, [Саа имиюще ωбещаниа, ωцестимо, насъ ωдь вьсакωго ωськвєрьнєния поульты, и. доуха, сьвєрьшоующе посьвещєниє вьлюбавы Бωжиoн ∻] к. Корн. з.

И сьвети Іаковь таконєрь рече, [ωмите роуке грѣшницы, и ωтьрѣбите сердцаа дьвойдоушны, сьќербни боудите, и ридаите, и пьлачите, Сьмѣхь вашь оу пьлачь да ωбьратитьсе, и веселиє оу жадωсть, Смерітесе прѣдь лицемь господа, и оузвешить васъ ∻] Іак. д.

Іере ниє задоволно проминити живлениє, иль ωбечан жѣтка на болше, (нека ωпеть поменемо речы светаго Агоустина,) И ωстоупити ω зьлѣхь дѣлованїны, ако нοще за залаа, ка мнї оучинисмо, не оучинимо задовольно Бωгоу бωлезьнию каяниа

оу҆милиєства, и҆лы понѣженїа, и҆ посветлищемь сер ца ськроушенога прилагающы алмоуштва, и҆лы милостиниє ∵

Инако каждн чловѣкь, коин вѣдні дасе находнї вькомгодь сьмертнѡмь грѣхоу, ако достоинѣмЗ

агꙋстин начином, (како говорнї светн Агоустинь) не поу прависе, и҆ нмающе времена, ако доугꙋ покороу не оучинї, и҆ мнѡга алмоуштва не раздѣлнї, и҆ акосе небоуде оуздерхао, и҆ оуклонїо ѡ прѣгрешенїа, нехе моцы ѡтрѣбитїсе, ны ѡчистнтисе ѡнимь мимо ходнїмь ѡгнемь поургаторїа, и҆лы ѡтрѣбника ѡ кѡго сьвети Павал говорнї, да тѡга такова греш ника коинсе не покаие, и҆ не оучинї зьгороуреченаа, вѣчнї ѡгань безь ниедне оутѣхе, и҆ безь всакѡга прѣстанка хоще жешы, и҆ моучити ∙ Іере за ѡвѣмЗ садашнѣмь жевотомь не чистесе, нисе трѣбеє смерт ны гресы, нере саамо гресы малахтн вьсакданнї ∵

А чтосе и҆ма соудити ѡ гресихЗ малахтех?

Ѡ Малахтѣхь грѣхѡа ѡвосе и҆маа рещы, да ѡ ва малахта прѣгрешенїа, каконо ѥсть пролетениє, и҆лы заблоудиєниє меслы, и҆лы памѣты, рѣчь праздновѣта, сьмѣхь безредань, и҆ такова и҆наа ѡвнїмЗ прѣлѣчна, комсе зовоу прѣгрешенїа вьсакданїа, и҆ль ваѡданїа, и҆лы ѡпоустлива, и҆ безь коинхь, (како, и҆

Іаков в. прїе рекосмо) неможесе проводити ѡви жевоть, Пи

саноѡбо ѥсь,[Вьмнозѣхь прѣгрѣшамо вшнщн]ѡва правлю прѣгрѣшенїа прѣмь да нѣсоу сьмертнаа, н да по верстн нѣховон вѣдєсе бнтн малахта, ннщ мание,н ѡ нѣхь нмаасе варь, н процѣна нматн, н нѣхсе потрѣбоуѥ чоуватн,ѥре нѣсоу Бѡгоу оугод на,нлы (како сьветн Павааь говорнї,) ѡзловолю ю Доухь сьветн,мьрачеѥ,н потамноую сведенїе на ше,маншаю,н загашоую вьроущинноу, нлы тепло тоу любавы ѡбоуставлаю, н оустежоу напрѣдо ванїе кьрѣпостн,н честократь потежоу чловѣка на векшаа,н тешкїа прѣгрѣщенїа,н погнбѣлы, Нзато пнсано ѥсть,[Нехаѥн малахтаа,по малнмь оупа деетсе,]Любен погнбѣль,погнбнеть внѥн,]Кн вѥд номь сагрѣшнть,многаа добраа нзьгоубнтз ✣ Екл.ді. Екл.д.

Дакле потрѣбоуѥ(како рекосмо)блюстнсе,н чоуватнсе ѡ ѡвѣхь боуды колнкосе хоще малахтѣхз нечнстотѣхь доуще, ѥрь (како чьтнмо,) Не вьннде ть вьнебескнї Ієрусалемь что ѡскверннено,] Н ако Апо.ка. ѡвн мальхты грѣсы не ѡчнстесе вьѡвомь хѣвоту, нощє н по сьмерты оуде,н досадоую чьловѣкоу, н не ѡтрѣбесе,него лютнмны моукама ѡгнїа поургаторїа, нлы ѡтрѣбннка, коїн ѡгань прѣма да ннын вѣковнны, ннща манїе(ако вѣроуемо светѡмоу Авгоустнну) веще тежакь,лющны, н вещь неподьносань ѥсть, нере чтогодь моукь могаобн чловѣкь поднестн вьѡвомь жѣвотоу ✣

А коїимны дѣлны, коїиме лѣкомꙋ, илы коїимны начинны чистѣсе маншны грѣсы?

Цѣрква сьтара, илы первашнїа за ѡчистити, и ѡ-
трѣбити вьѡвомь жѣвотоу ѡве маншѐ нечистоте дꙋ-
шѐ, наиде, нарѐди, и напра́вы ѡве оутѣхе, илы ѡва
дѣлаа̀, коїимнїсѐ тиї ма́ншны, тѡ̀ юсть ѡдпоустан-
ви, иль каѡдани грѣси пероу, и чисте, а́ тѡ̀ ѠПЩІЄ-
НꙊ ИСПОВІЄДꙊ, тѡ̀ юсть ѡна исповѣдь, кою Єреи
илы редовниїкь говорнї, кaда пристоупа, илы оуни
доуꙗ кьѡлтароу Бѡжю, И ҢОЛИТВꙊ ГОСПОД-
НІꙊ, тѡ̀ ѥстꙋ, ѠѰЄ НАШꙊ; ПОТЕПЕНІЄ, илы
ПОБІЄНІЄ по̀ пѐрсехь, и ѡстала̀ такѡва милосѐрд-
на́, и побо̀жна дѣлаа́ ѡбращѐна, и оупьравлю́на
кьБѡгоу, и ка́ искерниюмоу, И толикоюрь ПЕДІЕП-
САНІЄ, подтисноутю, и́ корениѐ тѣла́ доброво̀льно
на́се принꙗто, и́ оучиниюно ∻

Кою́ оутѣхѐ, и кою́ лѣкѐ толи̇ко доброволнїє при
їимлю́ ѡны, коїи моудры юсоу, колико болшѐ зьна-
ю́, и помнѝвїе, и вѐщь по та́нко разгледаю́, и прочѣ-
Iѡбь кд. ню́ю правдоу Бѡжю́, и ѡсветоу грѣхѡва́, а́ тѡсе мо-
жѐ вьсѐ чисто вѣдити по́ рѣча́хь Iсоукерста госпо-
Ңат. ві. дина нашѐга, коїи при свѐтомь Ңатїꙋ рѐче [Говорꙋ
ви ꙗко ѿ вса́кѡго сьлова́ пьраздна́го, еже глагола́-
лы боудоуть чловѣцы, зьдадоуть разлогь ѿ юго
а. Петра на́ да̀нь соуда,] рѐче толикоюрь блажѐни сьвѐти Пе-
д. тарь,] Правѐдань трꙋдно̀ сьпасѐнь боудеть, [Та̀ко

да, и свети Иѡвь боуди да праведань, и невиннань рече, [Ьстрашихсе всѣхь деаніи моихь цица, Зна юще ико не ѿпрацаешы прѣгрѣшоующемоу,] И свети Павааь рече. [Сьтрашно ѥсть оупасти вьроуцѣ Бѡга живоущаго, Зане акоби смо сами себе разсоудили ѿсоуени вьистинноу небисмо,] Блаженъ дакле моужь, иже свагда боитсе, А иже ѥсть тьверде паметы, оупадеть вьзлѣ ∴] Иѡвь ф. Еврео. і. а. Корн. аі. Прит. ки

Іелы задоволно оуздержатисе ѿдз грѣхѡва?

Праведнѡсть кристіанска, ѿ кои до селе говорилы ѥсмо представлиа, и предлаага дьви честы, илы дьва дела, и хьвалиних намь како ѥдинакимь, и такменнімь начиномь потрѣбна, коиа дьва дела ѥсоу ѡва, [ОУКЛОНИСЕ ѠДЗ ЗЗЛА, И СЬТВОРИ ДОБРО, [Какоио, и сьвети Павааь наоучы, [Ненавѣдещее зьлоѥ, и прилѣплюющесе кьдоброу,] дакле (какоио сьвети Агоустинь рече,) Ніе задоволно оуздержатисе, илы оуклонитисе ѿ зла, акосе не чини, и ѡно что добро ѥсть, И мало проудні некогаре не оуврѣдити, акосе не насьтоіи мьноземз пьроудити, И зато изьвершившисе перви діо праведнѡсты кристіанскѣ, коіи перві діо застоупа, и забранюѥ зло дѣловати, наслѣдна, и потрѣбна рѣчз ѥсть да сьпомоциню Исоукерстовѡмь наприд оуемо говорити ѿ дьроугѡга дела, коіи положень, и поставлиень ѥсть оу насьлѣдованиа, и чинению добрѣхь дѣлованіны ∴ Рим. ві. Агоустин

Оо Оо

ѠД҃З троіе версте добріехЪ дѣлованіны ❖

Коїа ѥсоу ѿнаа дѣлаа, ѿ коінхь дѣлоуѥ, й раабні праведнѿсть хьрнстїанска?

Фал. д. дı. Ѡ Ва праведнѿсть хьрнстїанска толнкосе оу шнрокѡ простнрѐ, дà оуздержнї вьсѐ
бнї вьса ѿна добраа, коиісе похвально праведно, й млостнво чннє, й пьредла
гаїхь нàмь, дає ймамо желнтн, й наслѣдоватн, Н
зàто Пàваль Апоустоль оучнї вѐрнѣхь ѡвако гово
Коло. а. рєщы, [Ходи́те достоннο, оугодєщє Бѿгоу пò вьсѣхь,
вà вьсакомоу доброу дѣлоу пьлодєщє, й растоущє,
Рнм. вı. [Просмотрѐщн добраа, нѐ тàкмо прѐдь Бѿгомь, нà
в. Корн. нощє прѐдь вьсѣмн чловѣкны,] Іере вьѿвомь поло
н. жѐна, й поставлѥна ѥсть вьлащà корєсть, й вьла
Мат. s. щн пьлѡдь нашєга сазванїа, й праведнѿсты хрнс
а. Петра тїанскѐ, коıю нàмь Ісоукерсть добіо ѥсть, [Дà грѣ
в. хомь оумѐршн, прàвды хнвѐмо,] А тѡ ѥсть (кàко
а. Петр. йстн свєтн Пàваль тоумàчнї, [Дà ѿвѐргше нечнс
в. тотоу, й световніе похоты, трѐзвенѣ, й праведнѣ, й
Тнт. в. млостнвѣ жнвемо, вà вєцн сємь,] Н ѿвакосе ймà
Лѹка а. разоумнтн ѿно что оу Єваггелію пò лоукы чтнмо,
[Дà вѣзь сьтрàха ѿ роукн вьрàгь нашнхь нзба
влѥны сьлоужнмо ємоу преподобнємь, й пьравдою

пьрѣдь нимь вьсѐдни наше ❖

Ієре тѡга чищь ѿкоупи нась Ісоукерсть, ѿ вьсакѡго безакониа,[Да ѡцестить сѐби поукь приатни наследователь добрѣхь дѣль,] Тѡго оубо Бѡга ıесмо сьтворенıе,саздани оу керсте Ісоусе на дѣла благаıа,ıаже прѣжде оуготѡва Бѡгь, да вьнѣхь ходианбисмо ❖] Тит. в. Ефе. в.

И тако тьвердостано,и крѣпько Паваль сьвѐти пише,и оу вѣхбоуıе,свѣщоуıе,и оучнї вьсѣхь, да ѡб слоужоую,чинеѐ, и наслѣдоую правдоу, илы праведнѡсть кристїанскꙋ,Пакы блажени свѐти Иванъ моудро свѣщоуıе,и сьвѐршено ѿлоучоуıе говорѐщи, Синкн никтоже дави прѣластить,Ки творить правдоу,праведань ıесть,ıако и ѡнь праведань ıесть,Ки тьворить грѣхь,ѿ диавьла ıестꙸ ❖ а.Иван. г.

И сьвѐти Іаковь темелито говорнї,и оучнї,По дѣанїхьже ѡправдаѐтсе чловѣкь,и не по вѣры такмо, ıако оубо тѣло безь доуха мертво ıесть,тако и вѣра безь деанїны мертва ıестꙸ ❖ Іаков в.

И исти свѐти Іаковьваспеть рѐче, [Иже презрѐтꙸ вьзаконѣ сьвѐршенѐ сьбободи, и вьнѐн пребоудетꙸ, нѐ сльишатель забитни створѐнь,на творацъ дѣла, са блажень вьделоу сьоıемь боудетꙸ ❖] Іаков в.

И сьвѐти Паваль пьремь тѡ хотїо ıесть разоумити када рѐче, [Нѐ послоушателы закона пьраведны соуть пьрѣдь Бѡгомь, на творцы закона ѡпьравьдаютсе ❖] Римл. в.

Коїи плѡдь, и кою корѣсть донашаю, и радию дѣлаа пьравѣдности крьстїанске?

Дѣлаа праведности крьстїанске донашаю, и ради́ю пьлѡдь, и корѣсть мьнѡго велнкоу, и мьногеє версте, тако ва ѡвомь, како ва ѡномь прити имоущемоу жꙑвотоу, Іере кьѡвомоу пристои ѡно, что свети Павал рече пишоущи кь Тимофеоу,] Милоща ва вьсѣхь полѕна есть, ѡбещанїе имае живота, иже нинѣ есть, и прити имоущаго, И оу дьроугомь мѣстоу писано есть, [Благѣхь деанїны сьлавань ес꙯ пьлѡд꙯ ∻]

Тим. д.

мꙋдр. г.

Іерь нанипрїе ѡва делаа, кои исходе изь живе вѣре, тѡ есть изь вѣре, кои по любавы дѣлоуе, не само есꙋ зьнамени зазьвани крьстїанскѡга, да нѡще потвердюю намь, и сьтановето чине тѡ вазьвьние, И зато блажени сьвети Петарь, коїи своудѣ оу говоренїю сьвоемоу вазьда молнї, поутка, и пьрїтеже вьсѣхь на добраа дѣловани, ѡвако рече, [Брати, Паче пастоите, да по благодеанїны, надано ваше вазьванїе, и ѡбранїе сьторите, Сїа оубо тьворѣще несагрѣшите икадаже ∻]

в. Петр. а.

Дьроуго, ѡва добра дѣловани множаю милѡс꙯ вѣроующихь, и сьвершоую посвещенїе нѣхово, (како рече свети Павалъ,) тако да, и сьвети Іаковь потверды да вѣра, кои зьдѣлованїны сьвоупно дѣлоуе, по дѣлихь сьвершенасе творнї, или чинни ∻

в. Корн. а.

Іаков в.

Трѣто ѡва до́бра дѣлованїа́ зьдаю,и̏ зьносе дерзновиенїе,надеждоу́,и̏ оу̏фанїе добрѡга сьвѣденїа, и̏ помагаю,и̏ крѣпе чловѣка то́ веще на молитвоу́, и̏ на́ наданїе да́ще и̏спросити, и̏ достѣгноу́ти ѿ Бѡга вьсѐ что̀ просиы, Іѥре пи́сано ѥсть оу̏ кьнѣга́хь Тѡбїе, [Дерзьновиенїе, и̏лы на́дѐжда велика боу́дeть пьрѣдь велѝкимь Бѡгомь а̀лмоу́штво̀ всѣмь тьворещи́мь ѥго, [И ѡпеть сьвети Іва́нь рѐче,] Оу̏зьлюблиены,аще сѐрце на̀ше нѐ покажеть на̀сь,на̀дежоу́ и̏маемо кьБѡгоу́,да́ ка̀ждо оу̏спросимо примемо ѿ ѥго,за́не заповѣды ѥго блюдемо,и̏ ıа̀же оу̏годна соу́ть прѣдни́мь, тьвори́мо ∴] Тобї. д. а.Иван. г.

А ѿ тѡга и̏мамо пьрѣликоу́ оу̏ кьралю̀ Єзекиї, коїиы на̀да̀нь,и̏ оу̏фань оу̏ до́бро сьвѣдиенїе сьвоѥ, и̏ ва̀ ѡвомь ѡдь Бѡга похьвалиень, рѐче, [Молю̀ господы помѐни,прошоу́,ıа̀ко ходи̏хь прѣдь тобою оу̏ сѐрцоу́ сьвершеномоу́,и̏ что̀ бла̀го ѥсть предь ѡчима твоїими сьтвори̏хь ∴] Ісаї. ли.

На̀покомь до́бра дѣлованїа̀ чи́не,да́ дѣлающы, и̏ рабѐщи оу̏ вѝноградоу́ господи́на Ісоу́керста,приїимлиемо дьнѐвно пинѐзо,тѡ ѥсть ѡбѐщаноу́ пьла̀щоу́ жѐвота̀ вѣчнїıа́го,и̏ вена̀ць пьра̀вдѐ, кою̀,пьребиваюшы мнї оу̏ цѐрькве Бѡжиои, добиваамо, и̏ достоїимо оу̏ Ісоу́керьстоу́ ѡбьслоу́жоу́юши заповѣды бѡжиѥ, рѐчебо госьподи́нь, [Зѡвы делателы, и̏ вьра̀ти и̏мь пьла̀щоу́, рѐче и̏ Да̀видь пьророкь,] раабь тьвоиі хьранитїе,(тѡ ѥсть заповѣды Мат. к. ѱал. ні.

Бѿжїе) оунегда хранитїе оуздание много,] И оу
Ѱал.рла дроугомь местоу рече,[Преклоних срце мое тво•
рити ѿправданиа твоа ва веки за оуздание,] рече
в. Тим• толикоере свети Павель,[Доброу брань брахЗ,
д• течение свершихь,вероу сьхранихь,Вьѿсталомь оу•
готовань мене есть венаць правде,егоже оуздаст•
ми господь вьдань ѿнь праведни соудїа, нелы
мены самомоу,на и темь,иже любе пришаствїе е•
Мат.ф. го,] рече пакы исти Iсоукерсту,[Аще хощешы кьжи
вотоу оунити блюди зьповеди,] И ѿпеть рече, [И
Иван.е. изидоуть сьтворшеи благаа вьоускрешение живо•
та, а сьтворшеи залаа вьоускерсение соуда,] И оу
Мат.з. дьроугомь местоу рече,[Иже тьворить волю ѿтца
моего,иже есь на небесехь, та оуиндеть вьцесарас•
тво небеское ∻]

Вьса ѿва зьгороуреченаа чисто, ведимо, и ѿчи•
то кажоу,колико ѿ потьребе есть намь ѿбьслоу•
жити речы Бѿжїе, ако желимо сьтегьноути жи•
Апо.кв. воть вечниї, Iере писано есть, [Иже пьраведанЗ
Ѱал.па. есь,да ѿправдатсе нѡще,и сьветь, да посветитсе но
Мат.ѕі. ще,] Се пьридоу сьоре,и мазда моа сьманою естЗ
Гала.ѕ. оуздати комоуждо по делихь сьвоїихь,[Бьлаго
оуво тьворенще,да не искоудаемо,На времебо сьвое
поженемо не искоудаеще ∻]

Колико ѥсть верстїи добрнїхъ дѣлованїны въкоїнхъ правга, ѝль праведнѡсть крнстїанска поглавнто, ѝ пакластнто вѣдисе, ѝ гледасе, ѝ ѡ коїнхъ навласьтнто рабн, ѝ дѣлоуѥ?

Сьвето писанѥ каже намь, ѝ оучнї нась, да троꙗ верста ѥсть тѡга поглавѣтѡга добра дѣлованꙗ, а тѡ МОЛНТВА; ПѠСТЪ, Н АЛМꙊШТВО, ѝлы мнлостинꙗ, Іере ѡстала добра дѣлованꙗ, коꙗ ѝсходе ѝзь живе вѣре, ѝ потвердюю, оустермнюю, множаю, ѝ сьвершоую правдꙋ, ѝлы праведнѡсть крнстїанскоу, ласносе принашаю кь Молитвн, Пощеню, ѝ Алмоуштвоу, тѡ ѥсоу вьроулѥ, ѝ ѝсточнїкы добрѡга дѣлованꙗ, Н тѡга цнїа, Архаггѐо Рафаель рече, [Добра ѥсь молитва сьпощенѥмь, ѝ алмоуштвомь вєщє нєже кровы зьлата ськровены,] А сьветн Агꙋстннь веле сьвѣтло рече,) Ѡва ѥсть праведнѡстъ чьловѣчаска, на сьвѣтоу, ПѠСТЪ, АЛМꙊШТВО, Н МОЛНТВА, Ѡдь коїнхъ трєхь добрєхъ дѣлованїны Ісоукерсть господннь нашь при сьветѡмь Мафїоу Ієдно по ѥдно оучнї, ѝ надодаѥ, ѝ прилага ѡбѣтованꙗ маздє, ѝлы пьлаще прєправнє, ѝ готове на небесєхь ѡнємъ, коїн ѝстинїмь, ѝ правнїмь, а не лєцимнрскнїмь серцемь постеє, молеє ѝ алмоуштва чннеє, оу церкви, тѡ ѥсть сьтєщы, ѝ живєщы, оу вѣры, ѥдинствоу, ѝ ѝстнномь наоукоу сьвєте церкви, Н зато толико краать понавлꙗ ѝстн

Тобї. ві.

Мат. з.

Мат. ѕ. Ісоукерсть ѡ҆но вѣрно ѡ҆бещаніе, када рече, [И ѡ҆тацъ твой, иже ѥсть оу тайне оуздасть тебі ⁖]

И ѡ҆ва ѥсоу ѡ҆наа дѣлованїа, вькоїихъ Ісоукерстꙋ за да боудемо добро, и҆ блажено живили, хоще, и҆ Мат. е. велиї, да пьраведнѡсть наша мьножае, и҆ расьте, и҆ да просьвѣта предь чьловѣкиы, тако да вѣде наша добра дѣлаа, и҆ сьлаве ѡ҆тца ниы на небесѣхꙋ ѥстꙋ ⁖

Ефе. в. И оу истинноу мнї саздани сьтворени, и҆ ѡ҆лоучени ѥсмо навльастито на чиниѥние, и҆ ѡ҆бсьлоужение ѡ҆вѣхь добрѣхь дѣлованїи вьІсоукерьстоу, Коїа богь оуготова, и҆ приправи да вьнѣхь ходили боудемо, Іере за ѡ҆ва добра дѣлаа, коїасе чине вьлюбви, и҆ ради любви Божие, и҆ искерниѥга, праведници достегноути хоте цесарафтво небеско, а ѡ҆ни, коїи небоудоу хатели деловати, и҆ чинити ѡ҆ва дѣлаа, хотеѐ како непьраведници достѣгьноути вѣчние моуке пеклиене ⁖

Лꙋк. иі. А каконо ѥсть дѣло ѡ҆холости Фарисаїске погердивши, и҆ оукоривши инѣхь, оузвѣшати, и҆ ѡ҆правдовати себе самѣхь, и҆ оуздавати, и҆ надеждоватисе оу сьвоїа вьлаща дѣлованїа, каконосе чтиї оу Еваггелию пьри сьветѡмоу Лоукы, Тако ѥсть христїанско, разложно, и҆ законно дѣло, да чловѣкь пониживсе, и҆ сьмеривши самого себе, помниво, и҆ побердьно настоїао воуде доброу дѣлованю. И акобисе икада ли хотїо вьтѡмоу что похвалити, дасе похвали вьГосподеве, коїи каконо сьвети Павель го-

а. Корн. а.
в. Корн. і.
Фили. в.

ворнї, дѣлоүке вьнась, ӥ дакны хотити, ӥ сьвершевати ⁘

ЧТО ЄСТЬ ПѠСТЬ?

Ѡво ӥме, ӥлы ѿво названıе пѡсть не поıнмаıесе, ни се принимлıе вьедно само разоумленıе, Ієре сьвети Агоүстинь ӥменоүıе, ӥ назива велики пѡсть оүздерьжатсе, ѿстоүпити, ӥ оүклонитсе ѿ безаконıа, ӥ зьла дѣлованıа, ӥ ѿ неподобнѣхь, ӥ не допоүщенѣхь похотѣнїи, ӥ пожоүденїи ѿвога сьвѣта ⁘ агоүстин

Дьроүги пакы ıесть ѡни пѡсть, коıи се нарѣца, ӥ назива пѡсть (какѡга нецнї зовоү) Философскы, коıи пѡсть ıесть сьпоро, поредно, ӥ помало благованıе, ӥль ıаденıе, ӥ пьıенıе, ӥ доброщоүдна трѣзьность, коме ӥ поганне трѣзьно живоү по добромоу разложенıю, ӥ разабранıю памети чловечаске ⁘

Трети пакы ıесть пѡсть церквенї, а тѡ ıесть када по наоүкоү ѿбичаıю, ӥ заповѣды церквеноı, на некоıи ѿредıенї замерени дны оуздержимосе ѿ ıаденıа месноѓа, ӥ пиıе, ӥлы брашна мерсна, ӥ ıеднократь само на дань благоүıемо, ӥлы ıадемо, Коıи пѡсть, мило, свето, ӥ кристıански постимо, за веще сьвето, вешма редовно, ӥ веҍ Бѡголюбно чинити

сьлоуъꙋ жБѡжю, зa покорити, побити, потоупити, и постѣсноути, пть нашоу, и подложитию доухꙋ, зa творити, и чинити пьлодаа достоина покаанia, зa поꙋчитисе оу послоухоу, и напокомь, зa испросити, и имати милѡсть Бѡжю ⁘

Дa чтосе има ѡговорити ѡнѣмь, коїи хоте дa загоуꙋе, и коїи погердюю законь пѡста церквенѡга?

Наипрїе имасе тѣмь таковимь рєщи, навѣстити, и ѡповѣдати дa нє напишоую, ни намѣтаю лаживо на Католицы ѡно что сьвѣти Павaль кара, и прогоннї, и ѡно что сьвѣта церква вазда карала, ѡсоудила, и померзовала ѥсть вa Еврєехь, и вьеретицехь Маникеехь, и Присцилїанистехь, а тѡ дa по законоу Моусеовꙋ, иль рaды нѣкоѥга нѣхова тащѣга рєда, и ѡбѣчаiа оуздерьжесе ѡ iaдениa нѣкоїихъ пищь, илы їнзбинь, Ієре Католицы, (какоо сьвѣти

агꙋстин Агоустинь Маникеоу ѡговара) оустежоусе, и оуздержесе ѡ iaдениa меса, зa побити, понѣжити, и оукорити толикоерь и доушоу, и тѣмь веще ѡвратитию ѡ подвиженiа, и ганоутiа нєразложнѡга, a нє чине тѡ ерь мниоу, илы соуде дa месо ѥсть сьтварь нєчиста, И нє само оуздержесе ѡ iaдениa меса, дa оуздежесе ноще ѡ нѣкоѥга плода, илы вощa земалскѡга, кою сьтварь нєци вазда, и по вьсе дьни времена сьвѡга чинe, према ерь мало ѥсть тѣхь, кии тѡ вaз-

да тьво́ре, ӥлы оу҆здержѐсе ѿ ꙗ҆дени́ꙗ та̀ко тѣхь браш ннї, ӥлы ꙗ҆збинь, на̀ нѣкоїи наредни, ӥ ѿлоу҆чены дьннї, ӥ вьрѣменаа̀, ка̀коно ѥ҆сть Ѵетердесе̏тница, ӥль корӥзма, на̀ коїи днѐвы, ӥ вькоѥ҆ врѣмѐ корӥзме мало нѐ всй тѡ̀ чинее̏, Та̀ко рѐче свѐти Агꙋ҆стинꙋ ⁘

Н прїе сьветѡ́га Агоу҆сти́на тѡ̀ рѐче, ӥ наоу҆чы све̏ти Єпифанию вьѡ̀номь мѣстоу҆ говорени́ꙗ нѥ҆гова, ка̀ды побиꙗ̀ ересїоу҆, ӥлы полоу҆верѥ еретӥкаа Аерї̈анскиныхь, коїи (пре́ма да́ лажи́во) рекоше̏, да пощениꙗ, коꙗ̀ це̏ркьва наредӥла ѥ҆сть оу҆ вьсло́боды вьса̀ кѡ̀га ѥ҆сть ѿслоу҆жити ӥхь, ӥ нѐ ѿслоу҆жити ӥхь, да̀ поданиѥ ӥткорь нїе подвѐзань, ны подложа̀нꙋ, та̀ко рѐкоше тиї лажӥвиї ерѐтикы ⁘ Єпифа.

А вѐлмы до́бро, подо́бно, ӥ корѣстно ѥ҆сть дасоу҆ заставлѐна, ӥ наредѥ҆на нѣкоꙗ̀ сьтановѣтаа̀, ӥ ѿдредѥ҆на вьрѣмѐнаа̀ ѿпщеннїмь пѡстомь, ка̀коно ӥ молӥтвамь, ӥ ферї̈амь дьневнӥмь, І҆ере таа̀ ства̀рь оу҆держиї, потвердиѥ, просвѣтлиѥ, ӥ множа̀ рѐдь, ӥ ѿпщеноу҆ ськлаа̀дь, ӥ сьложениѐ оу҆ цѐркьвы Бѡ́жї̈он, А па̀кы да̀би нѐбило тѡ̀га наредѥ҆нꙗ, ӥ запобѣдан ꙗ҆ цѐркьвенѡга, ма̀лоби би̏ло ѿнѣхь, коїи доброволно вазѐлиби пѡстити, ка́ко кꙑ̏ни по̀ на́равы любе, ӥ нѣгоу҆ю пла̀ть сьвою, ӥ да̀ны, ӥ готовы ѥ҆соу҆ кьꙗ҆денію, ӥ питию ⁘

А да́ оу҆здержаниѥ, чи̏стно ѿблюблениѥ, ӥ достоино ѿслоу҆жение поста̀ вӥше реченѡ́га ѥ҆сть ѿ велӥке корѣстӥ, ӥ сьтановѣтее̏, ӥ на́дане пла̀те, ӥ мӥта, тѡ̀ сьве̏ти І҆ѐролимь вѐлмы ѿтьворено́, ӥ ӥстинно ка̀же І҆еролим

пишоущи противоу Іовиніаноу, тако да ѿ тога
нѣкторь ни може, ни имае ничта соумнити, нисе. ѿ
томоу дьвоити, И къ ѡномоу что сьвети Іеролимъ
говорит можесе ноще пьрилажити ѡно, что зьгороу
оучисмо, да заповѣди церкевне обслоужитисе имаю
а тѡ за оуклонитисе, и ѡдалити ѿ ѡпщене сабладни
и ѿ ѡпщене напасти, и за оуздержати ѡпщени наукь
Рим. гі. и (како рече свети Павалъ,) не самно цица гнѣва,
или сержбе, да толикоѥрь и сьвѣдениа цица ❖
Вѣдисе, и ѡчито кажоуѥ (како потвердюю, и
ѥдино говоре вси писци, и оучители вьсакѡва врѣ
мена) да ноще ѿ почела бѣ твердо, крѣпко, и тьвер
достано наоученіѥ, и предаванѥ сьвете церкве, да
оу нѣкоѥ дьни а наваще вьчетердесетницоу, или
коризмоу ѡбсьлоужисе ѡви пѡсть церкевни, тако
оуче канони, и наредениа Апоустолска, и сьветосвѣ
щени селенски зьбори ❖
Зьборъ Гангр. Іерезборь Гангренски клетвоу мещѣ на ѡнѣхъ,
коіи герде, ганеѥ, и пороугую ѡпщена пощениа вьсеи
Зьборъ Толет. церкве; Зьборь Толетански заповѣда да боудоу
ѡдагнани ѿ причещениа ѡни, коіи безь неоуклони
мее потрѣбе, и безь ѡчите немощи, или поболениа
ıадоу месо оу коризьменни пѡстъ ❖
А ѡтци вьси ѥдино кажоу оужеженоу желю, и
гороущи доухь сьвои на похвалѥниѥ пѡста ноут
кающе, и заповѣдающе, дасе има постити, навла
ще пѡсть коризмени, кѡга кажоу да Апоустоли
сьвети наредили, и поставили ѥсоу ❖

Алы веле на далечь ѡ ѡвога доуха светѡга ѡ-
тацъ ѡстоупише ѡны, коїи,и себи,и иним ѡпра-
щаю ваѡдаю,и ѡхатю закѡнь пощенїа,илы пѡста
и погаию похотнию плтенѡмоу, а не свобощины
Евангеоскои, Ѡби таковѝ неще да плть нихѡва
распета боуде сьпоманканїны, и сьпохотниїны, И Гала. е.
зато не разоумню ѡна ка нєсоу доуха, паче берже оу а. Корн. в.
доунию,и гласе доухъ,противꙋ наоукꙋ Апоустолс-
комоу,А по тѡмь ѡчито,и ѡворено опироусе,и про-
тивѐтсе светои церкви матеры, пачелы истѡмоу
Іисоукерстоу,коїи оу церквы,илы по церквы невести Лꙋк. і.
свонои говорнї,и заповеда,и тако добивают,и дос- Рим. гі.
тежоу,себи сътановето ѡсоудєние гердецы,и ѡдꙋ
метаюцы свети, и спасоносьни пѡсть, кѡго
намь церква света ваздахвалила, и преоучева-
ла иестꙋ ∴

Что говорнї,и что оучнї свето писание ѡ пѡста?

Гласъ Бѡжїи, наи пріе по оуста Іѡела пророка
оупїе грешникомь говорещы, [Ѡбратитесе камне Іѡел. в.
всимь серцемь вашимь пощенемь, и рыданиемь,
и плачемь,] И мало по тѡмь рече, [Оустроубите
троубою въ Сіѡне,светите пощение вазовите множ
ство зберите поукь,]илы како ини чте всемь мес
тꙋ,Посветите пощение, проповедаите зацилѐние

нѐка по̀ ѡ̀вѣхь рѣча̀хь на̀оучнмосе, ѝ оу҆вѣжьбамосе, ка̀ко по̀сть посьвещоу҆ѥсе ѡ̀сталѣмны дѣлова̀нїны, ѝ да̀ посьвѣщень по̀сть проу҆днї, ѝ даѥ̀ моцȢ, ѝ ползоу̀ зацнлѥ̀нью, ѝ ѡ̀зьдравлѥ̀нью ѿ грѣхо̀ва, ка̀коно сьвѣтн Їеролнмь тоу҆мачнї, Їѐре ка̀ко ѝстнї сьвѣтн Їеролнмь ва̀днї ѝзь сьветн̀хь пѝсанїны постѡ̀мȢ
Ієролнм Да̀нїель моу҆жь желннїны по̀зна бѣвша́, ѝлы таа̀ каа̀ прѝтн ѝмаю, Ннннѵнцїа̀не ѡ̀мнлнше, ѝ оу҆благово̀лнше сержбȢ҆ Бо̀жю, Н Ілїа, ѝ Моу҆сей, постѡ̀мь ѝ гладѐжемь четѐрдесеть даа̀нь, зренѥ̀мь, говоренѥ̀мь, ѝ ѡ̀пщенѥ̀мь зьБо̀гомь, насн̀щены, ѝ ѝспоу҆нѥ̀ны бѣшѐ, Н ѝстн господннь на̀шь Ісоу҆керсть, оу҆ поу҆стнны постова.м. даа̀нь за̀ ѡ̀ставн̀тн на́мь чн̀стнн дьннї пощенїа, ѝ рѣче, ѝ наоу҆чы, да́ горьшнї бѣсн, ѝлы хоу҆дн доу҆сн нѐ премагаю̀се, нѝсе прѐдобнваю нѐре молн̀твомь, ѝ пощенїн, Н сьвѣтн Па̀валь гово̀рнї да̀ чѐсто кра̀ть постїо ѥ̀сть, Н оу҆ ѱалмѐхь покорнѣхь Да̀вндь говорнї, [Ндѐ пѐпель лѐкы хлѣбь ѣхь, ѝ пнтѥ̀ моѥ̀ сьпла̀чемь раства̀рахь,] рѣче такоѥрь, [Азьжѐ вьнѥ̀гда ѡ̀ны ѡ̀гавїе тьворахоу҆, ѡ̀боу҆лцахсе ва̀ вьретн̀ще, сьмѐрехь постѡ̀мь доу҆шоу҆ мою ⁘]

Дан. д.
Іѡ̀нѣ г.
г. Крал. ді.
Мат.
Лȣ҆ка д.
Мат. зі.
в. Корн. аі.
ѱал. ра.
ѱал. лд.

На̀конаць что̀ ѡ̀чнтнѥ, чтолн̀ вѣщь ѡ̀бнвно ѥ̀сь, нѥ̀го что̀ Ісоу҆керсть потвердюѥ, да̀ хо̀ще бн̀тн вьрѣме ка̀дь ѝстн̀ Ісоу҆кѐрсть невѣста̀ць ѿ оу҆ченн̀ковȢ сьвоїнхь вѐома ȢзлюблѥнЬ ѡ̀тн̀деть, ѝ да̀ та̀да прѐма ѐрь поу҆лны доу҆ха постн̀тн хо̀те, Н за̀то сьвѣтн Па̀валь молнї, ѝ ноу҆кае вьсѣхь вѐрнѣхь говорещы,

[Састaвнмо сaмн сèбе Ꙗкоже Бѡжїн сьлоỳге оу- в. Корн.
мьнозѣ терпéнїны, оу бьдéнны, оу постéхь, оу чнсто s.
ты, Кнї оубо соуть кéрстовы, пл̃ть сьвою распѐше
сьпоманканїны, н сьпохотннїны ⁘]

Уто ієстъ молнтва?

Молнтва ієсть мнла, н Бѡголюбна любе-
зань, сартенїє, н ꙋзьдвѣгноутїє памéтн,
мнслы, н сèрца нашега кьБѡгоу, комé
любезнню вѣрнó пьроснмо ѿ Бѡга вьсà
коꙗ нáмь, нлы ннѣмь сьпáсоносна ієсоу, н комè хвá-
лнмо, частнмо, чьтоуіємо, н почнтамо мнлѡсть, н
крѣпѡсть Бѡжаствеиоу, нлы нныимь кнмсе хощé
нáчнномь кажѐмо, н сьвѣдожбоуіємо прѣдь вѣчь-
ннмь ѡнѣмь велнчаствыіємь Бѡжїнмь, дà нємоу
прѣданы, поклонны, покóрны, н подлóжны ієсмо, Н
кà ѡвомоу прнстоїны нé саамо молнтва, дà н Кла-
нꙗнїє, Прнносеніꙗ, Жартвá, Сьвегнлнще, Сазванїє, н
Хьвáль оуздание, Коꙗ вьсá Бѡгꙋ чнннмо, прннàша
мо, н покланꙗмо ⁘

А начннь, н ієдннны ѡбрась, н поуть молієніꙗ Ісꙋ
керсть (кáко повнше показáсмо) ꙋправїо, ѡ дьрéдїо,
н нà оучїо ієстъ ⁘

Н нїе дьроугѡго дѣла, кѡго пнсмо вéкше оузвѣ-

шоуѥ, и хьвалнї, ны коѥ ѥсть сьветимь, и бѡволюбнѣмь чловѣкомь векше ѡбѣчно, ны коѥсе има вьѡбомь жѣвотоу помнкїе, любителнїе, и чашће,
Екл. ле. и потрнбланїе чинити, неголїе молитва, Зато правво, и истнино бѣ речено, [Молитва сьмерећагосе
Лук. нı. ѡблацы прондеть,] Бнї ноће речено, [Потрѣбно ѥсть вьсагда молити,] А тѡ гороућомь любьвомь серца безь лѣханиа, и лѣцимирїа, и безь исканиа похвале людске, тѡ ѥсть дасе има молити оу доухоу, и истины ∴

А ѡны коїи моле, честокраать прѣлагаю нѣкоа зьванскаа чиниенїа, и дѣлованиа тѣла сьвоѥга, и нѣкоѥ зьванское ношениѥ, ѡдежде, илы ѡднџе, и нѣкоїн ѡбѣчаїн. А тѡ оу истинꙋ добро чинеѥ, каконо, и писмо сьвето каже, и свѣдожбоуѥ, Іере и господинь Ісоукерсть нѣгда оуздьвигше ѡчы кьнебꙋ, нѣгда зьглааса вѣсока, нѣгда падше на землю ѡца Бѡга молїо ѥсть, Пакы молитва Данїелова, и Ниниевићанаа веће хьвалѥна ѥсть, Іере оучиниена бѣ оу пѡстоу, вьретиџоу, и пепелоу. А ѡ поублнкана, иль митара писано ѥсь, да лицемь понѣжнимь, ѡчимаа прамь земле ѡбраћенимны, биюћы персе сьвоѥ оучины оу темплоу, илы храмоу молитвоу свою. Коа вьса боуди дасе вѣдеѥ бити изванска, и према ерь зални, и лѣцимѣрцы пастоѥ таа такова зьванска показаниа чинити, ничта маниѥ ѥсоу достоина похвале оу толико, оу колико Бѡголюбко тьроуде, и оумараю ѡво тело, и подьлагаю нѥга

Нвл. 31.
Мат. кз.
Лук. кг.
Мат. кѕ
Дан. ф.
Іона г.
Лук. нı.

сьлоужби, и послоухоу сьтворетелны, и оузбоудию оускрешаю, крепе, и подвежоу доухь наноутерию сьлоужбоу Божю, А пакы ова чинениаiесоу свеможбе не отметне о вере, сьмерениа, понежениа, и милоще наше кь Богоу, Н iесоу дела, коia не саамо принносе добарь, и сьветь наоук йскерниемоу, и бьлижниемоу, коiи ведиi, и замера тан делаа, да приносе нощe сьвоiи церквы посьполнто, и оу опщено, сазеданиe, и оумножапие доброга, и бьлагога наоучениa ∴

Зачто имамо бити помниви, и настоiны оу модлитви?

Помниви, и настоiны имамо бити оу молению, наиприе цища превеликиiехь, и неизброiнехь, пожитечностиы, ползь, и користнiы, коiе принiмаю они, ктери добро, и сьпасетелно моле, Пакы ерь молитва iесть вьлаще, и потребноe делованиe, и рабление вере, За темь сьоуди по светомь писаню положене iесу заповеды о молениa, коie молениe има такоерь не саамо часто велико, и оутехе, и благосты пуно обетованиe, Iере господинь нашь Iсоукерсть, коiи iесть йстаа йстина, рече, [Вьса иаже каждо молеще просите, верoуите, иако примете, и боудоуть вамь,] Н опеть рече, [Азь глаголю вамь Просите, и дастсе вамь; Ищите, и обрещете, Тоуците, и одьпретсе вамь, Вьсаки оубо иже пьросить пьриемлеть, и

Мар.ка.
Мат.ка
Лук.аi.

нськає ѡбрещеть, н тоуљкоуцемꙋ ѡпретсе,] рече та
Мат. 3. кннѣрь, [ако оубо вн зьлы соуще вѣсте блага даꙗнꙗ
даты чѣдомь вашнмь, колнко веще ѡтаць вашь
нже на небесѣхь ѥсть дасть доухь бьлагн пьросе-
щнмь єго? ✣]

Ѡвѣмны рѣчама, (како говорнї сьветн Іѡань
Кьрꙋзостомь, нль зьлато оустн,) н таковѣмь ꙋфан
ѥмь господннь всєга створенꙗ подтакноуо, н подь
кнгао ѥсь нась на молнтвоу, а мн коїн доужны
ѥсмо послоушатн Бѡга, нмамо проводнтн, н пьро-
ходнтн ѡвь нашь жнтакь на ѡвомь светоу оу хва-
лехь, н сьлавахь Бѡжїнхь, н оу молнтвахь, нмаю-
щы вещоу марь, н веще хаꙗнє, н помню ѡ сьлоужбе
Бѡжїє, неголы ѡ жнвота нашега, Іере тако чннещы
сьтановнто хоцємо вазда жнвєтн жнвоть, коїнсе
чловѣкоу прѣстоїн, Тако рече сьветн Іѡань Кьрꙋ-
зостомь повншьреченн ✣

Коїмны прѣлѣкама можемо сабратн, н вн-дєтн мѡщь, н плѡдь молнтве?

Блаженн сьветн Іаковь апоустоль хотєщн прѣ-
лѣкомь ѡбꙗвнтн мѡщь, н пьлѡдь молнтве ѡвако
Іаков е. рече, [Нлїа чловѣкь беше подобань намь сьтрастнє-
ю, н молнтвою помолнсе невнтн даждоу на земльı,
н не даждн лѣтаа трн, н мѣсецны шесть, н пакы
помолнсе, н небо дасть дажд, н земльꙗ дасть
пьлѡдь сьвой ✣]

А свети Агоустинь каже моћь, и крепость мо- Агустин
литве мьногемьни прекекама, речебо, Молећимь Исхо. 31.
Моусеомь, и Самоуеломь, Юдеи побеждоую, према
гаю, и добеваю протевнике Амалехити, и Филистеи
Иеремиа пророкь молећи оу тамницы крепленьн ест Крал. 3.
Даниель пророкь молећы радоуесе, и веселисе мею Иере. лв.
лавны, Три отроцы оу пећы горућои молећи тан Дан. 3.
цаю, пьлесаю, и играю, разбонникь на крежоу весе- Дан. г.
ћы моли, и достеже кьралевство небеское, Соу- Лук. кг.
санна межь сьтарцни, коин ню лажно оклеветаше, Дан. гі.
и осьвадише молитвомь избавлена, и обьранена
бни. Свети Сьтепань перви моученикь молећи при Деан. 3.
иать ест на небеса, и мею каменоуюћимны нега за
Савла оуслешань ест ∻

Коинмны прелекама не само окревасе, и ка-
жесе пьлодь молитве, да нoће хьвалисе, и преоуча
се намь настоание, и помниа молениа, И зато сьвети
Павал моли, и наговара овемни речама, [Безь Феса. е.
пьрестаниа молите, ва вьсехь хвале оуздаите,] И Иаков е.
сьвети Иаковь рече, [Молите дьроугь за дьроута да
сьпасетесе, Мьногобо можеть молитавь праведь-
наго не пьрестанна,] И сьвети Ивань такоерь рече,
[Сие ест надание, еже имамо кьБогоу, иако вьса а. Иван.
каждо оуспросимо по волы его, сьлишить насъ,] е.
И пакы исти сьвети Ивань рече, [Зьнае брата сьво- а. Иван.
его сагрешити гьрехь не кьсмерты, да просить, и е.
дастсе емоу живот ∻]

ѠДЪ АЛМЪШТВА, НАЛІ мн҃лостние, и ѠДЬ Дѣлованїны милосердїа ⁘

Что ієсть алмоуштво?

Алмоуштво ієсть добротворіє, нлі даарь коінме по мн҃лосердномє ганоутю, и сьмн҃лованю срца нашега помажемо неволю, и потрєбоу дьроугога, Н кьомоу пристоін ѡно, что при Товнїн аггєо рафаєлъ
Тов. аі. сьвѣдожбоуіє рєкн, [Добра ієсь молитва спостомь, и салмоуштвомь,] А то нєка знамо, вѣмо, празоумѣмо (како сьвєтн Чнпрїань оучнї,) да наша молнтва, и наша пощенїа неімаю толѣкоу мощь, и толѣкоу крєпось, колѣкоую имаю, када сьалмоуштвомь дьроу
Амброс. жена, и поможена ієсоу, Н зато рєче сьвєтн Амбросъ Добро ієсть мн҃лосердіє, ієрь и ѡно сьтвара, и чннн сьвершенѣхь, рѣвноуієбо, и насьлѣдоуіє сьвершенога ѡтца, Н ніє сьтваары, коіа хьвалн, и оузьвѣша толѣко доушоу христїанскоу, колѣко алмоуштво,
Лоук. s. [Боудите даклє, (рече Ісоукерстъ,) мн҃лосердны, ико, и ѡтаць вашь нєбескн мн҃лосердань ієсть, да боудете снове ѡтца вашєго, иже на нєвесєхь ієсть, и иже слнце сьвоіє сьтєцатн творить, на добрѣхъ, и на хоудѣхь, и даждн на праведнѣхь, и неправед-

НѢХЬ,] Тако рече Ісоукерсть сьпасѢтель, и самарн-
танннь нашь поучь бьсаке мнлосты, и бьсакѠго
мнлосердїа, коїн проже бьлаготворещы, и ѠзьдравлІа
юшы всѢхь потѢщенѢхь Ѡ дїавла ∴

Кнме начннomь пнсанїе сьвето хвалн алмоуштво?

Оу нстнноу пнсмо сьвето хьвалн намь алмоуш-
тво мнозѢмны, и ѠчнтѢмны заповѢдмны, Ѡбещан
їны, и прѢлѢкама, Паче светн Унпрїань оучнї, да Унпрї.
нннеднноу нноу сьтварь Еваггелїе не заповѢда то-
лы часто, колы часто заповѢда, да настоїнмо чннн
тн алмоуштко, и да не настоїнмо добнванїю, нлы
прїнбнванїю нманїа сьвѢтовнѠга, неголы берже да
коупнмо, и ськрѢвамо благо, и кьровнца небеска,
Н зато рече Ісоукерсть, [Утобы залѢшоуеть дайте Лук. аі.
алмоуштво, и се кьса чнста соуть вамь, Пьродайте Лук. бі.
іаже оуздержнте, и дайте алмоуштьво, Тьворнте
вамь кьлагалнца, іаже не престарають, и кровнще
не полѢшающе, на небесех ∴]
Н оу дьроугомь мѢстоу рече, [Тьворнте вамь Лук. ѕі.
дьроугы Ѡ мамонѢ неправде, да егда Ѡскоудѣте,
прїемоутвы ва вѣчнн кьровы,] Н оу кьратко рече, Лук. ѕ.
[Дайте, и дастсе вамь ∴]
Іесть нощe, и Данїель пророкь, коїн сьвѢтова лю-
тѠга, и кьроутнѠга Кралїа Набоукдонозора, говоре
щы, [Грехы твоїн алмоуштвомь Ѡкоупы, и безако Дан. д.
нїа твоїа мнлостнніама оубозѢмь,] Н оу дьроугомь Екл. г.

мѣстоу чьтисе, [Огань горѹщы гаси вода, а альмоуштво ѡдолює, и ѡостає грѣхомь,] А ніє била
Тобі. ві. чловѣчѧ, неголи Аггеоска ѡна рѣчь кою рече, [Алмоуштво избавлѧеть ѡ сьмерты, и тѡ ксть, кже трѣбить грѣхи, и творить ѡбрещи, и нахы милосердие, и
Мат. і. животь вѣчни,] А исти Ісоукерсть рече, [Иже колижедо дасть питиѧ єдинѡмоу ѡ малѣхь сѣхь чашоу водѣ сьтоудене такмо, вьиме оученика, амень гьлаголю вамь непогоубить, мазды сьвоє] Блажены
Мат. є. даклє милосерди, ꙗко тиї милосердиє достѣгноуть, дали пьротѣвна темоу оузгьласи сьвєти Іаковь када потьверды, и рече, [Соудь безь милосердиѧ тѡмоу, иже не тьворить милосердиє ✣]
Іаков в.

Коиими пьрѣлѣкама ѡтьвараєсе, и ѡбѧвлѧєсе крѣпѡсь, и пьлѡдь алмоуштва?

Крѣпѡсь, и пьлѡдь алмоуштва ѡбѧвлѧєсе, и кажєсе оу сьвѣтомь писмоу наи прие прелѣкомь, илы
Іенес. ні. наоукомь Абраама, и Лоѳа, коіи Гостолюбцы радьы гостениѧ бѣше Бѡгоу оугодны, и чьтисе да приꙗше оу стань сьвои, и гостише аггелы ✣
Тоб. ві. Алмоуштва Тобиє, и Сатника толико могоше да
Деан. і. оузидоше, и сьтоупише прѣдь лѣце Божиє, и имѣше аггелы сьвѣти не само за сьвѣдоке, да ноще за похьвалителы ✣
Лук. іѳ. Захео ганоуть, и подвѣгноуть рѣчама Ісоукерьстовими, ѡ поглавѣце митаровь бѣ оучинєнь зар-

цало милосердиа, и разьдели оубоземь половицоу
бьлага своига, и тоудие бе ѿ Ісоукерста наречень, и
названь синь Абраамовъ ∻

Табита жена велмы високо, и похьвално хьва- Дел. ѳ.
лиена иесть ѿ светога Лоуке, како коиа беше пунна
добрехь делованіны, и алмоуштва, кое чиниаше
навьластито оудовецамъ ∻

Хьвалиене иесоу такоерь оу Еваггелию, и оне ми- Лук. и.
лостиве жене, и владике, кое заедно сь Мартомь, и
сь Магдалиномь, своімь бьлагомь ѡбелно слоу
жахоу Ісоукерстоу господиноу, и нєговемь оубо-
земь оученикомъ ∻

А света церква пьраво, и достоино хьвалі, и
почита светаго Ловренца діакона моученика го-
ворещи, [расточи, и даа оубоземь, Пьравда иего Ѱал. рві.
пребиваеть ва векь векы ∻]

ЧТО ІЕСТЪ МИЛОСЕРДІЕ?

Милосердие, (како свети Агоустинь гово-
рі,) иесть неко помелование оу серцы
нашемоу тоуже ницете, неволие, и потре-
бе, кое сьмилование селоуже нас помо-
ци ако можемо, А ово име, и название Милосердие
често кьрать пьрініме се за алмоуштво, иерь писмо

Екл. 51. сьвѐто сьвѣдокоўѥ говорещы, [Ьсáко оўбо мл҇о- сердѥ сьтворить мѣсто всакомоў по достоинствию делованиӥы ѥго ⁘]

Ѡво милосердѥ свети Иван Крѵзостомь честократь, и̑ чоудниӥмь начи́номь хьвал̈ни̑, и̑ оўзвѣшоў ѥ, нѝсе щѐднї, и̑лы бѡ҇гнї гдѣгодь ѡ҆вако рѣцы,

Іѡ.Крѵ. [Милосердѥ ѥсь стража спасени́а, Нарѣшенѥ вѣрѐ, Ѡдьпоуще́нѥ грѣхаа, Ѡво ѥсь, коѥ тврдні праведнѣхь. крѣпни̑ сьвѐтѣхь, кáже сьлоужѣтелы Божі́и, Пачѣлы, (кáко сьвѐти Амброс говорнї,) всѐ сабранѥ, и̑ покоупленѥ наоукa хрїстїанскѡга положено ѥсть оу милосердю, и̑ сьмилованю ⁘

Іесоўлы ѥдне сáмо вѐрсте дѣлà ѡ҆ милосерди́а?

Дѣлаа ѡ милосерди́а находѐсе бити дьвоика, и̑ль дьвоѥ верстѐ, Іерѐ ѥдна ѡ҆ва вѐрста ѥсть ѡ дѣлованиӥы милосерди́а телѐснѣхь, а дроўга ѡ дѣлованиӥы милосерди́а доуховнѣхь Тѐленáсе нарѣцаю, и̑ зовоў ѥрѐ рабѣѐ, и̑ дѣлоўю ѡ поддвиженю, и̑ поможеню телѐснѣхь неволиа̀, и̑ потрѣбаа и̑скерни́ега, А доуховнáсеназѣваю, ѥрѐ ни̑мни помагамо и̑скерни́ега добрѣмь сьвѣтомь, и̑ наоукомь, на сьпасенѥ доуше ни́егове ⁘

А ѡ ѡ҆вога мьноговерстнѡга милосердиа и̑мамо сьвѣтлоу прѣликоў, и̑ наоукь оу бьлаженѡмоў сьвѐ-

Іѡвь ла. тѡмоў Іобоў, коїи ѡ҆вако рѣче, [Ѡдь юносты моѥ

зьрасте сьманою сьмилованїе, и ѿ чрева матере мое изнде сьманою,] ꙗко бехь слепоу, а нога хромоу, ѿтаць бехь оубозїемь, и нроу, юже не вехь, пре любительно изесковахь, ськроушахь челюсте неправеднаго, и изь зоубь его ѿтимлехь роубежь ∻] Іѡбь лѳ.

рече ноще, [Вань не ѿста сьтранни, Дьвары мое поутникоу ѿпрешесе ∻] Іѡбь ла.

Колико есть оучинкехь, илы делованнїы милосердїа?

Седамь есть телеснехь, а седамь доуховнехь, Телесьнаа дела, илы оучинке ѿ милосердїа есоу ѡваа ∻

а Лачнехь, илы гладнехь кармить, илы напитать ∻
в Жеднехь, илы пьрагнаще напоить ∻
г Нагехь пьрїѡдевать, и ѡбоулщи ∻
д Іете, илы соужние ѡкоуповать ∻
є Болнехь, илы немочнехь наведать, илы походити ∻
ѕ Госте, илы поутнице прияти, и
з Мертве, иль оумарле погребсти, ил покопати ∻

А делаа милосердїа доуховнаа ѡваа есоу ∻

а Бакать, илы покарати прегрешающехь ∻
в Наоучити не оумнещехь ∻
г Дати доброу радоу, иль добарь сьветь дьвоещимсе, илы соумнещимь ∻
д Просить, и молити Бога за сьпасение искерниега, илы ближниега ∻

ѕ Жалостнѣхь,и пьлачнѣхь тѣшити ✣
ѕ Подносити оустерпливо оуврѣдиенїа,и ✣
з Ѡдьпоустити,и простить оуврѣдиенїа ✣
А ѡвааа дѣлаа милосердїа ѥсоу навьластито хри стїаномь,и ноще оу истинноу поганомь толико ѡчит та,и толико ѡтворена,и познана,да ненмаю потрѣ боу доуга,ни проста говоренїа ✣

Какосе кажоу оу сьветомь писмоу ѡван дѣлованїа?

Ѡва дѣлованїа веома лѣпо,и своуда по светомь писмоу ѡбїавлююсе, и кажоусе,Їерь нан пьрїе рѣчы Ісаїе пророка,пачелы Божие заповѣды по оуста
Ісаї. ни. нѥгова кажоуїхь,рѣчево, [Прѣломи лачоущиемоу хьлѣбь твой,и нище,и странїе оуведи оу дѡмь твой Єгда вѣдишы нага ѡбоулци ѥго, и поулти твоє не ѹничижи,] Коїнхь дѣлованїны велнкны плѡдь и велика мазда,илы пьлаща вьтомь, истѡмь мѣс-
Ісаї. ни. тоу поставлїаетсе,и чтисе, ѥре рече, [И предидеть прѣдь лицемь твоїнмь правда тьвоїа, и сьлава господниа ѡбиметте,] И блажены сьвети Іванъ коїн сьвеѥрь,и оуднлїе настоїа прѣѹчати намь любавь братскоу, мею ѡсталѣмны наоуцмны сьвоїнмны
а. Иван. ѡвако оучнї,и говорнї, [Иже ималь боудеть бла-
г. га мира сего, и вѣдить бьрата потрѣбоу имѣти, и запреть оутробоу сьвою ѡ нюмь, како пребѣваеть вьнюмь любавь Божїа?]

И небоу доуцинмꙋ задоволно то что рече, прилоⷤ
жи, и ѡвако затворы, и закьлопы говорение сьвое,
[Уедцаа моа, не любимо сьловомь, ны езикомꙋ, а. Иван.
на деломь, и истиною, Весемь зьнаемо ако ѡ истиⷩ г.
не есмо ∴]

Ѡва есоу делованиа верных, и тех, коїи исти-
ным начином праведны есоу, коа делованиа
на напоконемоу соудоу Ісоукерсть познати хоще
и ѡчито похвалити, за коа делованиа ѡнь подати
хоще цесараство ѡбещаное, и повьратити венаць
правде милосердним, коїих и ѡнь препове да, и
назива е праведнехꙋ ∴

А ѡваа делованиа принашаю толико веще исти-
нее хвалее, и вечние маздее, илы пьлащее, колико
сьправниїнмь, готовниїнмь, чистиїнмь, и побожни-
їнмь срьдцемь, и колико веселіе, и ѡбилатние доухꙋ
христіански чинніхь, и делоуе, то есть да их де
лоуе навластито на сьлавоу Божю, и на корестꙋ,
и помощь искрьнега сьвога, комоу пьроуде, И за-
то оу писаню чтесе ѡве речы светога Павла, коесе
имаю велмы любко паметити, и ѡсьлоужити, [Ки рим. ві.
подаеть ꙋ препрощины, кії милоуеть оу веселю,]
И ѡне речи блаженога Тобіе, коїи рече, [Не хтиї ѡ- Тоб. д.
вратити лица ѡ некогоже оубогого, елико боуде-
шы могаль боуди милосердань,] И исти сьвети Па в. Корн.
валь рече, [Теха дателя любить Богꙋ,] И пьри ф.
Еклесіастикоу чтисе, [Ва вьсемь что дааш, сьтво Екл. ле.
ри весело лице тьвое,] И ѱалмиста рече, [Благꙋ Ѱал. раі.

моу҆жь иже милоуєть. и даѥ,] И оу истинноу Ісоу҆керсть господинь такова испишоуѥ, и каже пьри сьветомꙋ Лꙋкы Самаританина, коїи ѥсть пресветла прелика великога сьмилования, и сьвершенога милосердия, коѥсе има чинити вьлащомь добромꙋ волиомь нощѣ и незьнанцемь, и не достоинемꙋ, а
к. Корн. како говорнї свети Павьль, [Иже щеде сиєть, щеде
д. и пожанєть,] Ноу поны задоволно боуди ѡво что досадь рекосмо ѡ деловании милосердия телеснехꙋ ∻

Да что сведожбоуѥ писмо ѡ деловании милосердия доуховнехꙋ?

Рим. еі. Блажены сьвети Павьль рече, [Ми крепциїны млохавиѥ немоцнехь поднесты имамо, а не оугодити ѥдинькаждо ѡ вась искернѥмоу оугодаꙋ да боудеть оу добре на саздание, Керсть ꙋбо не себи оугоди,]
Ефе. д. И такоер ѡпеть рече, [Боудите мею вамиї добростивы, милосерды, дарнвающе мею собою, ако и Богь вь Ісоу҆керстꙋ дарова вамꙋ,] И нощѣ рече,
Ефеж. е. [Боудите оубо наслеедетелы Божїи, ако синове ꙋзлюблены, и ходите ꙋ любвы, ако и Керсть
Коло. г. оузлюбиты,] рече пакы, [Ѡбоулцитесе ако избраны вьоутробоу милосты, благоволение, смерение, кротость, терпение, поднашающе дьроугь дьроуга, и дароующе сами себи, аще кто противоу комоу прирокь имаеть, Іакоже господь дарова вамь, тако, и
а. Теш. г. вниї,] И ѡпеть рече, [Покарайте немерниихь, оутеши

тѐ сьлабодоушнѣхь, прѝмнте болнѣхь, тѐрплѝвы бꙋ
днте кà вьсѣмꙁ ⁘]

Ѡбà, ѝ мьногаа ѝнаà тàкова пьрѐдлага, ѝ оу-
чнї светн Пàвааь, коїн, (кáконо сáмь сьвѣдожбоуѥ)
вьсà всѣмь оучнниѥнь бѣ, дà вьсѣхь сьпасѐнѣхь оу-
чннѝ, рѐчебо [Кьтó ѝзнемагàеть, ѝ азь нѐ ѝзнемага- в. Корн.
ю? Ктѡ саблажнѧетсе, ѝ азь нѐ оужéжѐмсе?] Н ѡпеть аі.
рѐче, [Скѐрбь мѐнн вѐлнка ѥсть, ѝ непрѣстàнна бо- рнм. ѳ.
лѐсть серцоу моѥмоу, жоудıахь оубо àзь сàмь про-
клѐть бнты ѿ кѐрста зà братю́ мою,] Н оу дьроугомь
мѣстоу рѐче, [Àзь преблаговóлно потрàтнмь, ѝ вншь в. Корн.
потрàтщень боудоу зà доуше вашѐ, пьрѐма дá вàсь вı.
вѐще любеї, манѥ любльѥнь ѥсамꙁ ⁘

Коѥ ѥсть ськоупльѥнѥ вьсѐга наоука ѿ дѣ-
лованїны мѝлосердıа?

Блажѐны сьвѐтн Пáвааь ѿбоухнтн, ѝ ѿкрѣлн
вàсь ѿвь наоукь ѿвѣмны сàмо рѣчàма, кàда рѐче,
[Дьроугь дьроужне тегóте носѝте, ѝ тàко напоул- Гала. ѕ.
нѝте зáконь кѐрстовь,] тѡ ѥсть зàконь ѿ любавы,
ѿ коѥга законà ѝстн сьвѐтн Пàвааь дьроуговıа
рѐче, [Àкó кá ѥсть зáповѣдь, вьсѐмь сьловоу ѝзь- рнм. еı.
вершоуѥсе, Любншы ѝскерниѥга тьвоѥга ıако сѐбе
самѡго,] Н сьвѐтн Пѐтарь Àпоустоль рѐце, [Пьрїе а. Петр.
вьсѣхь зáнменоу вà вàсь сàмнхь любавь прнсноу д.
ѝмоуще, зàне любавь покьрѣвàеть мьножàсьтво
гьрѣхнї ⁘]

Коя заповѣдь, и чинь любавы, и милосердия, ка-
коно ѥсть много подобань, и много пристао кьна-
равы, и кьразлогоу, тако и вьсакомоу пьристоїн,
вьсакого тиче, кьвсакомоу пристоупа, и дакѥсе, Їере.
Екл. 31. ѡ томоу писмо сьвѣдокоуѥ говорещы, [Вьсакомоу
заповѣда Богь ѡ искерниемоу сьвоиемоу,] А тоу за-
Мат. 3. повѣдь Їсоукерсть протоумачи када рече, [Вьса ѥ-
Лук. 6. ликокаждо оусхощете да вамь тьворѣть чловѣкы,
тако и вы тьворите имь, Са оубо ѥсть законь, и про-
роцы ❖

Ѡдз крїепостнзї кардинао ськѣхь, илы сьтожерниѣхз ❖

Что зьнаменоуѥ ѡво име, что лы каже ѡво назѣванѥ крѣпостнї сьтожерниѣхз?

Їесоу нѣкоиѥ крѣпосты коѥсе зовоу, и на-
рецаю Кардинаоске, то ѥсть сьтожер-
не, и назѣваюсе тѣмь именемь, ѥре ѥсоу
како истосчнѣцы, И тьверди сьтожеры
ѡсталѣхь кьрѣпостнї, и каконо вьрата, илы дьваа-
ры стоиѥ на сьтожерѣхь, тако вьсе наоученѥ, и
васз коликь разлогь бьлагочастнога, и доброга,

живлєнїа сьтоїн на ѡ҆вѣхь кьрѣпостиї, и҆ вѣдисє да̀ вьсѐ сазѣданїє добрѡ́га дѣлованїа нѣкимь начиномь насьланїєсе на̀ нѣхꙋ ⁘

А ѡ҆вє крѣпо́сти сьтожѐрнє нарѣцаѐмє кардина̑лы єсоꙋ̑ четиры ⁘

а Пѐрва є҆сть, Моꙋ̑дьростꙋ ⁘

в Дьроꙋ̑га є҆сть, Пра́вда ⁘

г Трєта́ є҆сть, разабранїє̀, размирєнїє̀, и҆лы трѣзьнѡстꙋ ⁘

д Ѵ҆е̑тверта є҆сть Іа́кѡстꙋ ⁘

Ѡдь коїихь ѡ҆вако пи́сано є҆сть [Тьрѣзнѡ́сть, и҆ моꙋ̑дрѡсть оꙋ̑чиї и҆ пра́вдоꙋ̑, и҆ крѣпость, ѡ҆ коїнхꙋ ниє на̀ ѡ҆вомоꙋ̑ сьвѣтоꙋ̑ корнстиїє, ны полѕнивїє, и҆ль проу̑днїє сьтва̑ры, [Ка́дѣ трѣзностию̀ ра́зборь, и҆лы разабранїѐ, и҆лы размирєнїѐ, а̀ кьрѣпостию̀ Іа́костꙋ ѡ҆чито ка́жє, и҆ тоꙋ̑мачиї ⁘ Моу̑др. и

Н ѡ҆вє кьрѣпосты та́ко, и҆ толико на́мь прироу̑чєнѐ, и҆ похвалѥнѐ є҆соу̑, да̀ и҆мамо сьта́новѣто ѕьна́ти, и҆ разоу̑мѣти, ка́ко вѣчнїа моу̑дьрѡсть, коїа Бѡгь є҆сть, вьла́стнтѣмь на̀чиномь дакїхь, и҆ да́се пьриимлю̀, дѣлоу̑ю, и҆ чинє сьвєликомь корнстию̀ польѕомь, и҆ пьлѡдомь сьпасєнїа чьловѣчаскѡга, коѥ̀ крѣпо́сты називаю̀се толикоѥ̀рь чинитѐлнє, и҆лы чинитєлницє, тѡ̀ ѥ҆рь сьвѣти Амбросъ говориї да̀ и҆зь ни̑хь и҆сьходѐ вьсакѐ верьстѐ, и҆ вьса дѣлаа ѡ҆пьщєнѡга жєтька по̀ сьвоѥмь вьсакѡ́го ва́зьванїю ⁘ Амбрось

Ка̀косе тоу̑маче ѡ̑ве кьрѣпосты сьтожѐрне?

Ѡвакосѐ тоу̑маче, Моу̑дьрость ѥ̀сть кьрѣпость коꙗ̀ оу̑правлꙗ̀, ѝ оу̑чнї чьловѣка на́ ѡ̑но что̀ по ра̀зологоу̑ подобно́сты ѝмасе желѝтн, ѝ ѝскатн, ѝ на̀ ѡ̑но ѿ чѐсо ѝстн чьловѣкь бѣжа̀тн, ѝ оу̑кланꙗ̀тнсе ѝма ✣

Пра̀вда ѥ̀сть крѣпость, коꙗ̀ даѥ́ вьсакомоу̑ что̀ нѥ́гово ѥ̀сть ✣

Ра́забранѥ́, ѝлы тьрѣзность ѥ̀сть крѣпѡ́сть ѡ̑на́, коꙗ̀ постѝска, попрежоу̑ѥ, оу̑стѐже, ѝ размѣру̑ѥ на̀сьладѥ́нꙗ, ѝ погаꙗ̀нꙗ̀ поу̑лтена̀, коѥ се, ѡ̑коу̑шаю́, ѝ ꙗ̀ у̑те оу̑ ꙗ̀дению̀, ѝ пьѥ̀ню, ѝ оу̑ косненю́, ѝлы тѣцаню́ поу̑лтеномоу̑ ✣

Іа́кость ѥ̀сть ѡ̑наа́ племѐнѝта четвѐроколна̀ колесница кьрѣпостнї, на́ конон кьнебесѐмь вожѐны, ѝ потѐзаны ѥ̀смо ✣

Ѡвѐ кьрѣпостѝ ѥсу̑, (ка́ко рѐче сьвѐтн Агу̑стннь) ѡ̑не четѝры рѣкѐ вьраю зьвнроу̑ющє, ѝ жьнѥ́га протѣчоу̑щє, Коїн сьвѐтн Агоу̑стннь толнкоѥ́рь рѐче ѡ̑не рѣчѝ достоѝне оу̑днвлѡ́га, ѝ непьрѝнкершнѡ́га

Агу̑стнн па́метковаꙗ̀, ѝ сьпоменоу̑тꙗ, а̀ тѡ̑ да̀, Ѡно ѥ̀сть оу̑мнлѥ́нство, ѝ зьнанѥ̀ сьтва́рн ы, коѥ познало ѥ̀сь Сьвѣтлѡ́сть моу̑дьросты, Лѥпѡ́сть, ѝ дѣкоу̑ раза́бранꙗ, Тьвѐрдость ꙗ̀косты, ѝ Сьвѐтость пра́вдѐ. Іере ѡ̑ва ѥсоу̑ ѡ̑наа̀, коꙗ̀ бѐзь вьсакѡ́га сьтра́ха погнбѣлы можѐмо рѣть да́ на́ша ѥсоу̑ ✣

Како нама свето писмо хвални моудрость?

Ѡ похвалѥнию моудрости Еклесїастикь веле моу
дро оучиї, насъ поови поуть, [Чедо, безь съвѣтован Екле. л.
ia ничтоже нестворишы, да не, егда сътворено боу
деть, не покаѥшисе,] рече ноще [моудро сердце, и ра Екле. г.
зоумно оуздержитсе ѿ грѣховь, и оу деловаиїны
правде проспешносты имїеть,] Пакы Ісоукерстъ,
вьроуліа, и источнѣкь моудрости, и превѣденіа, таа
истнниї, и правн Саламоунь ѿвако оучиї, [Боудн Мат. ві.
те моудры ѥко змиѥ, и кротцы ѥко голѣбице,] Лук. аі.
А тѡ нека разоумнлы боудемо да свершеноn моу
дьрости пьристоїн, и подобасе заѥдно ѿбоіа таа
сътваарь, тѡ ѥсть кроткѡсть голоубниіа, коіа чи
ни чьловѣкы безгрѣшны, и кротцы, и моудрѡстъ
змаина, коіа чинниї чьловѣкы разьглѣдасты, варь
ливы, и прѣдьливы, Тако да ны ѡны прѣхиине
инѣхь, ны да ѿ негогоре прѣхниѥны, ны прѣ
варены боудоуть, А тѡ хощемо имати, акосе оухи
тимо, и поимемо наоука светѡга Павла, коїи ре
че, [Внїте братіа, ѥко да надано ходѣлы боуде Ефес. е.
те, не лекы безоумны, на ѥко моудры, ѿдкоу Коло. д.
пліаѥ врѣме, понеже дьны злы соуть, Сего ра
ды нехтиїте бити немоудры, на разоумлѥюще,
ѥже ѥсть воліа Божиа, блага оубо, благооугодна,
и свершена ✣

Прит. гі И ѿвомоу пьрѣстоін ѿно, что Саламоунь рече,
Екл. и. [Кнї сьмоудьрнмны ндеть, моударь боудеть,
[Дьроугь безоумнѣхь, подобань нимь сьтворитсе,]
Прит. зі. И ѿно толикоке, что Еклесїастикь рече, [Вьлицѣ
премоудраго просвѣтаеть моудрость,] И ноще ѿно
Прит. иі что та нсти рече оу прѣчахь сьвоінхь, [Серце пре-
моудьраго ѿбвладаеть оумние, и оухо пьремоу-
дрѣхь нщеть наоучение ∴

Да что писмо говорнї ѡ правде?

Прит. ді Саламоунь оу кьнѣгахь прѣтачь сьвоінхь рече,
Екл. д. [Правда подвиже ıѧзнкы, Правде престѡль оутвер
дитсе, [Бѡлше ıесть мало сьправдою, неже мьногы
плоды сьнеправедностию], А чинь, и дѣлование ѿве
правде, илы праведносты Апоустоль нзвниа, и ѿт-
Рим. гі. вара ѿвемны рѣчама, [Оуздантѐ, вьсѣмь доужна-
ıа, комоу дание, дание, комоуже харачь, харачь, комоу
сьтрахь, сьтрахь, комоуже, чьсть, чьсть, И кьѿвомоу
прѣстоıе ѿнны дѣлы праведнаго, и блаженаго моу-
жа, коінхь Давидь краль, и пророкь оусьпе говоре-
Ѱал. ді. щы, [Коулнеисе нскернıемоу сьвоıемоу а не ѿметае
се, и сьребра сьвоıего не даасть оу лѣхвоу, и мита
на неповинѣхь не приıатоу ∴]

И ѿвѣмнї рѣчама можесе вѣдити, да име прав-
де, илы праведности христїанске вьѿвомь мѣстоу
поимлıесе тиснїе, неголы вьѿномь мѣстоу, каде оу
ѿпщено говорисмо ѡ праведнѡсты христїанске ∴

Како пнсмо оучнї, н каже разабранїе, нлы размѣренїе?

Пнсмо свето оучнї, н пьрѣдлага намь разборь, нлы разабранїе на оуклонїенїе неразбора, нлы не трѣзносты, а тѡ да не боудемо хамлы, ны марнлы ѡ поулаты оу пожоуденїны, н похотенїны, н нека пожерлостнїю не ѡтехчамо, нн напертнмо серца на- рнм. гі.
ша жеранїемь, н ѡпнмнствїемь. Пакы блаженї све-
тн Петарь Апоустоль молнї, н поукае нась на дѣ-
лованїе, н ѡправлїенїе разабранїа, када реце, да тьрез
вены, н бдещы боудемо, тѡ їесть, да настоїнмо све- а. Петр.
тїмь бьденїемь, н молнтвамь, нека непрнмзань не е.
найде вьнась мѣста ннїеднгѡго ∴

Сьвѣщоуенн такоїерь, н оучнї Еклесїастнкь, ка-
да рече, [Оужнвай мко чьловѣкь трезвень, мже Екл. ла.
прѣдь тѡбою предлагаютсе, да не егда залѣшно м-
дешы, ненавѣдѣнь боудешы,] оучнї такоїерь, да
ѡпнмвство бежатнсе нмае када рече, [Вїно оубо Екл. ла.
залѣшно пнто, раздеженїе, гнѣвь, н разроушенїа мнѡ
га творнть,] рече ноще нстн Еклесїастнкь, да [Вн- Екл. фі.
но, н жене чнне моударнхь прегрѣшеватн, н подвра-
тнтнсе, н ѡдврнщнсе ѡ Бѡга,] И зато оучещы да-
се нма трезно, н разьборно пнты рече, [Оузрадован- Екн. ла.
їе доуше, н серца їесть вїно, їеже трезвено, н померно
пнїетсе, здравїе, їесть доушы, н тѣлоу трезвено пн-
тїе,] Тѡга цнщь, н оу дьроугомь мѣстоу пнсано
їесть; [Бьлажена землм, еєже Кнезы мдоуть на Еклес. і.

Ѥкл. лз. вьрѣмѐ сьвоѥ, нȁ покрѣплѥнїѥ, ȁ нѐ нȁ блоꙋдь, [А ѝже оуздержȁсть ѥсть, прилѡжи҆ть живота ∵]

Дȁ ѿва крѣпѡсть разабранїа, или мѣрѐ простѣресе нȁ ширѐ, неголѥ сȁмо тьрѣзно ꙗденїе, и҆ пьѥнїе, Ѥре ȁко нѣкадȁрь коїи дьроуги сьвѐть ѿтаць, нȁ и҆ме сьвѐти Ївȁнь керсти҆тель бнї нȁмь вѣлики науꙋкь, и҆ прѣлика вьсакѡго разабранїа, оустегноути̇а, и҆ вьсакѡго оуздержанїа, боудоуцьі дȁ пишомꙋ, и҆ ѿдницомь ѿдагнȁ, и҆ ѿдили ѿ сѐбѐ вьсȁки блоꙋдь, и҆ всȁко телѐсное насьладѥнїе, и҆ задоволїань ѿ велико порѐдносты, и҆ трѣзнѡсты ꙗденїа, и҆ пьѥнїа, пьронѐсе, и҆ сьпрово́ды живлѥнїе сьвоѥ оу поустои поустины ∵

Что пи҆смо говорнї ѿ Їа́кости, и҆лы крѣпосты?

Пи҆смо сьвѐто вѐлмы кроуто подти҆че, ноукае, и҆ оучнї нась, нȁ достегноути ѿве Їакосты, Ѥре ѿна ѿгоннї, и҆ ѿнимлѥ ѿ нȁсь зȁлнї, и҆ хоуднї сьтрȁхь, и҆ хьвȁлнї, и҆ пьрѣроуча надеждоу, и҆лы дѐрзновѥнїе, радосьми҆нство, тьвердостанїе, и҆ вѐлодоушїе пȁмѐты хьрнстїанськѐ, рѐчебо Саламоунь, [Безȁконникь бѣжнї, нѣкотожемоу нѐ тнраюцюуга, Пьраведни҆кьже ꙗко лȁвь дѐрьзновеюще, бѐзь сьтрȁха боудеть, [Н сьвѐти Пѐтарь оучецьі, и҆ говорецьі ѿ непрнꙗтелы вѣре, и҆ ми҆лосердїа рѐче, [Сьтрахаже и҆хь не оузьбоитесе, и҆ нѐ сьмоутитѐсе, Кьто ѥсть и҆же вась

Прит. кн

а. Петр. г.

ѡзьлобить, аще добры ревьнователы боудете, на
и аще чьто терпите, пьравьде цища, блажены, а све
ти Паваль боудоущы, и ѡнь не прѣможни воиникь
Ісоукерстовь, често кьрать зове, и оузьбоудюѥ инѣхь
на пьравоу, и христїанскоу ꙗкѡсть, илы крѣпѡстꙃ
говорещы, [Бьратїа моꙗ оузьлюблѥна сьтановѣ- а. Корн. еі.
ты боудите, и неподвижимы ѡбилююще ва вьса-
комь дѣлоу господню виинноу, зьнающе, ꙗко троудь
вашь нисть праздань оу господеве,] И ѡпеть рече,
[Братїа оукрѣпитесе оу господеве, и оу силы крѣ-
посты ѥго, ѡбоулцитевы вьѡроужиѥ Бѡжиѥ, да ста-
ти можете, противоу засѣданю дꙗвалскомоу, и
ѡпрѣтисе вьдан зали, и ва вьсехь сьвершены сьта-
ти, а ѡве ѥсоу речи крѣпка, и ꙗкѡга чьловѣка,
[На Бѡга оупвахь, не оузбоюсе что сьтворить менѣ ѱал. не.
плть,[Господь защититель живота моѥга ѿ кого ѱал. кѕ.
се оустрашоу, [Аще ѡпоульчитсе наме поукь, не
оузьбоїтсе серце моѥ, [Ибо аще проидоу по сьредоу ѱал. кв.
сѣни сьмерты, не оузьбоюсе зьла, ꙗко тиї самною
ѥсы,] И сьвети Паваль толикоѥрꙃ рече, [Кьтоны рим. и.
ѿлоучить ѿ любавы Керстове? рече иоще, [Вьсака фил. д.
могоу вьтѡмь, иже кьрѣпитме Ісоукерсть,] И ѡво
ѥсть ѡно, что прѣкрѣпки краль Давидь рече всѣмꙃ
Бѡжїимь синовомь, и сьвоїимь коупиовероующимꙃ,
[Моужоуитесе, и да оукрѣпитсе серце ваше вьси оу-
фаюющи на господа,] Ѡ Бѡзе сьтворимо сѣлоу, и та ѱала. и.
оуиичижитꙃ вьрагѣ нашѣ ⁘ ѱал. рз.

Нàпокомь ѡ҇во жѣвлѥ́ние достои́но ѥ́сть моу҇жа хъристїанина, коїнме жѣткѡмь жѣвѣтсе моу҆дьро, правѐдно,трѣзно и҆ крѐпостно̀, и҆ ꙋ҆ томꙋ̀ стоїн,и҆ нà ходи́се ѡ҇на зълàтна срѣдà,и҆ сьрѣдостанїе́, тѡ҇ ѥ́стЗ дà небоу҆де чьто̀ залѣшно,и҆ дà нѐ боу҆де что̀ щѐде, и҆лы ѿ манїе́,И ѡ҇во ѥ́сть что̀ пѝсанїѐ говорнї, [Нѐ оу҆кьлони́шисе ны нá десноу҆, ны нá соу҆ї́чноу҆,тѡ҇ ѥ́сть нà лѣвоу҆ ❖

Прит.д.

ѠДЗ ДААРНЗІ, И ПЛОДѠВА Доу҆ха сьветàго.

Коли́ко ѥ́сть даарнї Доу҆ха сьветàго?

Єсаї.аі.

С Єдáмь даарнї Доу҆ха сьвѐтаго нàходѐсе пьри́ Ісаїн пьророкоу҆,и҆ пры ѡ҇цѐхь сьвѐте цѐркве,тѡ҇ ѥ́стЗ ❖

- а Доу҆хь премоу҆дросты ❖
- в Доу҆хь разоу҆ма ❖
- г Доу҆хь сьвѣта ❖
- д Доу҆хь крѣпосты ❖
- є Доу҆хь млⷭ҇осты,и҆
- ѕ Доу҆хь сьтрàха господни́ ❖

Коїн дáрн и҆лы доу҆сы находѐсе оу҆ Ісоу҆керстоу҆

господинноу нашемоу сьвершннимь начнномь, нере оу ниедннонь йномь, Іере онь поунь ѥсть милосты, й йстинеѐ, й у нему пребива всака плност Божаствїа телесное, То ѥрь ѿ поулносты нѥгове всы принасмо, коїн даа намь ѿ сьветога Доуха свога, [А аще кто нейнмаеть доухь Керстовь, та нѥст нѥго,] Како сьветло оучнї, й говорнї сьветн Паваль Апоустол ∻ Иван. а. Иван. а. Рим. н.

Колико ѥсть дарны, йлы пьлодова Доуха сьветаго?

Бьлажены сьветн Паваль набраиа, й оучнї да дьванадесть ѥсть овехь дарны, йлы пьлодова Доуха сьветаго ∻

Перви ѥсть Любавь, коїа вьлашкнїм ıазнком зовесе Карнтась, Н оу йстинноу овн пьлодь пренарочить, й преплеменить ѥсть, й ѥсть жела, й корен вьсакога добра, безь коѥ любавы, (како сьветн Агоустннь говорн, остала добраа немогоу пьрудити, ны проспешати, Н ова любавь неможесе ймати безь йнехь добродеанїн, й крепостнї, коїнмнї чловекь бева, й чннисе бьлагь, й добар ∻

Дьроугн пьлодь ѥсть радость, пьлоуд оу йстинноу йзверсить, коїн чннї человека весела, радостна й сьнажна на сьлоужбоу Божю ∻

Тьретн пьлодь Доуха сьветога ѥсть Мирь, йль покой, коїн чннї да чловекь оу неволахь, й пьро-

тѣвщиннахь сего свѣта мирань, и оу доухоу покоянь пьребива ⁘

Уетвертй ѥсть Терпенїе, илы терплнвѡсть, коѥ сьтоїи оу крѣпкомь, и ıакѡмь подносеню протѣвьнѣхь, илы протѣвщинь сего свѣта ⁘

Пети пьлѡдь ѥсть Доугомисалнѡсть, илы доугoтерплнвѡсть, коıа ѡбıавлıа, и каже великѡсь, и становѣтосты доуха, у чеканю, и потерпеню добра прити имоущаго, тѡ ѥсть добра, коѥ прити иматъ ⁘

Шести ѥсть Добрѡта, коıа не оудиї, ны зьлобоуѥ нѣкомоу, да хоще, и жели вьсакомоу добро ⁘

Седмиї ѥсть Бьлагѡсть, илы добростивѡсть, коıа вьсакѡга любко пьриїимлѥ, и герли, слатка, и разговорна, а оу щоудехь, и обѣчаїи трезна, разабрана, и наредна ⁘

Ѡсми ѥсть тѣхѡсть, илы тѣшина доуха, коıа тѣшиї, и гасиї вьсако ганоутиѥ сержбе, и гнива ⁘

Девети ѥсть Вѣра, и вѣрнѡсть кьискерниѥмоу коıа чиниї, и хоще, да ѥсмо вѣрни ѡбслоужителы ѡбещаниıа, и нагодиѥниıа, коѥ оучинисмо ⁘

Десети ѥсть Кьроткѡсть, коıа ѡгониї вьсе ѡхолости, и вьсаке соумниѥ ѡ поношениıа, и гнѣдѣ ⁘

Іеданадести ѥсть уздержанѥ, киме не само оуздержимосе ѡ извинь, да и ѡ вьсаке неправедности греха, и безакониıа ⁘

Дьванадесты ѥсть Уистоща, коıа оузьдержиї мисаль чистоу, оу тѣлоу такоирь чистоу ⁘

По коїи начинь хоћемосе добро сьлоужити наоукомь ѡ даари пьлодиніа Доуха сьветаго?

Доброћемосе сьлоужити нимї, ако сазнаниммъ доухомь сазьнадемо, и позьнадемо ѡ коуда намъ прѣходе тиї даары, и тиї пьлоды, и ако ѡћоутимо, ѡбывимо, и сахранимо вьнась сьвершеноу крѣпость оужѣваніе, и ѡбѣкованіе нихово, А оу їистинꙋ ѡвы даары, и ѡвы пьлѡды исходе изь вьроутка, и источника вьсаке милѡсты, а тѡ ѡ Бѡга сьвѣтлостиї, коїи ѡвѣмиї даари каже намь превеликоу добротоу, и любавь сьвою, чиме толи ѡбилато излѣва вьнась доухь свой по Iсоукерстоу, Iерь [Любавъ Бѡжіа, (како Апоустоль сьвѣдокоуѥ,) излѣна ѥстъ вьсерцѣхь нашѣхь доухомь сьветимь, иже дань ѥсь намь,] по ѡвои милѡсты седмоѡбразнои, илы седмодарнои, Iсоукерстомь намь тако оутежающимъ, илы достоіающимь, коїи рече, [Ки вѣроуѥть ва ме, (како говорить писмо,) рѣкы воды живіе потекꙋтъ ѡ чьрѣва ѥго, Сеже рече ѡ Дꙋха егоже приѣти имѣхоу вѣроующеи вань,] Како сьвети Иван Евагге- листа оуписао ѥсть, Инако безь Iсоукерста, (како сьвѣти Iеролимь говориї,) нѣкторь неможе бити, ны мꙋдарь, ны разꙋмань, ни радодатель, ны крѣпакъ ни наꙋчень, ны миль, ни пꙋнь страха Бѡжіега. Рим. е. Иван. з.

А крѣпѡсть, и ꙋживаніе, илы ѡбѣчіаи ѡвѣхь даари дꙋховнѣхь чиниї, настоїи, и дѣлꙋѥ, да крѣпости

Ѳеѡлогалы, тѡ ѥсть Бѡгосьловне, и крѣпосты кар-
диналы, тѡ ѥсть сьтожерне, ѿ кѣхь говорисмо, по-
спешаю, и берзе, и поспешно, рѣкло, и харло изверь-
ше вьнась сьвою мѡщь, и сьвоѥ законо дѣлован-
ѥ, и чине такоѥрь да люды пьрнстаоно, вьрѣдь-
но, и добьроволно вазды сьлѣде како воиводоу
Доухь сьвети, и ниме ганоути, тищены, и оукрѣ-
плѥны неоуморно да боудоу текли поутомь за по-
вѣдни Бѡжїнхь, и да истинимь начиномь сьтво-
рены, и оучинѥны боудоу доуховни, и пьравы сино-
Рим. н. ве, и чедаа Бѡжїа, речебо сьвети Павель, [Иже каж-
до доухомь Бѡжїимь водетсе, си соуть синове Бѡ-
жїи,] А доулгоби бѣло саде говорити ѿ вьсакомоу
тѡмоу дароу ѥдно по ѥдно, да оу истинноу прѣблага,
и премѣрисна воща доуховнаꙗ изь нихь принїмлю
се, коꙗ воща Доуха светѡга хьвале, кажоу, и оузвѣ-
шоую нась, како пьлодовѣтаа сьтаблаа, и доубїа, оу
Мат. 3. полю церквенѡмоу по ѡномь что писано ѥсть, [Вса-
ко дерво доброе, пьлѡдь добры творить, заложе дер-
во залы пьлоды тьворить, понеже ѿ пьлоды ихь
познаетеѥ,] коїи пьлоди принашаю нощѣ ѡвоу ко-
рѣсть да ними чьловѣкь хьрнстїанинь ѥсть ѡроу-
жань протнвоу дѣлованѥмь, и пожюдѥню плты, Іе-
ре наоукь, и наредѥнѥ Апоустолское нѣкадаре не-
ще прѣхинити, прѣластити, ни прѣварити, речебо
сьвети Павель, [Доухомь ходите, и похоты поу-
талскиїхь не сьвершите,] И оу дьроугомь мѣстоу
Рим. н. исти сьвети Павель рече, [Аще доухомь поутлена-

и дѣлаа оумерьщвалы боудете, живете ⁘]

Коꙗ несоу дѣлаа поултена?

Дѣла поултена несоу ѡна ѡ коихь Апоустоль, ѡ-
вако рече, [Ѡчнта несоу дѣлаа плтенаꙗ, ꙗже соутꙁ Гала. е.
Любодеание, Нечистота, Сьтоудодеание, Похоть пл-
танскаꙗ, Лакомѡсть, Идолосьлоужение, Ѡтровлениꙗ
Вьражды, Сьтезаниꙗ, Ꙁавесты, Гнѣвы, Раздьражени-
ꙗ, распре, Ерезие, Ненавѣсти, Ꙋбоиства, Ѡпиꙗвст-
ва, Ꙁалѣхо ꙗдение, и подобна симь, ꙗже пьропов-
дахь вамь, ꙗко и прежде рекохь, занѣки такова
тьвореть, цесараства Бѡжнего не достигьноутꙁ,]
Прѣложи нощѣ, и надода говорещы, [А иже Керсто Гала. е.
вы соуть, плть сьвою распеше зьблоудмни, и похотни
стви,] И оу дьроугомь мѣстоу рече, говорещы ѡ
тѣхь коин по пожоудению, илы похотѣнию плтено-
моу идоуть, рече димь, [Иже оу плты соуть, Бѡгоу Рим. и.
оугодны бити немогоуть,] Оучи даклѣ исти Апоу-
столь говорещи, [Нехтиите забьлоудити, Бѡгь по- Гала. ѕ.
роугаень не бѣваетꙁ,] Ꙗжебо посиеть чьловекꙁ,
таа и пожанеть, Ꙗко иже сиеть оу плты сьвоион
ѡ поулти и пожанеть исталение, а иже сиеть оу
доусе, ѡ доуха и пожанеть животь вѣчнии ⁘]

ѠДꙋ ѠСАМꙋ БЛАЖЕНСТВЕНꙋІ.

Ка̀ нєсоў бьлаженства̀ закона, и҆лы завѣ̀та Еваггеоско̑га?

Блажѐнства закона, и҆лы завѣ̀та Еваггеоско̑га нєсоў ѡ̑наа̀, ко̀ꙗ сьвѣ̀тн Амбрось зовѐ бьлажѐнства господнѣ́, и҆ бьлагословле́нꙗ, ко̀ꙗ бьлажѐнства пьрѝ сьвѐтѡ̑мь Матѳію̀ Еваггели́сты ѡ̑смера набьраю̀юсе ѡ̑вѣмь на̀чи̑номь, и҆ ѡ̑вѣмь ѡ̑смери̑мь бьроѐмꙋ, и҆ чѐсломь, тѡ̑ нє́стꙋ ⁘

Мат. е. а Бьлажѐны ни̑щы доўхомь, за̀не ни̑хь нє́стꙋ кьралѐвство нѐбеско ⁘

в Бьлажѐны кротцы, за̀не ти̑ ѡ̑бдержѐть землю̀

г Бьлажѐны ки̑ пьлачоўть, за̀нѣ ти̑ оўтешѐтсе ⁘

д Бьлажѐны ки̑ лачоўть, и҆ жедаю̀ть пьравдоў, за̀нѣ ти̑ нсаи̑тетсе ⁘

є Бьлажѐны млосѐрды, за̀нѣ ти̑ млосердѝє достигноўтꙋ ⁘

ѕ Бьлажѐны чи̑сты сѐрдцемь, за̀нѣ ти̑ Бѡ̑га оўзрѐтꙋ ⁘

з Бьлажѐны миротьворцы, за̀нѣ си̑нове бѡ̑жїн нарекоўтсе ⁘

и Бьлажѐны ки̑ прогонѐнѐ тѐрпеть, пра̀вдѣ ра̀ды, за̀нѣ тѣхь нє́сть цесара̀вство небѐское ⁘

Ꙁа̀ чтóсе и̏ма ѡ̏бслоу̏же́ти ѡ̏вь наоу̏кь бьлажѐнственї?

Ѡвь наоу̏кь ѿ бьлажѐнственї и̏масе ѡ̏бслоу̏жи́ти, ке̏ре ке́сть пѐрви, и̏ най вѐкши дїо ꙁа̀кона Еваггеоскога, кѡ̏го Ісоу̏керсть ꙁаконода̀вацъ на̀шь оу̏стмы сьвоїнма пресьвѐтимы и̏ꙁрьчѐ, и̏ наоу̏чи на горы, нѐка всы ра̀ꙁмѐсле, и̏ раꙁмотрѐ что̀ ѡ̏боу̏їимлю, гѐрлнї, и̏ ѡ̏боу̏хита, и̏ что̀ проснї пьраведнѡ̏сть хьристїанска, ѿ вѐшѐ, и̏ и̏ꙁвань верѐ, и̏ да̀ ꙁьна̀ли боу̏дꙋ̏, ка̀ко правѐдны нѐ бѐꙁь троу̏да добѐваю̀, (ка̀ко пра̀внї сьвѐти Па̀валь) вѐнацъ пьра̀вдѐ, и̏лы поу̏ноу̏, и̏ вѐчню̀ маꙁдоу̏, и̏лы пьлащоу̏, ке̏ре сьтѡ̏го оу̏ꙁрока, и̏ сьвѐти Іа̀ковь тьвѐрдещы рѐче, [Бьлажѐнь моу̏жꙁ̆ и̏же претерпи́ть и̏скоу̏шени́е, ꙗ́ко ѐгда и̏скоу̏шень бꙋ̏деть, пр́иметь вѐнацъ жи̇вота ∵] Іаков а.

А чтосѐ и̏ма навьласти́то, и̏ поглавито замѣ́ри́ти ѡ̏коло наоу̏ка ѡ̏дь бьлажѐнственї?

Най прїе замѣ̀ри́тисе и̏ма, да̀ мею̀ ѡ̏вѣ̀мнї бьлажѐнственї ксоу̏ вѐрстѐ раꙁлѣ̀кѐ, ка́коносѐ вѣ̀днї, та̀ко по̀ и̏стомь чѣ̀слоу̏, и̏лы брою̀, ка́ко по̀ редоу̏ и̏стѣ̀хꙁ̆ бьлажѐнственї, Па̀кы оу̏ вьса̀кои ѡ̏вои вѐрсты бьлажѐнства дьви сьтвары ꙁаѐдно предлагаю́се, ке́дна ѿ коїихь дьвию̀ ке́сь и̏стѡ̏ дѣло ѡ̏дь крѐпосты, и̏лы (каконѡ̏га ꙁовоу̏) достоꙗ́нïе, и̏ бьлажѐнство ѡ̏вога

жєвота,а дьроуго ѥсть мазда,илы пьлаща вєчь-
нѥга жєвота, подобна,и прєстоина оутєжанѥ,иль
достоꙗнѥ сьвоѥмоу,коіи жєвоть можемо назвати
бьлажєнство бащинє,илы дєдинства ∻

И каконо та пєрвы діо пьриноси вєроующимꙋ
тьроудь,и тєготоу, тако дьроуги діо, коіи тоудиѥ
оу каждои тои вєрсты придаѥсє,и наслєдоуѥ,прє-
наша оутєшєниѥ вєличаствіємь прєдложєнє, и ѡбє-
щанє пьлатє,и лахча тьроуды,зьнои, и тєшкаа ар-
каниа, коиа вьсакь оу воиницы кристіанськои има
к. Тим. поднєсти, Ієрє рєчє сьвєти Павль, [Нє вєнчаєтсє,
в. нєжє ки законно мꙋчєнь боудєть,]Ієдиникаждо вла
а. Корн. щоу маздоу пьримєть по сьвоѥмь тьроудє, [Іажє
г. поснѥть чьловєкь та,и пожанѥтꙋ ∻]

Гала. ѕ. И тѡга цищь прєѥ,нєжє господинь приідєт соу-
дити ѡнь сьтрашни послєдни соудь вьсєга свєта,
зовє,и избоудюѥ нась на чеканѥ пришаствіа нѥго-
Апо. кв. ва ѡвємны рєчама,[Сє придоу ськорє, и мазьда
Апок. г. моꙗ сьманою ѥсть повьратити ѥдиноукаждо по
дєлихь ѥго,[Ижє прєможєть , дамь нѥмоу сєди-
ти сманою на прєстолє моѥмь,]А тунзы напокомь
ѥсть вєлико,вєрховно, и сьвєршєно блажєнство ∻

А ѡно что свєть соуди,и мни ѡ блажєнствꙋ, ѥсь
оу истинноу соудь тащь,и химбєнь,коіи мєю тѡ врє
мє мьнозєхь хини,прєвароуѥ,и погоубла, ѥрє ѡп-
щєно мєю люди говорєсє,и мьнидоусє блажєни бѡ-
гаты,могоущи,сьлавомь и ѡбластню пьросвєтаю-
щи,бьлагомь, и иманѥмь сєгасвєтнимь ѡбєлюю-

щы,и насладиением, и роскошамь настоиещи, да Ісоукерсть постабы на тѣхь таковѣхь ио, и горе, и Ісаїа пророкь сьлободно ѹзвапи говорещи,[Поѹче Ісаїа г.
мон, иже те бьлажена говореть, ти тебе ластеть, и пѹть сьтопи твоїнхь раздьрѹшоѹють,] И Давидь рече,[Блазы люды,имже иесть господь богь ихь,] Ѱал рмг
А то ѹ истинѹ,да живещы добро,и бьлажено,вазьда бѹодѹ хвалили,и прѣповѣдали Бога сазьдателя,и сьтворѣтеля сьвога, и нему да кьланиаютсе ❖

ѠДЬ СВІЕТОВАНІИЗІ ЕВАГГЕОСЬКѢХЬ ❖

Касе зовоу сьвѣтованиа Еваггеоська?

Ѡна иесѹ,и зовѹсе сьвѣтованиа Еваггеоська,коиа премь да пособно иесѹ потрѣбна за досьтѣгнѹти сьпасение, ниціа немание господинь нашь Ісѹкерсть пьредложіинхь намь, и пода намь та сьвѣтованиа,дабисмо берьже, и ласніе достѣгнѹлы сьпасение доѹ- а.Кори.
шамь нашѣмь ❖ 3.
И зато ѡна разлѹка,кою писмо постави мею за- Мат. ѳі
побѣдмні,и мею сьвѣтованіні,имасе белми добро,и Лѹка і.

помнѧво держати,и паметовать,тако да разоумѣ-
лы,и зьнали боудемо ꙗко заповѣды имамо ѡ по-
трѣбе ѡбслоужити,а да ѡва сьвѣтованꙗ нам ѥсоу
прѣдложена,и подана,како коꙗ помагаю нась на
сьвершено ѡбслоуженѥ заповѣдни, и да оу нашои
волы,и нашемоу ѡбраню сьтоины приꙗти таи сьвѣ-
тованꙗ,и неприꙗтие, И зато сьвети Павал хотѣхы
наоука дати ѡ оуздержанꙗ дѣвства,иль нѣздроуж
в. Корн. нѡга жѣвлѥнꙗ ѡвако рече, [Ѡдь дѣвь заповѣды
з. господнѥ не имамь, Свѣтже даю, ꙗкоже помило-
ванѥ ѡ Бѡга достѣгноуфь,да боудемь вѣранъ ⁘]

И ѡвамосе прѣнаша,и ѡвамо гледа ѡно что све-
ти Агоустинь рече, Ино ѥсь сьвѣть,а ино ѥсть запо
агꙋстин вѣдь,Свѣтсе даѥ,дасе дѣвстго оуздержнї,дасе оуз
държимо ѡ вина,и ѡ месоꙗденꙗ,да всѣ продамо,и
раздѣлимо оубозѣмь, А заповѣдь даѥсе,дасе прав-
да оудержнї,блюднї,и хьраннї,да вьсаки чловѣкъ
оукьлонисе ѡ зьла,и да чиннї добро, И исти сьвети
агꙋстин агоустинь ѡпеть рече,кьто доброволно слоушао, и
оучинїо боуде сьвѣтованѥ, иматще векшоу славоу,
а кьто не испоулнї законь,акосе покоромь непомо
же,нещє мощы оубѣгноути ѡ моуке ⁘

Амбрось И подобно ѡвомоу пише сьвети Амбрось, Не за-
повѣдасе ѡно что више закона ѥсть, алли поукасе
на ѡно сьвѣтованѥмь,и кажесе ѡно, что волше, и
Амбрось проуднїе ѥсь,рече нощє Свѣтованѥ зове доброволь-
нѣхь,а заповѣдь сьтѣска,и сѣлоуѥ нехтещѣхь,Све-
Іеролим ти Іеролимь толикоѥрь рече,Кадисе даѥ свѣть, тоу

ѥсть сьлободна̀ волѧ́ ѿсьлоу́жнтнга, ѝлы нѐ ѿбо-
слоу́жнть, а ка̀дасе за̀повѣдь поставлѧ́, тоу́ ѥстꙋ
потрѣба ѿслоу́женѧ́ ⁘

Алл̀н вѐкшѐ пла̀тѐ достоѝно ѥсть ѿно, что́ нѐ по̀
сѣлы, нѐре доброво̀лно при́носнсе, ѝ даѥ́се ⁘

Колн́ко ѥ́сть сьвѣтова̀нїны Єваг- геоскѣхꙋ?

Нїе ѿ потрѣбе вьѿвомь мѣстоу́ побраѧ̀тн вьса̀
сьвѣтованѧ́ Єваггѐоска, за̀доволно боу́дн зьна̀тн
да̀ погла̀вна трнї ѥсоу́, а тѿ, ꙋБОШТВО, Ч'Н-
СТОТА, Н ПОСЛꙋХꙋ, Н ѿва́ поглавѣ-
т̀нмь начн́номь пьрнѧ́тнсе н́маю̀, ка̀коно сьвѐтн
ѿтьцы ѝзь сьветѿга пн́сма ѝзьвадн́ше, н́ разоу́-
мѣше ⁘

Оу́боштво ѿнѣмь пьрнстоїн, коїн ѥ̀днѿме вьса̀
сьвоѧ̀ ѿставлѧ́ю за̀ сьвершенѣмь начн́номь наслѣ-
дова̀тн Ісоу́керста, ка̀коно оу́чнннн́ше сьвѐтн Пѐтарь Мат. ѳі
н́ ѿсталн Апоу́столы ⁘ Деа. д.

Чѝстоща прнстоїн ѿнѣмь, коїн са̀мы сѐбе шько- мат. ѳі.
пн́ше цн́ха кралѥ̀вства небескѿга, Н ка̀ко Тертоу́-
лїань говорнї, чн́не сѐбе поволно шькоплѥ̀нѣхꙋ ⁘

А ѿны за̀герлн́ше, н́ ѿкрѣлн̀ше послоу́хь, коїн за̀
сьвѐршено, н́ напоу́но ѿврн́хы самѣхь сѐбе, ѿвра- Мат. ѕі.
щаю́се, н́ оу́кьланѧ́юсе нѐ са̀мо ѿ пожоу́денїны, Єкл. нї.
да̀ (ка̀коно пн̀смо сьвѐто оу́чнї, н́ вѐлнї,) савьсѣма Гала. є.
ѿвьращаю̀се, ѿдь вьла̀ще волѥ́, н́ хотѣнѧ̀ сьвѿга,

подложившисе, и оупокоривши се оу всѐ, и по всѐ
волы, и заповѣды ѡного, кѡго ѡбраше за сьтарѣ-
шиноу сьвѡга на мѣсто Ісоукерстово ❖

Ѡва сьвѣтованїа Ісоукерсть прѣлѣчник, и зер-
цало сьвершносты, или сьвершенїа Євагеоскѡга
наоучи не само речю, (какощемо мало пониже ре-
щи,) да ноще потверднїих нам прѣликом, и на-
в. Корин. оуком живота сьвѡга, коіи боудоущи бѡгат, за
н. нас бѣ оубог, не имнющи кадѣ приклонити гла-
Мат. н. воу сьвою, Коіи дѣвач роден ѡ дѣвице ѥсть, и
Єсаї. 3. прѣбива невѣстаць сьветѣх дѣвиць, и коіи вні то-
лико помнив, и харань оу послоухоу, или чиненю
Лука в. послоуха, да покорань, и подложань матеры дѣви-
Мат. кз. цы, и ѥдинѡмоу дьрводелы, и сьтворень послоу-
Филип. в. шань дѣры до сьмерты кьрижа, сам ѡ себе сьвѣдо-
Мат. кs коуѥ говорещи, [Сьнидох сьнебесе, не да сьтвороу
Иван. s. волю мою, на волю тѡго, иже посла мене ❖]

Вькѡм мѣсти Ісоукерсть оучиї нас, и даѥ нам свѣть оубоштва?

Свѣть оубоштва Євагеоскѡга наоучы насЗ, и
Мат. ді. да нам Ісоукерсть, каконосе чти при сьветомЗ Ма-
тїоу вьѡном мѣстоу кади набраюсе заповѣды
Божиѥ, ѡ коіих заповѣдиї вьсакомоу без ниѥдне
Мар. ді. разлоуке речено ѥсть, [Ако хощешы кьживотоу оу-
нити, вьлюды заповѣды ❖

И за тем предлагаѥсе сьвѣтованиѥ наслѣдениа

волнога оубоштва, пьрнложнвшы, н пьрндавшнсе
тоу едннн начннь рѣчны, коїн начннь рѣчны пола
га та сьвѣть оу волы, н хотнню вьсакога, то ѥстъ
да вьсакь сьлободань ѥсть, н вьнѥмоу сьтоїн прн-
ꙗтн та сьвѣть Евагеоскн, речебо господннь, [Аще Мат. ѳı
хощешы сьвершень бнтн, нды н продан вьса ꙗже
нмаешы, н дан оубозѣмь, н нмнешы кьробнще на
небесехь, н прндн, н наследоуние,] Кнме говорен-
ѥмь господннь Ісоукерсть не самo тако сьвѣтоуѥ,
да нощѥ прндаѥ, каконосе рече, остроꙉоу теченю, не
ка оучннн чьловѣцн то векше благе, добре, н сьнаж
не волѥ загерлнтн, н прнꙗтн ова сьвѣтованꙗ прн-
казавь, н предложнвь велнчаство пьлате, нека нно-
ме прнтегненхь, н утѣшны, Іере обнтуѥ да онь, коі
за любавь Ісоукерста, оставнвшы вьса оубогь ѥсъ
хоще нматы бьлаго на небоу, н даще прнꙗтн сьто Мат. ѳı
за ѥдань, н оужѣватн жѣвоть вѣчннї, коѥмоу жѣ-
вотоу богатн тешко, н веле тьроудно прнходе ⁘

Ѡбслоужнтелы, н оны кнсе нарѣцаю наслѣднте Лук. ѕ.
лы сего оубоштва бѣше сьветн Апоустолы, на нме
коїнхь вьсѣхь бьлаженн сьветн Петарь, сьмнно н
надеждно рече, [Се мнї оставнсьмо вьса, н сьледнс- Мат. ѳı
мoте ⁘

Ковнмь прндьроужоуюсе, н прнстоупаю хрнстїа
не церкве первашнѥ, н тада радꙗющесе, коїн (како
сьветн Лоука сьвѣдокоуѥ) Продавахоу племенщн- Деа. д.
не, посѣданꙗ, н нманꙗ сьвоꙗ, н прѣношахоу пннезо
тен продадбе на опщено оужѣванѥ, н храноу, тако

да нѣктѡрь ѿ нѣхь нѐ говораше, нй правлѧше ймати нйчесѡре вьлащѐга сьвѡга, Іѐре мѐждь нймнї вьса вьсймь ѡпщена, й сьпѡлна бѣхоу ❖

И ѡво оубоштво просні, й хоще, й нѥмоусе подобаѐ, дамоу боуде прндьроужено цѣло, й доброволно ѡставлѥнїѐ, й запоущенїѐ блага, й нманѧ сегасДеан. є. вѣтнѥга, нѐ ѡставнфшы ѿ тѡга бьлага сѐбн вьлаще нйчесѡре, И кьѡвомоу прнстоїн ѡнь частнн, й прн давнѣхь потвердѥнн, й похвалѥнн соудь, й реТертул. чѥнїѐ Тертоулїана, коїн ѡвако говорй, [Добро ѥстз сьраздѣлѥнѥмь, й мѣромь дѣлйтн оубозѣмь нманїа, аллй болше ѥсть сьмѣсалю, й сьѡлоукомь наследовати господнна, й вьсѐ оу ѥдно даровати, й оу сьлободы бѐзь печенїа заѥдно сьІсоукерстѡмь потрѣбоу ймати ❖

Оу коїнхь мѣстнїхь пйсма сьветѡга хьвалнсе сьвѣтованїѐ чистоще?

Сьвѣтованїѐ чистоще хьвалѥно ѥсь тако ꙋ Євангелїнхь, како оу пнсанїн Апоустолскнїхь, Іѐре Ісоукерсть хьвалн ѡноу верстоу Євноукофь, нль покаж Мат. фі. нѣкѡвь, коїн цнѣа кьралѥвства небескѡга самы сѐбе шкопйше, И нѐка непомнслймо да ѡво ѥсть берМат. фі. же заповѣдь, нѥго сьвѣтованїѐ, рѐче, [Кй може ѧтз, ѧмн,] Коѧ рѣчь, (како сьвѣтн Іеролнмь добро тоучй) ѥсть господннова, коі молнї, й ноутка, подтнчѐ, й наговара воннцы сьвоїн на маздоу, мйто, й

пьлатоу чистоще, како дабн рекао, кн може борнтн
се, борнсе, прѣмозы, добоудн, н победоун ⁘

А то може оучннити ѡнь, комоу дано кесть, А
како нсти сьвети Грегоріе говорні, даксе всимь, ко
ін проснлн боудоу, коін хотилн боудоу, н коінсе тру
днлн боудоу за принѧти, Іере всакомоу просещемоу Мат. 3.
дастсе, а кн нще найде, н клапающемоу ѡтворнтсе ⁘ Лук. аі.

А маздоу, мито, н пьлатоу ѡвон чистоцы сьве
то писмо ѡлоучоукк, далы найвеще верховноу пьла
тоу чистоцы дѣвства, Іере ѡны коінсе ніесоу жена апок. ді
ма ѡськвернилы, нере пребише, н ѡсташе дѣвцы,
сь токк предь престолемь Божінмь неѡскверньны,
н непорочны, н пою новоу песамь пьредь Богомь, н
ганцемь, н наслѣдоую ганца коудгодирь нде ⁘

А апоустоль сьвети Павале пречисто рече, [До а. Корн.
бро кесть чловекоу жене не такноути, Н ѡпеть рече, 3.
[ѡ дѣвь заповеды господнѥ не нмамь, сьвѣтже а. Корн.
даю, гакоже помнлованѥ ѡ Бога достѣгноувь, да 3.
боудемь вѣрань, соуюбо да сіе добро кесть настоке
ще потьрѣбе ради, занѣ добро кесть чловекоу тако
бнти ⁘]

Н ѡпеть пншоущн ѡ оудове рече, [Комоу оуз а. Корн.
хоще да оудатсе, такмо оу господеве, вещже бла 3.
жена боудеть аще сице пребоудеть по моемь сьве
тоу, мьнимже гако н азь доухь Божіны нмаемь ⁘]

Сьапоустоломь светимь Павломь веле лепо прн
стане свети Амбрось, кої ѡвако упнса, [Право, н дос Амбрось
тойно хвалнсе блага жена, да болше предкладаетсе

Корн. 3. воголюбка дѣвица говорећимь Апоустоломь, [Кй саоусьkоуплћеть дѣвоу сьвою добро тьворить, а йже нѐ саоускоуплћеть, болше тьворитъ,] Іере ѡва мѣслй ѡ ѡнѣхь ка нсоу Божіи, а ѡна ѡ тѣхь ка нсоу свѣта, Ѡна оузама зьдроуженїи везана нсть, а ѡва слободна нсь ѡ оузь; Ѡна подь закономь пребй ва, а ѡва подь милостню, Добро нсь здружение женйд вено, коїмь нашасть нсть последакь наследованїа, йль колйна чьловѣчаскѡга, да болше нсь дѣвство, коїме достѣжесе наслѣдованїе, й башнна кралевьства небескѡга, й нашасто нсть насьледованїе достоанїн, й оутежанїны нѐбескнїхь. По жѐны наследѡва пѐчаль, А по дѣвицы бнї сьпасенїе, тако рѐче сьвѐтн Амбросъ ⁘

А ѡва чнстота хоще, й просиї да чловѣкь сьветомь, й ѡлоученїемь ѡлоученймь, й твердостећимь ѡлоучнї живнти неѡскьверненъ, й чнсть ѡ вьсаке ськвѐрны, й ѡ вьсакѡго похотнїи поултенѡга, н да оузьдержасто живе жѣвоть чнстъ, й безськвернань, да боуде сьвѐть, й тѣломь, й доухомь рады

а. Корн. 3. Ісоукерста, Н тѡга цйћь сьвѐтн Паваль рѐче, [Нже ѡлоучнї оу сердцоу сьвѡмь, крѣпакь нѐ ймае потре-

а. Корн. 3. боу, ѡблаастьже ймае сьвоїе волїе, й сїе посоудн всѐрцы сьвомоу сьхранйтн дѣвоу сьвою, добро тьворитъ ⁘]

Уьто намь говорнї, й предлага свѣтованїе Евагтеоско ѡ послоуха?

Самь Ісоукерсть господйнь, й сьпаснтель нашъ,

наи прїе прѣлнкомь, н наоукомь пресьветωга жє-
вота сьвωга (како прїе рекосмо,] Пакы рѣчю сьво-
номь представы, предложи, похьвали, н прѣпороу-
чи намь сьвершени начинь ωвога послоуха, Іере Иван. ѕ.
приде нѐ да оучинні волю сьвою, нѐре волю ωтца
сьвωга, н ωнѣхь коїнмь чтисе да бнї подложань,
Приде такоєрь сьлоужити, а нѐ бити сьлоужень, та- Лꙋк. к.
ко да понижи, н сьмерн самωга себе оучинєнь по-
слоушань дари до сьмерти, а сьмерти крижа, Пакы
рѣчю сьвоному нзбоудююшы, н зовоущы нась дага
наслѣдоуємо, рече [аще кто хоще прити по мьнѐ, мат. ѕі.
ωверзи самь себе, н вазми кьрѣжь сьвон, н сьлѣды
мьнѐ, [Коє рѣчи могоусе веома добро прниты, н ра
зоумиты, како да вьснмь оу ωпщено речене єсоу,
Аллы ωсобоинно, н веще сьвершено ωнѣмь прнстоє,
коїн оу колико могоу, такосе сьωбражоую, прѣли-
коую, н прѣподоблюю Ісоукерстоу, да нєхеє вьниче-
мре бити господари ни вьладаωцы себе самѣхь, ни
нмати надь собоме никедне ωгласты, нере настоє
обираю, н вѣхь воле жєвѣти по волы, н заповѣдьн
дьроугωга, нере по сьвоиои вьлащои волы, чиме
доброволно наследоую, н сьлоушаю волю, н запо-
вѣдь дьроугωго, кωго ωбраше себи за прѣдьста-
телиа, н сьтаришнноу на мѣсьто Ісоукерста господина нашего ⁘

Пьредставьннкь дакле, н сьтаришнна ωвѣхь
(како свети Вашилїє) оучнї оузьдержнї кипь, н мѣ
сто Ісоукерстово, н оучинєнь како ходатаи, сьрѣ- Вашилїо

достатникь, илы посредникь Бога, и чловѣкаа пожартвоуке, посвещоуке, и принаша Богоу сьпасен ке послушнѣхь, тако да каконо овце послушаю пастира сьвоега ходещы ѡнѣмь путомь, кимїнхь пастирь водні, тако прѣмь подобасе, да ѡвы воиницы, и работницы милоще послушаю преставнѣцы, и сьтарѣшинѣ сьвоѥ, нѣ изншщоуюющы, ны разглѣдающы каковесу заповѣды, кадасу безь грѣха, да свнажно, весело, и помниво испунюющы ѡно, чтосе заповѣда, ѡ коѥга прѣдставника, и сьтаришине

Бернар. сьвѣти Бернардо, за сьвѣтимь Вашнлїемь ѡвако толикоѥрь говорнї, Ѡнога Бога имамо на мѣсто Бога, имамо послушати како Бога, вьѡнѣхь коя нѣ су ѡчито протеву Богу ∴

А церква сьвѣта, (каконо сьтара, и давния писания кажу, и сьвѣдокую,) вазда имала ѥсть ѡвы вѣрни, и изьвѣрсити наслѣдницы Ісукерстовы, коїи серчено настояше ѡбсьлуженю ѡвѣхь сьвѣтованїн, имею нимы избранѣ, чястне, и похвалне скупщине милѣхь Боголюбцѣхь, и похвалнѣхь моужнї, коїи надхаяюющы, и предобиваюющы вѣлми верьховито всакнї ѡбечян, и прѣлику люцку, ѡставившы ѥдиномь вьса добра, и иманя сьвоя, и запустившы наслаѥния ѡве пулти, доброволно, и ѡлученимь начиномь настояше сьветому послуху, тамо лѣсторѣ гледаюющы, и тамо сьтармѣли, дасе приподобе, и дасе оучинѣ вьси прѣлѣчны Ісукерсту послушномоу, и зерцалоу, илы пьрѣлѣчникоу послоуха, и да

прнстоупе, н прндоу ка сьтопамь свершнωсты Еваггеоске, н да не ωставе вьлащемоу хотнню места ннкедноωга, а ω тωга нмамо веле добры, н задоволнн сьвѣдоцы сьветѣхь Вашнлїа, Агоустнна, Іеролнма, Бенеднта, Грегорїа, Кашїана, Бернарда, н ωсталѣхь неизьброннѣхь, коїнсе нарекоше, н бѣше наследнтелы сьвершнωсты Еваггеоске, н ωбраннтелы, н цѣловнтн ωбслоужнтелы нареденіа, н направленіа Манастнрскωга, н Мьннншкωга ✣

Вашнлїо
агȢстнн
Іеролнм
Бенедн.
Грегорїе
Кашїа.
Бернар.

Уьто се нма оу коупь реψн, н разоуметн ω сьветованїны Еваггеоскнїхъ?

Ωдь сьветованїны Еваггеоскѣхь ωво оу нстнноу разоуметнсе нма, да ωва сьветованіа Еваггеоска кесоу нѣкоіа погоднаа, н добраа такноутіа, н помωψы, коке дакю ыкωсть, крепωсть, н ωроужке сьлабѣмь, н мьлохавѣмь протнвоу напастемь сьвѣта, н протнвоу насладенікемь поутлты, н прнводе, н пелаıю настоıаніа добрѣхь, оу поутоу, н теченю мнлосердіа, на ωна ка болша кесоу, н коıа чнне доухъ чьловѣчаскнї хнтрнїн, ıачнї, н сьнажнїн на дѣлованіа редовна, н на сьлоужбоу Божю, н коıа проуде, н дакю ползоу, н помωψь, (како рекосмо,) на достеженне пьлате жевота вечнкега, н поунние, н верховнние сьлавѣ на небесехъ ✣

И оу истиноу вась коупь, и вьса полза сьвершность Евангеоске оу ѡвомь ѥсть, да колико наи веже можешь настоишь на любавь, ка ѥсть карнтась, и да наследоуѥшь Ісоукерста, А тадага наслѣдоуѥшь, кадасе тьроудишь, и настоишь прѣподобитисе, и колико простероусе мокы твоѥ сьпрѣликоватисе Ісоукерстоу оубогѡмоу, дѣвцоу, и инѣмь подложнѡмоу, и дѣры до сьмерты кьрѣжа послоушнѡмоу, Пакн сь Павломь Апоустоломь такоѥрь погердившы, и померзившы ѡна, ка послѣдниа ѥсоу, непремоучнимь тьроудомь боудешь настоѧо напрѣдоватн, и пристоупаты кьѡнѣмь ка напрѣдЗ ѥсоу, и акосе прострѣшы, и приклонишы, на мито, и дарь вишниѥга зазваниа ѡставившы мею тѡ, и париѡшы сабьсѣма кьлашщоу волю, и подложившню чловѣкоу дьроугомоу, любавы Ісоукерстовѣ цнжа, нѣка Удилиѥ ревноуѥшы, и наследоуѥшы болши даары, и болше милѡсты, и да ѡберешы честь, илы діо наи болнї, и дага сьвеѥрь даже до конца жевота твоѥга оуздержишы, и сахранишы ⁘

Ѡдъ четрїехъ послїеднїехъ йлы напокѡнѣхь чьловѣчаскѣхь ∴

Ка несоу ѡна коиасе зовоу четира последнїа, йлы напоконїа чловѣчаска?

Четира последнїа чьловѣчаска ѡва несоу смерть, судъ, пекалъ, и кралїевство небеско, и зовоусе последнїа, Їере мею вьсѣмнї коиасе могоу прѣгодити чьлобѣкоу, ѡва держе напоконїе, й последнїе мѣсто ∴

Тѡ нерь сьмерть, (каконосе рече) несть последнїа й напоконїа бразда ѡ стварны, За смертю наследоу е соудь Божїи, ѡ конега соуда сьвети Павль ѡвако рече, [Ѡдьлоучено несть чьловѣкоу нeдnною оумрити, а по тѣмь соудъ,] Димь соудь тако ѡсобонни, йлы пособни, кѡго вьсаки када оумре приїимлеть, каконо й соудь напокони, кончаны, вьсемирни, йлы ѡпщени, коїи соудь на конаць сьвѣта бити хоще (Како зьгорь рѣсмо ∴) Евре. ѳ.

А соудены несоу нѣки, коїихь сьмерть наскаче, й оумара нашастѣхь оу сьмертнѡмь грѣхоу, нека преданы, й ѡлоученн воудоу на вѣчнїе моуке пакленe, А нѣки коїихь мьроущихь, й йзь ѡвого сьвѣта пьрѣминоующихь ѡдѣва, й рѣши ѡна брачна,

ӥлы пӥрна ѿдежда, тѿ ѥсть побожна любавь, тӥ соудены ѥсоу да на небесехь оужевалы боудоу же вѡть векоувечнї ⁘

Мат. є. И ѿво ѥсть ѿно что ӥстина Еваггеоска говорнї, [Проидоуть, кӥ добраꙗ сьтворише оу Іскерсеніе жи вѿта, а кӥ залаꙗ сьтворише, вь Іскерсеніе соуда, Сӥнь оубо чловечаскӥ прити ӥмаеть вьславӥ ѿтца сьво ѥго сь ангелы своінмнї, ӥ тагда вратӥть вьсакѿ моу по делӥхь ѥго ⁘]

Како нась пӥсмо сьвещоуѥ, ӥ оучнї ѿ сьмерты?

Сьветн Павель говорнї, да како по ѥдноⷨ чловекоу грехь оуниде вьсаӥ мӥрь, а грехомь смертꙂ, Рим. є. тако ва вьсьі чловекы сьмерть проже, Дакле прѣмь да мнї не ӥмамо сьтвары вещь ськровне, ӥ вещма несьтановите, нерѥе часъ, ӥлы вьреме сьмерты, Екл. ф. боудоущы пӥсано, [Не ветбо чьловекь конецꙂ сьвоӥ,] Ничта не маниѥ, неможе бӥти сьтвары сьтановетніе, нӥ наданіе, нӥ ѿчитіе ѿ сьмерты, И тѿго Крал. ді цӥшь пӥсано ѥсть, [Вьсы мьремо, ӥ ꙗко вода ӥсьтецамо вьземлю, ꙗже вода не повьращаетсе,] Потвердьі тѿ Екле. і. Еклесіастӥкь када рече, [Кьроль днесꙂ ѥсть, а сьютра оумреть, Егдаже оумреть чьловекь, наследовати вачнеть зьмнӥе, ӥ зьверн, ӥ червы ⁘]

А боудоущы да мьнѿго проудн ведитн, како ӥ

колико приправны, и готовы ꙋмрамо, Тога цигꙋ
честократь Ісꙋкерсть (какосе чьти оу Еваггелю) свѣ
щоуи нась говорещи, [Бьдите] рече ноще, [Стой- Лꙋк. кі.
те готовы, кеже на кѡ годы не мьните Сынь чловѣ
часки придетꙋ ∴]

А тада готовы, приправны, и бьдещи приатни-
щемо сьмерть, када серчено, харно, и помниво вьсе
дьни жевота вьсакь засе боуде разьмешлао ѡно
что писано кесть, [Прежде сьмерты творы пьравед- Екл. ді.
ность, нисть оубо вьдѣ ѡбрещи бьрьшна,] Како-
но, и Ісоукерсть рече, [Приде нощь, егда нѣтькоже Ива. ф.
неможеть дѣловати, [Ходите доідеже сьветлѡстꙋ Ива. кі.
имате, да не ѡбнимоуть вась тмѣ,] А пророкь мнѡ-
го лепо разлоучи мею сьмертю добрѣхь, и мею смер
тию залѣхь, Іере ѡдь залѣхь ѡвако рече, [Сьмертꙋ Ѱал. лг.
грѣшнкѡвь люта,] тѡ кесть ѡнѣхь грѣшнкаа, ко-
іи тьверды, и ѡжещены каконо жоудіе мьроу оу
грѣхоу безь покаанıа, и тако гниоу, и ва вѣкь моу-
чесе вьпеклоу заедно зьбогатимь пожерлцемь, на-
рецаемимь епоулонь, А ѡдь добрѣхь ѡвако рече,
[Чаcтна предь господомь сьмерть преподовнѣхꙋ Ѱал. реі.
кего,] Іере добрѣмь конаць жевота ніе ино, нере ке-
дань тихи, покоины санакь, и надано покоино зас
пание, почетакь інстиного жевота, и желни проходь
блаженои неоумерлѡсты, Кою неоумерлѡсть свети
Павель гороуще желеи, и оузгроустивмꙋсе юре сего
светние жевлкние рече, [Желюсе раздрешити, и бити

Лук. ві. сьІсоукерстомь,] И Ісоукерсть рече,] Блажени раби
ти ихже, егдь придеть господь ихь ѡбрещеть бьде
апок. ді щихь; И вьапокалипсы писано єсь, [Блажени мерт
ви, иже вьгосподеве оумиракть, и у киегахь мудро
Мудр. д сты, [Праведникже аще сьмертию преоузеть боу
деть, ва ѡхладенїи боудеть ✣

Каконась писмо оучнї ѡ соуда?

Блажени сьвети Павель пишоущи Евреомь ре
Евре. і. че, да [Сьтрахотно єсь упасты вьроуке Бога живу
щаго,] Предь когоже соудище вьсемь намь тре
боуеть ѡбявитисе, и да вьсакь разлогь за самого
себе издаде, Іере вьса коя тьворетсе, приведеть Богь
на соудь, за вьсако заблоуждение, илы добро, илы
зьло єсть, И зато ме само грешникомь, да нощие ве
ще кьрать, и сьветимь єсть, и ѡстае чекание ѡвого
пристрашнего соуда, Оузвоигасе Давидь тако да
Псал. рмв печалоно рече, [Не вьнидешь вьсоудь сьрабомь тво
їимь господы,] Оустрашигасе, и оузбоигасе тако
єрь, и сьвети Іѡвь, боуды премь да безгрешань, и
праведань моужь, и показа сьтрахь свой ѡвемиї
Іовь ла. речама, [Что сьтвороу Егда оустанеть на соудь
Богь, и егда оузищеть, что ѡвещамы? Вьсагда
лекы надимающисе на ме валы оузбоихсе господа
Іѡвь ф. и теготоу єго носити не могохь, Боюхсе за вьса
деаниа моа, знае яко да не прашаешы сагрешоу
ющемоу ✣

А оу истинноу Божиисе ѥсть ѡного соуdца, чи-
хова ѡблаасть, и моћь неможесе оубѣгнꙋти, ꙋихо-
ва мꙋдрость неможесе прѣварити, ꙋихова правда
неможесе оубѣноути, и чиховь соуdь неможесе поби
ти, ѡ кога ѡвако писано ѥсть, [ревность, и ӕрость Прит. ѕ.
моужа, (тѡ ѥсть Ісоукерста соуdца) не простить на
дань мастьі, илы ѡсвете, ньі пристанеть кьмол-
бамь нѣкогоже, ни пьрнметь за ѡкоуплении дарѣ
мьногаӕ,] Коїи Ісоукерсть нека вьсакь зьнатьі боу
де, ѡ самѡго себе, и ѡ соуdа ниегова ѡвако вьсѣмꙋ
рече, и пренавѣсти, [Єгда принмоу врѣме, азь прав- Ѱал. на
доу соуdю, [Азь господь изнскае серце, и искоушае Іерем. 31.
чьресли, дае вьсакомоу полы поуть сьвои, и полы
пьлѡдь, начинаниїи сьвоїихь, [Азь дѣла ихь, и ми- Єсаї. ѯꙋ.
шлениӕ ихь гьредемь да саберемь, са вьсими на-
родньі, и ӕзицньі, и пьридоуть, и вѣдеть сьлавоу
мою ⁘]

Пакы ѡ последниега, илы напокониега соуdа,
(Коїи дань письмо такоѥрь назѣва дань госьпо-
дань, дань гнѣва дань великньі, и сьтрашни,) Бла-
жени сьвети Петарь апоустоль оучиї ѡ тѡго дьне в. Петр.
ѡвако говорещи, [Придеть дань господань, ӕко г.
тать, вьниемже небеса велнкѣмь оустермлениемь
проидоуть, сьтихїеже теплотѡмь раздьрешетсе, зе-
млиже, и вьса ӕже вьниен соуть дѣла разжежоутсе,
Єгда оубо вса сїа разроушитисе имаю, каковимꙋ
трѣбоуеть вамь бити ва сьветихь ѡпщенїньі, и ми-
лощахь, чекае, и поспѣшае ка пришаствїю дьне гос-

поднѧ,ймже небесаа гореща а раздрѣшетсе, и сьтнхїе ѡгнѧ горенїемь исталетсе ⁘]

Да нека тада, кадь небо, и землѧ прондоутꙋ, боудемо ймали Ісоукерста сꙋдца милосердна,и тан дань весео,и радостань,вазьмимо ѡвь пресветли,и

Екл. ні. преподобни сьвѣть моудерца,коин рече Прежде немощи привнан лекь,и прие соуда искоуси, и оупитан самѡго себе, и предь лицемь Бѡжїимь наиде

а. Кори. шы помощь,] И сьвети Паваль рече,[Зане акобисаі. мо сами себе разьсоудивалы,ѡсоуднени вьистиноу

Екле. а. не бисмо, [И еклесїастикь рече,[Бѡиеѫемоусе Бѡга добро боудеть ва последнехь,и на дань примиꙋт ѥ иего, благословитсе ⁘]

Да что нась оучиї писмо ѡ ада, илы пакла,и моукь пакленехꙋ?

Каконо ние стварыниищетнїе,и трꙋднїе ѡ сьмерти,и како нїе сьтвары сьтрашнїе ѡ соуда,навьластито сиповѡмь ѡвого сьвета,коин тьвердо, и ѡжестено сагрешоую,тако неможесе помеслити, ны измеслити сьтвары болезнївїе,ꙗдовнїе,и неподноснтие ѡ пакла,и ѡ моукь нїеговехь, Іере како сьвето писмо сьвѣдокоуе, вьнїемь ѥсть пьлачь, и шкерМат. н. кеть зоубны,[Тоу Червь ихь не оумреть,а ѡганꙋ Мар. ф. не гаснтсе, [Тоу землѧ тамнаꙗ,и покервена смерт

Іѡвь і. ною магьлою, [Тоу сень сьмертнаꙗ, и некоеже бьлаго оустроение,на вечнїа моука пьребиваетꙋ,]

тоу҆ че́сть и҆хь вьıзерѣ гороу҆щемоу҆ ѡ҆гни́мь, и҆ жоу҆пелою҆, что и́сь дьроу҆га сьме́рть, Тоу҆ моу҆четсе да́нꙋ и҆ нѡ҆щь ва вѣки́ вѣка́, И тоу҆ на́покомь наи́детсе и҆стино ѡ҆но, что праве́дни соу҆дацъ вьсѣмь, кои́н оу҆ паклоу҆ моу҆чены и҆маю бити прѣдрѐче ѡ҆вѣмни рѣчáма, [Се̏ ра̏бы мои́н сьнѣдоу҆ть, а̀ ви лачаете, Се̏ ра̀би мои́н пию́ть, а̀ ви́ жеда̀ете, Се̏ ра̀би мои́н веселе̏тсе а̀ ви́ постидитесе̏, Се̏ ра̀би мои́н хьвалеть сьрадостю̀ се̏рца, а̀ ви̏ вапи́ти ва̀чнѐте, болѐстві се̏рца и҆щи, и҆ и҆щи ськроу҆шени́ дочха рикаете ⁘] апок. ка Есаї. ѯе.

И за̀то Да̀вндь про̀рокь сазива́е вьси́ Цѐсары, и҆ Кьнѐзы, и҆ ѡ҆вими велѝкѣмь сьвѣщени́мь прѐдлага ни́мь моу҆ке за̀лѣхь, ке̏ и҆мают бити, речѐбо, [Н ннѐ Ца̀ры разоу҆мѐнте, и҆ нака̀житесе вьси́ соу҆дещеі земле́ю, а̀ Мꙋ҆дерць рѐче. Іа̀чнмь, и҆ крѣпкиѝнмь крѣпкі́а, и҆ и́ча боу҆детъ моу҆ка, и҆ соу҆дь прелю́ть ѡ҆нѣмꙋ, и҆же предстои́, [Работа́нте (рѐче Да̀внДь) господѐве са̀ страхомь, и҆ радоу҆нтѐсе емоу҆ сьтрѐпетомь, Прнмнте нака̀занїе ѐда когда прогни̏ваетсе госпо́дꙋ и҆ погинѐте ѿ поу҆та праведнаго, Егда̀ оу҆згори́тсе вьско́ре ìрость и́его,] Н тѡ҆га и҆щи са̀мь Ісоу҆керстꙋ хо́ти да̀ вьсѣмь рѐчено боу҆де, [Бѡ҆нтесе тѡ҆го, и҆же поколѐ оу҆бнѐть и҆маеть ѡ҆власть ва̀врнщы оу҆ и́еноу҆, та̀ко говороу҆вы, тѡ҆го бонтесе,] Іе̏ре ка̀коно кра̀тко па̀че и́дночасно и́сть ѡ҆но что̀ вьѡ҆вомь свѣтоу҆ наслади́, и҆ оу҆годно и́сть, Та́ко вѣчни́е и́стꙋ ѡ҆но, что оу҆ паклоу҆ моу҆чнї, и҆ сьтрадаетꙋ ⁘ ѱала. в. Мꙋдр. ѕ ѱала. в. Лꙋк. ві.

Что нась оучиі пісмо ѡ кьралевства небескѡга?

Бѡгь вьсемогоуцы приправи, и оуготова ѡко кьралевство преоузволниімь, и избраниімь ѡ начела сьвета, кьралевство димь небеско, кьралевство вечние, кьралевство преблажено, ѡ кѡга сьвети Павал ѡтворено исповеда, и оу разлецихь мести него-
рим. и. гова говорения рече, [Достоины нисоуть сьтраасты сего вьремене, кьбоудоуцеі сьлавы, иже ѡбивитсе вьнась, Ѡко не веди, ни оухо сьлоуша, ни оу серце чьловечаско оузидоше, иже оуготова Бѡгь любе-
апок. ка циімь его, И оу Апокалипси писано ѥсть, [Ѡ преподовны гьрадь Ieроусалемь, сьнидещи сьнебесе, ѡ Бѡга оуготовань, ико невеста оукрашена мужоу сьвоемоу,] Ѡдь коега гьрада бьлажены сьвети Ивань веле добро наоучены ѡ Бѡжаственехь, сьлиша сьнебесе ѡка говорения, и оуписае, а тѡ, [Се
апок. ка кьровь Бѡжіи са чловекиі, и пребоудеть шнимы и ти люди его боудоуть, и ѡнь Бѡгь шнимы боудеть нихь Бѡгь, и ѡтареть Бѡгь вьсакоу соузоу ѡ ѡчию нихь, и сьмерть по тѡмь небоудеть, ны пьлача, ны вапиа, ны болезны боудеть по техь, ико перва ѡтидоше,] И оу нѥмь чоуѥсе гьлась троубие велиіе, и како мьногехь вѡдь, и како гьлась троуске-
апок. ѳі кні велицехь, говорещихь, [Алелоуиа, Іако оуцесарисе Бѡгь нашь вьсемогоуции, Веселимосе, и радоуимосе, и оуздаимо сьлавоу нѥмоу, ико приде бьракѯ

агаица, [Блазены иже на вечероу брака агаица апок. ф.
вазваны соуть,] А веще блажены ки на оноу вечероу
зазваны пристоупаю безь ниеднога пьрнпри
чениа, и носе ризѣ, или однщоу брачноу, или пир
ноу, да сидоу сь Абраамомь, и сь Исакомь, и сь Иако
вомь оу цесарастоу небеськомоу, Ни о потребе
есть оупрашати говорешн, [Господи кьто обн Фал. ді.
товати вачнеть бьжилищи тьвоеемь, или кто оу
селитсе вьгоре светеи тьвоеи?] Комоу оупрошен
ю готовь, и пьреправаиь есь оговорь, [Ходеи безь
порока, и делаеи правдоу,] Или акотние керстиан
не сьладиа речь Божиа сьлиши что говорнї, [Ки Мат. з.
тьворить волю отца моего, иже на небесехь естъ,
та оуниидеть вьцерарство небеское,] Светь, и пре
подобань есть овн граадь, и тако просиї да и гра
диане негови свети боудоуть, Писанобо есть оу
Апокалипсе, [Не оуниидеть вань ничьта осквер апок. ка
нено.]

Коиа есть кориcть, коїили пьлодь вьсега
наоука о четирехь последнехь, или
напоконехь чловека?

Наипріе зьнати, оумити, разгледати, и помниво
разабрати ова четири последниа, или напоконіа
чьловечаска пьроуде, за да ласние обратимосе, и
осьтоупимо о печиалы, о скерби, и настоиании, и о
любавы онехь стварн, кое вовомь светоу погибше,

Екле. е. пьроходеще, и тащие юсоу, Іере Еклесіасть рече, Тащина таши́нь, Тащина тащнмь, и вьса тащи́на, рече нощје, [Зьрѣхь вьса, іаже бѣваю подь слуньцемь, и се вьса тащина, и тоуга доуха ∻]

Пакн ова кадь процѣнѣна, и размншлѧна юсѹ, не саамо ѿдьзиваю чловѣка ѿ тащега прнмнсалѧ, и ѿ побердьносты, и нечалы земалскіе, да оустрашега, оустежоуга, и застоупаюга ѿ вьсакѣ сьлободы ѿбѣчаѧ, и приклонѣнѧ ка сагрешеню, Н тѿга

Екл. з. цнщь бн веле моудро, и веле сьвето рече но, [Ва вьсѣхь деанїны тьвоїнхь помени последнѧ тьвоѧ, и ва вѣкн не сагрѣшишъ ∻

За тѣмь ѿва последнѧ чьловѣчаска оубѣжвоую, и сьвѣщоую чьловѣка моудьра, да ва вьсѣхь дѣлованїны сьвоїнхь не оучинні, и не сьтворні дѣла, ны сьтвары безь процнѣнѧ, да нан прїе пьредставиї предь ѿчи серца сьвѿга последнѧ, и напоконѧ сьвоѧ, и разгледавшы, и промисливши ѿ кончѣнѣхь и последнѣхь своїнхь, буде ходїо путомь правнїмь, и сьпасеннїмь, тако дасе не оуклонні, ны сьверне ѿ пьравѿга поута ны на десноу, ны на лѣвоу ∻

А сьпомннанїе, и паметованіе ѿвѣхь сьтваарны, и размотреніе, и размѣшлѧнїе ѿ нѣхь, навьластито ѿво чннї, да сьтраахь Бѿжїн, коїн юсть вьроутакъ источнѣкь, и извѿрь пьраве, и истине моудьросты, сьтражаць вьсаке крепости, и потребнн вон, и наоучнтель вьсега живлѣнѧ чловѣчаскѿга, потвердны нась, и да нась напелѧ кьнапридованю нас·

тоꙗниꙗ пьравѣдносты,и добротѣ,[Сьтрахь оубо Бѡжїи ѿгониї грѣхь,а иже безь сьтраха ѥсть ѿпьравдатисе неможеть, [Бѡѥщиисе Бѡга изищоуть иже вьлагооугодна соуть ниемоу,оуготоветь серца своꙗ,и предь лицемь ѥго посвететь доуше своѥ ⁘] Еклє. в. Еклє. в.

Наконець,[Бѡѥщиисе Бѡга зьблюдеть заповѣды ѥго,и оустерпетсе даже до зрениꙗ ѥго,глаголеще,[Аще покаꙗние,не сьтворимо оупадемо вьроуцѣ господниѥ ⁘ Еклє. в.

Напокомь пакы синове ѿвого сьвѣта, коїи люѥбе таишиноу,и нщоу лаажь,[Иже веселетсе Егда залаꙗ сьтворѣть,и радоуютсе оу тьварехь прехоуднхь] предь ѿчима коїихь ниѥ сьтраха Божиѥга ѿ нииѥдинои сьтваары маниѥ мисьлѣть, нѥго ѿвь ѿвѣхь ка рекосмо,[Народы безь сьвѣта соуть, и безь моудросты,на дави моудровалы, и разоумѣли, и посльедниꙗ превѣдилы ⁘ Прит. ві Дев. ві.

Ѡдь ѿвѣхь таковѣхь, свети Iѡвь говораше,[Держе тимпане,и гоусле,и насладиюсе вьгоуденїю ѿргана,пьроводеть вьблагосты дьни своѥ, и вьчась сьнидоуть вадь,тако сьмѣхь мишаетсе зболестїю,и последниꙗ радости пьлачь ѿбимлеть ⁘] Iѡвь ка.

Кѡ ѥсть сабраниѥ,илы покоуплениѥ вьсѥго чьтосе вьѿвѣхь кьнѣгахь оузьдержиї?

Сабраниѥ,илы ськоупление вьсѥго ѿвого дѣла оу-

держисе оу дьвехь сьтварехь, а тѡ оу МЪДРОСТИ и ПРАВДИ Христїанской ❖

МЪДРОСТИ принашаюсе ѡва поглавїа, тѡ есь, ѠДЬ вере, ѠДЬ сӱмбола вере, ѠДЬ ӱфанїа, ѠДЬ молитве господнїе, ѠДЬ любавы, ка есь каритась, и ѠДЬ декалѡга, иль десеть заповеднї Бѡжїихъ ❖

Іере вера, оуфанїе, и любавь есоу ѡне кьрепости коїимны, (како добро замири сьвети Агоустинь) сьвето писмо затвара истинӱ, и пьравӱ моудьростъ чловечаскоу ❖

Іесь ноще вьсѡвехь кньегахь говоренїе ѡ заповеднї цьркве нехь, и Сьветокровїн, иль Сакьрамента. Іере каконо зьгороу речене кьрепосты немогоу стати, ны пьребити безь сакраментаа, и заповедны Бѡжїихь, добро, и пьраво ѡбслоуженехь, тако када придьроужамо нимь сакраменти, и заповеды Бѡжїе, сьвершенимь начиномь те крепосты намсе даю, и вьнась се оулагаю, и намь дане потвердююсе, мьножаю, и сьвершоуюсе, И тако перви дїо ѡвехъ кьнегь сьвершоуюсе оу тоумаченю, и ѡтвараню ѡнехь, коїа пьринашамо ка моудросты ❖

А дьроуги дїо коїи говорї ѡ пьравды, илы праведносты хьристїанской, оу кьратко ѡтвара, оучнї, и каже дьва дела речене пьраведносты, Коїа дьва дела есоу, ЪКЛОНИТИСЕ ѠДЪ ЗЛА, И НАСЛЕДОВАТИ ДОБРО, Іере (како сьвети Іванъ Кьрӱзостомь говорїнїе) задоволно намь за сьпасенїе оуздержатисе, и оукьлонитисе ѡ зла, акосе не

ймa ймaнѥ, й дѣлoвaнѥ дoбрa, й дѣлoвaнѥ тaкoѥрь кьрѣпoстнoѥ ⁘

Дaклe ѥднoмoу, й дьрoугoмoу дѣлoу, йлы чeсты прйдлoужeнa, й прйстaвлѥнa ѥсoу нѣкoй пoглaвїa, кoїa нaвьлaстйтo прйстoѥ ѡслoужeнѥю, й зaмѣрeнѥю рaзлѣкѡсты мeѥ ѡнoмoу штo дoбрo, й мeѥ ѡнoмoу штo злo ѥстꙁ ⁘

А вьсoу сѣлoу мѡщь, й вeлйкѡсть прaвдѣ, йлы пьрaвѣднoсты Тѡбїa мoужь мoудaрь, й пьрaвѣдaнь oу кьрaткo ѡбoухнтa, й ѡбoуїнмлѥ вьѡнoмь кaдй oучнї сьвѡгa сйнa, й нѥгa oучeщы oучнї тaкoѥрь ѥднйaстймь нaчйнoм вьсй сйнoвe Бѡжїн ѡвѣмнї рѣчaмa, [Нѥ хтнїсe бoйaтй сйнoу мoй, вьйстйнoу oубoгь жѣтaкь пьрoвoдймo, дa вѣлмй блaгa ймйтщѣмo, aкo oузбoїнмoсe Бѡгa, й ѡстoупймo ѡ вьсaкѡгo грѣхa, й сьтвoрймo дoбрo ⁘ Тoбї. д.

И тaкo нaкoнaць oучймoсe дa цѣлoвйтй чйнь, й дѣлo чьлoвѣкa хрйстїaнйнa йщe, й пьрoсїн, й дaмoусe пoдoбa ймйтй нѥ сaмo вѣрoу, дa нoщe й живлѥнѥ, йлы жѣтaкь, кoїн сьрeдѥнь, й нaпрaвлѥнь ѥстꙁ пo мoудрoсты, й пьрaвѣднoстй хрйстїaнскoй, a пйсaнo ѥстꙁ, [Сeрцe мoудьрo, й рaзoумнo oузьдeржйтсѥ ѡ грѣхoвь, й вьдѣлoвaнїны пьрaвдe прoспѣшьнѡсть, й нaпрѣдaкь ймнѥтꙁ ⁘] Еклe. г.

Дa нѣкa нѥмймoйдѣмo, й нѥ прйстoупймo пьрѣдѣлы, й кoнцы ѡнѣ кьрaткѡсты бѣсйдoвaнїa, кoю oузьдeржaтй ѡлoучнсмo, бoуды ѡвдй кoнaць свѣрхa, й дoспйтaкь ѡвoгa нaoукa, кoїн прйстoїн нa пoу-

ченѥ̀, и́ и́сьправлѥние сьлоўжѣтѐлны церкве́нѣхь, а̀ навла̀щѐ, й пособно за̀ пьрѐпрощѣхь, й неўмнѫѣхъ Коꙗ̀ вьса̀ вишѐречѐна, й наоўчена̀ хощѐмо за̀клопѝти, й за̀творитн ѥ̀днни́мь сьловомь, йль рнчю̀ Еклесїаста̀, ка̀ко прѐсвѣтлймь, й бьла́годетнн̆мь зьна̀менѥ̀мь, й печиа̀томь вьсѐга жѣвота, йлы жѣвлѥ́ниꙗ чловѣчаскѡ̆га, Коꙗ́ рѣчь ѥ̀сь ѡ̆ва

Екл.кв. БѠНСЕ БѠГА, Н ЗАПОВІЕДН
ІЕГО САХРАНН, ЗАНЕ
ТѠ ІЕСТЪ ВАСЪ
ЧЛОВІЕКЪ.

Ѱал.ѯг. Оўтвѐрдн Бѡ̆же мон, тѡ̆ что́сн саделàлъ,
Н дан̀, втѡ̆м да̀ пу́к твон́, вѐлн́к пла̀ѡ̆д бу́де зда̀л

Сьвѐрха

ѡ Д З

Благѡго станіа вкомз біеше перви чьловѣкь, и ѡ попоузности, иль ѡбвалѥніа тѡго чловѣка?

Адамь первы чьловѣкь пьрѣстоупивши вьраю заповѣдь Бѡжю, абіе, и ѡнь чась изгоуби, и оупоусти сьветѡсть, и пьраведнѡсть, вькоіон Бѡгь нѥга ложіо, и поставіо бѣше, и рады ѡвого сьвѡга оувреѣдѥніа прѣгрѣшеніа, и прѣдстоуплѥніа заповѣды Бѡжѥ оупаде вьсержбоу, и гнѥвь нѥговь, пачелы и оу сьмерть, коме нѥмоу Бѡгь прнѥ попрнтіо бѣше, и коупно сьмертнѥ паде такоѥрь вьсоужанство соупостанника паклѥнѡга, коіи ѡ тада поче имати ѡбласть, вьладанѥ, и господство сьмерти, На конаць вась Адамь ѡнѣмь истѣмь оувреѣдѥнѥмь прѣстоуплѥніа, и прѣгрѣшеніа сьвѡга, тако оу тѣлоу, како оу доуши промѣнісе, и прохе, на горѣ, и на хоудіе ⁘ Іенес. в. Евре. в.

Ѡдь грѣха Адамока, коіи грѣхь прохе ва вьси чьловѣкы,

И тѡ вишерѣчено прѣстоуплѥнѥ Адамово не само

ꙗлоудн, ꙋ нашкоды нѥмоу, да ꙋ вьсемоу породоу, ꙋ последкоу нѥговоу, ѥре престоупивши заповедь Бѡжю, ꙋ себи ꙋ намь ꙋзьгоуби сьветость, ꙋ пьраведность, кою ѿ Бѡга ꙋмїо беше, ꙋ ѡськвернѥнь грехомь непослоуха, расточи, ꙋ пьростри, ва вась народь чловечаски не само сьмерть, ꙋ моуке телесне, да ноще, ꙋ ꙋстиї грехь, коїи грехь ѥсть сьмерть доуше, ꙋ тѡ потвердїо ѥсть сьвети Павель говорещи

Рим. є. [Ѥдинимь чловекомь грехь оуниде вьмирь, а грехомь сьмерть, ꙋ сице ва вьси чловекы сьмерть прозде, вькомь вьси сагрешише] Тако да грехь Адамовь коїи ꙋстокомь сьвоїмь ѥдань ѥсть, ꙋ коїи рапьлоденѥмь, ꙋлы прорастенѥмь, а не деломь, ꙋлы нашимь наследованѥмь оуточень, ꙋ прошао ѥсть ва вьси чловекы, та димь грехь ѥсть вьлащи, ꙋлы вьластити ва вьсакомоу чловекоу, ꙋ потребно ѥсть дасе ѿпере, ꙋ ѿчистиї кимгоди начиномь, оутехомь ꙋлы лекомь доуховнемь, за досещи, ꙋ достегноути животь вечниї, Ѥре (како говориї свети Павель,)

Ефес. в. Вьси по наравн радїюсе нечисти, ꙋ синове гнева, ꙋ робове греха, дїавла, ꙋ сьмерти, Изми само блаженоу пречистоу, ꙋ непорочноу девицоу Марїоу Бѡгородицоу, кою непоставлїамо вьѡвоме местоу, кадe говорисе ѿ греха ꙋсточнѡга ∴

Ѡдь помощы оутехе, ꙋ лека греха ꙋсточнѡга?

Ѡви грехь ꙋсточни коїи ѥсть како рекосмо вьлащи ва вьсакѡмоу чловекоу, не вазимлѥтсе, нисе

ѿнѣмлѥ ниѥдниѿмь моцїню; ни сѣлама наравь
чьловѣчаске ни инѣмь лѣкомь, нѥре само базѣмлѥ-
се, и чистисе достоинствомь ѥдниѿго ходатаꙗ, по- а. Тим.
сьредника, и сьрѣдоусьтатника господина нашега в.
Ісоукерста, коїинась помири зьБѿгомь, и побьрати Рим. є.
оу милѿсть ѥго, оу керви сьвонон, оучиниѥнь намь в. Кори.
пьравда, сьветѿсть, и ѿкоуплиенѥ, а ѿво оутежанѥ, є.
и достоинство Ісоукерстово даѥсе, и привиꙗсе тако
оузраслѣмь, и ѥре мьноголѣтнимь чьловѣкомь, ка-
ко, и малахтои дѣчици, по сакраментоу, илы сьве-
токровїю керщениꙗ добро, и законито датомоу, и при Тит. г.
ꙗтѿмоу по начиноу, и ѿбѣчиꙗю сьвете церкве, Іере
(како сьвети Петарь рече, [Ниѥсть инѿго имене Деа. д.
пѿдь небѿмь дата чьловѣкомь, вьниѥмже трѣбоу-
ѥть намь сьпасеннимь бити, [Зато рече сьвети Івань
предитечь, и керститель, [Се Аганьць Бѿжїи, се иже Иван. в.
вьзимлѥть грѣхи мира,] и свети Павааь тѿга циѧь
рече, [Иже колиждо керщены ѥсте, керста ѿблкос-
те, [И зато велми кроуто, и ваипоутно прѣгрѣшоую Гала. г.
и забьлоудиюю ѿны, коїины говоре, да малахта дѣ-
чица прѣмь тада зьоутрѿбь матеревѣхь родиена не
имаюсе керщати, прѣмь ерь ѿ родѣтелиѥвь керщени-
кѿвь родиены ѥсоу, Іере и ѿва малахта дѣчица кер-
щаюсе на ѿдрѣшенѥ грѣха, а тѿ ерь и ѿны имаюи
носе ѿ Адама грѣхь источины, коїинсе има ѿ потрѣ-
бе ѿчиститн ѿмивениѥмь, иль ѿпраниѥмь прерожден-
ꙗ, тѿ ѥсть керщениꙗ, за достѣгноутиѥ жевота вѣчи-
ниѥга, рѣчибо сьветаго Павла, коїи рече, [Іединимь Рим. є.

чловѣкомь грѣхь оуниде вьмирь, а грѣхомь смерть
и сице ва вьси чьловѣкы сьмерть проѥ, вькомь вьси
сагрѣшише,] Ѡве говороу. рѣчы сьветѡга Павла
неимаюсе инако разоумѣти, нере какоїхѥ вазда ра-
зоумнла сьвета церква Каѳолѣчаска вазде, и вьсоу-
да разснıана, просоута, и простерта по вьсемоу сьвѣ-
тоу, Іере рады ѡвого наоука, и нарѣдѥнıа вѣре по
преданю Апоустолскѡмоу, и малахта дѣчица но-
ще, коıа по себи немогоше оучинити ниѥднѡга грѣ-
ха, кершаюсе оу истинноу ва ѡдрѣшенѥ грѣхова, за
нека доуховное прерождиенѥ керщенıа ѡпере, ѡмиѥ,
и ѡчистны вьнѣхь ѡно, что зачетѥмь илы рожден-
Иван. г. ѥмь принıаше ѿ грѣха, речебо Ісоукерсть, [Аще кьто
не преродитсе водою, и доухомь сьветимь, неможетꙁ
оунити вькралѥвство Бѡжѥ ∴]

Ѡдь ѡстанакь источнѡга грѣха вькерщенѣхꙁ?

Пакы исповѣдитисе има, ıако грѣхь источны
ѡпьращаесе, и ѿпоущаесе по милосты господина
нашега Ісоукерста, коıа милѡсть даѥсе вькерщеню,
и да вьсе ѡно, чьто имае разлогь, и истинноу, и вьла-
щоу наравь грѣха, вьсе тѡ милость господинова
вазнимлѥ, ѿнимлѥ, и чисти оу керщенѣхꙁ, нисе има
рѣть дасе тѡ само ѡстергоуѥ, илы сьтроуга, илы
дасе не оумнива, илы не ѡпорѣца, паче трѣбоуѥ рѣ-
щи, и исповѣдати, дасе ѿнимлѥ, вазнимлѥ, и ѿнаша,
Рим. и. Іере Бѡгь нечесоре ненавѣдны оу прерожденѣхꙁ,
Рим. ѕ. тѡ ѥсть оу керщенѣхь, тѡ ѥрь ніе ниѥдинѡга ѡсоу-

денꙗ тѣмь коіны истинными начинном ськоуп-
но сь Ісоукерстомь погребены, илы покопаны кесоу
по керщеню, ва сьмерсть, и коіны ходе не по пльты Єфе. д.
нере исвоукше ветхога, илы сьтарога члка, и обук Коло. г.
шисе вьновога, ки по Богоу сьтворень кесть, невин-
ны, безгрешны, непорочны, чисты, неоувредливы
и Богоу оугодны оучинкены кесоу наследницы,
илы диднцы Божін, а коупно диднцы Ісоукер-
стовы, Тако да ніе сьтвары, коіа ниxь оуставлꙗ, Рим. н.
оусьтеже, и оузьдержны о оулазениꙗ, илы оунны-
дениꙗ на небеса, Дали исповедити требоуке, како оу
керьщенеxь остаіе поужеженіе, илы подьтецаніе,
на грехь, Коіе боудоущы оставлкено чловекоу на
арваніе, и на бореніе, ницша маніе не може оудити, ни
зьлобовати онемь, коіи не пристаю кьтомоу похо-
тенію, и подтецаню на грехь, и коіи ꙗко, и крепь-
ко по милосты Ісоукерстовой бьранесе, и протеве-
се, Пачелы онь, кны законно, (како сьвети Павель в. Тим.
говорны) боріосе боуде, та обвенчаетсе, А ово похо- в.
теніе, коіе сьвети Павель кадгодирь обекоуке на- Рим. з.
зевати именемь греха, света церква Католечаска
некадаре ніе разоумила, ны олоучила дасеназе-
ва бити гьрехь, то кесть гьрехь, коіи истинным,
и вьлащимь начинномь біоби, и остаоби вькерще-
нехь, да разоумила, и олоучила кесть, дасе назева
поужеженіе, и подтецаніе, коіе о греха кесть, и на-
гибліе, и оучиноуке чловека на грехь ⁘

Како наравь, и законь беше сьлаби млохавы, и неможны ѿправдати, илы оучинити праведна чловека?

Ноу нека ближе пристоупимо, и приближамосе
добро, и чисто разоумити наоукь ѿ ѿправданїа чло
вечаскога Потребно ѥсть да всакь зьнаде, и испо
веда, како боудоущы вьси люды оу прегрешеню
Адамовоу изгоубилы невиность, праведность, иль
безгрешие сьвоѥ, и оучинѥны (како дьы сьвети Па
Ефе. в. валь) нечисти, и по наравы, (како зьгорь рекосмо)
Рим. ѕ. синове гнева, иль сержбе, толико, и тако бехоу соуж
ны греха, и подложены подь ѡблаасть дїавла, и
сьмерты, да не саамо народы селомь имоцию ѿ
наравы, да ны ноще Еврей, илы Їоудей по истои кьни
ты закона Моисеова немогахоу ѿсьлободитисе,
избавитисе, ны подвигноутисе ѿ тога соужанства
и ѡбласты дїавла, и сьмерты, према да слободна во
лїа оу них небеше оугашена нере саамо оу могоуцист
воу, и крепости сьвоиои поманшана, и повиноута ∻

Ѡдь ѡлоученїа, и таинства пьришаствїа Їсоукерстова?

в. Корн. Н зато ѿтаць небескны, Ѡтаць милосердїа, и
е. Бо̄гь вьсега оутешенїа, када приде ѡна блажена
Гала. д. поулность вьремена, посла чловекомь на землю
Їсоукерста сина сьвога, и прие закона, и навреме за
кона мьноземь сьветимь ѿтцемь ѡбецаноrа, да
Рим. д. ѡнь ѿслободи, ѿкоупи, и избави тако Еврей,
илы Їоудей, кои подь закономь бехоу, како нека, и

народы, коїи не наслѣдоваху пьравдоу примоу, и Гала. д.
ѡбгерле пьравдоу, илы праведнѡсть, и да вьси та-
коерь примоу оусиновлѥнѥ синовалско истѡга Ісоу-
керста господина нашега представи, и предложи Рим. г.
Бѡгь помоцника по вѣры у кервы него за грѣхе на-
ше, и не само за наше, да ноцие за грѣхе всега свѣта. а. Иван.

Ки ѥсоу ѡны коїнсе ѡправдоую по Ісоукерстоу? в.

Да према ерь Ісоукерсть за всѣхь оумрьо ѥсть, в. Корн.
ниціа не манѥ вьсы не принїмлю добротворѥ, ко- е.
рисť, илы ползоу сьмерты нѥгове, него само ѡны
коїимсе оудилнї, даѥ, и причестоуѥ достоїанѥ, и
пьлѡдь моуке Ісоукерстове, Іере каконо оу истиноу
чловѣкы небисе радїалы неправедны, дабисе не ра-
дїалы ѿ симена Адамова, тѡ ѥрь кадасе зачнию
воутроби материны, ѡнѣмь расплодѥнѥмь сѣмена
Адамова, чине и тьворе вьлащиоу непьраведнѡсть,
Тако дабисе неприрадїалы оу Ісоукерстоу, нѣкадарь
неби сьтѣглы ѡправданїа, боудоуцши да тѣмь при-
родѥнѥмь по достоїанию моуке Ісоукерстове даѥсе
нимь милѡсть, комоу милостию тьворесе, и чинесе
пьраведны, И за ѡво велико добротворѥ, сьвети Па- Коло. а.
валь моли нась, и оувѣжбоуѥ, да вазда оуздаѥмо
хвале Бѡгоу ѡтцоу, коїи оучини нась достоинѣхь
оу часть жьдрѣба сьветихь оу сьвѣтлѡсты, и ѡсло-
води, и извади нась изь ѡблаасты тьмнь, и прене-
се нась вькралѥвство сина ѡблюблѥниа сьвоѥга,
вькомь имамо ѿкоуплѥнѥ, и ѡдришенѥ грѣховь.

Исписанѥ, и показанѥ ѡправданꙗ чловѣка нечистивѡга, и начинь нѥговꙋ оу станю милости?

Коїими згорьреченими рѣчама кажесе, и ѡть варасе намь исписанѥ, и показанѥ ѡпьравданꙗ чловѣка нечистивѡга, и грѣшнѡга, да боуде оучинѥно пренесенѥ, и преселенѥ ѡ ѡнѡга стаꙗ, и бити вькомь чловѣкь радисе синь, и чедо первѡга Адама на станѥ, и битѥ милости, и оусиновлѥниꙗ синовь Бѡжїихь по дьроугомоу Адамоу Ісоукерстоу сьпасѣтелю нашемоу, Коѥ ꙋ истинноу преселенѥ, или пренесенѥ, поколѣ Єваггелѥ навѣщено биї неможе бить оучинѥно безь ѡпранꙗ, керстителнѡга преродѥниꙗ, тѡ ѥсть безь керщениꙗ, или безь волѥ желѥ, и ѡлоуке приꙗти керщенѥ, Іере писано, ѥстꙋ,

Иван. г. [Аще кто не преродитсе водою, и доухомь сьветимь, неможе оунити вьцесарьство Бѡжїе ∴]

Како чловѣкы юрь ѡресли, или велицы ѡ потрѣбе имаюсе приправити, и оуготовити на приꙗтѥ ѡправданꙗ, и ѡ коудь исходны ѡва потрѣба

Лѣше тѣхь, коꙗ зьгорьречена ѥсꙋ, имасе зьнати да почетакь ѡправданꙗ оу ѡрѣслихь, и велицѣхꙋ чловѣкы почимѥ ѡ предходеще милости Бѡжїе

по Ісоукерстоу, тѡ кесть ѿ зазванїа нкегова, кіме зазванкемь ѿны безь ниедьнѡга нехова достоинїа зьваны кесоу, нека тї, коїи рады грехова ѿврати лисе бехоу ѿ Бѡга, по нкеговои милосты, ка нехь йзбоудюю, зове й помага, пристаюцьы волно, й слобѡдно кьтои милосты, й шиноме коупно делаюшьи приправе, й оуготове себе, ѿбратитисе ка сьвокемоу ѿправданю, Тако да косиоюшьи, й тецаюшьи Бѡгь просветлкенкемь доуха сьветѡга серце чловечаско, чловекь примши, тѡ надахноутке доуха, небоуде савсема пьраздновао, й ничтаре не деловао, како кнї може й ѿдагнати тѡ надахноутке, а нишамание небоудесе ни могао безь милосты Бѡжие предь ниме ганоуты кьправедносты, иль кьѿправданю свокомь влашьѡмь сьлободнѡмь волномь, И зато када оу сьветомь писмоу говорисе, [Ѡбратитесе кьмне, й азь ѿбрашоусе кьвамь,] Темны речама кажесе, й ѿбивлаасе намь наша сьлободь, а када ѿговарамо, [ѿбрати нась господы кьтеби, й ѿбратнїмосе,] ѿвемны речама исповедамо да милѡсть Бѡжиа нась предходны ∻ Зака. а. Ієрем. е.

Кны кесть начинь приправлкениа ка пьраведносты

а готовесе, й приправлаю чловекн кьправедносты тада, кадь йзбоудиены, й поможены милостию Бѡжиомь примши, й зачевши вероу по сьлоухоу, илы сьлишаню, сьлободно гибьлюсе, й пьриходе кьБѡгоу, верююшьи да истинаа кесоу ѿна, ка ѿ Бѡга

184

ѡбїавлюена, и ѡбещана Iесоу, а наи прїе вероуюцим
Рим. г. ѡво, Да чловека неправедна, и нечистива ѡправ-
дае Богь по милосты сьвоиои по ѡкоуплюню, и из
бавлюню, ко юсть вьIсоукерстоу, И када сазьнавши
се бити грешниццы протресены, зьбюены, и ганоуты
проуднимь, и сьпасоносиимь сьтрахомь праве Бо
жие ѡбратившисе кьоуфаню, дьвижусе, и устаю на-
размишлюние милосердїа Божюега, оуфаюцы, и на-
дающисе, да Богь рады Iсоукерста хоцюенмь бити
милостивь, и почнию любити Бога, како источь-
никь, и вьроутакь вьсаке праведности, И зато оуста
юсе, и гиблюсе противоу грехомь киимьгоднрь по-
марзениемь, и попьлюванюемь греха, а тѡ юсть, по
ѡномь покаанию, киме ѡ потребе юсть каатисе прїе
керщенїа, и ѡлоучивши приаты керщенюе, трьебоуе
да почноу проводити, и чинити нѡво живлюение, и
ѡбсьлоужевати заповеды Божие ∴

Ѡдь ѡвога зьготованїа, иль приправлюенїа ѡба-
Евре. аі. ко писано юсть, [Пристоупаюцемоу кьБогоу тре-
боуе веровати, да Богь юсть дае маздоу, илы пла-
цоу боюцимсе юго,] И ѡно что юсть при сьветомь
Мат. ѳ. Маѳеу, [Оуфаи чедо ѡпущаюсе теби грехы твоюе,]
Екл. и. И ѡно что Еклесїасть, рече [Сьтрахь Божїи ѡгонії
грехь,] И ѡно что писано юсть оу деанїихь Апоу-
Деа. в. столскехь, [Покаание тьворите, и керстисе юдини
каждо вась оу име Iсоукерста вьѡрешенюе греховь
вашихь, и примите даарь Духа светаго,] И ѡно что
Мат. ки Iсоукерсть рече оученикѡмь сьвоїимь, [Шадше убо

наоучите вьси ѩзицы керщеҳеие ва име ѡца, и сина, и доуха сьветаго, оучещеи блюсти вьса, иже колиж до заповѣдахь вамь,] И напокомь ѡно чтосе дни оу писмоу сьветѡмь, [Оуготоваите серца ваша го- а. Крал. сьподеве ✣] 3.

Кѡ иесть ѡпьравдание нечисьтивѡга чьло- вѣка, и кни иесоу оузроцы тѡга ѡпьравданиѧ

За ѡвѣмь зьготован иемь, илы пьрипрaвлениемь наследоуие исто ѡпьравдание, кое ѡправдание ние само ѡрѣшение грѣхова, да иесть, и посвещение, и поновлиение ноутерниега, тѡ иесть доушевнѡга чловѣ- ка, по доброволномоу прииатю милосты, и даарни, коиимы чловѣкь, ѡ неправедна чинисе праведань и ѡ неприиатела пьрииатель Божиины, да боуде на- следникь, и диндиць по оуфаню живота вѣчниега ✣ Тит. г.

А оузроцы ѡвога ѡпьравданиа иесоу ѡвон, Наи прие оузрокь кончени иесть сьлава Божиа, и Ісоукер- стова, и животь вѣчни, А оузрокь творещи, илы свер- шоуюци, иесть милосерди Богь, коии милостиво чистии, и посвещоуие, зьламеноуюцы, и бѣлижещи Ефес. а. доухомь сьветимь ѡ ѡбещаниа, коины доухь сьвети иесть закьладь достоиниа, и бащине наше, А оузрокь оутежаниа, и достоиниа иесть преоузлюблиени иеди- нородиени сивь ниеговь господинь нашь Ісоукерсть Коины (боудоуци ми неприиателы божиин,) чинца ве- лике любавы комь ѡблюби нась сьвоиомь пресвѣ- Рим. е. томь моукомь, коиу терпи на дервоу кьрижа досто- Ефе. в.

ıао, ӥ ѡтегноўо ıесть ѡправданıе наше, ӥ за нась оўчинны задоволно Бѡгоў ѡтцоў. А оўзрокь ороўдни, тѡ ıесть оўзрокь, ки ıесть како ѡроўдıе нашега ѡправданıа, ıесть сакраменть керщенıа, коıе керщенıе ıесть сакраменть вѣре, безь коıе вѣре нѣткоре нıе ӥмıо, ни сьтѣгао ѡправданıа. Папокомь ıеднни ѡбразны оўзрокь ıесть правда Бѡжıа, не ѡна комꙋ ѡнь праведань ıесть, него ѡна, коме нась праведнѣхь чинниї, ӥ коме правдомь ѡбдарени поновлюıемосе доўхомь мисли наше, ӥ не само мьнимосе, ӥ
Ефес. д. держимосе, да ӥстинномь назнвамосе, ӥ ıесмо праведны, принимлюцы вьнась праведность вьсакь сьвоıю по мѣры, коıю дѣлиї доўхь сьвѣтн вьсакомꙋ како хоцıе, ӥ по вьсакѡга ѡ нась влаштемоў прѣправлıенıю, ӥ коўпноделованıю ⁘

а. Корн. ві.

Іере прѣмь да нитко не може бнти праведанꙋ, него комоў привнмлюсе, ӥ причецıаю, ӥ даю оўтежанıа, ӥ достоıанствıа моўке господина нашега Ісоўкерста, нища манıе оў ѡвомь ѡправданıю нечистивѡга чьловѣка ѡвосе творны, ӥ чинны, када оўтежанıемь, ӥ достоıанствомь ӥстее пресвете моўке Ісоў
Рнм. е. керстове любавь Бѡжıа по доўхоў сьветоў ӥзлѣвасе вьсерцаа ѡнѣхь, коıнсе ѡправдаю, ӥ таа любавь кьнимь притѣскасе, ӥ прилѣплюесе, ӥ оў нихсе находны ⁘

И зато ꙋ нстѡмь ѡправданıю чловѣкь принимлıе вьса заедно ӥзлѣта, ӥ оўточена, тѡ ıесть вѣроў, оўфанıе, ӥ любавь ськоўпно сьѡрѣшенıемь грѣховꙋ по

Ісоукерстоу, комоу пьрилиплень, и оу коме пьрисадень єсть, Іере вѣра ако ніе здроужена сьоуфанїемь, и сьлюблю, ны оуєдинюе сьвершено чловѣка сь Ісоукерстомь, нига чини живо оудо тѣла нєгова ⁘

И сьтога разлога веле истинно, и право речено єсть да вѣра безь дѣлованїа мертва, и праздна єсть и да оу керсте Ісоусе ѡбрезаніе ничтоже не проспеаеть ни пертоміе, нєголи вѣра коїа по любавы дѣлоуе ⁘ Іаков в. Гала. е.

Ѡвоу вѣроу по преданю Апоустолскомоу Катекоумены то єсть ѡни коїи просе керщеніе, оупрашаю ѡ цѣркве оу керщеню ѡнада, када пьросе вѣроу, коїа дае животь вѣчнї, коїи животь вѣчнї вѣра ка єсть безь оуфанїа, и любавы неможе дати, И тога цищь тоудіе сьлишаю рѣчь Ісоукерстовоу коїа ѡвако говорї, [Аще хощеши кживоту оуните сьхрани заповѣди,] И тако оу кершеню пьрероденны пьриїамши пьравоу, и кристіанськоу пьраведность, ѡнь чась заповѣдасе нимь даю оуздерже, и сахране бѣлоу, чистоу, и не ѡськверненоу, како первоу ѡдищоу, ризоу, илы сьвиттоу нимь по Ісоукерстоу даровaноу, на мѣсто ѡне, илы за ѡноу, кою Адамь сьвоїимь непослоухомь себи, и намь изгоуби, а то да ню донесоу тако чистоу, и не ѡскверненоу пред пристоле господина нашега Ісоукерста, и да имаю животь вѣчнї ⁘ Мат. ді

Какосе има разоумѣти да непьраведанꙋ чьловѣкь по вѣры, и по милѡсты ѡправдаесе;

Рим. г. А када апоустоль говори, да чловѣкь ѡправь-
даесе по вѣры, и по милосты, Ѡне нѥгове рѣчы ра-
зоумѣтисе имаю ѡнѣмь разоумлѥнѥмь, коѥ разоу-
млѥнѥ црква сьвета Кафолѣчаска вазда, и по вса
вьрѣмена ѥдиними, оудилними пристаꙗнѥмь дер
жала, и оучила ѥсть, а тѡ да тѡга цищь говоримо-
се ѡправданы по вѣры, Іере вѣра ѥсть почело сьпа-
сениꙗ чьловѣчаскѡга, темель, засованиѥ, и корень
вьсакѡга ѡправданиꙗ, безь коѥ вѣре ние моцьы Бѡ-
Евре. аі. гоу оугодними бити, ны прити кьдроужствоу, илы
ѥдночесты синѡвь нѥговихь ✣

А тѡга цищь говоримосе, и правимосе ѡправдо-
вати по милосты, тѡ ѥрь ниѥдна ѡна сьтварь коꙗ
предходи ѡправданиѥ, илиѥ вѣра, илисоу дѣлаа
ние достоина милосты ѿ ѡправданиꙗ, ѥре акоѥ ми-
лѡсть, оуистинꙋ ние изь дѣлованины, Инакѡбо, (ка-
Рим. аі. ко истины сьветни Павань рече,) милѡсть юже ние
милѡстꙋ ✣

Противоу тащемоу дерьзновѥнѥ, надежди, илы оуфаню Еретичаскѡмоу

И преме ерь ѿ потрѣбе ѥсть вѣровати, и бꙋди да
истина ѥсть да грѣси нисе ѡпоущаю ны прашаю ни

нѣкадарѣ нѣсоу ѡпоущены, йлы ѡпьращаны бйли нѐре по мйлосты й щедьротй Бѡжиои, крозѣ Ісоукерста, нйща наніє ймасе рѐщи, дасе грѣсы нѐ ѡпоущаю нй бѣше йкадарѐ ѡпоущенЗі нѣкомоуре, коїнсе хвалй, оуздаіє, й говоры йматн наданіє, йль дѐрзновѣніє, й сьтановѣтѡсть ѡрѣшенїа грѣхова, й кны вьтомѐ самомь наданю, йлы оуфаню почнва, й пьрѐвива, Боудоущи да прй Єретйцѣхь, й размѣтнйцѐхь можѐ бйти, пачѐлы іѐсть на ѡва наша вьрѣмѐнаа, й прѣповѣдасе сьвелйкймь ѡжещенємь, тьвердостю, й нѐподобомь ѡво праздно, таще й ѡ вьсаке йстине далечно, й протѣвноѐ дѐрзновѐніє, наданіє йль оуфаніє, а тѡ протѣвоу цѐркві Кафолѣчаскои, й ніѐіє истинѡмоу наоукоу ⁘

Да нощѐ неймасе ны ѡво рѐщи, чьто лажйво, й хймбено Єрѐтицы говорѐ, А тѡ, да ѡны коїны йстинныимь начйномь ѡправданы іесоу, ѡ потрѣбе ймаю оу сѐби, й прй сѐби сьтановієто дѐржати, й бѐзь вьсаке соумніє соудити да ѡправданы, йлы пьравѐдны оучинієны іесоу, й да нѣкторь нѐ ѡрѣшоуієтсе ѡ грѣхаа нйсе праведань чйнны, нѐре ѡнь коїи становѣто вѣроуіє, й дѐржиы да ѡдьрѣшень, й ѡправдань іѐсть, й да ѡвомь самоме вѣромь ѡрѣшеніѐ й ѡправданіѐ сьвершоуієсе, како да ѡнь коїи тѡ нѐ вѣроуіє соумнйоби, й дьвоїнобйсе ѡ ѡбещанїны Бѡжїихь, й ѡ сьвѐршнотворїа, йлы сьвершнѡга творенїа сьмѐрты, й оускерсноутїа Ісоукерстова, Ієре како ниіѐдань правы, й Бѡголюбакь христїанйнЗ

не имаа дьвоитисе ни соумнити ѡ милосердиꙗ Божиега, и ѡ оутежаниꙗ, илы достоинства Ісоукерстова, и ѡ крепосты, и свершнотвориꙗ свещениꙗ, иль сакраментов, Тако всакиї када, и чимь разгледа и размотриї влащоу свою немощь, керхкость, и млохавие, може посоумнити, и подвоитисе ѡ имании милосты своие, боудоуще да некьторе, не може знати правомь становетостю, да достегао ѥсть милость Божию ❖

Како можае чловекоу ѿправданиє пьрнито?

Поны тиме начином ѡправданы, и оучиниєны
Ѱал. пг. приателы, и пресны, илы домовцы Божїи, ходещы ѡ крепосты вкрепость, ѡ дне до дне, (како свети Павал говори) поновлююсе, тѡ ѥсть да
Рим. ѕ. помертвоующы, и потескающы, оуды поулты своие, и дающи ѡна оружиа правде на посвещение по ѡбслуженю заповедны Божїиных, и церкве свете растоу, и свекерь тѡ веще ѡправдоуюсе ѹ истои праведносты, кою пьримише по милосты Ісоукерста, скоупно делоующи вера з добремиї делованїны
Апок. кв Іере писано ѥсть, [Иже праведан ѥсть, да ѡправдатсе ноще,] И такоерь, [Не оузбоиншисе даже
Екл. иі. до смерты ѡправдатисе,] И пакы рече свети Іа-
Іаков в. ков, [Вестелы ꙗко по делиꙗх ѿправдаетсе чловек, а не по вери такмо,] А света черква молиы,

и просиы ѿ Бога ѡво оумноженїе праведносты, ка
да молещы говорны, [Подаинамь господы вере
оуфанїа, и любавы оумноженїе ∵]

Ѡ ѡбсьлоуженїа заповедны, и како потреб
но, и оузьможно есь чловекоу тѡ ѡбслоуженїе.

А некоторе буди кокосе хоте ѿправдань не има
мьниты, ни меслити да ѡслободень и ѿрешень
есть ѿ ѡбсьлоуженїа заповедны Божїихь, тѡ есть
да нїе доужань ѡбслоужиты заповеды Божїе, Ни
се има сьлоужити ѡнемь сьменастимь, лоудимь, и
безоумнемь глаасомь, речю, илы говоренїемь, коїе
говоренїе сьвети ѡцы проклествомь ѡсоудише, и за
бранише, а тѡ, да нїе оузможно чловекоу ѿправда
нѡмоу ѡбслоужити заповеды Божїе, Їере Богь не
заповеда сьтваары неоузможне, паче заповедаю
щы, сьвншщоуїе да, и чинишь что можешь, и да про
сишь, и молишь да тисе даде мощы ѡно, что не мо — а. Иван. е.
жешь, и помага, нека можешь, заповеды коега не
су тешке ни трудне, [Иго, илы ярамь коега благь — Мат. аі.
есь, и бреме его лахко, [Їере ѡны, коїи есоу синове
Божїи, любе Ісукерста а кнї любе Ісоукерста, ти (ка
ко ѡнь самь сведожбоуїе) ѡбслоужоую сьловесаа, и
речи негове, коиа вса оу истинноу спомощию Божи — Ива. ді.
омь могоу оучинити, и свершити, Їере према да вѡ
вому оумершлемоу животу чловекы колико хощь
свети, и праведны кадгодирь оупадаю оу ѡна ма
лахтаа, и всакданїа пьрегрешенїа, коиасе зовоу ва
ѡданїа, нище не манїе ради тѡга оупаданїа не

ѡстаю бити праведны, да лы пребиваю оу нѣховои праведносты, Іере праведнѣхь ѥсть ѡна рѣчь, и ѡнь
Мат. 5. глась оумилѥнь, пониженнь, и истины, [Ѡдьпоусти намь доуге наше,] И сьѡвого, исходы да праведницы имаю зьнаты, како толико веще доужны ѥсоу поутовати, и ходити поутѡмь пьравде, колико ѥрь избавлѥны, и ѡслободѥны юре ѡ грѣха, и оучи-
Рим. 5. нѥны сьлоуге Бѡжїи трѣзно, праведно, милостиво
Тит. в. живоущы могоу проспѣшати, и напрѣдовати по Ісоукерстоу, по коѥмь имаше пристоуплѥнїе ва ѡвоу милѡсть, Іере Бѡгь не ѡставлїа ѡнѣхь, коїихь по милосты свонои ѡправдао ѥсь, ако ѡны прїе нѥга не ѡставе ⁘

И тако никтѡре не имасе оуздавати, ни самь себе блазнити, и подстоупати самомь вѣромь, мнещи, и мислещы да самомь вѣромь поставлѥнь ѥсть да боуде диднщь, иль наслѣдникь кралѥвства небескѡго, и даще достѣгноути достоинїа, илы бащиноу прѣмь да не боуде коупно троудїо, и коупно тер
Рим. н. пїо сьІсоукерстомь, нека да коупно, и заѥдно просьлавлѥнь боудеть, Іере, и истины Ісоукерсть (како
Евре. е. говориы апоустоль сьвети Павaль, [Боудоущы сынь Бѡжїи поучисе по ѡнѣхь ка пострадаль ѥсть, послоухь, и сьончань, илы сьвершень, сьтворень ѥсть вьсѣмь послоушающимь его оузрокь сьпасенїа вѣчнаго,] И зато исти апоустоль сьвѣщоуѥ, и оучины
Кори. ѳ. ѡправданѣхь говорещы, [Невѣстели да тиї, иже вьстаднїы текоуть вьсы вьистинноу текоуть, на

не дань прнемлѥть маздоу҆: Тако тецнте да постегнете, Н тѡго цнць азь тако текоу҆, не ꙗко на неистно, тако борнмсе, не ꙗкоже аерь бїе, на накажоуѥмь тело моѥ, н на сьлоужбоу҆ полставлꙗмь, да некако, егда нннмь проповедаль боудоу҆, самь заль ство роуꙇсе,] Н гьлава апоу҆столска сьветн Петарь рече, [Настоꙇнте братїа, да по благнхь деанїны вашнхь надано ваше вазванїе, н ѡбранїе сьтворнлы боудете, Сїа оу҆бо тьворещє некадарь не сагрешнте ❖] к. Петра.

Тѡго цнць нстннемь начнномь пьротевны ѥсоу҆ наоу҆коу҆ нстннѡго реда, н нстнне вере ѡны, коїн говоре да чьловекь пьраведны ва вьсакомоу҆ делоу҆ сагьрешоу҆ѥ дан лагахто, н ваодавлнво, н коїн говоре, н мьлоу҆ве, (что оу҆ нстнноу҆ ноще горше, н неподносніє ѥсть,) да чьловекь праведань, делоу҆ющн, н тьворещн дела добра, н бьлагаꙗ достоꙗнь ѥсть моукь векувечнехь, Протевнн ѥсоу҆ такоѥрь нстнны Кафолечаскон ѡны, коїн говоре, да праведны прегрешоу҆ю ва вьсехь деанїны, н чнненїны нхь, према да ва делованїны нннховехь нмаю мьсаль пробоудитнсе, н оу҆статнсе на добро, н пьрема ерь прїе предложе, н напредь поставе чаꙇсть, н почетенїе Бѡжїе, а по тѡмь мазьдоу҆, нлы пьлатоу҆ векоувечнию: Тѡ что ѡвны говоре нїе нстнна, Пачелн веома добро, н сьпасоносно ѥсть, добро деловатн нзбоудивсе, н оу҆ставшнсе серчено, н гороуще, на добра делаа, поставнвшн нан прїе пьредь ѡчы своїн да боуде Бѡгоу҆ чаꙇсть, н хьвала, а пакн хотенїе, н

ӥсканıе по̀ добрѣхь дѣлы достѣгноўтн , ӥ ӥматн вѣчнıю маздоў,ӥ пьлатоў на̀ нѐбесѣхь,а тѡ нась оўчны сьвѐто пнсанıѐ,коıѐ говорнї,[Прнклонѣхь серце
Ѵнл.рнı моıе творнтн ѿправданıа твоıа ва̀ векн,за̀ оўзданıѐ,]
Еврe.аı. Н ѡ Моўсеа апоўстоль гово́рнї , Іако гьледа̀ше ва̀ оўзданıѐ ∴

Ка̀ко крнстїанннь ӥмасе чоўватн, ӥ блю́стн ѡ непроцѣннмѡва пьрехватанıа,ӥ преоўзıатıа прїенареченıа,коıѐ влашкнї ӥменоўıесе предѐштннацїо.

Н толнкоıерь нѣкторѐ дочнмгодѣрь жнве на̀ ѡвемь сьвѣтоў нейма та̀ко оўздатнсе, нн̀ нада̀ты ѡ ськровнѡга таıанства предрѐченıа,ӥлы прїена̀реченıа Бѡжасьтвенѡга,та̀ко да̀бн мнїо,рѐкао,ӥ оў серцꙋ сьвомоў ѿлоўчїо , ӥ поставїо да̀ по̀ вьса̀кн поўтꙋ ѡнь ıесть оў чнслоў,ӥлы броıю́ пьрѐдречѐнѣхь , ӥлы прїенаречѐнѣхь,на̀ сьпасенıѐ,ка̀ко да̀бн ӥстнна бнла да̀ ѿправда̀нь чловѣкь , ӥлы нѐможе сьтановѣто,ӥ надано ѿбещатн са̀мь сѐбн ѡбращенıѐ, ӥ оўздвнгноўтıе ѡ грѣха̀ , тѡ ıесть да̀ можѐ на̀дань бнтн дащѐсе ѡбратнтн,ӥ оўстатн ѡ грѣха̀, Іере неможѐсе знатн , нѐрѐ са̀мо по̀ ѡбıавлѐню, кнхь Бѡгь сѐбн ѡбрао,ӥ преоўзьволїо ıестꙋ ∴

Ѡдь да̀ра наследованıа,ӥлы прѐтерьпенıа.

Толнкоıерь ѡ да̀ра наследованıа, напрѐдованıа,
Мат. к. ӥлы претерпенıа ѡ коıега пн́сано ıесть,[Нже претер-

пи́ть да́же до́ конца̀ сьпасѐнь боудеть,] коѥ̀ пре·
терпенѥ̀ оу и́стинноу неможѐсе ѿ инноудоу и́ма̀ти, нѐ·
ре са́мо ѿ ѡнѡ̀га, коï могоущь ѥсь постави́ти, и́ оу·
кре́пи́ти ѡнога, кии сьтоïны да́ на́пре́дно, и́ по·
терпли́во сьтоïны, и́ коïи можѐ понови́ти, повра̀ти·
ти, и́ подвегноути ѡнога, коïнсе оупада, дïмо, да́
некторе ѿ тѡ́го наследованиа напредованиа, и́ пре·
терпениа нѐ и́ма се́би ни̏чесоре са́ сьвѡ̀мь сьтанове·
тостню́, и́ наданиѥмь ѡбетова́ти, боуди да́ вьси̏ и́·
маю̀ положи̏ти, и́ оумести̏ти претвѐрдо оуфанѥ оу
помѡщь Бѡ́жю́, Ïере Бѡгь, (Ако чловекы са́мы нѐ фил·ав·
поманкаю̀ ми̏лосты нѥ̀говои,) ка̀коно почѐ до́бро фили·в·
дело, та̀ко и́ сверши̏ти хощѐ, даюшы и́ делоуюшы
ѡнь хоти́ти, и́ сверши̏ти, тѡ ѥ́сь даю̀шы ѡнь по́ сво
нои ми̏лосты чловекоу да́рь дабоуде хотïо, и́ да́
боуде сьвершïо ⁘

Алы ѡ̀ны, коïны су́де, и́ мислѐ да̀ сьтоѥ̀, вите, и́
чоувантѐсе да́се нѐ оупадоуть, и́ делоунтѐ, и́ настои в·Крал·
тѐ сьпасеню̀ сьвоемоу сьтрахомь, и́ сьтрепетѡмь і·
оу троудехь, оу бьденю́, оу алмоуштвоу, оу молит· фили·в·
ва́хь, оу приносенïны, оу постѐхь, и́ оу чи́стощи, Ïере· в·Кори·
се и́маю́ боиати, и́ оу сьтрахоу ста̀ти знаюшы да̀ прѐ з·
рождѐны ѥсоу вьоуфаню́, и́ль на̀ оуфанѥ̀ сла́ве, а̀ нѐ рим· е·
ношѐ на́ славоу, тѡ ѥ́сь да́ и́маю́ оуфати сьтегноу·
ти сьлавоу, алию́ ношѐ сьтегли ниѥсоу ⁘

А ѿ арваниа, и́лы борениа, коѥ̀ но́шь ѡстаѥ сьпоул·
тю̀, сьветомь, и́ сьнапастню́, вькѡ́мь прешожни́цы
би́ти немогоу, нѥ̀го по̀ ми̏лосты Бѡжнои, треубѥ̀ да́

Рим. и. послоѹшаю Павла апоѹстола коі рече, [Длжны есмо не плты, да по плты живемо, ако оѹбо по плты живилы боудете оѹмрете, ако лы доѹхомь плтенаꙗ дѣлаа оѹмервщалы боудете, живете ∵]

Ѡдь оѹпадшехь, и нихова подьвегноутїа, и повращенїа.

А ѡны, коїи пьрегрешивь ѿпадоше ѿ милосты ѿправданїа, могоу ѡпеть ѿправданы бити, када такноувшиехь, и избоудившиихь Богь, настоꙗлы боудоу ѡпеть по сакраментоу покоре, и достоꙗнствомь, илы оутежанїемь Ісоукерстовимь сьтегноути, и добити оупоущеноу милѡсть, Іере ѡвиї начинъ ѿправданїа ѥсть подвегноутїе, оуcтаноутїе, и поврашенїе ѡнѡга, коїнсе оупао ѥсть, кою покороу сьвети ѡтцы веле подобно назваше дьроугоу даськоу изгоублѥне милосты, преликомъ кораблѥ оу мѡроу разьбене, и изьвраꙗене, Іере Ісоукерсть направы, и нареды сакьрамѥнть покаꙗнїа, илы покоре ѡнемь кии по керщенїю оупадаю оу грехь, када рече, [Примите доухь сьвети, Ихже ѿпоустите грехы, ѿпоущаютсе нимь, а ихже оудержите, оузьдержаны соуть,] Изатосе има рещы, да покаꙗнїе, иль покора, кою христїанинь чины, покле ѡпеть оупао се ѥсть мнѡго инака, и разречна ѥсть ѿ покаꙗнїа, илы покоре керщенїа, и да вьтѡмь покаꙗнїю, коїсе чины оупадшисе по керщенїю, оуздержисе не

Иван. к.

каамо, да човѣкь има ѡстати, и даты конаць са-
грѣшеню, и да има ѡ вѣше мерзити на грѣхе, и да
има имати серце ськрушено, и сьмерено да ноще у Ѱала.н.
тѡмь покаꙗню има бити сакраментска исьповѣдь
грѣхѡва наимань вьѡдьлоученю, и жѣлы учинити
ту исповѣдь на своѥ врѣме, и има ту бити ѡрѣшен
ѥ Ѥреиско, илы редовничко, и толикоѥрь задоволно
учинѥниѥ по постехь, по алмуштву, и по молитвахь.
и по ѡсталѣхь инѣхь дѣлованїны духовнѡга жѣ-
вота, а тѡ у истину не за цища муке вѣчниѥ, коꙗсе
сьвупно сагрѣхѡмь ѡпраща, и ѡнимлѥ, илы са-
краментѡмь покаꙗниꙗ, иль жѣлномь (како рекосмо)
приꙗтита сакраменть, да за рады моуке врѣмене,
коꙗ мука врѣмена, (како сьвето писмо учины) не Броꙗ ді.
ѡпьращасе вазда, каконосе чини у керщеню вьса в. Крал.
цѣловито ѡнѣмь, коїны несазнаны, илы нехарны ві.
милѡсты Божиои, ку приꙗше, устужише, и ѡзло- Єфе. г.
волише доухь сьвети, и не оузбоꙗшесе ѡсквернити а. Корн.
хьрамь Божїны, ѡ коега покаꙗниꙗ, илы покоре у г.
Апокалипсоу писано ѥсть, [Помены ѡдь коудоу апок. в.
паль ѥсы, и тьворы покороу, и перваꙗ деаниꙗ тьво- в. Корн.
ры,] И сьвети Паваль рече,] Ськсрбь ꙗже по Богоу ѕ.
ѥсть дѣлоуѥ покаꙗние надано на сьпасениѥ,] И при
сьветѡмь Матфеоу писано ѥсть, [Покаꙗниѥ чините Мат. д.
и тьворите плодаа достоинаꙗ покаꙗниꙗ ∴]

Како рады вьсакѡга сьмертнѡга грѣха губисе милѡсть, да не вѣра.

Ноще противоу зьлоббы, и зьлоцюудю нѣкоїихь

Рим. ѕı. Чловѣкы, коін сьлаткимы рѣчама, и погоднимы говорениіны хине, и привараю мислы, и серца без грѣшнѣхь, и припрощихь, ѡвосе има рѣчи, да не само циціа невѣрносты, по коноⷨ, илы коме и иста вѣра гоубисе, да и рады высакѡго сьмертнѡго грѣха, премь дасе вѣра не гоубны, ниціа мание гоубисе милѡсть ѡправданиа, касе примала бѣше, а тѡ бьранѣцы, застоупаюцы, и оуздержецы наоукь Божаствеиѡга закона, Коін законь Бѡжіины не само ѡгонны ѡ кралиевства Бѡжнега невѣрнихь, да ноще ѡ

а. Корн. ѕ. гонны такоер, и вѣрны Любодеацы, Прелюбодеацы, разбиающисе, Пѡль моушкы належецы, Татн

Гала. є. иль лоупеже, Ськоупы, иль лакомы, Ѡпиавцн, Злобѣседницы, Силнонтелы, и ѡсталы вьсы грѣхотворцы сьмертны, ѡ коінхь грѣхѡва сьпомощию Бѡжиомь оустегноутисе, и оуздержатисе могоу, и рады коінхь грѣхова разлоучоуюсе, и ѡдилюсе ѡ милѡсты Ісоукерстове ⁘

Ѡдь плода, и корѣсты ѡпьравданиа, тѡ иесть ѡ достоиаиства, пьлате, и мѣта добрѣхь деловаиіины, и ѡ разьлога речене пьлате, мѣта, илы достоиаиства.

Дакле человѣкѡмь, коіны разлогѡмь, и начиномь вишереченимь ѡправданы несоу, илы оуздерже свеерь милѡсть примлиеноу, или сѡпеть стегноу

изгоубленоу милѡсть, вьсимь тѣмь имаюсе рѣтꙁ,
и предложить ѡне рѣчи сьветаго павла коїи рече,
[Ѡбилоуите вa вьсакѡмь благодеанїю, знае, иако
троудь вашь нїе таць оу господеве, [Нисть оубо а. Кори.
неправедань Бѡгь да забоудеть дѣло ваше, и люб- еі.
воу, юже показасте вьимене іего, [рече ноще пишоу Евре. ѕ.
щи Евреомь, [Нехтиїте оупоустити оуфание ваше,
іеже велико имаеть оуздарие,] И зато ѡнѣмь коїни Евре. і
до конца добро дѣлоую, и оу Бѡга оуфаю пьредло-
житисе има жѣвоть вѣчни, како милѡсть поми-
лости ѡбещана синовомь Бѡжїимь по Ісоусоу кер-
стоу, и како мазда, или пьлата коиасе има вѣрно
дати, и вьратити по ѡбещанию Бѡжїемоу добрѣмꙁ
дѣломь, и достоиаиствомь нѣховимь, Ѡви іестꙁ
ѡни венаць правдѣ, коїни сьвети Павали Апоус-
толь говораше да сахраніень іесть ніемоу, дамоуга а. Тим.
вратити праведни соудаць, за бореніемь, и тѣкомꙁ д.
ніеговимь, и не само ніемоу да, и вьсѣмь, иже любе
пришаствїе ніегово ∻

Іерь стещь да исти Ісоукерсть, како глава зьбоуд
юіе, и како терсь, оу лозѣ винноу лива, и точиї
крѣпость оу ѡпьравданѣхь, коиа кьрѣпость вазьда
пьредходни, дьроужни, и последоуіе добра дѣло-
ваниа ниховa, и безь коіе крѣпости дѣловаиа ни-
хова немогоу нѣкадаре бити оугодна, ни достои-
на при Бѡгоу, имасе вѣровати да веще ничьта не
лѣшоуіе, ни манька истимь ѡправьданѣмь ра-
ди чеса неимасе рещи, и тьвердо дерьжати, да

Иван. е. ѡнѣмны дѣлованїны, коїа оу Бѡгоу оучнниена неcоу, задоволно сьтворисе, (колико може сьтаниє, и битиє ѡвого живота,) законоу Бѡжиемоу, и да оу истинноу достоїалы несоу животь вѣчнны, кѡго, (ако оумроу, илы премилноу оу милосты Бѡжион,) на сьвоиє вьрѣме принїати хотѣ, боудоуцы да Ісоукерсть
Иван. д. сьпаситель нашь говорнї, [Иже пиль боудеть ѡ воде, юже азь дамь нюмоу, не оужедаеть ва векѣ, На вода юже азь дамь немоу сьтворитсе вьнємь источ никь водѣ ськачоуще вьжевоть вѣчнны,] Тако да ни вьлаща наша праведнѡсть како ѡ нась, илы зьнась вьлаща не поставлїаетсе, нисе не зьнае, нисе ѡхаїае правда Бѡжїа, Іере ѡна праведнѡсть, коїасе говорны наша, (а тѡ ієрь нюомь намь прелипле нюмь ѡправдаемосе, (ѡна иста праведнѡсть Бѡжїа єсь, єре Бѡгь ню лиє вьнась по оутежаню, и дос тоїанствоу Ісоукерстовоу ❖

Нисе има и ѡво толикоєрь моучати, илы ѡставити нерсе има рецы, и наоучити, їако премь ерь оу сьветомь писмоу добраа дѣлованїа толико велико хьвалиєна, и оузвешена єсоу, да Ісоукерсть ѡбѣтоу
Мат. а. є ѡномоу коїны поскѣтнї, и даде пити водѣ сьтоу дене єдномоу ѡ наи маншехь нюговихь, небити оулешеноу ѡ пьлаще сьвоиє, и према ерь Павалъ
а. Корн. д. апоустоль сьвѣдожбоуиє да ѡно что вьѡвомь животоу єсть ѡнчасно, кратко, и лахко печїалы наше, да тѡ дѣлоуиє вьнась верховнимь начиномь вѣчню мероу сьлаве на небесехь, За вьсе тѡ чоуванcе,

Ӥ вь людисе весаки кристїан иꙑь, оузда тсе, илисе похвалить весамѡга себе, а не оу господа, Ѵ ихова доброта кавьсемь человекомь ѥсть толика, да хоще, ико ѡно что ѥсть даарь нигово, боуде оутежан ѥ, и достоинство нехово, а ѥре, (како рече светн Іаковь, [Вамнозехь весн прегрешамо,] всакь, каконо има преды ѡчима свонма милосердие, и доброту Божю, тако, требуе да има толикоѥрь предь ѡчима своинмы правдоу Божю, и соудь нигов. Ны има человекь ниедан соудиты себе достоина, илы да достоин чтогоды, боуди пьремь да не има греха, коинига оузгрезао, Іере вась жевоть человечаскиі неима бити разгледань, и соудень соудомь человечаскимь, неголы соудомь Божїимь, коины просветлити хоще ѿтанна тьмииь, и ѡбявнти хоще светована сердаць, и тада слава боудеть каждомоу, ѿ Бога, коины (како писано ѥсь) оуздаасть ѥдиноу каждо по делихь своихь ❖ Іаков а. а. Корн. д. Мат. зі.

Сьаггелиі весн светн, и веса тварь на свнтхь,
Богоу хвалы оуспети сьманомь рачнте хтитхь,
Кн ми даа почети се дело и доспитхь.

195

ИСПОВІЄДАНІЄ,

Исьтѿго ѿтца Пѐтра Каннсїе сазьдателѧ̀ сѣхь кьнѣгь наоу̑ченїа хьрн҇стїанськ҄аго ❖

Исповѣда́мсе тѐбы ѿ̑тче господи́не нѐба н̑ землѥ̀, сьтворн̀телю́, н̑ ѿ̑коу̑пнтелю́ мои́, крѣпосты, н̑ спасенѥ̀ моѥ́, кої̈ да̀же ѿ̑ ю́ності н̑ дѣтннетва моѥ́го достоѩ́осы па̀стн, н̑ хьрани́тн мѐне сьвѐтнмь хьлѣвомь сьлока тьвоѥ́го, н̑ кьрѣпи́тн сѐрдце моѥ́; Н нѐка нѐвоу̑демь заблоу̑дїо зьблоу̑дещи̑мны ѿвца̀ма, коѥ́ бѐзь па̀стн̀ра ѥсоу̑, ва́зео; н̑ принѧ̀омѐсн вьхра̀мь, н̑ дѿ̑мь церквѐ тьвоѥ̀, н̑ принѧ́тѿ̑го мѐне ѿ̑хьранї̈осн, ѿ̑хьранѥ́на сахьранї̈оси̑, н̑ подь ѿ̑нѣмны наоу̑чнтѐлны, н̑ пастн̑ры наоу̑чї̈о, н̑ направї̈омѐсн, оу̑ коїнхь вьсѣмь домовнѣкомь, н̑ ѿ̑битела̀нннομь тьвоїнмь повелї̈о, н̑ за̀повѣдао ѥсн̀ да̀ тѐбе надстоѥ́щега, н̑ тоу̑ боу̑доу̑щега посьлоу̑шаю̀, н̑ гьла̀сь тьвои̑, да̀ блю́де ❖

Исьповѣда̀мь оу̑стмны на́ сьпасенѥ́ чьтогóдн Ѡрѳодóжы, н̑ вѣрни̑ны Ка̀ѳолнцы вѣроу̑ю сѐрдьцемь ка̀ пра̀вды. Нѐ зна̀демь, ны зьна̀хь, ны хощоу̑ зьна̀тн Лоу̑тера, На́ калвн́на плю́ю, н̑ говороу̑ Боу̑днте проклѐтн вьсы Єретн́цы, Нн́ хощоу̑ да́мн

ієсть, ни дами боуде икадаре ниєдние чести, ни
диела сьѡнѣмни, коіни не вѣроую, не исповѣдаю
не говоре, и не разоумнию єдино, и не дарже истоу
вѣроу, и оуправлєниє, и наоукь скоупно са свє-
томь Католѣчаськѡмь Апоустолскѡмь, и римсь-
кѡмь цѣрквомь ❖

Да ако кто слоуша, и наслѣдоуіє Ісоукерста оу-
чєща не само рѣчию писаномь, да и соудеща оу всє-
мирнѣхь селенскѣхь зьборѣхь, и оузглашоующега,
на престолю Петровоу, и свѣдокоующега ва свє-
тѣхь ѡтцехь, тѡмоу таковомоу ієже приде́роужоу-
ю, и причещамь, ѡвого вѣроу азь принимлю заоу-
хитамь, и гєрлимь, ѡвого рєдь, и направлєниє на-
слєдоую, и ѡвого наоукь тварьдимь, и кьниємоу
пристаю ❖

Нощє свєтоу цѣрквоу римскоу, кою нечистиви
блаасфємы гарде, презироу, и прогонє, и кою непо-
добницы како антихристіанскоу коуноу, Іанию све
тоу, и матерь ѡ истине принимлю, и говороу, и испо-
вѣдамь бити ниєє гьрадянинь, ѡ ѡбласти коіє
ни малахтоу дьлакоу не ѡстоупамь ниєсе оукла-
ниамь, паче готѡвь, и приправань ієсамь за испо-
вѣданиє, и свѣдочаство ниєє жєвоть дати, и карвь
пролити, и знамь вємь, и оуфамь, да не инди, не-
ре само оу ниєє єдинсткоу ієсоу, и сахраниюсе
мєни, и ѡсталѣмь спасоносьна оутежаниа, и
достоіниа Ісоукерстова, и даары Доуха свє-
таго ❖

Са сьветимь Іеронимомь сьлободьно говорꙋ, Кто садрꙋжꙋестсе сьпрҍстолемь Петровимь, та мой естꙿ ❖

Са светимь Амбросомь такоерь оузглашꙋемꙿ, Оу ьсемꙋ желимь наследовати церквꙋ римскꙋ, и ню ськꙋпно са сьветимь Ѵиприаномь прилежно, и поклоно познаю, и исповҍдамь да есть темель, корень, и матица церкве Каѳолҍчаске, а оу ѡной вҍры кою мьладенаць, и дҍтиꙗхь приꙗхь, юнꙋшь ѡрасталь потвердихь, Мꙋжь оучихь, вҍкь, и до садҍ колико могохь бьранихь, и застꙋпихь, вьниѡи сьтою, почивамь, и пребивамь, Пакы ѡпщено, и вҍдимо говорꙋ, и сьвҍдочимь, да до садҍ оучихь, и оу напрҍдакь хощꙋ оучиты наꙋкь Каѳолҍчаскиї, и вазда бранити сьтранꙋ наꙋчҍтелꙗ Каѳолҍчаскаго, не рады ниедине вьрҍмене, илы свҍтовне користы, илы ползе, ны противꙋ сьвҍденю моіемꙋ, такомы бꙋди близь, и вазда помощнҍкꙿ, и застꙋпнҍкь ти господине Боже, И ѡвꙋ исповҍдь кою чиню ниꙗкторе ни просиї, ны пита, ны маие силомь ѿ мене вадны, него само приглҍдь, и разлогь имена, и почтениꙗ, и часты тьвое господи Боже мой, и сила, и мощь истино, кꙋ познао есамь, и саборни наꙋкь сьветаго писма, и разꙋмлиеніе, и пристание сьветҍхь ѡтаць, и сьвҍдочаство, кимже при братіи дꙋжань есамь, и напокомь ничторе иниѡ, нере само сьпасеніе, и кралиевство на небесҍхꙿ, кое чекамь, и блаженство, кое чистимь, и истини-

ѡимь исповѣдникомь прѣдложено, и прѣправно ѥсь. И ако рады сеи моиє исповѣды прѣзрень, погердѥнꙋ, ако арвань, ако прогонѥнь, ако пьсовань, ако ѡклеветань боудоу, илы ѥсамь, вьсе тѡ ѡ милы Пане господы Бѡже мѡи прѣповѣдамь, и исповѣдамꙋ, и познаю бити моиє превелико, и прециное благо, и ѥдина милѡсть тьвоꙗ, Тибо господине аиль хощешь да правде тьвоиє цица терпимо, (а тѡ оу истиноу даарь блаженѣхь ѥсть.) а аиль нещешь, да приꙗтелы ны благоволны ны любцы боудꙋ мени ѡны, (а томниє добитиє велико ѕ) коины тєби приꙗтелы бити немогꙋ, сьтєцы, и боудꙋщи да ѡчито, и ѡтворено сьветои церквы тьвонои, и истины Католѣчаскои противницы, и соупостатницы ѥсꙋ, Да прости нимь, прости милостиви ѡче, Iере илы нє зьнаю, илы нє хоще да знаю что чино, везаны, ѡбꙋжени, и давлѥны сєломь, ластю, и потищеньемь нечистиваго состоне, и химбомь, и привареньемь залѡго научениꙗ, И молюте да рачишь ва вѣке ѡвꙋ милѡстꙋ оуздержати, и хьранити мєны, а тѡ да ѡно чисто тьвердостаниє, и тьвердостаноу чистоцꙋ, комꙋ тєбн, церквы, и истины дꙋжань ѥсамь, ню жѣвь, и мрещи да исповѣдати, и сьвѣдоковати ны ѡстанꙋ, ны пристаноу, и да нѣкадаре нє ѡдилюсе, ны ѡпадемь ѡ любавы тьвоиє ꙗ причєснѣхь, и дiониκь вьсѣхꙋ боиєщихсе тєбе, и бьлюдещихь, и ѡбсьлоужоующихь заповѣды твоиє оу сьветои церквы римскои, коиє соудоу на конець мєне, и вьса моꙗ писаниꙗ до-

вроволно, и пьриклоно подлагамь, а садѣ тьвою Боже мои неизмѣрноу доборотоу да хвалеть, и молеть заме вьсы сьветны, тако ωны коиихь церква победоуща, и сьлавно кралююща на небесехь, како ωны, коиихь церква воююща на земльі єдинными, и не ωдрѣшнными везомь мира Католѣчаскωга претвердо веже, и слоускоуплюѥ,

ти мены ѥси всѣхь добаара, и бла

гоимания чело, и конаць, теби

ω мене по мены, и зьмене

боуди хваль, чаасть,

и слава вѣкоу-

вечниа,

АМИНЬ.

СВЕРХА.

BIBLIOTECA NAZ.
ROMA
VITTORIO EMANUELE

RESTAURO DEL LIBRO
di LELLI
MARIO